

ДОКЛАД
КОМИТЕТА ПО ЛИКВИДАЦИИ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • Сороковая сессия

Дополнение № 18 (A/40/18)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ДОКЛАД
КОМИТЕТА ПО ЛИКВИДАЦИИ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • Сороковая сессия

Дополнение № 18 (A/40/18)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1985

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Подлинный текст на английском/
испанском/русском/французском
языках

19 сентября 1985 года

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Сопроводительное письмо		viii
I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ	1 - 17	1
А. Государства - участники Конвенции ..	1 - 2	1
В. Сессии	3	1
С. Членский состав Комитета	4 - 6	1
D. Торжественное заявление	7	1
Е. Участие	8 - 10	2
F. Должностные лица Комитета	11	3
G. Повестка дня	12 - 13	3
Тридцать первая сессия	12	3
Тридцать вторая сессия	13	4
H. Сотрудничество с Международной организацией труда и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры	14 - 16	4
I. Участие Комитета по ликвидации расовой дискриминации в Международном дне ликвидации расовой дискриминации	17	5

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
II. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ТРИДЦАТЬ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ	18 - 33	6
А. Годовой доклад, представленный Комитетом по ликвидации расовой дискриминации в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Конвенции	18 - 27	6
В. Обязательства по представлению докладов государствами - участниками конвенций Организации Объединенных Наций о правах человека (резолюция 39/138 Генеральной Ассамблеи)	28 - 33	8
III. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ	34 - 605	10
А. Положение с представлением докладов государствами-участниками	34 - 48	10
Доклады, полученные Комитетом	34 - 39	10
Доклады, еще не полученные Комитетом ...	40	13
Меры, принятые Комитетом для обеспечения представления докладов государствами- участниками	41 - 48	17
В. Рассмотрение докладов	49 - 602	22
Венгрия	52 - 68	23
Германская Демократическая Республика ..	69 - 83	27
Эквадор	84 - 97	31
Союз Советских Социалистических Республик	98 - 114	34
Украинская Советская Социалистическая Республика	115 - 127	40
Австрия	128 - 139	44
Белорусская Советская Социалистическая Республика	140 - 150	48

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Мексика	151 - 164	49
Лаосская Народно-Демократическая Республика	165 - 181	53
Ватикан	182 - 191	58
Исламская Республика Иран	192 - 200	60
Израиль	201 - 212	63
Буркина Фасо	213 - 226	67
Кипр	227 - 236	70
Пакистан	237 - 252	72
Мадагаскар	253 - 266	76
Греция	267 - 281	79
Исландия	282 - 286	83
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	287 - 312	84
Чехословакия	313 - 332	91
Марокко	333 - 348	95
Афганистан	349 - 370	99
Нигерия	371 - 386	105
Португалия	387 - 406	110
Тонга	407 - 411	114
Сомали	412 - 425	115
Германии, Федеративная Республика	426 - 443	117
Колумбия	444 - 463	126
Франция	464 - 481	130
Монголия	482 - 500	135

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Чили	501 - 517	140
Польша	518 - 530	143
Гаити	531 - 537	147
Югославия	538 - 556	149
Венесуэла	557 - 574	154
Испания	575 - 588	159
Ямайка	589 - 602	164
С. Общая рекомендация VII в отношении осуществления статьи 4 Конвенции	603 - 605	167
IV. РАССМОТРЕНИЕ СООБЩЕНИЙ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 14 КОНВЕНЦИИ.....	606 - 609	168
V. РАССМОТРЕНИЕ КОПИЙ ПЕТИЦИЙ, КОПИЙ ДОКЛАДОВ И ДРУГОЙ ИНФОРМАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ПОДОПЕЧНЫХ И НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЙ И ВСЕХ ДРУГИХ ТЕРРИТОРИЙ, К КОТОРЫМ ПРИМЕНЯЕТСЯ РЕЗОЛЮЦИЯ 1514 (XV) ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ, В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 15 КОНВЕНЦИИ	610 - 619	169
A. Территории в Атлантическом океане и Карибском море, включая Гибралтар .....	.....	173
B. Территории в Тихом и Индийском океанах .....	.....	174
C. Африканские территории .....	.....	174
VI. ВТОРОЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ ДЕЙСТВИЙ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ	620 - 631	176
VII. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ КОМИТЕТОМ НА ЕГО ТРИДЦАТЬ ПЕРВОЙ И ТРИДЦАТЬ ВТОРОЙ СЕССИЯХ .....	.....	179
A. Тридцать первая сессия .....	.....	179
1 (XXXI). Сороковая годовщина победы над нацизмом и фашизмом во второй мировой войне .....	.....	179

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
В.	Тридцать вторая сессия	180
	1 (XXXII). Вопрос об апартеиде в соответствии со статьей 3 Конвенции	180
	2 (XXXII). Общая рекомендация VII в отношении осуществления статьи 4 Конвенции	181
<u>Приложения</u>		
I.	А. Государства - участники Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации по состоянию на 23 августа 1985 года	184
	В. Государства-участники, сделавшие заявления в соответствии с пунктом 1 статьи 14 Конвенции ..	188
II.	Состав Комитета по ликвидации расовой дискриминации	189
III.	Документы, полученные Комитетом по ликвидации расовой дискриминации на его тридцать первой и тридцать второй сессиях во исполнение решений Совета по Опеке и Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и в соответствии со статьей 15 Конвенции	190
IV.	Заявление Председателя Комитета по вопросу о втором Десятилетии действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, единодушно одобренное Комитетом на его 745-м заседании 20 августа 1985 года	192
V.	Перечень документов, изданных для тридцать первой и тридцать второй сессий Комитета по ликвидации расовой дискриминации	197

СОПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

23 августа 1985 года

Сэр,

Имею честь сослаться на пункт 2 статьи 9 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, в соответствии с которой Комитет по ликвидации расовой дискриминации, учрежденный на основании этой Конвенции, "ежегодно представляет через Генерального секретаря доклад о своей деятельности Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций".

В 1985 году Комитет по ликвидации расовой дискриминации провел две очередные сессии и на своем 749-м заседании, состоявшемся сегодня, единогласно принял свой доклад за 1985 год во исполнение своих обязанностей на основании этой Конвенции. Настоящим доклад представляется Вам для его передачи Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии.

Примите, Сэр, мои заверения в самом высоком к Вам уважении.

Луис ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС
Председатель
Комитета по ликвидации
расовой дискриминации

Его Превосходительству
Г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру
Генеральному секретарю Организации
Объединенных Наций
Нью-Йорк

I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ВОПРОСЫ

A. Государства - участники Конвенции

1. По состоянию на 23 августа 1985 года, день закрытия тридцать второй сессии Комитета по ликвидации расовой дискриминации, насчитывалось 124 государства - участника Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, которая была принята Генеральной Ассамблеей в резолюции 2106 А (XX) от 21 декабря 1965 года и была открыта для подписания и ратификации в Нью-Йорке 7 марта 1966 года. Конвенция вступила в силу 4 января 1969 года в соответствии с положениями ее статьи 19.

2. Ко дню закрытия тридцать второй сессии 11 из 124 государств - участников Конвенции сделали заявление, предусмотренное в пункте 1 статьи 14 Конвенции. Статья 14 Конвенции вступила в силу 3 декабря 1982 года после сдачи Генеральному секретарю десятого заявления о признании компетенции Комитета получать и рассматривать сообщения от отдельных лиц или групп лиц. В приложении I содержится перечень государств - участников Конвенции, а также государств-участников, сделавших заявление в соответствии со статьей 14.

B. Сессии

3. Комитет по ликвидации расовой дискриминации провел две очередные сессии в 1985 году. Тридцать первая сессия (699-725-е заседания) состоялась в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 4-22 марта 1985 года; тридцать вторая сессия (726-749-е заседания) состоялась в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 5-23 августа 1985 года.

C. Членский состав Комитета

4. На своей тридцать второй сессии Комитет был информирован в письме от 27 июня 1985 года на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о том, что г-н Оладапо Фафовора просил вывести его из состава Комитета в связи с его отзывом из Нью-Йорка в 1984 году.

5. Действуя в соответствии с пунктом 5b статьи 8 Конвенции и правилом 13 правил процедуры, Комитет на своем 726-м заседании, состоявшемся 5 августа 1985 года, утвердил на основании результатов тайного голосования назначенного правительством Нигерии г-на Хамзата Ахмаду в качестве члена Комитета на оставшуюся часть срока полномочий г-на Фафовора, который истекает 19 января 1986 года.

6. За исключением вышеуказанных изменений членский состав Комитета остался тем же, что и в 1984 году (см. приложение II).

D. Торжественное заявление

7. Приступая к выполнению обязанностей члена Комитета, г-н Ахмаду на 748-м заседании, состоявшемся 22 августа 1985 года, сделал торжественное заявление в соответствии с правилом 14 правил процедуры.

Е. Участие

8. На тридцать первой сессии присутствовали все члены Комитета, за исключением г-на Апыю и г-на Фафовора. Г-да Пиерола-и-Балта, Гонейм и Шерифис присутствовали на части сессии. Все члены Комитета, за исключением г-на Апыю и г-на Гонейма, присутствовали на тридцать второй сессии. Г-да Ахмаду и Лэмпти присутствовали на части этой сессии.

9. На своих 742-м и 746-м заседаниях (тридцать вторая сессия), состоявшихся 15 и 20 августа 1985 года, Комитет рассмотрел вопрос об упорядочении участия членов Комитета в его работе и о проблемах обеспечения кворума.

10. Члены Комитета отметили, что некоторым членам было трудно принять полное участие в работе очередных сессий Комитета и что эта проблема имела нежелательные последствия для осуществления статьи 8 Конвенции, касающейся справедливого представительства основных форм цивилизации, и главных правовых систем в Комитете. В этой связи один из членов в устной форме внес проект предложения с рекомендацией о том, чтобы государства - участники Конвенции при назначении и избрании кандидата, учитывали возможности этого кандидата принимать участие в заседаниях Комитета на регулярной основе. На 746-м заседании Комитета этот проект предложения был снят. На том же заседании Комитет постановил обсудить этот вопрос на своей следующей сессии.

Ф. Должностные лица Комитета

11. Должностные лица, избранные на двадцать девятой сессии на срок в два года в соответствии с пунктом 2 статьи 10 Конвенции, продолжали исполнять свои обязанности на тридцать первой и тридцать второй сессиях. Должностными лицами Комитета являются:

Председатель: г-н Луис ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС

Заместители Председателя: г-н Матей КАРАСИМЕОНОВ

г-н Джордж О. ЛЭМПИ

г-н Майкл Э. ШЕРИФИС

Докладчик: г-н Карл Йозеф ПАРТШ

Г. Повестка дня

Тридцать первая сессия

12. На своем 699-м заседании 4 марта 1985 года Комитет утвердил пункты, перечисленные в предварительной повестке дня, представленной Генеральным секретарем в качестве повестки дня (CERD/C/124) его тридцать первой сессии:

1. Утверждение повестки дня.
2. Решения, принятые Генеральной Ассамблеей на ее тридцать девятой сессии:
 - а) По ежегодному докладу, представленному Комитетом по ликвидации расовой дискриминации в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Конвенции;
 - б) Об обязательствах по представлению докладов государствами-участниками конвенций Организации Объединенных Наций по правам человека (резолюция 39/138 Генеральной Ассамблеи).
3. Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции.
4. Рассмотрение сообщений в соответствии со статьей 14 Конвенции.
5. Рассмотрение копий петиций, копий докладов и других информационных материалов, относящихся к подопечным и самоуправляющимся территориям и ко всем другим территориям, на которые в соответствии со статьей 15 Конвенции распространяются положения резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.
6. Второе Десятилетие борьбы против расизма и расовой дискриминации.

Тридцать вторая сессия

13. На своем 726-м заседании 5 августа 1985 года Комитет принял пункты, перечисленные в предварительной повестке дня (CERD/C/135), представленной Генеральным секретарем в качестве повестки дня его тридцать второй сессии с исправлением, добавив новый пункт, озаглавленный: "Заполнение вакансии в Комитете в соответствии с пунктом 5b статьи 8 Конвенции и правилом 13 процедуры" (CERD/C/137). Ниже приводится повестка дня тридцать второй сессии с исправлением:

1. Утверждение повестки дня.
2. Заполнение вакансии в Комитете в соответствии с пунктом 5b статьи 8 Конвенции и правилом 13 правил процедуры 1/.
3. Рассмотрение докладов, замечаний и информационных материалов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции.
4. Рассмотрение сообщений в соответствии со статьей 14 Конвенции.
5. Рассмотрение копий петиций, копий докладов и других информационных материалов, относящихся к подопечным и самоуправляющимся территориям и ко всем другим территориям, на которые в соответствии со статьей 15 Конвенции распространяются положения резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.
6. Обязательства по представлению докладов государствами-участниками конвенций Организации Объединенных Наций о правах человека (резолюция 39/138 Генеральной Ассамблеи).
7. Второе Десятилетие борьбы против расизма и расовой дискриминации.
8. Доклад Комитета Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Конвенции.

Н. Сотрудничество с Международной организацией труда и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

14. В соответствии с принятым Комитетом решением 2 (VI) от 21 августа 1972 года о сотрудничестве с Международной организацией труда (МОТ) и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) представители этих двух организаций приняли участие в работе тридцать первой и тридцать второй сессии Комитета.

15. На тридцать второй сессии в соответствии с условиями сотрудничества между двумя Комитетами в Комитете по ликвидации расовой дискриминации был распространен доклад Комитета экспертов МОТ по применению конвенций и рекомендаций, который был представлен на семьдесят первой сессии Международной конференции труда. Комитет с удовлетворением принял к сведению доклад Комитета экспертов, в частности те его разделы, которые относятся к применению Конвенции 1958 года (№ 111) о

дискриминации (в области труда и занятости), и Конвенции 1957 года (№ 107) о защите и интеграции коренного и другого населения, ведущего племенной и полуплеменной образ жизни в независимых странах, а также другую содержащуюся в докладе информацию, касающуюся сферы его деятельности.

16. Представитель ЮНЕСКО также выступила с заявлением на тридцать второй сессии о деятельности своей организации в рамках второго Десятилетия борьбы против расизма и расовой дискриминации.

Г. Участие Комитета по ликвидации расовой дискриминации
в Международном дне ликвидации расовой дискриминации

17. В соответствии с решением Комитета, принятым на его 712-м заседании, председатель г-н Валенсия Родригес представлял Комитет на торжественном заседании, состоявшемся в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 21 марта 1985 года по случаю Международного дня ликвидации расовой дискриминации, и сделал заявление от имени Комитета.

II. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ НА ЕЕ ТРИДЦАТЬ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ

A. Годовой доклад, представленный Комитетом по ликвидации расовой дискриминации в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Конвенции

18. Комитет рассмотрел этот подпункт на своих 722-м и 723-м заседаниях (тридцать первая сессия), состоявшихся 20 марта 1985 года.
19. Этот подпункт был представлен докладчиком Комитета г-ном Партшем, который подчеркнул, что Третий комитет Генеральной Ассамблеи обсудил данный доклад совместно с другими связанными с ним вопросами. Ассамблея приняла по докладу Комитета подавляющим большинством голосов резолюцию 39/21, причем против проголосовали лишь Соединенные Штаты Америки. По пункту 2 постановляющей части резолюции, в котором политика апартеида в Южной Африке и Намибии характеризуется как "преступление против человечества", было проведено отдельное голосование, в результате которого этот пункт был принят 115 голосами против одного при 20 воздержавшихся. Отдельное голосование также было проведено по пункту 12 постановляющей части резолюции, в котором государствам-участникам предлагается представить Комитету информацию о демографическом составе населения их стран и об их отношениях с расистским режимом Южной Африки, результаты которого были следующими: 116 голосов "за", 20 - воздержались, при этом никто не голосовал против. Объясняя мотивы голосования, западные страны ясно указали, что их возражения касаются лишь представления информации об отношениях с Южной Африкой, а не о демографическом составе населения их стран. Алжир заявил, однако, что представление подробного рода информации не предусмотрено Конвенцией и противоречит исламской этике.
20. Касаясь существа резолюции 39/21 Генеральной Ассамблеи, докладчик указал, что Ассамблея, в частности, поддержала решение Комитета опубликовать два исследования по статьям 4 и 7 Конвенции, подготовленные Комитетом для второй Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации, не указав на необходимость проведения дальнейших исследований; просила Генерального секретаря изучить возможность проведения одной из очередных сессий Комитета в Африке; приветствовала усилия Комитета по ликвидации всех форм дискриминации в отношении лиц, принадлежащих к национальным или этническим меньшинствам, коренных жителей и трудящихся-мигрантов и их семей; и обратилась к государствам с настоятельным призывом принять эффективные законодательные, социальные, экономические и другие необходимые меры для предупреждения или ликвидации дискриминации по признаку расы, цвета кожи, родовой, национальной или этнической принадлежности.
21. Комитет приветствовал положительную оценку, данную его работе Генеральной Ассамблеей. Поддержка рекомендаций Комитета в резолюции 39/21 Ассамблеи вызывает большое удовлетворение и свидетельствует о том, что, несмотря на сложную, напряженную

повестку дня, Ассамблея уделяет большое внимание работе Комитета. В резолюции отражено мнение подавляющего большинства; она является стимулом и определяет основные направления дальнейшей работы Комитета.

22. Комитет вновь отметил необходимость того, чтобы Генеральная Ассамблея рассматривала каждый год его годовой доклад в качестве отдельного пункта повестки дня при условии наличия такой возможности в рамках расписания работы Третьего комитета.

23. Комитет особо подчеркнул необходимость обеспечения большей гласности его работы и максимального использования информационных служб Организации Объединенных Наций. Рассматривая другие методы более широкого освещения работы Комитета, члены Комитета высказались за то, чтобы правительства организовали местные курсы и семинары на уровне университетов и институтов. Сами члены Комитета могли бы в соответствующих случаях делать публичные выступления в своих странах или принимать участие в семинарах с целью освещения роли Комитета и других органов по правам человека в борьбе против расовой дискриминации.

24. Комитет согласился просить Генеральную Ассамблею, чтобы она обратилась ко всем государствам-участникам с призывом в полной мере осуществлять статью 4 Конвенции, а также настоятельно призвала их представлять более подробную информацию в дополнение к информации об их конституциях и других законах в отношении любых административных или судебных процессов, касающихся расовой дискриминации в их странах.

25. В отношении социально-экономических мер, которые должны быть приняты государствами, было указано, что в ходе рассмотрения Комитетом их периодических докладов он мог бы уделить больше времени в будущем изучению таких мер, принимаемых государствами-участниками.

26. В связи с предложением Комитета государствам-участникам представить ему информацию о демографическом составе населения их стран члены Комитета высказали соображение о том, что было бы полезным, если бы Комитет сделал это предложение более эффективным, указав дополнительные ориентирующие принципы, с тем чтобы получить от государств-участников более подробные и существенные ответы.

27. Комитет отметил, что Генеральная Ассамблея в резолюции 39/21 осудила политику апартеида в Южной Африке и Намибии как преступление против человечества. По мнению членов Комитета, это является шагом вперед по сравнению с предыдущими резолюциями, касающимися статьи 3 Конвенции. Стимулом к дальнейшей работе Комитета должен стать достигнутый недавно в Совете Безопасности консенсус, отраженный в резолюции 560 (1985), в отношении осуждения Южной Африки за проведение политики апартеида. Комитет должен оказывать помощь в формировании общественного мнения, и ему не следует опасаться заявлений, в которых утверждается, что он превысил свои полномочия. Было предложено просить Генеральную Ассамблею обратиться к международному сообществу с призывом принимать более

эффективное участие в борьбе против апартеида и расовой дискриминации. Учитывая важность пунктов 2 и 4 этой резолюции Ассамблеи для будущей работы Комитета, один из членов предложил создать на тридцать второй сессии Комитета рабочую группу для подготовки предложений, касающихся апартеида, как это предусмотрено в статье 3 Конвенции и в резолюции 39/21.

В. Обязательства по представлению докладов государствами - участниками конвенций Организации Объединенных Наций о правах человека (резолюция 39/138 Генеральной Ассамблеи)

28. Комитет рассмотрел этот подпункт на своих 722-м и 723-м заседаниях (тридцать первая сессия) 20 марта 1985 года и на своем 744-м заседании (тридцать вторая сессия) 19 августа 1985 года.

29. Для рассмотрения этого подпункта, который был внесен представителем Генерального секретаря, в распоряжении Комитета имелись следующие документы: а) записка Генерального секретаря об обязательствах по представлению докладов государствами - участниками Международных пактов о правах человека и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (А/39/484); б) доклад Третьего комитета Генеральной Ассамблеи о ликвидации всех форм расовой дискриминации (А/39/658); с) доклад Третьего комитета Генеральной Ассамблеи о Международных пактах о правах человека (А/39/707); d) резолюция 39/138 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1984 года; и е) резолюции 1985/26 от 11 марта 1985 года и 1985/45 от 14 марта 1985 года Комиссии по правам человека.

30. Члены Комитета заявили, что совещание председателей контролирующих органов, состоявшееся в Женеве 16 и 17 августа 1984 года, явилось хорошей инициативой; оно обеспечило форум для обмена мнениями по вопросу об обязательствах государств-участников по представлению докладов, и на нем были даны ценные рекомендации. Однако они подчеркнули, что эти рекомендации не носят обязательного характера, что такие совещания необходимо созывать на неофициальной основе и что не следует придавать им институционный характер. Было предложено приглашать на будущие совещания председателя Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин.

31. В отношении резолюции 39/138 Генеральной Ассамблеи, в которой она просила Генерального секретаря представить ей на ее сороковой сессии доклад, в который должен войти сводный текст руководящих принципов различных органов, осуществляющих контроль за соблюдением прав человека, Председатель Комитета предложил составить этот текст из двух отдельных разделов: в один раздел можно было бы включить

единые руководящие принципы, представляющие общий интерес для всех заинтересованных органов по контролю за соблюдением прав человека, а во второй раздел вошли бы конкретные руководящие принципы, касающиеся мандата каждого органа.

32. Члены Комитета указали, что если в общих разделах различных руководящих принципов, содержащихся в разных документах, государствам-участникам предлагается представлять информацию одного типа, то было бы, несомненно, полезным включить их в единый документ. Это позволило бы государствам-участникам сэкономить время при подготовке своих периодических докладов. Однако они выразили обеспокоенность по поводу возможного возникновения в связи с этим непреодолимых трудностей. Каждый контролирующий орган имеет свой собственный правовой статус. Каждое государство в индивидуальном порядке связано обязательствами конвенции, участником которой оно является, и каждый из документов имеет свою конкретную сферу охвата. Кроме того, периодичность представления докладов по различным документам различна, и в государствах, представляющих доклады, постоянно происходят изменения политического и административного характера. В отношении подготовки кратких обзоров по странам в соответствии с рекомендацией совещания председателей было указано, что обновление информации потребует большой работы, и были высказаны сомнения в отношении целесообразности такой работы для системы наблюдения за соблюдением соответствующих международных документов.

33. На своей тридцать второй сессии Комитет имел возможность изучить проект доклада Генерального секретаря об "обязательствах по представлению докладов государствами - участниками конвенций Организации Объединенных Наций о правах человека" (A/40/600), запрошенный Генеральной Ассамблеей в резолюции 39/138. Члены Комитета сделали несколько предложений по проекту доклада, и Комитет принял к сведению документ, который должен быть представлен сороковой сессии Генеральной Ассамблеи.

III. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ
ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

A. Положение с представлением докладов государствами-участниками

Доклады, полученные Комитетом

34. Со времени учреждения Комитета по ликвидации расовой дискриминации и до закрытия его тридцать второй сессии (23 августа 1985 г.) в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции государства-участники должны были представить в целом 722 доклада: 123 первоначальных доклада, 115 вторых периодических докладов, 107 третьих периодических докладов, 100 четвертых периодических докладов, 91 пятых периодических докладов, 81 шестых периодических докладов, 65 седьмых периодических докладов и 40 восьмых периодических докладов.

35. К концу тридцать второй сессии Комитетом было получено в целом 627 докладов, а именно: 117 первоначальных докладов, 104 вторых периодических докладов, 97 третьих периодических докладов, 89 четвертых периодических докладов, 80 пятых периодических докладов, 64 шестых периодических докладов, 50 седьмых периодических докладов и 26 восьмых периодических докладов.

36. Кроме того, от государств-участников было получено 69 дополнительных докладов, содержащих дополнительную информацию и представленных либо по инициативе соответствующих государств-участников, либо по просьбе Комитета, сделанной после рассмотрения им соответствующих первоначальных или периодических докладов, представленных согласно Конвенции.

37. В течение рассматриваемого года (за период между закрытием тридцатой сессии Комитета и до закрытия его тридцать второй сессии) Комитет получил 30 докладов, в том числе: 3 вторых периодических докладов, 4 пятых периодических докладов, 3 шестых периодических докладов, 11 седьмых периодических докладов и 9 восьмых периодических докладов. В течение этого года было также получено два дополнительных доклада.

38. Соответствующая информация, касающаяся всех полученных в течение года докладов, содержится ниже в таблице 1.

39. Как показывает информация, содержащаяся в таблице 1, только два из 30 полученных в течение года докладов были представлены вовремя или до окончания срока, предусмотренного в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции. Остальные были представлены с некоторой задержкой, которая колебалась от нескольких дней до более четырех лет. В случае 23 полученных в течение года докладов соответствующим государствам-участникам было направлено от одного до восьми напоминаний, прежде чем доклады были представлены.

Таблица 1

Доклады, полученные в течение рассматриваемого года

Государство-участник	Вид доклада	Срок, к которому доклад должен быть представлен	Срок, к которому доклад был представлен	Число направленных напоминаний
Китай	Вторые периодические доклады	28 января 1985 г.	12 июня 1985 г.	1
Колумбия	"	2 октября 1984 г.	24 сентября 1984 г.	-
Шри Ланка	"	20 марта 1985 г.	12 июля 1985 г.	1
Австралия	Пятые периодические доклады	30 октября 1984 г.	5 июля 1985 г.	1
Ямайка	"	5 июля 1980 г.	7 декабря 1984 г.	8
Мали	"	15 августа 1983 г.	9 апреля 1985 г.	3
Руанда	"	16 мая 1984 г.	8 марта 1985 г.	1
Барбадос	Шестые периодические доклады	10 декабря 1983 г.	19 апреля 1985 г.	2
Гаити	"	18 января 1984 г.	16 ноября 1984 г.	2
Ямайка	"	5 июля 1982 г.	7 декабря 1984 г.	4
Алжир	Седьмые периодические доклады	15 марта 1985 г.	28 мая 1985 г.	1
Центрально-африканская Республика	"	14 апреля 1984 г.	25 января 1985 г.	1
Чили	"	20 ноября 1984 г.	23 ноября 1984 г.	-
Куба	"	16 марта 1985 г.	25 июня 1985 г.	1
Франция	"	28 августа 1984 г.	25 октября 1984 г.	-
Ямайка	"	5 июля 1984 г.	7 декабря 1984 г.	1
Мальта	"	26 июня 1984 г.	17 июня 1985 г.	2
Марокко	"	17 января 1984 г.	7 сентября 1984 г.	1
Перу	"	30 октября 1984 г.	15 июля 1985 г.	1
Швеция	"	5 января 1985 г.	10 апреля 1985 г.	-
Тонга	"	17 марта 1985 г.	1 марта 1985 г.	-

Таблица 1 (продолжение)

Государство-участник	Вид доклада	Срок, к которому доклад должен быть представлен	Срок, к которому доклад был представлен	Число направленных напоминаний
Федеративная Республика Германии	Восьмые периодические доклады	14 июня 1984 г.	1 октября 1984 г.	1
Гана	"	5 января 1984 г.	16 мая 1985 г.	3
Исландия	"	5 января 1984 г.	31 октября 1984 г.	1
Монголия	"	4 сентября 1984 г.	26 декабря 1984 г.	-
Нигерия ^{а/}	"	5 января 1984 г.	19 марта 1985 г.	-
Панама	"	5 января 1984 г.	20 февраля 1985 г.	1
Польша	"	5 января 1984 г.	28 ноября 1984 г.	2
Испания ^{а/}	"	5 января 1984 г.	4 июля 1985 г.	-
Тунис	"	5 января 1984 г.	30 апреля 1985 г.	3
Венесуэла	"	5 января 1984 г.	31 января 1985 г.	2
Югославия	"	5 января 1984 г.	25 января 1985 г.	2

^{а/} Дополнительный доклад, содержащий дополнительную информацию, представлен по инициативе соответствующего государства-участника.

Доклады, еще не полученные Комитетом

40. Ко времени закрытия тридцать второй сессии Комитета еще не было получено 95 докладов от 66 государств-участников, которые, как ожидалось, должны были представить их к этому сроку, в том числе 6 первоначальных докладов, 11 вторых периодических докладов, 10 третьих периодических докладов, 11 четвертых периодических докладов, 11 пятых периодических докладов, 17 шестых периодических докладов, 15 седьмых периодических докладов и 14 восьмых периодических докладов. Кроме того, не были получены 2 дополнительных доклада, запрошенных Комитетом. В приведенной ниже таблице 2 содержится соответствующая информация по этим докладам.

Таблица 2

Доклады, которые должны были быть представлены до закрытия тридцать второй сессии, но которые еще не получены

Государство- участник	Вид доклада	Срок, к которому доклад должен быть представлен	Количество направленных напоминаний
Сьерра Леоне	Четвертый доклад	5 января 1976 г.	17
	Пятый доклад	5 января 1978 г.	13
	Шестой доклад	5 января 1980 г.	11
	Седьмой доклад	5 января 1982 г.	7
	Восьмой доклад	5 января 1984 г.	3
	Дополнительный доклад	31 марта 1975 г.	-
Свазиленд	Четвертый доклад	6 мая 1976 г.	18
	Пятый доклад	6 мая 1978 г.	14
	Шестой доклад	6 мая 1980 г.	10
	Седьмой доклад	6 мая 1982 г.	6
	Восьмой доклад	6 мая 1984 г.	2
Либерия	Первоначальный доклад	5 декабря 1977 г.	14
	Второй доклад	5 декабря 1979 г.	10
	Третий доклад	5 декабря 1981 г.	6
	Четвертый доклад	5 декабря 1983 г.	3
Гайана	Первоначальный доклад	17 марта 1978 г.	14
	Второй доклад	17 марта 1980 г.	10
	Третий доклад	17 марта 1982 г.	6
	Четвертый доклад	17 марта 1984 г.	3

Таблица 2 (продолжение)

Государство-участник	Вид доклада	Срок, к которому доклад должен быть представлен	Количество направленных напоминаний
Ливийская Арабская Джамахирия	Шестой доклад	5 января 1980 г.	11
	Седьмой доклад	5 января 1982 г.	7
	Восьмой доклад	5 января 1984 г.	3
	Дополнительный доклад	30 июля 1979 г.	-
Гвинея	Второй доклад	13 апреля 1980 г.	10
	Третий доклад	13 апреля 1982 г.	6
	Четвертый доклад	13 апреля 1984 г.	2
Сенегал	Пятый доклад	18 мая 1981 г.	7
	Шестой доклад	18 мая 1983 г.	4
	Седьмой доклад	18 мая 1985 г.	-
Заир	Третий доклад	21 мая 1981 г.	8
	Четвертый доклад	21 мая 1983 г.	4
	Пятый доклад	21 мая 1985 г.	-
Гамбия	Второй доклад	28 января 1982 г.	7
	Третий доклад	28 января 1984 г.	3
Берег Слоновой Кости	Пятый доклад	4 февраля 1982 г.	7
	Шестой доклад	4 февраля 1984 г.	3
Непал	Шестой доклад	1 марта 1982 г.	7
	Седьмой доклад	1 марта 1984 г.	3
Бангладеш	Второй доклад	11 июля 1982 г.	6
	Третий доклад	11 июля 1984 г.	2
Бурунди	Третий доклад	26 ноября 1982 г.	5
	Четвертый доклад	26 ноября 1984 г.	1
Ливан	Шестой доклад	12 декабря 1982 г.	5
	Седьмой доклад	12 декабря 1984 г.	1
Габон	Второй доклад	30 марта 1983 г.	4
	Третий доклад	30 марта 1985 г.	-
Того	Шестой доклад	1 октября 1983 г.	3
Румыния	Седьмой доклад	14 октября 1983 г.	3
Канада	Седьмой доклад	12 ноября 1983 г.	2
Объединенная Республика Танзания	Шестой доклад	26 ноября 1983 г.	3

Таблица 2 (продолжение)

Государство-участник	Вид доклада	Срок, к которому доклад должен быть представлен	Количество направленных напоминаний
Уганда	Второй доклад	21 декабря 1983 г.	3
Бразилия	Восьмой доклад	5 января 1984 г.	1
Коста-Рика	Восьмой доклад	5 января 1984 г.	3
Египет	Восьмой доклад	5 января 1984 г.	2
Индия	Восьмой доклад	5 января 1984 г.	3
Нигер	Восьмой доклад	5 января 1984 г.	3
Филиппины	Восьмой доклад	5 января 1984 г.	3
Уругвай	Восьмой доклад	5 января 1984 г.	2
Фиджи	Шестой доклад	11 января 1984 г.	2
Сирийская Арабская Республика	Восьмой доклад	20 мая 1984 г.	2
Доминиканская Республика	Первоначальный доклад	24 июня 1984 г.	2
Камерун	Седьмой доклад	24 июля 1984 г.	2
Багамские Острова	Пятый доклад	5 августа 1984 г.	2
Бельгия	Пятый доклад	6 сентября 1984 г.	1
Чад	Четвертый доклад	16 сентября 1984 г.	1
Сомали	Пятый доклад	27 сентября 1984 г.	1
Острова Зеленого Мыса	Третий доклад	2 ноября 1984 г.	1
Тринидад и Тобаго	Шестой доклад	3 ноября 1984 г.	1
Лесото	Седьмой доклад	4 декабря 1984 г.	1
Сент-Винсент и Гренадины	Второй доклад	9 декабря 1984 г.	1
Демократическая Кампучия	Первоначальный доклад	28 декабря 1984 г.	1
Сальвадор	Третий доклад	30 декабря 1984 г.	1
Дания	Седьмой доклад	8 января 1985 г.	-
Нидерланды	Седьмой доклад	9 января 1985 г.	-
Италия	Пятый доклад	4 февраля 1985 г.	1

Таблица 2 (продолжение)

Государство-участник	Вид доклада	Срок, к которому доклад должен быть представлен	Количество направленных напоминаний
Ирак	Восьмой доклад	18 февраля 1985 г.	1
Папуа-Новая Гвинея	Второй доклад	26 февраля 1985 г.	1
Замбия	Седьмой доклад	5 марта 1985 г.	1
Суринам	Первоначальный доклад	15 марта 1985 г.	1
Соломоновы Острова	Второй доклад	17 марта 1985 г.	1
Никарагуа	Четвертый доклад	17 марта 1985 г.	1
Ботсвана	Шестой доклад	22 марта 1985 г.	1
Лаосская Народно-Демократическая Республика	Шестой доклад	24 марта 1985 г.	-
Сейшельские Острова	Четвертый доклад	6 апреля 1985 г.	-
Мальдивские Острова	Первоначальный доклад	24 мая 1985 г.	-
Люксембург	Четвертый доклад	1 июня 1985 г.	-
Австрия	Седьмой доклад	8 июня 1985 г.	-
Маврикий	Седьмой доклад	29 июня 1985 г.	-
Иордания	Шестой доклад	9 июля 1985 г.	-
Вьетнам	Второй доклад	9 июля 1985 г.	-
Греция	Восьмой доклад	19 июля 1985 г.	-
Объединенные Арабские Эмираты	Шестой доклад	21 июля 1985 г.	-
Эфиопия	Пятый доклад	25 июля 1985 г.	-
Мали	Шестой доклад	15 августа 1985 г.	-
Финляндия	Восьмой доклад	16 августа 1985 г.	-
Буркина Фасо	Шестой доклад	18 августа 1985 г.	-
Катар	Пятый доклад	22 августа 1985 г.	-

Меры, принятые Комитетом для обеспечения представления докладов государствами-участниками

41. На своих тридцать первой и тридцать второй сессиях Комитет рассмотрел вопрос о задержках и непредставлении докладов государствами-участниками в соответствии с их обязательствами по статье 9 Конвенции.

42. На своем 725-м заседании (тридцать первая сессия) Комитет постановил просить Генерального секретаря в соответствии с пунктом 1 правила 66 своих правил процедуры (CERD/C/35/Rev.2) продолжать направлять надлежащие напоминания государствам-участникам, доклады которых должны были быть представлены до закрытия его тридцать первой сессии, однако которые еще не были получены, с просьбой представить свои доклады к 30 июня 1985 года. На том же заседании Комитет постановил не направлять напоминаний правительствам Бразилии, Дании, Нидерландов и Никарагуа, учитывая информацию, представленную этими государствами-участниками в связи с подготовкой и представлением их соответствующих периодических докладов.

43. На том же заседании Председатель информировал Комитет о том, что в соответствии с решением, принятым должностными лицами Комитета 4 марта 1985 года, он встретился с представителями Гайаны, Либерии, Сьерра Леоне и Свазиленда, представление периодических докладов которых опаздывает на срок от 7 до 9 лет, и просил их обратить внимание своих правительств на озабоченность Комитета, связанную с тем, что они до сих пор не представили своих докладов, несмотря на то, что им было направлено более 12, а в некоторых случаях и 16 напоминаний.

44. На своей тридцать второй сессии (726, 740 и 742-е заседания) Комитет, учитывая пожелание, выраженное правительствами Болгарии, Центральноафриканской Республики, Панамы и Судана, согласился отложить до своей тридцать третьей сессии рассмотрение их соответствующих периодических докладов. Что касается четвертого периодического доклада Судана (CERD/C/114/Add.1), рассмотрение которого было в третий раз отложено по просьбе правительства, Комитет постановил просить правительство Судана через Генерального секретаря как можно скорее представить свой пятый периодический доклад, который должен быть представлен 20 апреля 1986 года, с тем чтобы Комитет мог одновременно рассмотреть четвертый и пятый периодические доклады Судана на своей следующей сессии. Что касается восьмого периодического доклада Панамы, то, поскольку Панама должна была представить свой девятый периодический доклад 5 января 1986 года, Комитет постановил просить правительство этой страны представить новый единый доклад, включающий восьмой и девятый периодические доклады, и что Комитет должен рассмотреть этот документ на своей тридцать третьей сессии.

45. На своем 742-м заседании (тридцать вторая сессия) Комитет вновь рассмотрел вопрос о задержках и непредставлении докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции. В соответствии с пунктом 1 правила 66 временных правил процедуры (CERD/C/35/Rev.2) и принимая во внимание ряд напоминаний, уже направленных каждому из соответствующих государств-участников, доклады которых все еще не представлены, а также сроки, в которые должны быть представлены следующие периодические доклады, Комитет постановил, что дальнейшие напоминания должны быть направлены Генеральным секретарем следующим государствам-участникам, перечисленным в таблице 2:

- а) девятнадцатое напоминание правительству Свазиленда с просьбой представить его четвертый, пятый, шестой, седьмой и восьмой периодические доклады в одном документе к 31 декабря 1985 года;
- б) восемнадцатое напоминание правительству Сьерра-Леоне с просьбой представить его четвертый, пятый, шестой, седьмой и восьмой периодические доклады вместе с его девятым периодическим докладом, который должен быть представлен 5 января 1986 года, в одном документе к этой дате, и включить в этот документ дополнительную информацию, запрошенную Комитетом;
- в) пятнадцатое напоминание правительству Либерии с просьбой представить его первоначальный, второй, третий и четвертый периодические доклады вместе с его пятым периодическим докладом, который должен быть представлен 5 декабря 1985 года, в одном документе к этой дате;
- г) пятнадцатое напоминание правительству Гайаны с просьбой представить его первоначальный, второй, третий и четвертый периодические доклады вместе с его пятым периодическим докладом, который должен быть представлен 17 марта 1986 года, в одном документе к этой дате;
- д) двенадцатое напоминание правительству Ливийской Арабской Джамахирии с просьбой представить его шестой, седьмой и восьмой периодические доклады вместе с его девятым периодическим докладом, который должен быть представлен 5 января 1986 года, в одном документе к этой дате, и включить в него дополнительную информацию, запрошенную Комитетом;
- е) одиннадцатое напоминание правительству Гвинеи с просьбой представить в одном документе его второй, третий и четвертый периодические доклады к 31 декабря 1985 года;
- ж) девятое напоминание правительству Заира с просьбой представить в одном документе его третий, четвертый и пятый периодические доклады к 31 декабря 1985 года;

- h) восьмое напоминание правительству Сенегала с просьбой представить в одном документе его пятый, шестой и седьмой периодические доклады к 31 декабря 1985 года;
- i) восьмое напоминание правительству Гамбии с просьбой представить в одном документе его второй и третий периодические доклады к 28 января 1986 года вместе с его четвертым периодическим докладом, который должен быть представлен 28 января 1986 года;
- j) восьмое напоминание правительству Берега Слоновой Кости с просьбой представить в одном документе его пятый и шестой периодические доклады к 4 февраля 1986 года вместе с его седьмым периодическим докладом, который должен быть представлен 4 февраля 1986 года;
- k) восьмое напоминание правительству Непала с просьбой представить в одном документе его шестой и седьмой периодические доклады к 1 марта 1986 г. вместе с его восьмым периодическим докладом, который должен быть представлен 1 марта 1986 года;
- l) седьмое напоминание правительству Бангладеш с просьбой представить в одном документе его второй и третий периодические доклады к 31 декабря 1985 года;
- m) шестое напоминание правительству Бурунди с просьбой представить в одном документе его третий и четвертый периодические доклады к 31 декабря 1985 года;
- n) шестое напоминание правительству Ливана с просьбой представить в одном документе его шестой и седьмой периодические доклады к 31 декабря 1985 года;
- o) пятое напоминание правительству Габона с просьбой представить в одном документе его второй и третий периодические доклады к 31 декабря 1985 года;
- p) четвертое напоминание правительству Того с просьбой представить его шестой периодический доклад вместе с седьмым периодическим докладом, который должен быть представлен 1 октября 1985 года, в одном документе к 31 декабря 1985 года
- q) четвертое напоминание правительству Румынии с просьбой представить его седьмой периодический доклад вместе с восьмым периодическим докладом, который должен быть представлен 14 октября 1985 г., в одном документе к 31 декабря 1985 года;
- r) четвертое напоминание правительству Объединенной Республики Танзания с просьбой представить его шестой периодический доклад вместе с его седьмым периодическим докладом, который должен быть представлен 26 ноября 1985 г., в одном документе к 31 декабря 1985 года;
- s) четвертое напоминание правительству Уганды с просьбой представить его второй периодический доклад вместе с его третьим периодическим докладом, который должен быть представлен 21 декабря 1985 г., в одном документе к 31 декабря 1985 года;

- t) четвертое напоминание правительствам Коста-Рики, Индии и Филиппин с просьбой представить их восьмые периодические доклады вместе с их девятью периодическими докладами, которые должны быть представлены 5 января 1986 г., в одном документе к этой дате;
- u) третье напоминание правительствам Египта и Уругвая с просьбой представить их восьмые периодические доклады вместе с их девятью периодическими докладами, которые должны быть представлены 5 января 1986 г., в одном документе к этой дате;
- v) третье напоминание правительству Фиджи с просьбой представить его шестой периодический доклад вместе с седьмым периодическим докладом, который должен быть представлен 11 января 1986 г., в одном документе к этой дате;
- w) третье напоминание правительству Сирийской Арабской Республики с просьбой представить его восьмой периодический доклад к 31 декабря 1985 года;
- x) третье напоминание правительству Доминиканской Республики с просьбой представить его первоначальный доклад к 31 декабря 1985 года;
- y) третье напоминание правительству Камеруна с просьбой представить его седьмой периодический доклад к 31 декабря 1985 года;
- z) третье напоминание правительству Багамских Островов с просьбой представить его пятый периодический доклад к 31 декабря 1985 года;
- aa) второе напоминание правительствам Демократической Кампучии и Суринама с просьбой представить их первоначальные доклады к 31 декабря 1985 года;
- bb) второе напоминание правительствам Папуа-Новая Гвинея, Сент-Винсент и Гренадины и Соломоновых Островов с просьбой представить их вторые периодические доклады к 31 декабря 1985 года;
- cc) второе напоминание правительствам Островов Зеленого Мыса и Сальвадора с просьбой представить их третьи периодические доклады к 31 декабря 1985 года;
- dd) второе напоминание правительству Чада с просьбой представить его четвертый периодический доклад к 31 декабря 1985 года;
- ee) второе напоминание правительствам Бельгии, Италии и Сомали с просьбой представить их пятые периодические доклады к 31 декабря 1985 года;
- ff) второе напоминание правительствам Ботсваны и Тринидада и Тобаго с просьбой представить их шестые периодические доклады к 31 декабря 1985 года;
- gg) второе напоминание правительствам Лесото и Замбии с просьбой представить их седьмые периодические доклады к 31 декабря 1985 года;

- hh) второе напоминание правительству Бразилии с просьбой представить его восьмой периодический доклад вместе с его девятым периодическим докладом, который должен быть представлен 5 января 1986 г., в одном документе к этой дате;
- ii) второе напоминание правительству Ирака с просьбой представить его восьмой периодический доклад к 31 декабря 1985 года;
- jj) первое напоминание правительству Мальдивских Островов с просьбой представить его первоначальный доклад к 31 декабря 1985 года;
- kk) первое напоминание правительству Вьетнама с просьбой представить его второй периодический доклад к 31 декабря 1985 года;
- ll) первое напоминание правительствам Люксембурга, Никарагуа и Сейшельских Островов с просьбой представить их четвертые периодические доклады к 31 декабря 1985 года;
- mm) первое напоминание правительствам Эфиопии и Катара с просьбой представить их пятые периодические доклады к 31 декабря 1985 года;
- nn) первое напоминание правительствам Буркина Фасо, Иордании, Лаосской Народно-Демократической Республики, Мали и Объединенных Арабских Эмиратов с просьбой представить их шестые периодические доклады к 31 декабря 1985 года;
- oo) первое напоминание правительствам Австрии, Маврикия и Нидерландов с просьбой представить их седьмые периодические доклады к 31 декабря 1985 года;
- pp) первое напоминание правительствам Финляндии и Греции с просьбой представить их восьмые периодические доклады к 31 декабря 1985 года.

46. Комитет постановил не направлять напоминания правительствам Канады, Дании и Нигера, учитывая направленные этими государствами-участниками сообщения, информирующие Комитет о том, что их соответствующие доклады находятся в настоящее время на стадии подготовки и будут вскоре представлены.

47. Комитет хочет еще раз напомнить о том, что в правиле 66 его временных правил процедуры (CERD/C/35/Rev.2) предусматривается, что:

"1. На каждой сессии Генеральный секретарь должен оповещать Комитет о всех могущих иметь место случаях неполучения докладов или дополнительной информации, предусмотренных в статье 9 Конвенции. Комитет в таких случаях может направить соответствующему государству-участнику через Генерального секретаря напоминание относительно представления доклада или дополнительной информации.

2. Если даже после напоминания, о котором говорится в пункте 1 настоящего правила, государство-участник не представляет доклад или дополнительную информацию, требуемую в соответствии со статьей 9 Конвенции, Комитет включает в свой ежегодный доклад Генеральной Ассамблее информацию об этом."

В соответствии с пунктом 2 правила 66 Комитет хотел бы обратить внимание Генеральной Ассамблеи на соответствующую информацию, содержащуюся выше в таблице 2 и в предшествующих пунктах.

48. В этой связи Комитет хотел бы вновь повторить заявление, которое он сделал на своей первой сессии и которое он передал всем государствам-участникам и Генеральной Ассамблее:

"Комитет придает большое значение этим докладам. Он единогласно считает, что, являясь главным источником информации, эти доклады обеспечивают Комитет существенным элементом для осуществления одной из его самых главных функций, а именно, представления докладов Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Конвенции" 2/.

В. Рассмотрение докладов

49. На своих тридцать первой и тридцать второй сессиях Комитет рассмотрел 37 докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции. Комитет посвятил 37 из 51 заседания, которые он провел в 1985 г., выполнению своих обязательств в соответствии со статьей 9 Конвенции.

50. В соответствии с правилом 64 своих правил процедуры (CERD/C/35/Rev.2) Комитет продолжал придерживаться введенной на его шестой сессии практики направления Генеральному секретарю просьб об информировании соответствующих государств-участников о времени, когда их соответствующие доклады будут рассматриваться Комитетом. На его тридцать первой и тридцать второй сессиях все государства-участники, доклады которых были рассмотрены Комитетом, за исключением Тонга, направили своих представителей для участия в рассмотрении своих соответствующих докладов. Комитет с удовлетворением отметил, что ряд государств направили для участия в работе Комитета и, в частности, для представления ответов на вопросы и замечания, высказанные в связи с их докладами, квалифицированных экспертов.

51. Следующие пункты, сгруппированные по странам в соответствии с очередностью, которой придерживался Комитет на своих тридцать первой и тридцать второй сессиях при рассмотрении докладов государств-членов, содержат обзор выраженных мнений, сделанных замечаний и вопросов, заданных членами Комитета по докладам соответствующих государств-участников, а также существо ответов представителей каждого государства-участника, присутствовавших на заседании.

Венгрия

52. Восьмой периодический доклад Венгрии (CERD/C/118/Add.2) был рассмотрен Комитетом на 700-м заседании, состоявшемся 5 марта 1985 года (CERD/C/SR.700).

53. С сообщением о докладе выступил представитель Венгрии, который вновь подтвердил обязательство правительства выполнять Конвенцию и продолжать конструктивный диалог с Комитетом. Он заявил, что права человека в Венгрии гарантируются законодательством в экономической и социальной областях. Венгрия активно участвует в борьбе против расовой дискриминации на международном уровне, и правительство Венгрии подчеркивает необходимость увеличения числа государств-участников Конвенции.

54. Комитет дал высокую оценку основательно подготовленному докладу, представленному Венгрией, который точно соответствует общим руководящим принципам Комитета (CERD/C/70/Rev.1) и содержит соответствующее разъяснение вопросов, поставленных Комитетом во время рассмотрения седьмого периодического доклада Венгрии. Однако несколько членов Комитета отметили, что в демографических данных все еще имеются некоторые пробелы, и выразили надежду, что правительство включит в следующий доклад статистические данные об этнических группах, проживающих в Венгрии. Комитет просил разъяснить, относится ли употребленный в докладе термин "административное право" к трудовому законодательству, и запросил дополнительную информацию в отношении соответствующих административных санкций в этом контексте.

55. В связи с пунктом 2 статьи 2 Конвенции члены Комитета отметили, что лишь небольшое число сербов и словенцев, по-видимому, обладают отличительными чертами для целей проведения переписи. Была запрошена информация о причине тенденции к снижению численности сербов и словенцев, которая сократилась с 1,5 до 0,1% населения. Члены Комитета задали вопрос о том, не является ли это сокращение доли национальных меньшинств результатом процесса ассимиляции и утраты их этнической

культуры. Было отмечено, что Венгрия решает вопрос национальных меньшинств интересным и целесообразным образом - путем образования федераций национальных меньшинств. Несколько членов Комитета попросили разъяснить, являются ли федерации национальных меньшинств независимыми или они организуются правительством. Была запрошена дополнительная информация о деятельности федераций, связанной с сохранением культуры различных национальностей. Был также задан вопрос о том, почему отсутствуют соответствующие федерации сербско-хорватского и словенского меньшинств. Была запрошена конкретная информация о количестве школ для национальных меньшинств, о предназначенных для них программах средств массовой информации и представителях национальных меньшинств, получающих образование в двуязычных учебных заведениях. Члены Комитета хотели также узнать, каким образом правительство рассматривает возможность сохранения культуры различных этнических групп в долгосрочном плане.

56. Другие вопросы, поставленные членами Комитета в рамках пункта 2 статьи 2 Конвенции, касались принятых правительством мер по улучшению социально-экономического положения цыганского населения и его более полной интеграции. В этой связи один из членов Комитета указал, что, по-видимому, имеются расхождения между заявлением в пункте 24 доклада о том, что нет необходимости принимать специальные конкретные меры в отношении пункта 2 статьи 2 Конвенции, поскольку правовая система Венгрии гарантирует как гражданам, так и лицам, не являющимся гражданами, полное и равное осуществление прав человека и основных свобод, и существующим положением цыган, особенно в некоторых сельских районах, в которых они по сравнению с доминирующей этнической группой находятся в неблагоприятном положении. Была запрошена дополнительная информация об уровне грамотности, уровне образования, жилищном обеспечении, занятости, детской смертности и продолжительности жизни цыган.

57. В отношении статьи 3 Конвенции Комитет принял к сведению безукоризненное проведение Венгрией принципиальной политики, заключающейся в том, что Венгрия не поддерживает дипломатических, экономических и иных отношений с расистским режимом Южной Африки.

58. Касаясь выполнения статьи 4 Конвенции, большинство членов Комитета отметили, что в венгерском законодательстве, предназначенном для выполнения этой статьи, сохранились некоторые пробелы. Концепция расовой дискриминации в пункте 1 статьи 61 Конституции не является такой широкой, как в пункте 1 статьи 1 Конвенции. Кроме

того, положения Уголовного кодекса, в частности статьи 156 и 157, по-видимому, являются слишком ограничительными по сравнению со статьей 4 Конвенции. В этом отношении венгерское законодательство, по-видимому, не охватывает акты насилия, которые не причиняют серьезных телесных или психологических травм в соответствии со смыслом пункта а) статьи 4 Конвенции. Один из членов Комитета указал, что ограничительные формулировки статьи 156 и 157 Уголовного кодекса Венгрии могут быть решающим фактором, обусловившим то, что в суды не были представлены дела, связанные с расовой дискриминацией. Другой член Комитета, отмечая, что намерение подстрекать к ненависти, являющееся субъективным элементом, наказуется по венгерским законам, запросил дополнительную информацию о том, как намерение подстрекать к ненависти определяется объективно. Он также отметил, что в соответствии с венгерским правом только физические лица, образующие организацию, а не сама организация, могут быть привлечены к ответственности за преступления или правонарушения, включая акты расовой дискриминации. Другой член Комитета отметил, что Комитету следует согласиться с оценкой Венгрии, заключающейся в том, что венгерское законодательство по-своему соответствует статье 4 Конвенции. Однако большинство членов Комитета выразили надежду, что правительство Венгрии учтет мнение Комитета и постарается привести законодательство в более тесное соответствие со статьей 4 Конвенции.

59. В отношении статьи 5 Конвенции была запрошена дополнительная информация, касающаяся свободы передвижения представителей различных национальных меньшинств. Члены Комитета напомнили, что поставленные в связи с этим во время рассмотрения предыдущего доклада Венгрии вопросы остались без ответа. Они также хотели узнать о праве венгерских граждан покидать Венгрию и возвращаться в свою страну. В этой связи упоминались суровые наказания, которым подвергались венгры, оставшиеся за границей более трех месяцев, что вынудило многих венгерских граждан не возвращаться и просить политического убежища. В отношении права на создание ассоциаций был задан вопрос, почему это законодательство применяется только к организациям трудящихся. Было также запрошено разъяснение в отношении статьи 212 Уголовного кодекса, которая, по-видимому, подразумевает, что ассоциации, которые не обратились в правительственные органы с просьбой о регистрации, считаются незаконными.

60. Комитет учел, что положения статьи 6 Конвенции осуществлялись в рамках статей 75, 76 и 84 Гражданского кодекса, а также в рамках функций и полномочий генерального прокурора, которые позволяют ему преследовать акты расовой дискриминации в соответствии с законами, установленными в Конституции, а также в Гражданском и Уголовном кодексах.

Однако члены Комитета пожелали узнать, каким образом жертвы расовой дискриминации, в частности цыгане, могут потребовать возмещения, а также попросили представить конкретные примеры такого действия венгерских законов в этой связи. Один из членов Комитета спросил, были бы приняты какие-либо специальные меры для борьбы с возможным злоупотреблением властью гражданскими служащими.

61. В отношении статьи 7 Конвенции члены Комитета с одобрением восприняли меры, принятые правительством Венгрии для осуществления положений этой статьи и содействия дружбе и взаимопониманию между различными этническими группами и народами. Однако члены Комитета хотели бы узнать, какие меры принимаются для ознакомления широкой общественности с целями и принципами Конвенции и каким образом информация о Конвенции и о борьбе против расовой дискриминации трактуется в университетах.

62. Отвечая на вопросы членов Комитета, представитель Венгрии сказал, что "административное право" в венгерской правовой системе не охватывает трудового права. Административное право касается правонарушений, включая акты расовой дискриминации, которые считаются менее серьезными, чем акты, подпадающие под Уголовный кодекс. Он указал, что информация о демографическом составе Венгрии была представлена его правительством в предыдущем докладе.

63. Касаясь национальных меньшинств, представитель Венгрии заверил Комитет, что они не находятся в неблагоприятном положении по сравнению с венгерским населением в целом. Сокращение числа людей, заявляющих о том, что их родным языком не является венгерский, не указывает на то, что в Венгрии существует проблема сохранения культуры этнических меньшинств. На национальные меньшинства не оказывается никакого давления для избрания ими венгерского языка. Обучение на двух языках в учебных заведениях предназначено для поощрения и сохранения культуры этнических групп, и на всех уровнях были достигнуты значительные результаты. Он заявил, что федерации национальных меньшинств не создаются правительством, их создание пользуется поддержкой государства. Статистические данные об этих организациях будут представлены в следующем докладе наряду с подробными ответами, касающимися национальных меньшинств.

64. Касаясь вопроса о их цыганском населении, представитель указал, что венгерское правительство рассматривает улучшение жизненных условий цыган и их интеграцию в общество в качестве очень важной долгосрочной цели, которая должна быть достигнута путем убеждения и образования. Сегрегация к цыганскому населению не применяется, и если в определенных районах цыгане предпочитают жить отдельно, то это отражает стремление сохранить свою культурную самобытность в традиционном окружении.

65. Касаясь вопросов, поставленных в связи со статьей 4 Конвенции, представитель Венгрии информировал Комитет, что Конвенция составляет неотъемлемую часть правовой системы его страны. Она была обнародована в декрете-законе 1969 г. № 8. Президиума и получила широкое освещение через официальную газету. Кроме того, Конвенция была признана в поправке 1978 г. к статье 157 Уголовного кодекса, в которой говорится о расовой дискриминации как "действии, запрещенном международным правом". Его правительство готово сотрудничать с Комитетом в вопросах интерпретации.

66. Отвечая на вопросы в связи с выполнением статьи 5 Конвенции, он заявил, что в Венгрии не существует проблем со свободой передвижения. Касаясь ограничений на продолжительность пребывания за границей, применяемых к венгерским гражданам, он заявил, что в каждой стране существуют правила, регулирующие срок действия паспортов. Визы выдаются на 30 дней, однако любой венгерский гражданин имеет право обратиться в свое посольство в стране пребывания с просьбой о продлении визы.

67. Отвечая на поставленные в связи со статьей 6 Конвенции вопросы, представитель пояснил, что жертвы расовой дискриминации имеют три разных пути, по которым они могут обращаться за помощью: суды, прокуратура или административные органы власти. Он подтвердил интерпретацию, представленную одним из членов Комитета, заключающуюся в том, что основным принципом венгерского права является то, что только физические лица могут нести ответственность за преступления или правонарушения, включая акты расовой дискриминации. Дополнительные подробные данные, касающиеся этих аспектов, будут отражены в следующем докладе Венгрии.

68. В заключение он заверил Комитет, что замечания, сделанные при рассмотрении восьмого периодического доклада Венгрии, будут учтены при подготовке следующего доклада.

Германская Демократическая Республика

69. Шестой периодический доклад Германской Демократической Республики (CERD/C/116/Add.1) был рассмотрен Комитетом на 700-м и 701-м заседаниях 5 марта 1985 года (CERD/C/SR.700 и SR.701).

70. С сообщением о докладе выступил представитель Германской Демократической Республики, который обратил внимание Комитета на соответствующие пункты доклада, разъясняющие осуществление статьи 4 Конвенции, и подчеркнул, что принцип равенства всех граждан в его стране является неотъемлемым правом, гарантируемым Конституцией. Одним из примеров осуществления этого права является всестороннее и равное развитие около 100 тыс. сорбов - единственного этнического меньшинства в

Германской Демократической Республике. Он также отметил, что правительство рассматривает меры по ликвидации всех форм расовой дискриминации в качестве обязательных в своей внутренней и внешней политике. В заключение он заявил о приверженности его правительства целям, изложенным в резолюции 39/114 Генеральной Ассамблеи, а также сказал, что оно будет отмечать сороковую годовщину победы во второй мировой войне как триумф гуманизма, свободы и человеческого достоинства.

71. Комитет дал высокую оценку серьезному подходу Германской Демократической Республики к диалогу с Комитетом и указал, что шестой периодический доклад дополнил информацию, которая была уже представлена в пяти предыдущих докладах, и учитывает замечания, сделанные членами Комитета.

72. Комитет положительно отметил меры, которые приняты правительством в отношении участия сорбов в политической деятельности и которые полностью отвечают делу выполнения статьи 2 Конвенции. Комитет выразил желание получить дополнительную информацию об усилиях по улучшению экономических условий сорбов и о любых других специальных мерах по оказанию помощи, в частности деятельности "Домовины". Была запрошена также дополнительная информация об иностранных рабочих и о положении евреев в Германской Демократической Республике.

73. В отношении статьи 3 Конвенции Комитет учел международную деятельность Германской Демократической Республики, которая свидетельствует о том, что одной из основных целей международной политики ее правительства является ликвидация колониализма, расизма и апартеида.

74. В отношении статьи 4 Конвенции члены Комитета отметили, что статья 6 Конституции и статья 106 Уголовного кодекса не охватывают всех положений статьи 4 Конвенции, поскольку национальные законы касаются только злоумышленных подстрекательств против государства и не упоминают прав индивидуума. Аналогичным образом статья 140 и пункт 3 статьи 220 Уголовного кодекса, которые предусматривают наказание за оскорбление на национальной и расовой почве, не обеспечивают полного выполнения статьи 4 Конвенции. Однако было указано, что, если внимательно изучить эти внутренние законы и учесть тот факт, что основным элементом внешней политики страны является борьба против расовой дискриминации, становится ясным, что существуют юридические положения, запрещающие распространение информации, направленной против расовых меньшинств, и разжигание ненависти против подобных групп.

75. В отношении статьи 5 Конвенции Комитет указал, что для оценки того, каким образом правительство выполняет положения этой статьи, было бы желательно получить упомянутую в докладе информацию, представленную другим органам по правам человека.

Один из членов Комитета задал вопрос, имеют ли ограничительные оговорки, сделанные Германской Демократической Республикой, какое-либо отношение к политике по осуществлению Конвенции. Он также задал вопрос о том, каким образом евреи, проживающие в Германской Демократической Республике, могут вступать в брак с соблюдением религиозных обрядов, если в стране отсутствуют раввины. Другой член Комитета запросил дополнительную информацию о положении иностранных корреспондентов.

76. В отношении статьи 6 Конвенции Комитет учел содержащуюся в докладе соответствующую информацию, которая свидетельствует о том, что все граждане имеют право обращаться в суд за правовой защитой от дискриминационных действий и могут требовать возмещения любого материального ущерба, нанесенного в результате этой дискриминации. Было бы весьма полезно дополнить эту информацию текстами соответствующих юридических положений.

77. В отношении статьи 7 Конвенции Комитет придерживается мнения о том, что в докладе могла бы быть представлена более полная информация, касающаяся развития взаимопонимания, терпимости и дружбы между различными группами населения, проживающими в Германской Демократической Республике, и между такими группами и группами в других странах.

78. В ответ на вопрос членов Комитета представитель Германской Демократической Республики заявил, что следующий доклад его страны будет содержать ответы на все вопросы, поставленные во время обсуждения шестого периодического доклада. В то же время он постарается представить членам Комитета имеющуюся в его распоряжении информацию. В отношении статьи 2 Конвенции он указал, что сорбы имеют свою собственную национальную организацию "Домовина", которая также играет основную роль в развитии их культурного наследия, которое также охраняется благодаря деятельностью театра и института сорбских исследований. В районе проживания сорбов отсутствуют какие-либо отдельные виды экономической деятельности, поскольку этот район глубоко интегрирован в общее развитие страны в целом. Язык сорбов сохраняется в сорбских школах. В этом районе имеется около 60 школ, более 1 000 сорбских учителей и более 200 учителей сорбского языка. Существует педагогический институт для сорбов. Гарантируются права сорбов в судах, включая их право пользоваться услугами юристов сорбской национальности. Евреи пользуются полным гражданским равноправием и участвуют во всех аспектах жизни общества. В Германской Демократической Республике имеется восемь еврейских конгрегаций, которые образуют ассоциацию еврейских конгрегаций. Евреи пользуются полной свободой веры и богослужения, и не существует никаких препятствий для отправления их религиозных культов, включая

обряды бракосочетания. Государство оказывает всестороннюю помощь евреям и ассоциации еврейских конгрегаций, в том числе выделяет значительные финансовые средства на строительство и реставрацию синагог.

79. Касаясь прав иностранных рабочих, представитель ГДР сказал, что его страна сотрудничает с рядом других государств в соответствии со специальными соглашениями об обмене рабочей силой. Тысячи иностранных рабочих заняты в промышленности, в частности химической промышленности, сельском и лесном хозяйствах. Обычно они проживают в стране в течение четырех лет. Они не образуют отдельных рабочих бригад, а включаются в общую рабочую силу. Иностранные рабочие получают равную плату за равный труд, пользуются правом на образование, отдых и защиту здоровья и работоспособности.

80. В связи с выполнением статьи 4 Конвенции он заявил, что согласно пункту 5 статьи 6 Конституции милитаризм, реваншизм и расовая ненависть являются наказуемыми преступлениями. Кроме того, статья 140 Уголовного кодекса предусматривает наказания за клевету или диффамацию на расовой основе. В соответствии с пунктом 3 статьи 120 наказуется также проявление и использование символов фашистского, нацистского или милитаристского характера.

81. Представитель Германской Демократической Республики заявил, что будет представлена подробная информация, запрошенная в отношении выполнения статьи 5 Конвенции. Всем гражданам гарантируется экономическая безопасность, а безработица является чуждым явлением. Граждане имеют право на соответствующий доход, женщины получают равную плату. Каждый имеет право получать медицинскую помощь и участвовать в культурной жизни. Личная свобода граждан, неприкосновенность человеческой личности и право на наследование полностью охраняются государством. Потребность в праве рабочих на забастовку отсутствует.

82. В отношении статуса иностранных корреспондентов он заявил, что в конце 1984 года в Германской Демократической Республике были аккредитованы 144 иностранных корреспондента, в том же году в стране побывало около 4 800 корреспондентов. Для работы всех корреспондентов были созданы хорошие условия. Права и обязанности корреспондентов установлены в законе об иностранных средствах массовой информации.

83. В соответствии со статьей 7 Конвенции воспитание молодежи в духе борьбы с расовой нетерпимостью осуществляется путем активной политики, в которой основная роль отводится средствам массовой информации, а также конкретному преподаванию в школах и университетах.

Эквадор

84. Восьмой периодический доклад Эквадора (CERD/C/118/Add.4) был рассмотрен Комитетом на 701-м и 702-м заседаниях 5 и 6 марта 1985 года (CERD/C/SR.701 и SR.702).

85. Доклад был представлен представителем Эквадора, который сослался на соответствующие статьи Конституции и Уголовного кодекса, гарантирующие установленные в Конвенции права. Он указал, что пересмотр Конституции, который проходил после представления доклада, еще больше укрепил судебные гарантии "хабеас корпус". Правительство стремится повысить уровень грамотности, расширить систему бесплатного образования среди наименее привилегированных слоев населения и начало осуществлять крупномасштабную программу экономической реконструкции, направленную на ликвидацию бедности.

86. Комитет поблагодарил правительство Эквадора за тщательно подготовленный доклад. Этот доклад соответствует общим руководящим принципам Комитета (CERD/C/70/Rev.1) и содержит массу информации, отвечающей на многие вопросы, поставленные во время рассмотрения предыдущего доклада Эквадора. Настоящий доклад является прекрасным примером того, как следует излагать усилия правительств по осуществлению Конвенции. Эквадор является участником всех конвенций по правам человека, содержащих обязательство представлять доклады, сделал заявление в соответствии со статьей 14 Конвенции и ратифицировал Факультативный протокол к Пакту о гражданских и политических правах. Настоящий доклад является обнадеживающим признаком политической воли, направленной на устранение остатков дискриминации и исправление существующего неравноправного положения, особенно в области образования, что является предпосылкой ликвидации дискриминации. В следующем докладе могла бы быть представлена информация, касающаяся давнего института "хабеас корпус" в эквадорском законодательстве. Комитет просил уточнить процентное отношение индейцев к общей численности населения, поскольку этот показатель составлял 50% в предыдущих докладах, а в настоящем докладе он составляет 18,5%.

87. В отношении выполнения статьи 2 вместе со статьей 5 Конвенции Комитет хотел бы получить больше информации о характере экономической деятельности, осуществляемой различными этническими группами, в частности, каким образом увеличение валового национального продукта распределяется между этническими группами; как племена

коренного населения, ведущие кочевое и примитивное существование, могут эффективно осуществлять свои права в таких условиях, несмотря на тот факт, что все равны перед законом; осуществима ли земельная реформа, учитывая нынешние условия ведения сельского хозяйства в Эквадоре, и способна ли она оказать содействие удовлетворению нужд крестьянских семей, которым были выделены индивидуальные участки земли размером в 9 га (в этой связи Комитет попросил в следующем докладе представить статистические данные о группах населения, которые были охвачены аграрной реформой); какая помощь предоставляется общинам коренного населения в целях обеспечения возможности для их перехода от натурального хозяйства к товарно-денежной экономике. Комитет будет также приветствовать дальнейшую информацию о специальных мерах, которые правительство, видимо, принимает для уменьшения огромных различий в уровнях дохода, а также решения проблемы безработицы. Были запрошены дополнительные данные о том, каким образом улучшается здравоохранение в различных этнических общинах.

88. Комитет задал вопрос о том, какие планируются меры для сохранения культуры и образа жизни этнических групп страны, которые в то же время не препятствовали бы модернизации страны. Комитет просил разъяснить конституционное положение, в соответствии с которым кечуа или другой язык коренного населения может использоваться в дополнение к испанскому в школах, расположенных в районах, где преобладает коренное население, и соответствует ли это положение заявлению в докладе о том, что Конституция установила право коренного населения получать образование на своем собственном языке, в частности, в случаях, когда коренное население не является преобладающим. Члены Комитета запросили информацию о мерах, направленных на то, чтобы позволить коренному населению, проживающему в таких районах, как район Амазонки, осуществлять право на использование собственного языка и получать образование на двух языках. Они также интересовались смешанными браками между различными этническими группами, а также тем, не применяются ли к таким бракам какие-либо ограничения. Членов Комитета интересовали также следующие вопросы: была ли достигнута к августу 1984 года упомянутая в докладе цель (сократить неграмотность до 5,9%); какая процентная доля бюджета Эквадора выделяется на образование; какая доля выпускников средней школы принадлежит к группам коренного населения; какова доля коренного населения, не говорящего на испанском языке; предоставляются ли таким лицам услуги по устному переводу автоматически в случае необходимости, например, при участии в судебном процессе, и являются ли эти услуги бесплатными.

89. Члены Комитета просили представить разъяснения по положениям статьи 33 Конституции, в соответствии с которыми право голосовать является обязательным для тех,

кто умеет писать и читать, и факультативным - для неграмотных. В этой связи было указано, что, хотя в праве голосовать не отказывается, различие между обязательством голосовать или правом не голосовать, основанное на уровне образования избирателей, понять весьма трудно. Практические трудности, возникающие в результате неграмотности, вряд ли оправдывают проведение такой дифференциации. В этом контексте был задан вопрос о том, какая доля коренного населения была таким образом исключена из политической жизни страны. Комитет будет приветствовать дальнейшую информацию о степени политического представительства групп коренного населения и характере систем самоуправления, которые используются в этих общинах для обеспечения возможности улучшения их положения без утраты культурной самобытности. Будет приветствоваться также дополнительная информация о социальном положении "метисов" и "мулатов".

90. В отношении статьи 4 Конвенции члены Комитета заявили, что точная ссылка на текст соответствующего раздела Уголовного кодекса, в котором содержатся положения этой статьи Конвенции, а также наличие такого текста оказало бы помощь Комитету, и послужило бы примером для других государств-участников. В этой связи было указано, что факт отсутствия случаев применения Уголовного кодекса не означает отсутствия случаев расовой дискриминации; в этом отношении были запрошены разъяснения.

91. Что касается статьи 7 Конвенции, то члены Комитета просили предоставить информацию о том, каким образом общественность в целом информируется о положениях Конвенции и какими способами эти положения применяются.

92. В ответ на поставленные вопросы и сделанные членами Комитета замечания представитель Эквадора пояснил, что процесс смешения населения в его стране все еще продолжается и, согласно одним расчетам, коренным является 50% населения, согласно другим - только 16%. В следующем докладе будет представлена более полная информация о различных этнических группах и культурах в Эквадоре.

93. Касаясь вопроса о земельной реформе, представитель Эквадора заявил, что основную проблему представляет не вопрос о распределении имеющейся в большом количестве пригодной для обработки земли, а повышение ее продуктивности. Хотя в настоящее время ежегодные темпы увеличения продуктивности составляют лишь 2,5%, есть надежда, что в ближайшие десять лет она возрастет на 50%. Он указал, что упоминавшееся в докладе общее число крестьянских семей, получивших землю в соответствии с аграрной реформой, не следует понимать как общее число семей, имеющих землю. Многие другие семьи приобрели землю путем наследования или покупки. Некоторые общины коренного населения перешли от натурального хозяйства к товарно-денежной экономике и даже разработали совершенную систему кредита, держат счета в иностранных банках и экспортируют свою продукцию в другие страны.

94. Представитель Эквадора информировал Комитет, что культура коренного населения сохраняется самими группами коренного населения и другими эквадорцами, гордящимися своим историческим наследием. Национальная организация ФОДЕРУТА была основана для содействия расцвету культуры коренного населения и одновременно для улучшения его условий жизни. Ни один язык не объединяет различные группы коренного населения. Первоначальные жители говорили на многих различных языках. В XII веке язык кечуа был навязан вторгшимися инками в качестве *lingua franca* и был принят христианскими миссионерами, которые распространили его среди других племен. Однако первоначальные языки сохранились. В настоящее время около 50% индейцев, кроме своего собственного народного языка, говорят также на испанском. Не существует ограничений на смешанные браки, однако обычаи коренного населения благоприятствуют происходящему чрезмерному кровосмешению, что ведет к исчезновению определенных племен, таких как колорадо и хибаро.

95. На долю образования приходится 33% национального бюджета, что превышает минимум в 30%, установленный статьей 71 Конституции. Число неграмотных было сокращено и составляет приблизительно 12% общей численности населения, при этом неграмотность главным образом распространена в сельских районах.

96. Касаясь права голоса, представитель Эквадора заявил, что в настоящее время могут голосовать все граждане старше 18 лет, даже если они неграмоты. Предоставляемое новой Конституцией неграмотным гражданам право голоса является временным решением, чтобы в какой-то степени компенсировать их ущербное положение в обществе до тех пор, пока не будет ликвидирована неграмотность. В то же время закон устанавливает строгие правила, которые весьма затрудняют участие в последующих выборах грамотных граждан, которые раньше не участвовали в каких-либо выборах. В результате этого в последних выборах зарегистрирован высокий процент участия избирателей.

97. В заключение представитель Эквадора заявил, что в следующем докладе его страна представит более подробную информацию, касающуюся всех поставленных вопросов, и будет также включать тексты соответствующих разделов Уголовного кодекса, содержащих положения статьи 4 Конвенции.

Союз Советских Социалистических Республик

98. Восьмой периодический доклад Союза Советских Социалистических Республик (CERD/C/113/Add.6) был рассмотрен Комитетом на 702-м и 703-м заседаниях, состоявшихся 6 марта 1985 года (CERD/C/SR.702 и SR.703).

99. С сообщением о докладе выступил представитель Советского Союза, который уделил особое внимание празднованию сороковой годовщины Победы над нацизмом и фашизмом.

Он заявил, что первейшим правом каждого человека и каждого народа является право на жизнь. В этой связи советская программа мира определяет реалистические и конструктивные пути уменьшения угрозы войны. Он указал, что в Советском Союзе продолжалось в течение периода, охватываемого докладом, экономическое, социальное, научное и культурное развитие всех национальностей. Его правительство не только обеспечивало юридическое равенство всех народов и национальностей в Советском Союзе, но и решило в основном проблему выравнивания экономического развития союзных республик. Советский Союз решительно осуждает южноафриканскую политику террора и массовых репрессий против коренного африканского населения, продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии и акты агрессии против независимых государств.

100. Комитет поздравил Советский Союз в связи с продолжающимся конструктивным диалогом с Комитетом и его реалистическим признанием проблемы, создаваемой большим числом национальностей в Советском Союзе. Доклад, хоть и краткий, является всеобъемлющим и соответствует общим руководящим принципам Комитета (CERD/C/70/Rev.1). Он дополняет предыдущие доклады, содержит информацию о количественных и качественных улучшениях, которые были достигнуты правительством в интересах советских граждан. Однако члены Комитета указали, что содержащиеся в докладе заявления о том, что национальный вопрос решен "окончательно и бесповоротно", не является реалистичным. Члены Комитета с признательностью получили представленную им после запроса дополнительную информацию, касающуюся определенных вопросов. Однако они отметили, что другая запрошенная информация не была представлена, и хотели бы знать, какие трудности возникли в связи с ее представлением.

101. Члены Комитета приняли к сведению соответствующие части доклада, касающиеся Постановления Президиума Верховного Совета СССР 1983 года, направленного на укрепление братского союза народов Советского Союза, а также Закон 1983 года о трудовых коллективах, который предусматривает воспитание членов таких коллективов в духе социалистического интернационализма. Однако члены Комитета вновь задали вопрос о статусе Конвенции в соответствии с новой Конституцией. В этой связи было указано, что международные договоры могут применяться в Советском Союзе только в том случае, если они инкорпорированы в советское право. Была отмечена статья 29 советской Конституции, которая постановляет, что отношения Советского Союза с другими государствами строятся, в частности, на основе добросовестного выполнения обязательств, вытекающих из общепризнанных принципов и норм международного права и из заключенных СССР международных договоров. Был задан вопрос о том, применяют ли советские суды Конвенцию непосредственным образом.

Была также запрошена информация об официальной позиции советского правительства в отношении применения международных договоров во внутренней сфере. Было отмечено, что в соответствии со статьей 72 Конституции из СССР могут выйти союзные республики, а не автономные области. Была запрошена информация о юридических положениях акта выхода из СССР, какие органы могут ввести соответствующую процедуру, может ли инициатива быть предпринята законодательным органом союзной республики и требуется ли в таком случае проведение референдума.

102. В отношении выполнения статьи 2 Конвенции члены Комитета хотели бы знать, привели ли более высокие темпы роста населения в пяти основных районах советской Средней Азии к большей миграции из Средней Азии в Россию; означает ли это большее участие населения Средней Азии в центральных звеньях аппарата управления и в промышленности; одинаково ли экономическое и культурное развитие небольших этнических групп и более крупных народов Советского Союза; представлены ли малые народности в Верховном Совете. Комитет также будет приветствовать более подробную информацию о социальных, экономических и культурных аспектах жизни национальностей отдаленных северных районов и районов Крайнего Севера. В этой связи был задан вопрос о том, как расширяющаяся эксплуатация природных ресурсов в этих районах используется в интересах местных национальностей; какая доля населения в этих районах получает высшее образование и в какой степени этнические меньшинства участвуют в государственной администрации на всех уровнях, особенно на советском Севере. Члены Комитета, отметив, что в Советском Союзе имеется свобода выбора языка и образования, задали вопрос о том, как обеспечивается преподавание на родном языке для двадцати двух национальностей, которые в общей сложности насчитывают лишь 158 000 человек и которые разбросаны на обширной территории Сибири и советского Дальнего Востока. Был также задан вопрос о том, распространяется ли на малые народности сделанное в докладе заявление о процветающей в Советском Союзе многонациональной социалистической культуре.

103. В связи со статьей 3 Конвенции Комитет выразил Советскому Союзу признательность за его решающую роль в уничтожении фашизма и нацизма и постоянные усилия на международном уровне, направленные на разработку и осуществление мер по ликвидации расовой дискриминации и апартеида. Комитет отметил, что Советский Союз постоянно выступает за прекращение незаконной оккупации Намибии режимом Южной Африки и за немедленное предоставление независимости Намибии, и как член Совета Безопасности выразил свою решимость применить санкции против Южной Африки.

104. Касаясь осуществления статьи 4 Конвенции, члены Комитета отметили, что статья 36 Советской Конституции и статья 11 Закона об уголовной ответственности не полностью удовлетворяют требованиям этой статьи Конвенции. Они отметили, что в докладе не содержится никакой информации о выполнении пункта b статьи 4 Конвенции, которая требует от государств-участников запретить организации, которые поощряют расовую дискриминацию или подстрекают к ней. Комитет будет приветствовать дополнительную информацию о выполнении статьи 4 Конвенции.

105. В отношении статьи 5 Конвенции члены Комитета отметили, что Жилищный кодекс Российской Федерации 1983 года предоставляет дальнейшие гарантии права граждан на жилье без дискриминации. Они запросили информацию о том, как охраняется свободный выбор работы и в каких секторах разрешается работа не по найму, каким образом решаются трудовые споры и к кому рабочий может обратиться с жалобой, если они или она были необоснованно уволены. Была запрошена дополнительная информация, касающаяся роли рабочих различных этнических групп в Советском Союзе, статусе промышленных и сельскохозяйственных рабочих в кооперативах и о том, каким образом гарантируются интересы крестьян. Касаясь права на свободу передвижения, права свободно выбирать место жительства и права покидать свою собственную страну и возвращаться в нее, некоторые члены указали, что имеются сообщения о том, что евреям в Советском Союзе отказывают в праве выезда из страны и что лица, получившие отказ в разрешении покинуть Советский Союз, могут обращаться с ходатайством только в административные органы, а не в суды. Один из членов Комитета на основе имеющейся у него информации спросил, действительно ли в 1984 году количество разрешений на выезд из Советского Союза, выданных немцам, составляло лишь 10% по сравнению с 1976 годом, и является ли такой показатель в отношении евреев еще более низким. Были также запрошены разъяснения в отношении того, действуют ли административные органы на основании каких-либо законов, когда они отказывают в разрешении на выезд из страны; или они могут отказывать по своему усмотрению, что не соответствовало бы положениям статьи 5 Конвенции. Была запрошена информация о количестве предоставленных выездных виз, а также о причинах отказа в этих визах. Члены Комитета интересовались также, разрешается ли преподавание иврита тем, кто считает его своим родным языком или желает использовать его в религиозных целях. Один из членов Комитета задал вопрос о том, распространяется ли на религию использовавшееся в докладе слово "духовный". Комитет вновь обратился с просьбой представить выдержки из соответствующего советского законодательства в отношении выполнения статьи 5 Конвенции.

106. Что касается статьи 6 Конвенции, что члены Комитета приняли к сведению содержащуюся в докладе информацию о положении, регулирующем компенсацию за ущерб, причиненный гражданам незаконными действиями государства или государственными должностными лицами. Тем не менее они отметили, что это положение не может рассматриваться как наказание за акты расовой дискриминации. Они запросили подробную информацию о сфере применения положений, касающихся компенсации жертвам расовой дискриминации в случае, когда преступление совершено частными лицами и подпадает под действие статьи 88 Основ гражданского законодательства. Был также задан вопрос о том, аналогичны ли функции "прокуратуры" функциям омбудсмена.

107. Члены Комитета запросили более подробную информацию о выполнении статьи 7.

108. Отвечая на вопросы, поставленные членами Комитета и сделанные ими замечания, представитель Советского Союза указал, что заявление в докладе о том, что национальный вопрос "успешно решен, решен окончательно и бесповоротно" означает, что эта проблема была решена в принципе. С развитием общества могут возникнуть новые проблемы. Однако эти трудности предусматриваются, и для их преодоления прилагаются необходимые усилия.

109. Говоря об отношении между внутренним и международным правом, он заявил, что Конституция содержит принципы внешней политики, включая принцип *pacta sunt servanda* (добросовестного выполнения обязательств), вытекающие из общепризнанных принципов и норм международного права и из заключенных СССР международных договоров. Поэтому можно говорить о примате международного права в СССР. Статус автономных областей действительно отличается от статуса автономных республик, и они не имеют права свободного выхода. Положение о представлении законодательных инициатив регулируется законом, и такие положения могут рассматриваться путем референдума, либо обсуждаться в советах.

110. Касаясь статьи 2 Конвенции, представитель заявил, что в Советском Союзе имеется сплав культур, при этом не проводится различие между основными и малыми культурами. Обмен опытом между подобными культурами является средством культурного обогащения. В этой связи в ответ на вопрос, поставленный одним из членов Комитета, он заявил, что использовавшееся в докладе слово "духовный" имеет культурный и моральный смысл и не связано с религией. Он заявил, что Совет национальностей, одна из двух палат Верховного Совета, состоит из установленного числа депутатов от каждой союзной республики и автономной республики, автономной области и автономного района. В местных органах власти многое зависит от способности отдельных лиц представлять интересы своих собственных народов и национальностей.

Дополнительная информация о национальном составе Сибири будет представлена только после проведения новой переписи. Для того чтобы обеспечить ученикам возможность получать образование на своем родном языке, на Севере открыты школы-интернаты. Касаясь воздействия роста населения на возможности получения занятости и миграции населения в Средней Азии, представитель СССР заявил, что весьма часто крупномасштабные строительные проекты привлекают рабочих из всей страны, что приводит к определенной миграции. Правительство стремится обеспечить возможность получения работы на местах, чтобы создание новых рабочих мест, несмотря на очень быстрый рост населения в Средней Азии, исключало бы для рабочих необходимость покидать свой район.

111. Касаясь статьи 4 Конвенции, представитель СССР указал, что статья 74 Уголовного кодекса, предусматривающая наказание за пропаганду или агитацию с целью возбуждения расовой вражды, отвечает требованиям статьи 4 Конвенции, в частности, потому что наказаниям могут подвергаться только члены организации, а не сама организация.

112. Отвечая на поставленные в связи со статьей 5 Конвенции вопросы, он заявил, что все граждане имеют право передвигаться в пределах страны в любом направлении и в любое время. В настоящее время у него не имеется статистических данных об эмиграции евреев. Каждое заявление о предоставлении выездной визы тщательно рассматривается. Отказ в выездных визах может объясняться различными юридическими причинами, такими, как соображения безопасности. Сокращение числа выданных виз связано с разочарованием, постигшим многих эмигрантов, которые поддерживают регулярные контакты со своими друзьями в Советском Союзе и информируют их о реальном положении за границей. Что касается использования идиша, то обучение на этом языке ведется в районах, где такое желание проявляет большая часть населения. Так же, как в случае других религиозных церемоний, иудейские богослужения могут проводиться на любом языке, который раввин сочтет наиболее уместным. Касаясь роли профсоюзов в случае, когда рабочие выражают желание уйти со своего места работы, представитель заявил, что в принципе препятствий для такой смены работы не существует. После подачи заявления администрация не может задержать рабочего более одного месяца. Если администрация пожелает уволить рабочего, то она должна получить одобрение соответствующего профсоюза. Если рабочий считает, что он был уволен незаконно, он может обращаться в суды, которые рассматривают дело и выносят решение. Положение рабочих и профсоюзов в целом аналогично в кооперативах и в сельских районах. Поскольку в Советском Союзе отсутствует безработица, а скорее имеется значительная потребность в рабочей силе, любой человек, уволенный с работы или ушедший по собственному желанию, может быстро найти другую работу.

113. В отношении статьи 6 Конвенции он заявил, что в целях получения возмещения в связи с актами расовой дискриминации может применяться упомянутое в докладе соответствующее советское законодательство. На Генерального прокурора СССР и подчиненных ему прокуроров возложен высший надзор за точным и единообразным исполнением законов всеми министерствами, государственными комитетами и ведомствами, предприятиями, учреждениями и организациями, исполнительными и распорядительными органами местных советов, должностными лицами и гражданами. Задачи прокуратуры включают укрепление социалистической законности и правопорядка и защиту социальной системы СССР, социально-экономических, политических и личных прав и свобод граждан, прав и законных интересов государственных предприятий, учреждений, организаций, колхозов, кооперативов и других общественных организаций.

114. В заключение он заявил, что он передаст своему правительству запросы о направлении дополнительной информации, которую он не смог предоставить.

Украинская Советская Социалистическая Республика

115. Восьмой периодический доклад Украинской Советской Социалистической Республики (CERD/C/118/Add.8) был рассмотрен Комитетом на 704-м и 705-м заседаниях 7 марта 1985 г. (CERD/C/SR.704 и SR.705).

116. Доклад был представлен представителем Украинской ССР, который сослался на соответствующие части доклада и подчеркнул строгое соблюдение принципов равноправия во всех областях политической, экономической и культурной жизни. По мере осуществления программ социально-экономического развития расширяется и обогащается комплекс прав и свобод украинских граждан. На международной арене Украинская ССР последовательно выступает против расовой дискриминации. Украинская ССР понесла во второй мировой войне огромные потери, поэтому она столь непримирима в своей борьбе против расизма и всех проявлений человеконенавистнической идеологии и практики.

117. Комитет поблагодарил правительство Украинской ССР за его ценный доклад, который соответствует общим руководящим принципам Комитета (CERD/C/70/Rev.1) и содержит ответы на многие из вопросов, поставленных Комитетом во время рассмотрения седьмого периодического доклада.

118. Комитет принял к сведению содержащуюся в докладе информацию о том, что практически во всех правовых документах содержится специальное положение, касающееся отношения между внутренним и международным правом. Члены Комитета просили разъяснить, означает ли это, что суды и административные органы не могут непосредственно применять положения Конвенции в случаях, когда в законах отсутствует такое положение. Они также задали вопрос о том, имеется ли общеправовое положение, устанавливающее приоритет Конвенции перед внутренним правом.

119. В связи со статьей 2 Конвенции Комитет поблагодарил за представленные в докладе ценные демографические данные, особенно в отношении малочисленных меньшинств. Однако было высказано пожелание дать определенную оценку демографическим тенденциям, затрагивающим эти меньшинства, и указать сферы культурного взаимодействия и социальной мобильности. Члены Комитета поинтересовались, сокращается ли численность каких-либо меньшинств, и если это так, то по каким причинам; какие конкретные усилия прилагаются правительством для вовлечения групп, которые из-за культурного наследия прошлого зачастую отстают от других, в основное русло развития общества; пропорционально ли представлены малые народности и имеют ли очень малочисленные народности, такие, как татары и армяне, одинаковое право с другими народностями быть избранными в Верховный Совет Украинской ССР. Они запросили информацию, касающуюся положения крымских татар в других регионах СССР, спросили сталкиваются ли они с трудностями при возвращении на родную землю; был задан также вопрос о причине столь небольшой численности татар в Украинской ССР. Члены Комитета хотели узнать, каким образом власти рассматривают ходатайство о возвращении на свое прежнее место проживания, с которым обратилось некоторое число крымских татар. В этой связи был задан вопрос о том, может ли суд автоматически применять пункты d) i) и ii) статьи 5 Конвенции в отношении крымских татар, ходатайствовавших о разрешении возвратиться на свое прежнее место проживания. Члены Комитета будут приветствовать информацию, касающуюся обучения представителей различных национальностей на их родном языке. Они также спросили о том, не препятствует ли тот факт, что вступительные экзамены в высшие учебные заведения проводятся на украинском и русском языках, возможностям других национальностей получать доступ к высшему образованию и таким образом к более высоким правительственным и административным должностям.

120. В связи со статьей 3 Конвенции члены Комитета с признательностью отметили важную роль, которую Украинская ССР играет в борьбе против апартеида, и решимость правительства приложить все усилия для того, чтобы покончить с этой политикой. Члены Комитета также отметили огромные лишения, которые понесла страна во время второй мировой войны, и решающий вклад Украинской ССР в разгром нацизма.

121. В отношении статьи 4 Конвенции было указано, что национальное законодательство не полностью охватывает положения этой статьи. В соответствии с докладом побуждение к расовой вражде лицом, принадлежащим к специально созданной для этого организованной группе, является отягчающим обстоятельством. Однако в соответствии с пунктом b) статьи 4 все государства-участники обязаны запретить подобные организации и наказывать за участие в этих организациях. Было запрошено разъяснение, касающееся ссылки как формы наказания. Был задан вопрос о том, что предполагает такое наказание и каким образом оно приводится в исполнение.

122. В отношении статьи 5 Конвенции члены Комитета указали, что гарантируемое государством право на труд и право на жилище дает представление о том, каким образом выполняется Конвенция. Они запросили более подробную информацию о практических последствиях системы единого союзного гражданства, установленной в соответствии со статьей 31 Конституции, в частности обеспечивает ли она большую свободу передвижения или большие возможности трудоустройства. Члены Комитета указали, что приведенное в докладе определение религиозной пропаганды является неубедительным, что свобода передавать религиозные ценности, по-видимому, ограничена, и попросили разъяснить, почему такая пропаганда допускается лишь в специально отведенных местах, в то время как ведение атеистической пропаганды разрешается повсеместно. В соответствии с Конвенцией религиозная пропаганда должна быть поставлена в равное положение с атеистической пропагандой. Было запрошено разъяснение в отношении заявления в докладе о том, что "большинство населения Украинской ССР сейчас составляют неверующие люди и многие из них выступают против распространения в обществе религиозных предрассудков". Был задан вопрос, кто в Украинской ССР определяет религиозные предрассудки. Члены Комитета также хотели бы узнать, могут ли верующие получать религиозную литературу по почте и может ли эта литература распространяться среди прихожан в местах богослужения; сколько мечетей существует в стране и какова политика в отношении мусульман; в какой степени социальная однородность общества была достигнута путем устранения классовых различий, как было указано в докладе; применяются ли права создавать общественные организации к этническим организациям, какую роль такие организации играют в повседневной жизни украинских граждан; сколько было получено ходатайств о выезде из страны и какое число лиц получило положительный ответ за последние несколько лет; имело ли место непропорциональное число отказов; имеются ли школы и институты, в которых преподаются идиш и иврит, сократилось или увеличилось их число за последние годы; сколько беженцев проживает в стране. В этом контексте был задан вопрос, почему правительство не присоединилось к Женевской конвенции 1951 года о статусе беженцев.

123. В связи со статьей 6 Конвенции Комитет хотел получить тексты соответствующего законодательства, а также конкретные примеры, касающиеся подачи жалоб на частных лиц, которые оскорбили честь и достоинство гражданина, включая национальные чувства. Отмечая, что нарушение существующих законов против расизма или подстрекательство к расизму сурово наказуются, члены Комитета задали вопрос, вносились ли практически какие-либо случаи расовой дискриминации на рассмотрение судов. Они также хотели бы узнать, в какой степени средний гражданин осведомлен о имеющихся у него средствах правовой защиты и знает ли он, где получить такую информацию; рассматривает ли правительство возможность сделать заявление, предусмотренное в статье 14 Конвенции.

124. В отношении выполнения статьи 7 Конвенции было указано, что несколько областей Украинской ССР поддерживают дружественные связи с областями, округами и административными районами других стран. Была запрошена информация об усилиях, прилагаемых для пропагандирования целей и принципов Конвенции.

125. Отвечая на вопросы и комментарии членов Комитета, представитель Украинской ССР заявил, что в соответствии с Конституцией международное право имеет приоритет в вопросах расовой дискриминации. Он указал, что 94% населения с этнической точки зрения являются украинцами или русскими; остальное население включает более 100 национальностей и народов, рассеянных по всем городам и областям республики. Учреждаются специальные школы во всех случаях, когда численность населения это оправдывает; имеются школы с преподаванием на молдавском, венгерском, русском и польском языках. Вступительные экзамены в высшие учебные заведения не сопряжены с большими трудностями для меньшинств, поскольку каждый изучает украинский и русский и владеет ими достаточно хорошо, чтобы сдать экзамены.

126. В отношении статей 2 и 5 Конвенции он заявил, что национальные меньшинства имеют равные с украинцами гражданские и политические права и могут участвовать в выборах на основе полного равенства. Евреи составляют 1,3% населения республики; 9% из них заявили, что их родным языком является идиш, 80% указали, что их родным языком является русский, а остальная часть считает своим родным языком украинский. В настоящее время дети евреев записываются в русские и украинские школы в основном по причине разбросанности населения, вызванной второй мировой войной. Такая разбросанность привела к расширению контактов между евреями и другими национальностями. Касаясь права крымских татар возвращаться на место рождения, представитель УССР заявил, что многие из них воспользовались этим правом, однако существуют проблемы с трудоустройством. Крым является важным центром здравоохранения и очень перенаселен. Это весьма затрудняет вопрос о допуске сюда людей на поселение. Право покидать страну регулируется соответствующими законодательными постановлениями, которые не содержат элементов дискриминации. В Украинской ССР свобода совести гарантируется. В республике имеется девять монастырей, 4 000 православных приходов и 7 000 священников. Религиозная пропаганда действует в рамках системы, в которой церковь отделена от школы и государства. Представитель УССР заявил, что иностранцы имеют равные права с гражданами республики, за исключением права нести военную службу и права участвовать в выборах или быть избранными. Соответствующая статистика о беженцах может быть предоставлена Комитету. Он указал, что не существует классовых различий, поскольку не существует эксплуатации. Различия между физическим и умственным трудом, между крестьянами и рабочими устраняются путем образования.

127. В связи с замечаниями, сделанными в отношении статьи 4 Конвенции, он указал что лицо, независимо от его национальности, может быть выслано с постоянного местожительства в соответствии с решением компетентного органа.

Австрия

128. Шестой периодический доклад Австрии (CERD/C/106/Add.12) был рассмотрен Комитетом на 704-м и 705-м заседаниях, состоявшихся 7 марта 1985 года (CERD/C/SR.704 и SR.705).

129. Доклад был представлен представителем Австрии, который рассказал о структуре и соответствующих частях доклада и подчеркнул работу, проведенную службой посредников, функции которой аналогичны функциям омбудсмена и заключаются в содействии примирению сторон. Посредники имеют широкие полномочия по расследованию, которые аналогичны полномочиям комиссий по правам человека в других государствах. Этот институт может оказаться полезным в деле выполнения Конвенции. Он упомянул прилагаемые его правительством усилия по вовлечению детей трудящихся-мигрантов в школьную систему и отметил положения Уголовного кодекса, касающиеся случаев расовой дискриминации.

130. Комитет поблагодарил правительство Австрии за ответы на вопросы, которые были поставлены во время изучения предыдущего доклада, однако указал, что доклад не соответствует общим руководящим принципам Комитета (CERD/C/70/Rev.1) и не содержит какой-либо современной информации о демографическом составе страны. Была выражена озабоченность в связи с недавним инцидентом, когда австрийский министр обороны официально приветствовал в Вене бывшего члена немецких войск СС.

131. В отношении статей 2 и 5 Конвенции члены Комитета признали, что австрийское правительство предпринимает значительные усилия для улучшения положения трудящихся-мигрантов. Оно предоставляет им право на социальное обеспечение и права вступать в профсоюзы, а также предоставляет им возможность вести на родном языке обучение детей трудящихся-мигрантов югославского и турецкого происхождения. Комитет просил разъяснить, создает ли правительство такие же условия детям трудящихся-мигрантов, принадлежащих к другим этническим группам. Члены Комитета хотели получить подробную информацию об уровне безработицы среди трудящихся-мигрантов в сопоставлении с австрийскими трудящимися; о количестве трудящихся-мигрантов, возвратившихся в свои страны и о числе эмигрантов, получивших австрийское гражданство. Их интересовала также следующая подробная информация: в какой степени правительство поощряет возвращение трудящихся-мигрантов в страну происхождения; почему изъятие из требования о разрешении на работу предоставляется только после восьми лет

проживания; ограничены ли лица, получившие разрешение на работу, конкретным местом проживания и определенным видом работы, что, по мнению одного из членов Комитета, было бы формой расовой дискриминации; требуется ли от работодателей в Австрии выполнение определенных условий прежде, чем им разрешают нанимать иностранцев, так как это будет представлять форму гарантии для иностранцев; какое возникнет положение, если брак между иностранцем и австрийским гражданином был расторгнут после того, как иностранец получил сертификат о неприменении к нему требования иметь разрешение на работу; не эксплуатируются ли иностранцы арендодателем в современных условиях, которые предусматривают, что разрешения на работу выдаются только по представлении юридически обязательного заявления со стороны лица, сдающего жилье в аренду. Отмечая, что государство не относится к числу благотворительных организаций, предоставляющих бесплатные услуги иностранным рабочим, члены Комитета просили пояснить, что предпринимает государство на федеральном и местном уровнях для защиты прав таких рабочих. Было отмечено, что приблизительно 12% детей югославских рабочих направляются в школы для умственно отсталых из-за их неспособности овладеть немецким языком. Была запрошена информация о любых действиях, которые правительство, возможно, в настоящее время изучает, чтобы помочь таким детям посещать обычные школы. Необходимо дополнительная информация, касающаяся учреждения консультативных советов по этническим вопросам для других групп, помимо венгров. Комитет интересуется также положением беженцев и образованием их детей.

132. В отношении статьи 3 Конвенции члены Комитета хотели бы получить дополнительную информацию и узнать, имеет ли Австрия экономические, культурные, дипломатические и торговые отношения с правительством Южной Африки.

133. В связи со статьей 4 Конвенции члены Комитета пожелали узнать, имеются ли в Австрии организации или группы лиц, которые в настоящее время выдвигают теории пангерманизма. Касаясь заявления, сделанного Австрией при ратификации Конвенции, в котором делается ссылка на "оговорку о должном учете" в связи с пунктами а), б), с) статьи 4 и пунктами (viii) и (ix) d) статьи 5 Конвенции, касающимися прав на свободу убеждений и на свободное их выражение, свободу мирных собраний и ассоциаций, члены Комитета указали, что эта оговорка не может интерпретироваться как означающая, что право образовывать расистские ассоциации гарантируется в Конвенции. Члены Комитета просили разъяснить, применяется ли австрийское законодательство, касающееся нарушений пункта с) статьи 4 Конвенции, к гражданским лицам, а также к должностным лицам.

134. В отношении статьи 6 Конвенции Комитет поблагодарил австрийское правительство за учреждение службы посредников, института, который делает возможным эффективное и быстрое удовлетворение жалоб. Комитет хотел бы получить более подробную информацию о том, уполномочена ли служба посредников вносить рекомендации о выплате денежной компенсации в случае обоснованных жалоб, которые не могут быть удовлетворены; могут ли посредники оспаривать приказы перед конституционным судом; получают ли они за свои услуги такое вознаграждение, которое обеспечивает их независимость; обращаются ли трудящиеся-мигранты к службе посредников; существует ли предельный срок для предоставления жалоб в службу посредников и могут ли они быть представлены до исчерпания внутренних средств правовой защиты или только после исчерпания таких. Касаясь функционирования службы посредников, Комитет запросил информацию о числе консультаций представителей этнических групп во всех частях страны с посредниками за год и о процентной доле дел, связанных с расовой дискриминацией. Для оценки эффективности службы будут весьма полезными данные о характере жалоб, их обоснованности и результатах. В этой связи был задан вопрос, почему только одна треть дел, представленных в службу посредников, оказались достаточно обоснованными и почему доля отказов так высока. Члены Комитета также задали вопрос о том, не является ли все большее число жалоб, подаваемых в службу посредников, показателем увеличения сложности проблем. Отмечая, что две земли отказались признать компетенцию службы посредников, члены Комитета поинтересовались причиной этого отказа, а также спросили, проживают ли какие-либо меньшинства иностранных рабочих в этих двух землях.

135. Отвечая на вопросы и замечания в связи со статьей 2 и статьей 5 Конвенции, представитель Австрии заявил, что правительство предоставило специально подготовленных учителей и разработало специальную учебную программу для турецких школьников. В целом другие иностранные дети также проходят интенсивные языковые курсы, однако в следующем докладе об этом будет представлена более подробная информация. Все иностранцы свободны менять работу и свое местожительство. Однако иностранец может быть принят на работу только в том случае, если наниматель имеет разрешение на наем иностранных рабочих. Государство предоставляет финансовую помощь некоторым частным организациям, помогающим трудящимся-мигрантам. Оно также предоставляет трудящимся-мигрантам информацию об их правах на иностранных языках. Следующий доклад будет содержать практические примеры помощи, предоставляемой службой посредников трудящимся-мигрантам, а также информацию о доле безработных. В 1982 г. Австрия приняла 6 314 беженцев, а в 1983 г. - 5 868 беженцев. Дети беженцев пользуются всеми средствами, предоставляемыми детям иностранцев.

136. В отношении службы посредников представитель Австрии указал, что в 1981 г. для консультаций был выделен 81 день, а в 1982 г. - 74 дня. В следующем докладе будет представлена более подробная информация о данном вопросе. В отношении компенсации не существует каких-либо ограничений. Правительство приложит усилия для того, чтобы представить в следующем докладе данные, касающиеся жалоб, связанных с трудящимися-мигрантами. Предельного срока для представления жалоб не существует; до обращения в службу посредников другие обычные средства правовой защиты не обязательно должны быть исчерпаны. Возможности обращения в федеральный суд ограничены, в связи с чем предполагается использовать службу посредников в качестве канала подачи апелляций в федеральный суд. Служба посредников не рассматривала ни одного случая расовой дискриминации. Единственным делом, которое может быть сочтено уместным в этом отношении, был случай, когда к службе обратилась группа хорватов. Для этнических групп уже создан специальный отдел.

137. Что касается выполнения статьи 4 Конвенции, он заявил, что, к сожалению, имелось несколько случаев проявления нацизма и неонацизма и что эти случаи в настоящее время рассматриваются австрийскими судами. Эти дела подпадают под закон о запретах. Представитель Австрии указал, что к должностным и гражданским лицам применяются одни и те же санкции за правонарушения.

138. Касаясь вопроса о том, что австрийский министр обороны приветствовал бывшего военного преступника, представитель Австрии заявил, что он уже информировал Комитет о том, что одним из условий освобождения и передачи в Австрию военного преступника, выдвинутых итальянским правительством, была его встреча с членом австрийского правительства. Министр обороны взял на себя обязательство по данному вопросу в целях обеспечения выполнения этих условий, однако он принес извинения за ошибочное решение и подчеркнул, что он не намеревался приветствовать военного преступника. Премьер-министр Австрии и парламент приняли это извинение.

139. В заключение представитель Австрии заверил Комитет, что в следующем докладе его правительство постарается представить демографические данные на основе самой последней переписи и руководствоваться основополагающими принципами Комитета.

Белорусская Советская Социалистическая Республика

140. Восьмой периодический доклад Белорусской Советской Социалистической Республики (CERD/C/118/Add.9) был рассмотрен на 705-м и 706-м заседаниях Комитета, состоявшихся 7 и 8 марта 1985 г. (CERD/C/SR.705 и 706).

141. Доклад был представлен представителем Белорусской ССР, который отметил в своем выступлении 40-ю годовщину освобождения его страны от фашистских захватчиков во второй мировой войне и подчеркнул, что мероприятия, проводимые в ознаменование этой победы, являются для населения средством укрепления дружбы и сотрудничества между народами в интересах международного мира и уважения прав человека. В стране живут более 80 народов и народностей. Все граждане пользуются равными правами и свободами, независимо от их национального происхождения. Народы различного национального происхождения объединились по всей стране в единое целое; существует большое количество смешанных браков. Он сообщил Комитету о том, что в 1984 г. был принят кодекс законов об административных правонарушениях; статья 228 этого кодекса предусматривает, что вопросы, касающиеся административных правонарушений, должны рассматриваться на основе равенства перед законом. Он добавил, что его страна выступает за полную и окончательную ликвидацию пережитков колониализма и расизма и решительно осудил бесчеловечную политику и практику апартеида.

142. Члены Комитета подчеркнули роль белорусского народа в победе над фашизмом, а также тот факт, что этот народ понес тяжелые потери во время второй мировой войны. Они также выразили надежду, что в следующем докладе будут содержаться дополненные статистические данные относительно количественного роста различных народностей.

143. Что касается статьи 3 Конвенции, то члены Комитета поздравили правительство Белоруссии в связи с мерами, принятыми им против апартеида.

144. В отношении статьи 4 Конвенции внимание было обращено на необходимость проведения обмена мнениями между Комитетом и правительством Белоруссии по вопросу ее осуществления.

145. В отношении статей 5 и 6 Конвенции Комитет принял к сведению новый указ о праве граждан на жилье, и указ о возмещении ущерба, причиненного гражданину незаконными действиями государственных и общественных организаций, а также должностных лиц при исполнении ими служебных обязанностей. Была запрошена более подробная информация относительно системы образования, в частности высшего. Члены Комитета пожелали также узнать, имеются ли в Белорусской ССР рабочие-мигранты и какие меры приняты правительством по защите их прав.

146. Что касается статьи 7 Конвенции, то Комитет принял во внимание меры, направленные на развитие взаимопонимания между народами.

147. Отвечая на вопросы, поставленные членами Комитета, представитель Белорусской ССР заверил их, что он передаст своему правительству просьбу Комитета, касающуюся обновления демографических данных. Однако перепись населения проводится раз в 10 лет, что затрудняет предоставление точной обновленной информации о наиболее распространенных языках.

148. Отвечая на вопросы, касающиеся осуществления статьи 4, он указал, что законодательством предусмотрены достаточные гарантии по предупреждению деятельности, направленной на подстрекательство к расовой вражде и ненависти. Кроме этого, участие какого-либо лица, которое могло бы совершить подобное преступление, в организации, выступающей в поддержку расовой или национальной исключительности, вражды или неуважения, рассматривается в качестве отягчающего обстоятельства.

149. В ответ на вопросы, касающиеся системы образования, он сообщил членам Комитета о том, что начальное и среднее образование является бесплатным и обязательным. В системе среднего и высшего образования существуют широкие возможности для дневного, вечернего и заочного обучения, и, кроме того, предоставляются государственные стипендии. Поскольку в Республике проживают различные народности, было принято решение строить процесс обучения либо на белорусском, либо на русском языке. Люди, у которых белорусский или русский язык не является родным, имеют возможность пользоваться своими культурными традициями без каких бы то ни было ограничений.

150. Он сказал, что рабочие из других союзных республик - а их в Белоруссии немало, поскольку перемещение рабочей силы поощряется в Советском Союзе, - не рассматриваются в качестве мигрантов, а их права, включая право быть избранным в государственные органы, идентичны во всех отношениях правам местных трудящихся. Существует некоторое количество иностранных рабочих, работающих в промышленном строительстве Белорусской ССР по контракту с иностранными фирмами; статья 35 Конституции гарантирует их права и свободы.

Мексика

151. Пятый периодический доклад Мексики (CERD/C/115/Add.1 и Corr.1) был рассмотрен на 706-м и 707-м заседаниях Комитета 8 марта 1985 г. (CERD/C/SR.706 и SR.707).

152. Доклад был представлен представителем Мексики, который подчеркнул многообразный в расовом и культурном отношении характер своей страны и обратил внимание членов Комитета на программы, развернутые правительством по улучшению неблагоприятного экономического, социального и культурного положения коренного населения Мексики. Он указал, что международные конвенции о правах человека, участником которых является

Мексика, являются частью высшего закона страны, пользуются приоритетом по сравнению с внутренним законодательством и могут использоваться в национальных судах, имея обязательную силу.

153. Члены Комитета поздравили правительство Мексики в связи с представлением глубокого и всеобъемлющего доклада, содержащего много полезной информации и отражающего целенаправленные усилия по ликвидации расовой дискриминации. Доклад составлен в полном соответствии с общими руководящими принципами Комитета (CERD/C/70/Rev.1).

154. Касаясь статьи 2 Конвенции, члены Комитета высоко оценили усилия правительства, направленные на улучшение условий жизни коренного населения, а также на обеспечение их широкого участия в решениях, касающихся их собственного развития. Была запрошена дополнительная информация относительно этнических групп, которые составляют смешанное мексиканское население, и был задан вопрос о том, расположены ли общины коренного населения в городских или сельских районах. Была высказана просьба объяснить несоответствие, которое существует между цифрой 8,5% в докладе и цифрой 27,9% в исследовании Организации Объединенных Наций относительно доли коренного населения в общей численности населения страны. Члены Комитета пожелали получить статистические данные, касающиеся коренного населения, информацию о местах его сосредоточения, а также о том, какая доля административных и высоких должностей приходится на различные этнические группы. Члены Комитета отметили, что, хотя правовые гарантии равенства перед законом всех граждан отвечают положениям Конвенции, тем не менее в действительности коренное население все еще сталкивается с неравенством и ограничениями. Их интересовало влияние урбанизации и индустриализации на коренное население, а также влияние погашения внешней задолженности Мексики на возможности страны в области улучшения условий жизни населения в целом и неблагоприятных групп в частности. Была запрошена дополнительная информация относительно реформ в области национальной политики, в частности аграрной реформы. Был задан вопрос о компенсации, выплачиваемой за экспроприруемую землю, существует ли потолок в отношении приобретаемой земли и какой процент коренного населения получил выгоду от такой политики. Члены Комитета пожелали получить более подробную информацию о Национальном совете по делам коренных народностей. Был задан также вопрос о том, какие разработаны новые планы защиты и развития этнических культур, какой процент государственных средств выделяется на нужды образования, здоровья, жилищного строительства и социальных услуг, а также в какой мере пользуются этими средствами наиболее уязвимые слои общества. Была запрошена также информация относительно участия в процентном отношении коренного населения в различных программах системы образования Мексики, а также о влиянии этой системы на уровень грамотности коренного населения. Члены Комитета отметили, что для фермеров из числа коренного населения были опубликованы руководства по вопросу земельной реформы, а также был задан вопрос

о том, позволяет ли уровень грамотности коренного населения пользоваться такими публикациями. Была запрошена информация относительно тенденций в области эмиграции граждан Мексики в Соединенные Штаты.

155. Что касается статьи 3 Конвенции, то члены Комитета дали высокую оценку усилиям правительства по ее осуществлению, а также высоко отозвались о его активном участии на международном уровне в борьбе против апартеида и за ликвидацию расовой дискриминации.

156. В связи со статьей 4 Конвенции члены Комитета выразили несогласие с заявлением Мексики относительно того, что правительство не испытывает необходимости в разработке конкретных мер наказания за акты расовой дискриминации, поскольку в стране нет проблем, связанных с расовой дискриминацией. Члены Комитета указали, что в развивающихся странах, которые наиболее тяжело пострадали от колониализма, целые слои населения остались практически на начальной стадии развития. В таких случаях нередко стирается грань между социальной и экономической дискриминацией и расовой дискриминацией. Они приняли во внимание точку зрения мексиканского правительства, согласно которой требования, содержащиеся в статье 4 Конвенции, охватываются в основном конституционными гарантиями, нарушение которых является уголовным преступлением. Тем не менее они указали, что, следуя духу Конвенции, необходим более прямой подход для того, чтобы разъяснить населению наказуемость по закону определенных деяний. Правительству было предложено представить информацию о конкретных уголовных санкциях в соответствии со статьей 4 а) Конвенции.

157. Что касается статьи 5 Конвенции, то члены Комитета пожелали узнать, на какой основе организуются коллективные землевладения, а также попросили объяснить несоответствие между цифрами, содержащимися в докладе, которые, с одной стороны, говорят о том, что такие землевладения составляют 47% национальной территории и на них занято 65% сельскохозяйственной рабочей силы, а с другой стороны, о том, что 73% капиталовложений в сельскохозяйственном секторе сконцентрировано в частных землевладениях. Было также предложено разъяснить цифры, касающиеся занятости среди населения в возрасте 12 лет и старше.

158. Касаясь статьи 6 и роли Верховного суда в объявлении какого-либо закона неконституционным, члены Комитета указали, что требование о том, что такое решение должно утверждаться в результате пяти последовательных судебных постановлений, прежде чем получить обязательно силу, является исключительно строгим, поскольку неизбежно теряется значительное время, прежде чем удастся исключить из свода закон, который фактически является неконституционным. Были также запрошены разъяснения относительно того, возбуждаются ли прокурором судебные разбирательства в отсутствие истца по делам, касающимся расовой дискриминации, если прокурору известно о подобных деяниях.

159. В связи со статьей 7 Конвенции члены Комитета приветствовали меры, принятые правительством, в частности в начальных школах, по воспитанию правильного отношения к равенству рас.

160. В ответ на вопросы и замечания членов Комитета представитель Мексики заявил, что невозможно в одном докладе представить исчерпывающие данные по всем областям, охватываемым Конвенцией. В настоящем докладе изложены основные проблемы, касающиеся части населения, которая включает коренное население, но не ограничивается им. Правительство намерено представить более обширную информацию в своем следующем периодическом докладе о положении в области внутреннего валового продукта, дохода на душу населения и распределения доходов.

161. Что касается вопросов, связанных со статьей 2 и 5 Конвенции, а также демографических тенденций населения, то он информировал членов Комитета о том, что 80% населения представляет собой смешанные расы. Приблизительно 5 млн. коренных жителей составляет 8% всего населения; половина коренного населения говорит на нескольких диалектах, но не по-испански. Приблизительно 70% населения живет в настоящее время в городах. Возвращаясь к вопросам аграрной реформы, он сказал, что земельная реформа растянулась на 60 лет; существовали крупные земельные участки, мелкие индивидуальные участки, а также коллективные землевладения. Коллективные землевладения, возвращенные государством тем лицам, которые имеют родословную столетней давности, не могут ни конфисковываться, ни продаваться. Основной задачей в настоящее время является выделение капиталовложений для правильной культивации общинных земель, которые были образованы в результате аграрной реформы. Национальный совет по делам коренных народностей является неправительственной организацией, созданной в целях защиты интересов групп коренного населения, в частности в отношении земли. Дополнительная информация, касающаяся этого органа, будет представлена в следующем докладе. Представитель подчеркнул тот факт, что любая дискриминация, которая может существовать в Мексике, не является расовой. Неравенство основывается не на расе, а скорее должно рассматриваться в исторической перспективе. Наличие экономического и социального неравенства вовсе не говорит о дискриминации. Федеральное правительство намерено определить основные потребности народов и обеспечить их полное развитие, в частности, путем улучшения условий жизни маргинальных групп населения. Это означает приобщение населения ко всем сферам развития, расширение их культурных знаний без отказа от их культурного прошлого. Однако следует понять, что Мексике приходилось сталкиваться с тяжелыми экономическими кризисами. Кроме этого, население страны увеличилось с 19 млн. человек в 1940 г. до 67 млн. в 1980 году. Говоря о цифрах, характеризующих экономически активное население, он отметил, что эти показатели касаются лишь лиц

старше двенадцатилетнего возраста, однако это вовсе не означает, что все эти лица являются рабочей силой, поскольку в эти цифры включено большое количество лиц, которые не заняты на оплачиваемой работе, как, например, студенты. Зарегистрированная безработица составляет примерно 9%, однако это не отражает тот факт, что около 30% населения составляют безработные. Расхождение между двумя этими цифрами могут быть объяснены наличием параллельной экономики. Информация, касающаяся доли государственных средств, выделяемых государственным предприятиям, будет представлена в следующем докладе. Возможности страны в плане развития в настоящее время сдерживаются тяжелым бременем внешней задолженности. Несмотря на давление со стороны международных учреждений, правительство направляло все свои усилия на обеспечение населения основными продуктами питания, на удовлетворение потребностей в области образования и здравоохранения. Существующее в настоящее время правительство провело консультации с представителями групп коренного населения по вопросу о том, каким образом включить их потребности в национальный план развития. Особый упор был сделан на развитие двуязычных и двукультурных систем с целью учета потребностей этнических групп и их интеграции в общество.

162. В отношении эмиграции мексиканских рабочих в Соединенные Штаты он сказал, что подобная ситуация носит временный характер; в Мексике существует нехватка рабочих мест, и поэтому нельзя запретить рабочим выезжать из страны. Эта миграция, вероятно, не исчезнет до тех пор, пока Соединенные Штаты будут нуждаться в дешевой рабочей силе, а Мексика вынуждена давать ее.

163. Что касается статьи 3 Конвенции, то он отметил, что Мексика испытывает большое чувство гордости за свою политику, направленную против апартаида. Практические меры, принятые ею, полностью отвечают соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций. Например, Мексика запретила продажу нефтяных продуктов Южной Африке.

164. В связи со статьей 4 Конвенции представитель Мексики заявил, что Уголовный кодекс страны не содержит конкретных положений, которые ставят вне закона расовую дискриминацию. Статья 1 Конституции гарантирует равенство для всех. Он еще раз заявил, что расовой дискриминации не существует в Мексике; существующее неравенство является социальным и экономическим, и правительство стремится исправить такое положение.

Лаосская Народно-Демократическая Республика

165. Третий, четвертый и пятый периодические доклады Лаосской Народно-Демократической Республики, представленные в одном документе (CERD/C/105/Add.4), были рассмотрены на 707-709-м заседаниях Комитета 8 и 11 марта 1985 г. (CERD/C/SR.707-709).

166. Доклад был внесен на обсуждение представителем Лаосской Народно-Демократической Республики, который проинформировал членов Комитета о том, что существующий режим сохранил те законы, которые отвечают интересам демократического, народного и многоэтнического государства. Также был принят ряд новых правовых документов, а другие

в настоящее время находятся в стадии подготовки, что продиктовано глубокой заботой правительства гарантировать и укреплять основные свободы всех лаосских граждан и строго осуществлять положения Конвенции. Нынешнее правительство прилагает все усилия для того, чтобы ускорить материальное и культурное развитие многих этнических и национальных групп в стране, а в своей внешней политике оно активно поддерживает усилия международного сообщества по борьбе против расовой сегрегации и апартеида.

167. Члены Комитета выразили удовлетворение в связи с тем фактом, что спустя несколько лет вновь восстановился диалог с правительством Лаоса. В докладе отражены усилия, направленные на повышение уровня жизни населения, а также на достижение одинакового уровня развития для всех этнических групп. Есть все основания полагать, что между Комитетом и Лаосской Народно-Демократической Республикой будет продолжаться конструктивный диалог.

168. Члены Комитета приветствовали информацию о том, что в 1986 г. вступит в силу новая конституция, и выразили надежду, что время, оставшееся до принятия новой конституции будет использовано правительством для всестороннего разъяснения положений Конвенции и принятия необходимого законодательства в целях полного осуществления ее статей 2-7. Следующий периодический доклад должен быть подготовлен в соответствии с общими руководящими принципами Комитета (CERD/C/70/Rev.1), и в нем должны содержаться материалы из Конституции или других законодательных актов, законов или декретов, касающиеся Конвенции.

169. Что касается статьи 2 Конвенции, то члены Комитета отметили, что в стране до сих пор не было принято никаких законодательных, судебных или административных мер, придающих конкретную силу этой статье. Члены Комитета отметили, что в основу существующих законов и предписаний положены различные резолюции и решения Народно-революционной партии Лаоса с упором на политическое образование. Они хотели узнать, является ли это переходной стадией или же это отражает постоянную ситуацию. Члены Комитета подчеркнули важность пересмотра старых законов, с тем чтобы ликвидировать любые лазейки, которые могут поощрять расовую дискриминацию. Предубеждения, связанные с историческим наследием, о которых упоминалось в докладе, должны быть отражены в более строгом соответствии с положениями Конвенции. Было указано, что, хотя колониализм использовал предубеждения в своих интересах, тем не менее дискриминация может

также сохраняться и после колониального периода. Чтобы дать оценку результатам деятельности существующего правительства, важно знать, какие отношения существовали ранее между различными этническими группами и какие пережитки феодализма остались от прежнего Лаоса.

170. Члены Комитета пожелали получить справку о демографическом составе населения по этническим группам, информацию, касающуюся их социально-экономического развития, а также более подробную информацию о распределении 68 этнических групп по трем основным областям страны. Комитет приветствовал усилия правительства по ликвидации безграмотности. В этой связи члены Комитета отметили, что было бы полезно знать, каковы результаты кампании по ликвидации безграмотности, какой уровень безграмотности существует в настоящее время среди этнических групп, а также отличались ли меры по ликвидации безграмотности, осуществляемые в горных районах, от аналогичных мер в городах. Члены Комитета запросили дополнительную информацию о процентном количестве населения, которое использует официальный язык в качестве родного, а также поинтересовались, какой процент населения использует два других языка. Они пожелали узнать, какую политику проводит правительство в области образования, в частности, на начальном уровне, а также осуществляется ли процесс обучения на языках лао или лаосунг, или же на соответствующих родных языках различных этнических групп. Была запрошена также дополнительная информация относительно помощи, оказываемой этническим меньшинствам, в плане сохранения их собственной культуры и одновременного приобщения их к общенациональной культуре.

171. Комитет принял к сведению учреждение нового Комитета национальностей, а также программы действий Фронта национального строительства Лаоса, которые призваны обеспечить равенство для всех этнических групп. В связи с этим был задан вопрос о том, продолжают ли существовать центры по перевоспитанию, которые были созданы на начальной стадии революционного периода. Была запрошена дальнейшая информация относительно создания управлений Комитета национальностей в областях и районах, а также о том, каким образом осуществляются программы в конкретных областях. Члены Комитета задали также вопросы относительно роли Фронта и народных организаций в создании условий, обеспечивающих постепенную ликвидацию различий в экономическом и культурном уровнях различных этнических групп. Члены Комитета будут рады получить информацию относительно социально-экономических планов ликвидации таких различий.

172. Касаясь статьи 5 Конвенции, члены Комитета дали высокую оценку участию правительства в борьбе против апартеида.

173. В отношении статьи 4 Конвенции Комитет заявил, что правительство должно серьезно рассмотреть возможность принятия конкретных законов по осуществлению положений этой статьи.

174. Что касается статьи 5 Конвенции, то члены Комитета пожелали узнать, как много граждан покинули страну за последние четыре года и каким образом обеспечивается право на убежище беженцев, которые могут бежать в Лаос из других стран. Они будут приветствовать дополнительную информацию, касающуюся политических и гражданских прав, изложенных в статье 5 с) и d) (i-iii) Конвенции.

175. В отношении статьи 6 члены Комитета пожелали получить тексты документов, указанных в докладе, которые гарантируют права и свободы в отсутствие национальной конституции, а также был задан вопрос относительно того, имеют ли силу в судах предусматриваемые ими правовые гарантии, если потерпевшая сторона подает жалобу. Комитет запросил разъяснения относительно введенной в стране системы народных судей: какова их квалификация и каким образом обеспечивается их независимость и независимость профессиональных судей; в какой мере непрофессиональный судья влияет на решение суда и каким образом выносятся судебные постановления. Члены Комитета **поинтересовались, сохраняется ли на районном уровне обычное право, в частности, там, где живут этнические группы и их племена, и какова роль профессиональных судей на этом уровне.** Они также пожелали узнать, может ли жертва расовой дискриминации обращаться с просьбой о компенсации ущерба и какова существующая процедура, а также о том, рассматривают ли народные суды подобные ситуации и были ли приняты какие-либо меры по наказанию за подобные деяния. Также была запрошена информация о мерах, принимаемых против официальных актов расовой дискриминации, которые могут иметь место.

176. Что касается статьи 7 Конвенции, то члены Комитета указали, что в связи с наличием в стране культурных различий осуществление этой статьи приобретает особую важность, а также предложили представить в следующем докладе информацию по всем аспектам статьи 7.

177. Отвечая на вопросы и замечания членов Комитета, представитель Лаосской Народно-Демократической Республики заверил Комитет в том, что его правительство учтет надлежащим образом положения Конвенции при разработке своей национальной конституции. В ответ на просьбу Комитета его правительство укажет в своем следующем докладе, каким образом отражены эти положения в конституции и в других национальных законодательных актах, а также включит в доклад результаты первой переписи населения, которая только что была проведена в его стране.

178. В ответ на вопросы, касающиеся осуществления статьи 2 Конвенции, он сказал, что партия и правительство делают все возможное, чтобы улучшить условия жизни всего населения. Тем не менее некоторые группы, в частности живущие на высокогорных плато, неохотно воспринимают изменения в их образе жизни. Иностранцы подданные, такие, как китайцы или вьетнамцы, живущие в стране, пользуются той же защитой, что и лаосские этнические группы, и их равенство перед законом полностью соблюдается. Все этнические группы обязаны изучать лаосский язык, однако правительство поощряет развитие местных культур и стремится включить их в общенациональную культуру. Тот факт, что только один официальный язык - лаосский - должен изучаться всеми этническими группами, отражает стремление страны к своей национальной самобытности, а не является проявлением лингвистической дискриминации. Безграмотность, уровень которой в стране до освобождения составлял 65%, почти полностью ликвидирована. Задачи Фронта национального строительства Лаоса были определены Фронтом национального единства, который объединил все этнические группы и сыграл первостепенную роль в восстановлении опустошенной страны. Правительство постановило закрыть лагеря реабилитации в 1982 году. Лица, сотрудничавшие с прежним режимом, либо бежали из страны, либо вернулись, как заблудшие овцы, назад, и по отношению к ним не проводилось какой-либо политики насилия.

179. Касаясь вопросов, связанных с положениями статьи 5 Конвенции, представитель государства, представляющего доклад, сказал, что большинство эмигрировавших по различным причинам лаосских граждан приобрели или пытаются приобрести гражданство их новой страны. Около трех тысяч лаосских граждан уже вернулись домой после ходатайства перед правительством Лаоса через посредство Верховного комиссара ООН по делам беженцев; другие вернулись по своей собственной инициативе.

180. В отношении осуществления статьи 6 Конвенции он заявил, что отсутствие конкретных законов в его стране вовсе не означает нарушения права лаосского народа. Расовая дискриминация не разрешается. Лаосский народ осознал за 30 лет борьбы за свободу и независимость, что он не может победить, пока не будет взаимного уважения среди всех его этнических групп. Народные судьи не рассматривают дела, касающиеся исключительно расовой дискриминации, однако они будут разбирать подобные дела, если таковые когда-либо возникнут; однако в суды не было передано ни одного дела, касающегося расовой дискриминации. Соответствующее законодательство находится на стадии подготовки и будет введено в силу в следующем году или несколько позже.

181. В заключение он заверил членов Комитета в том, что в следующем периодическом докладе будет содержаться информация по всем пунктам, затронутым членами Комитета.

Ватикан

182. Восьмой периодический доклад Ватикана (CERD/C/118/Add.11) был рассмотрен на 709-м заседании Комитета, состоявшемся 11 марта 1985 года (CERD/C/SR.709).

183. Доклад был представлен представителем Ватикана, который подчеркнул, что католическая церковь всегда решительно защищала принцип равенства. Ряд церковных посланий последних пап, учения второго Ватиканского совета, а также многочисленные выступления, послания и проповеди пап являются подтверждением этому. Что касается просьбы Комитета относительно более подробной информации о мерах, принятых Ватиканом по осуществлению статей 3, 5 и 7 Конвенции, то он указал, что Ватикан, хотя и признанный в качестве субъекта международного права, имеет характеристики, которые не сопоставимы с характеристиками государств, принадлежащих к международному сообществу. Он подчеркнул, что более 2 500 епархиальных и 100 епископальных конференций во всем мире способствовали ликвидации расовой дискриминации.

184. Члены Комитета высоко оценили усилия Ватикана по мобилизации мирового общественного мнения на борьбу против расовой дискриминации. Было отмечено, что с самого начала Комитет признал исключительную позицию Ватикана, а также тот факт, что его доклады должны рассматриваться с точки зрения его особой миссии. Члены Комитета подчеркнули важность миссии Ватикана в области воспитания и формирования общественного мнения в области ликвидации всех форм расовой дискриминации во всем мире.

185. Члены Комитета высоко оценили роль Ватикана в борьбе против апартеида. Было подчеркнуто, что Папа Павел VI осудил расизм и заявил, что существование апартеида является позором. Один из членов Комитета задал вопрос о том, почему Папа Иоанн-Павел II не выступит с конкретным заявлением с осуждением апартеида в Южной Африке. Другой член Комитета задал вопрос о том, существует ли какая-либо возможность для Ватикана стать участником Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него.

186. Члены Комитета задали вопрос о том, существуют ли какие-либо моральные или религиозные санкции, касающиеся осуществления положений статьи 4 Конвенции, а также существуют ли конкретные пасторские руководящие принципы по борьбе с расизмом. Один из членов Комитета отметил, что убеждение является не единственным средством Ватикана, что церковь имеет также другие санкции, такие, как отлучение от церкви, которые являются более сильными, чем санкции других государств-участников Конвенции. В данной ситуации, когда расовая дискриминация стала серьезной угрозой, церковь должна не только убеждать, но и идти дальше.

187. Была запрошена информация относительно учебных программ католических школ, а также о том, предусматривается ли в них преподавание прав человека. Был задан также вопрос о том, существует ли расовая сегрегация в католических школах.

188. Что касается теологической теории освобождения в Латинской Америке, то члены Комитета отметили, что, по всей видимости, она причиняет некоторое неудобство церкви. Поскольку она защищает дело бедных и угнетенных, она не может не быть политически активной. Тем не менее, в некоторых странах Ватикан, по всей видимости, скорее готов согласиться с политической ролью церкви, в отличие от других стран, и стремится ограничить политическую деятельность некоторых членов церкви. В этой связи члены Комитета отметили, что в настоящее время в католической церкви идут дебаты относительно ее социальной доктрины, ее позиции по отношению к некоторым режимам Латинской Америки и ее роли в борьбе угнетенных против господствующих правящих кругов. Было также указано на тот факт, что средства массовой информации сообщали о разногласиях между Ватиканом и некоторыми епископами Латинской Америки в плане позиции церкви по отношению к движениям освобождения.

189. Отвечая на вопросы и замечания членов Комитета, представитель Ватикана информировал Комитет о том, что и Папа Павел VI, и Папа Иоанн-Павел II категорически осудили апартеид, хотя конкретных ссылок на Южную Африку не было. Доктрина церкви полностью отвергает расизм. Ответственность за издание пасторских принципов лежит на каждом епископе. Преподавание прав человека предусмотрено в папских университетах и многих тысячах католических церквей; он считает, что в католических церквях не существует каких-либо признаков дискриминации, даже в Южной Африке. Действительно, южно-африканские епископы не пользуются финансовой поддержкой правительства, поскольку они запретили расовую дискриминацию в своих школах.

190. В отношении осуществления статьи 4, а также вопроса о том, применяет ли католическая церковь моральные или религиозные санкции, он сказал, что если какое-либо лицо действует против доктрины церкви, запрещающей расовую дискриминацию, то это является тяжким грехом, в котором нужно исповедоваться и который влечет серьезное предупреждение.

191. Он информировал Комитет о том, что вопрос, может ли Ватикан стать участником Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него, будет передан в государственный секретариат. Он указал, что Ватикан не выступает против всех аспектов теологической теории освобождения; он выступает лишь против тех учений, которые основаны на фальсификации теологических принципов. Он добавил, что в вопросе, касающемся политической деятельности, четкое различие должно быть проведено между политической деятельностью, осуществляемой светскими лицами и священнослужителями. Священникам категорически запрещается участвовать в деятельности политических партий.

Исламская Республика Иран

192. Восьмой периодический доклад Исламской Республики Иран (CERD/C/118/Add.12) был рассмотрен на 709-м и 710-м заседаниях Комитета 11 и 12 марта 1985 г. (CERD/C/SR.709 и SR.710).

193. Доклад был представлен представителем Исламской Республики Иран, который заявил, что правительство, следуя исламу, не терпит и не может терпеть любого рода расовую дискриминацию. Обязательство его страны бороться против любых проявлений расизма основывается скорее на идеологических принципах, чем на положениях Конституции, в которой эти принципы просто повторяются. Благодаря этим идеологическим принципам дискриминационные различия, которые существовали до революции, были искоренены. Например, правительство развернуло революционную жилищную программу, а также кампанию по ликвидации безграмотности. Политика направлялась на то, чтобы самым отдаленным районам предоставить приоритетное развитие в каждой социальной области, затем провинциальным городам и, наконец, Тегерану. Государственная служба теперь открыта для всех. Вопрос расовой дискриминации не относится непосредственно к Исламской Республике Иран, для которой нет необходимости уничтожать то, чего никогда не существовало.

194. Члены Комитета поблагодарили правительство за его продолжающееся сотрудничество, несмотря на его оговорки в отношении полезности контроля за осуществлением обязательств по Конвенции. Комитет принял во внимание цели социального и экономического развития Исламской Республики Иран, а также усилия правительства по исправлению несправедливостей предыдущего режима. Он также принял во внимание последний революционный переворот, а также тот факт, что Исламская Республика Иран все еще находится в состоянии войны с соседним государством. Доклад составлен в соответствии с общими руководящими принципами Комитета (CERD/C/70/Rev.1), однако из этого доклада Комитету не удалось установить, соответствуют ли внутренние законы страны ее обязательствам по Конвенции. Исламская Республика Иран как участница Конвенции обязана представлять соответствующую информацию, касающуюся осуществления ее положений. Комитет надеется, что дальнейшая информация будет представлена в следующем периодическом докладе наряду с соответствующими внутренними законодательными актами, и, таким образом, это позволит ему дать оценку существующим правовым гарантиям в отношении равенства всех лиц перед законом.

195. Что касается статьи 2 Конвенции, то члены Комитета обратились с просьбой представить в следующем докладе подробную информацию об этническом составе населения страны, а также о правовом статусе групп меньшинств и о том, каким образом защищаются их права. Члены Комитета пожелали также узнать, каким образом решает правительство вопросы, связанные с религиозными различиями в рамках ислама, как, например, между группами суннитов или шиитов, какое признание было дано отдельному статусу белуджи, какие социальные и экономические неравенства, унаследованные от прошлого, искореняются и занимают ли видное положение в политической и общественной жизни страны представители национальных меньшинств.

196. Члены Комитета выразили признательность правительству Ирана за то, что оно следует положениям статьи 3 Конвенции.

197. Касаясь статьи 4 Конвенции, члены Комитета обратились с вопросом, почему оказалось необходимым вводить в действие законы, направленные против расовой дискриминации и предусматривающие суровые меры наказания, если, как отмечается в докладе, расовая дискриминация никогда не существовала в Исламской Республике Иран. Были также запрошены разъяснения относительно соответствующих правовых мер наказания государственных должностных лиц и обычных граждан по делам, связанным с дискриминацией.

198. В отношении статьи 5 Конвенции члены Комитета пожелали получить информацию относительно положений принципа 22 Конституции, исходя из которого государство обязано защищать жизнь, права, жилище и работу граждан от любого посягательства, если иное не предписывается законом. В частности, они обратились с просьбой представить полный текст этого принципа и пожелали знать, каким образом он может осуществляться в судах. Была запрошена информация относительно доли государственных фондов, выделяемых на образование, о количестве иностранных рабочих в Исламской Республике Иран, а также о том, применяются ли в одинаковой степени в отношении иранских подданных и иностранных рабочих правовые гарантии, содержащиеся в Конституции и в Законе о труде 1958 года. Члены Комитета попросили разъяснить принцип 14 Конституции, в котором говорится об уважении прав человека в отношении отдельных лиц при условии, если они не вступают в заговор и не выступают против ислама либо Исламской Республики Иран, а также был задан вопрос относительно того, что означают слова "те, кто вступает в заговор и выступает против ислама". Они также обратились с просьбой представить тексты соответствующих исламских документов, касающихся судебных прецедентов, лежащих в основе этого принципа.

199. Отвечая на вопросы и замечания членов Комитета, касающиеся статьи 2 Конвенции, представитель Исламской Республики Иран сказал, что иранцам не известно разделение по признаку расы. Тем не менее существуют языковые различия, в частности на севере страны. Большое количество людей, которые говорят на различных диалектах персидского, турецкого и других языков, имеют свою собственную культуру и вносят свою лепту во всеобщее богатство страны. Представляется трудным разделить население страны по географическому признаку в соответствии с этническими группами. Религиозные меньшинства в рамках ислама относятся к различным правовым школам, и их различные точки зрения всегда приводились в соответствие с системой. Существует пять основных правовых школ, которые имеют одинаковое признание. Он считает, что в связи с продолжающейся войной между Ираком и его страной не представляется возможным охарактеризовать положение курдов. Все группы, включая религиозные меньшинства, представлены в правительстве, несмотря на их численность.

200. Он информировал Комитет о том, что бюджет Белуджистана более чем в 50 раз превышает бюджет провинции Тегеран. Прилагаются серьезные усилия, с тем чтобы остановить процесс урбанизации и направить средства на реализацию небольших промышленных проектов в деревнях и сельских районах. Многие иностранные рабочие покинули страну после революции, и в настоящее время правительство стремится осуществить свои проекты, используя иранскую рабочую силу. 2 млн. афганцев, живущих в стране, работают главным

образом в сельском хозяйстве. В связи с войной трудно определить уровень безработицы, однако это не является серьезным вопросом. Что касается положений принципа 22 Конституции, то он сказал, что в некоторых случаях собственность конфисковывалась на законном основании, поскольку она была незаконно присвоена правительством шаха. Относительно того, что подразумевается под заговором против исламского государства, он сказал, что признанным фактом является то, что члены Коммунистической партии вступали в такие заговоры. Имелись также случаи, когда информация была передана сионистскому государству, не говоря уже о пяти попытках государственного переворота, инспирированных американцами, которые, к счастью, потерпели неудачу.

Израиль

201. Третий периодический доклад Израиля (CERD/C/113/Add.2) был рассмотрен на 710-м и 711-м заседаниях Комитета 12 марта 1985 года (CERD/C/SR.710 и SR.711).

202. Доклад был представлен представителем Израиля, который изложил соответствующие части доклада и проинформировал членов Комитета о двух новых законах, представленных правительством в кнессет для принятия. Первый закон называется "Пересмотр уголовного права: подстрекательство к расизму". Если, согласно существующему закону, необходимо доказать намерение в подстрекательстве к расизму, то в соответствии с новым законом любое расистское заявление само по себе уже влечет преследование. Второй предлагаемый закон касается права быть избранным в государственное учреждение и предписывает, что кандидаты не имеют права участвовать в выборах и могут действительно быть дисквалифицированы, если они отрицают существование государства Израиль и его демократический характер либо если они поддерживают подстрекательство к расизму. Он добавил, что Израиль как государство, чей народ наиболее пострадал от расизма, решительно осуждает апартеид во всех его проявлениях.

203. Комитет выразил удовлетворение в связи с присутствием представителя Израиля, что свидетельствует о заинтересованности правительства в сотрудничестве с Комитетом. Тем не менее Комитет подчеркнул, что ему трудно обсуждать, каким образом государство-участник осуществляет Конвенцию, если это же государство продолжает игнорировать принципы международного права, а также цели, содержащиеся в преамбуле Конвенции. Внешняя политика Израиля, основанная на агрессии и оккупации арабских территорий, лишила страну возможности вести надлежащий диалог с Комитетом. Было отмечено, что точка зрения, выраженная некоторыми членами при рассмотрении Комитетом предыдущего доклада Израиля, о том, что даже плохой диалог предпочтительнее отклонению доклада, не представляется обоснованной, поскольку Израиль ничего не предпринял для осуществления своих обязательств по Конвенции.

Члены Комитета указали, что закон о чрезвычайном положении используется, по всей видимости, лишь против арабского населения, и выразили надежду на то, что законы Израиля будут применяться таким образом, чтобы как в самом Израиле, так и на территориях, находящихся де-факто под его юрисдикцией, народы могли бы жить в условиях расовой терпимости. Комитет выразил надежду, что в следующем докладе будут даны ответы на вопросы, которые возникли при рассмотрении второго периодического доклада Израиля, что в нем будут отражены конструктивные изменения в Израиле и будет содержаться информация о мерах по осуществлению положений каждой статьи Конвенции. Был задан вопрос относительно прогресса в области законопроекта о правах, о котором упоминалось при обсуждении второго периодического доклада. Было также подчеркнуто, что следующий доклад должен быть составлен в соответствии с общими руководящими принципами Комитета (CERD/C/70/Rev.1).

204. В связи со статьей 3 Конвенции члены Комитета отметили, что представитель Израиля выступил с решительным заявлением против апартеида и заявил также, что его правительство осуждает такую политику. Однако они указали, что одно дело - выступать с подобными заявлениями и совершенно другое - осуществлять их практически. Израиль известен как союзник Южной Африки и сотрудничает с ней во многих областях, включая ядерную. Члены Комитета считают, что настало время для израильского правительства пересмотреть свою политику всестороннего сотрудничества с Южной Африкой и что того же желают народы Южной Африки. Комитет выразил надежду на то, что в следующем докладе будут указаны изменения в этом плане.

205. В связи со статьей 4 Конвенции члены Комитета отметили, что предлагаемое законодательство, находящееся на рассмотрении кнессета, о чем говорил представитель Израиля, является позитивным шагом, и выразили надежду, что оба предлагаемых закона будут одобрены в ближайшее время. Было также отмечено, что один из законов в случае его принятия будет касаться таких дел, как дело раввина Мейера Кахана, члена кнессета, который проповедывал расистские идеи в стране. Комитет пожелал узнать, каким образом оказалось возможным, чтобы член кнессета организовал свои выборы на основе пропаганды, характеризующей расовой диффамацией. Кроме того, члены Комитета спросили, пользуется ли он иммунитетом во время избирательной кампании и, если нет, то почему израильские правоохранительные органы не приняли мер. Члены Комитета выразили надежду, что в следующем докладе будут отражены результаты, достигнутые в разработке проекта законодательных документов.

206. В связи со статьей 5 Конвенции члены Комитета указали, что израильская политика лишает арабов, и в частности палестинцев, их элементарных прав. Они задали вопрос, применяется ли закон о возвращении только к евреям и, если да, не является ли это дискриминацией в отношении коренных арабов, которые покинули страну в 1948 году вследствие террора. Отметив, что Израиль сообщил ранее о том, что только 5% членов кнессета

являются арабами, поскольку большое количество арабского населения не достигло восемнадцатилетнего возраста, члены Комитета поинтересовались, какова ситуация в настоящее время. Касаясь экономических прав, члены Комитета выразили озабоченность в связи с тем, что Израиль не изменил своей политики в области поселений. Члены Комитета отметили, что правительство может принять решение не нанимать людей, исходя из соображений государственной безопасности, и пожелали узнать, публикуются ли и на арабском языке уведомления о приеме заявлений на службу в правительственных органах; они также запросили информации о количестве представителей этнических групп в общем числе государственных служащих. Касаясь социальных и культурных прав, члены Комитета задали вопрос, сколько европейских евреев и сколько арабов получили новое жилье, которое было построено, сколько в процентном отношении арабских детей посещает школы, сколько существует школ только для арабов, какова доля средств, выделяемых на образование для арабских школ в общей смете государственных расходов, сколько арабов обучается в университетах и какие возможности существуют для арабов в Израиле в плане получения высшего образования. Были выражены сомнения относительно публикации всех законодательных актов на арабском языке. Кроме того, члены Комитета пожелали получить информацию о защите прав еврейских иммигрантов, говорящих на идише, в частности когда они имеют дело с администрацией и судами, и могут ли изучать их дети идиш в школе.

207. В отношении статьи 6 члены Комитета отметили, что израильский омбудсмен может играть важную роль, поскольку, помимо своей функции расследования жалоб, он является также государственным инспектором. Тем не менее они указали, что ни одна из жалоб, поданных в 1983 году в отношении расовой дискриминации, не была признана омбудсменом в качестве обоснованной, несмотря на тот факт, что в суд был передан ряд дел, касающихся расовых проблем. Комитет будет признателен за информацию о характере жалоб, касающихся расовой дискриминации, которые были переданы омбудсмену, а также за более подробную информацию, касающуюся средств правовой защиты по статье 6 Конвенции.

208. Отвечая на вопросы и замечания членов Комитета, представитель Израиля выразил сожаление в связи с тем, что на некоторые из ранее поднятых вопросов не были даны полные ответы в докладе его страны. Он будет рекомендовать органам власти своей страны тщательно изучить руководящие принципы Комитета. Тем не менее он указал, что некоторые вопросы, поднятые членами Комитета, не относятся к кругу ведения Комитета.

209. Израиль не согласен с политикой Южной Африки, хотя и поддерживает дипломатические, торговые и другие отношения с этой страной. На Израиль приходится менее 0,5 процента всего объема торговли Южной Африки.

210. В связи со статьей 4 Конвенции и таким явлением, как каханизм, он сказал, что Генеральный прокурор выступил с заявлением о том, что каханизм стал синонимом расизма и является позорным явлением, которое находится в прямом противоречии с принципами Израиля и положениями Конвенции.

211. Касаясь статьи 5 Конвенции, он отметил, что вопрос палестинских беженцев будет обсуждаться на мирных переговорах, когда Израиль сам поднимет вопрос о 800 тыс. еврейских беженцах из арабских стран, которые были полностью включены в жизнь Израиля. Что касается закона о возвращении, то в целом практика Израиля аналогична практике других стран с одним исключением: Израиль обязан принять любого еврея, который желает иммигрировать. В отношении арабских студентов в Израиле он сообщил Комитету о том, что если арабское население в Израиле увеличилось в четыре раза, то количество арабских студентов увеличилось в 17 раз. Арабы составляют менее 20% населения, однако они занимают посты во всех областях, включая судебную систему и армию. Молодым арабам легко поступить в университеты в 18 лет, поскольку их не обязывают отбывать воинскую повинность. Шесть членов кнессета являются арабами, однако не все арабы голосовали за кандидатов арабов. Идиш не является официальным языком в Израиле; при слушании дел в судах, когда отдельное лицо не говорит ни на одном из официальных языков, суд обязан обеспечить переводчика. Все основные и второстепенные законодательные акты опубликованы на арабском языке. Уведомления, касающиеся службы в государственных органах, широко распространяются, однако представитель должен выяснить, на каких языках они составляются.

212. Что касается вопросов по статье 6 Конвенции и докладу инспектора, то представитель Израиля сказал, что многие жалобы были признаны справедливыми, однако ни одна из них не была основана на расовой дискриминации. Меры по включению более широкого справочного материала в следующий доклад будут приняты.

Буркина Фасо

213. Четвертый и пятый периодические доклады Буркина Фасо, представленные в одном документе (CERD/C/105/Add.5), были рассмотрены Комитетом на его 711-м заседании 12 марта 1985 года (CERD/C/SR.711).

214. Документ был внесен на рассмотрение представителем Буркина-Фасо, отметившим трудности, с которыми столкнулась его страна при представлении докладов, вызванные не только проблемами развития, но также серьезными политическими событиями в его стране, произошедшими в 1982 и 1983 гг., в результате которых был образован Национальный совет революции. В стране проживает более 60 этнических групп, 67,8% которых составляют анимисты, 27,5% - мусульмане и 3,7% - католики. Расовая дискриминация несовместима с самой природой революции, и этнические группы, составляющие население страны, несмотря на различия, формируют единую нацию. Оратор также упомянул соответствующие части документа и новые меры в области образования, принятые Национальным советом революции.

215. Комитет приветствовал конструктивный диалог с правительством и принял к сведению тот факт, что страна находится в состоянии революционных изменений и реконструкции. Документ, представленный Буркина Фасо, носит исчерпывающий характер и составлен в соответствии с общими руководящими принципами Комитета (CERD/C/70/Rev.1). Особенно полезна информация об этническом разнообразии страны и о мерах, направленных на повышение благосостояния народных масс. Члены Комитета запросили дальнейшие разъяснения относительно того, можно ли ссылаться на положения Конвенции в судах, других трибуналах или административных органах, а также могут ли они применяться непосредственно ими, или же необходимо принять внутреннее законодательство, с тем чтобы они могли применяться компетентными органами. В этом контексте члены Комитета подчеркнули важность того, чтобы новое правительство рассмотрело все законы страны и приняло необходимое законодательство для осуществления обязательных положений Конвенции. Члены Комитета отметили, что в предыдущем докладе страны говорилось о воззвании 1974 г., отменившем Конституцию 1970 г., и обратились с вопросом о том, какие другие документы гарантируют права отдельных лиц. Комитет выразил надежду, что в следующем докладе будет представлена информация, касающаяся законодательных и других мер, направленных на осуществление Конвенции.

216. В отношении статьи 2 Конвенции Комитет отметил, что правительство проводит перестройку этнических отношений на новой основе, которая означает, что потребуются новое законодательство. Комитет указал на то, что принятие дальнейших мер по предотвращению разногласий между этническими группами особенно необходимо в стране, где в результате сильной разнородности населения будут неизбежно возникать проблемы, которые не исчезнут в результате одной лишь революции. Комитет отметил также политику Национального совета революции, направленную на ускорение экономического развития различных районов страны, являющуюся составной частью его усилий по борьбе с предрассудками среди этнических групп.

217. В отношении статьи 3 члены Комитета приветствовали позицию правительства по вопросу апартеида и обратились с просьбой представить информацию, касающуюся правительственной политики в области отношений с Южной Африкой.

218. Что касается статьи 4 Конвенции, то Комитет принял к сведению содержащееся в докладе заявление о том, что положения Конвенции, особенно касающиеся наказуемых правонарушений, должны быть четко включены в текст внутреннего закона. Члены Комитета отметили, что требования статьи 4 Конвенции удовлетворяются лишь частично и только на переходный период законом № 15 AL от 1959 года. В этой связи Комитет подчеркнул, что положения статьи 4 Конвенции должны быть включены во внутреннее законодательство Буркина-Фасо, и члены Комитета заявили, что они будут приветствовать сообщение в следующем докладе о прогрессе в этом вопросе.

219. Обращаясь к статье 5 Конвенции, члены Комитета одобрили те усилия, которые предпринимает представляющее свой доклад государство в этой области. Они попросили представить дальнейшие разъяснения в отношении права граждан принимать участие в выборах, а также спросили, как представлен народ в комитетах защиты революции. Члены Комитета хотели бы также знать, какова роль и полномочия профессиональных союзов в стране. Члены Комитета отметили, что факт ассигнования на цели образования более 20% бюджета является ярким свидетельством того, каким вопросам правительство уделяет внимание в первую очередь. Члены Комитета задали вопрос о том, какие меры принимаются с целью уменьшения наблюдающихся между различными районами страны различий в посещаемости школ, о чем шла речь в докладе. Члены Комитета заинтересовались, каким образом правительство планирует обеспечить сохранение этническими группами своего родного языка, учитывая при этом необходимость их интеграции в процессе национального развития.

220. В отношении статьи 6 Конвенции члены Комитета обратились с просьбой представить информацию о процедурах, регулирующих деятельность революционных трибуналов, и их функций, в частности, заменили ли они прокуроров и предоставляется ли лицам, предстającym перед такими судами, право на помощь защитника.

221. В отношении статьи 7 Конвенции члены Комитета отметили, что молодое поколение кристов придает большую важность вопросу прав человека. Они будут приветствовать дальнейшую информацию относительно конкретных мер, предпринимаемых в областях подготовки, а также информацию о мерах, способствующих развитию духа терпимости и взаимопонимания в среде этнических групп в стране и по отношению к другим народам.

222. В ответ на заданные вопросы и замечания членов Комитета в отношении толкования международных договоров в Буркина Фасо представитель государства, представляющего доклад, заявил, что он надеется, что следующий доклад продемонстрирует прогресс, достигнутый в этой области.

223. В отношении статьи 2 Конвенции, а также вопроса о том, продолжает ли действовать в стране какое-либо законодательство, увековечивающее расовую дискриминацию, докладчик заявил, что его правительство принимает меры с целью обеспечить соблюдение Конвенции и поставить в известность даже население отдаленных районов относительно этих проблем.

224. Обращаясь к вопросам, касающимся выполнения статьи 5 Конвенции, представитель Буркина Фасо заявил, что начиная с августа 1983 г. власти предпринимают решительные усилия, направленные на обеспечение благосостояния народа как одной из важнейших первоочередных задач, и вовлекают народные массы в процесс национального развития. Помимо того, что радиопередачи в стране ведутся на всех языках, предпринимаются усилия, направленные на то, чтобы обучение велось на различных языках. Использование национальных языков возрастет со временем, поскольку недавно для всех этих языков создана письменность. Главной задачей Комитета защиты революции, члены которого избираются демократическим путем, является защита новой социальной системы справедливости и равенства, что также означает защиту материальных интересов трудящихся.

225. В отношении вопросов, касающихся статьи 6 Конвенции, оратор заявил, что революционные трибуналы являются специальными судами, которые образованы для рассмотрения дел, связанных с коррупцией среди государственных должностных лиц. Лицам, предстającym перед такими судами, предоставляется возможность доказать, что они выполняли свои функции бескорыстно и по мере своих сил. Многие из них были оправданы; лица, признанные виновными, могут подать апелляцию президенту.

226. Отвечая на вопросы, касающиеся статьи 7 Конвенции, он заявил, что власти предприняли шаги, направленные на укрепление взаимопонимания между различными этническими группами, а также имеющие целью показать, что этим группам предоставлены одинаковые права и обязанности. Правительство надеется, что со временем взгляды и обычаи народа изменятся. Основным средством информации населения о положениях Конвенции является радио; широко используется также радиослужба Организации Объединенных Наций.

Кипр

227. Восьмой периодический доклад Кипра (CERD/C/118/Add.13) был рассмотрен Комитетом на 711-м и 712-м заседаниях 12 и 13 марта 1985 года (CERD/C/SR.711 и SR.712).

228. Доклад был представлен представителем Кипра, который отметил, что его страна, как и прежде, проявляет твердую приверженность цели ликвидации расовой дискриминации. Международные конвенции, участником которых является Кипр и которые одобрены законом, приняты Палатой представителей, пользуются приоритетом по сравнению с другими законами и на них можно ссылаться в судах и они непосредственно могут осуществляться судами. Докладчик подчеркнул, что Кипр не имеет возможности в полной мере нести ответственность за осуществление всех обязательств по Конвенции на всей территории страны ввиду того, что 40% территории Республики Кипр оккупированы вооруженными силами Турции и находятся под ее контролем. Помимо этого оккупирующая держава отказывает приблизительно 200 тыс. беженцев греков-киприотов в возвращении в свои жилища и на свои земли в условиях безопасности.

229. Комитет поблагодарил правительство Кипра за прекрасный доклад, являющийся кратким, но в то же время исчерпывающим. В докладе соблюдены основополагающие принципы Комитета (CERD/C/70/Rev.1), и он может рассматриваться как образец. Доклад свидетельствует об искреннем стремлении Кипра содействовать целям Конвенции в условиях сложной политической обстановки, вызванной оккупацией части его территории иностранными вооруженными силами. В этой связи Комитет выразил озабоченность по поводу того, что положение на Кипре не изменилось в лучшую сторону за рассматриваемый период, и государство-участник по-прежнему не имеет возможности осуществлять свои обязанности на всей территории страны в результате иностранной оккупации. Комитет выразил надежду, что суверенитет и территориальная целостность Кипра будут вскоре восстановлены, и страна сможет представить доклад о выполнении Конвенции на всей своей территории. Члены Комитета обратились к представителю Кипра с вопросом относительно того, не сможет ли он информировать Комитет о вероятности разрешения кипрской проблемы, в частности в свете переговоров под эгидой Генерального секретаря.

230. Члены Комитета высоко оценили ценный вклад правительства Кипра в дело борьбы против апартеида и его поддержку набийского и палестинского народов.

231. В отношении статьи 4 Конвенции Комитет указал на то, что, несмотря на ввод в действие закона № 12/67, предусматривающего осуществление Конвенции кипрскими судами, и несмотря на то, что международные конвенции пользуются приоритетом по сравнению с внутренними законами, требуется законодательство, устанавливающее наказание за нарушение положений статьи 4 Конвенции. Комитет также отметил, что в докладе говорится о том, что никаких нарушений, предусмотренных в статье 4 Конвенции, на Кипре не было, и что угрозы таких нарушений не существует.

В этой связи Комитет подчеркнул важность превентивной роли законодательства и выразил надежду на то, что могут быть приложены усилия, направленные на ликвидацию оставшихся пробелов в кипрском законодательстве для полного осуществления этой статьи.

232. В отношении статьи 5 Конвенции члены Комитета хотели бы получить дополнительную информацию, касающуюся образования детей групп меньшинств, и, в частности, члены Комитета задали вопрос о том, каков процент детей, закончивших среднюю школу, и каков процент поступивших в университет.

233. Что касается статьи 6, то члены Комитета отметили, что заявление, содержащееся в докладе, о том, что до настоящего времени суды Кипра не рассматривали ни одного дела о расовой дискриминации, может не отражать действительности, если учитывать историческую подоплеку разногласий между греческой и турецкой общинами на Кипре. Члены Комитета пожелали получить дополнительную информацию, касающуюся выполнения этой статьи Конвенции.

234. Комитет высоко оценил усилия, предпринимаемые кипрским правительством по осуществлению статьи 7 Конвенции, особенно направленные на развитие взаимопонимания, терпимости и дружбы между нациями, расовыми или этническими группами.

235. В ответ на заданные вопросы и замечания, сделанные членами Комитета, представитель Кипра заявил, что следующий периодический доклад будет содержать ответы на вопросы Комитета. Он передаст замечания Комитета в отношении статьи 4 компетентным органам для тщательного их рассмотрения. Заявление, содержащееся в докладе его страны, о том, что "до настоящего времени ни суды, ни трибуналы, ни административные органы не рассматривали ни одного дела о расовой дискриминации в какой-либо форме", все же справедливо. Оратор обратил внимание на тот факт, что соответствующая информация, касающаяся выполнения статьи 6 Конвенции, была представлена в предыдущем докладе.

236. В отношении просьбы представить дальнейшую информацию о перспективах согласованного решения проблем, стоящих перед Кипром, докладчик заявил, что совещание на высоком уровне в Нью-Йорке, целью которого было найти основу для решения, не привело к ожидаемым результатам. Его правительство надеется, что усилия Генерального секретаря увенчаются успехом и вскоре он сможет созвать еще одно совещание, на котором обе стороны, возможно, достигнут соглашения. В заключение он выразил свою благодарность Комитету за его поддержку народа Кипра в период переживаемых им трудностей.

Пакистан

237. Восьмой периодический доклад Пакистана (CERD/C/118/Add.15) был рассмотрен Комитетом на 712-м и 713-м заседаниях, состоявшихся 13 марта 1985 г. (CERD/C/SR.712 и SR.713).

238. Доклад был внесен на рассмотрение представителем Пакистана, который заявил, что народ его страны представляет собой относительно однородную расовую группу, состоящую главным образом из приверженцев ислама, который придает особое значение принципам человеческого братства, равенства и социальной справедливости и проповедует терпимость к различным расам и вероисповеданиям. Таким образом, расовая дискриминация не существует в Пакистане. Докладчик обратился к соответствующим частям доклада и сообщил Комитету, что в 1983 г. его правительство создало должность омбудсмана для расследования и урегулирования случаев несправедливости, вызванных плохим управлением, включая случаи, связанные с расовой дискриминацией, со стороны федеральных органов или их должностных лиц. За период с августа по декабрь 1983 года из 1 941 зарегистрированной жалобы 334 были удовлетворены, 253 отклонены, а остальные находятся на рассмотрении. Оратор указал на то, что недавно в стране были проведены выборы на федеральном уровне и в провинциях, и военное положение должно быть в течение последующих месяцев поэтапно отменено, после чего в полной мере возобновится действие Конституции 1973 года с внесенными в нее поправками. В Национальной ассамблее на федеральном уровне 206 из 237 мест отведены различным провинциям пропорционально численности их населения, 10 мест отведены меньшинствам, 20 мест - женщинам и одно место - федеральной территории Исламабад. Количество мест, отведенных меньшинствам, превышает то количество, которое бы соответствовало их доле в общей численности населения. Определенное количество мест зарезервировано также для меньшинств в законодательных собраниях провинций. Правительство поощряет

использование различных языков, на которых говорят в Пакистане. Декларация о меньшинствах подтвердила решимость правительства гарантировать права меньшинств и интегрировать их в общество при сохранении их религиозных и культурных особенностей. Там, где это необходимо, меньшинствам предоставляет преференциальный режим посредством установления квот.

239. Комитет поблагодарил представителя Пакистана за дополнительную информацию, содержащуюся в его вступительном заявлении, особенно в отношении последних политических изменений в его стране. Доклад содержит существенную информацию и подготовлен в соответствии с общими руководящими принципами Комитета (CERD/C/70/Rev.1).

240. Члены Комитета попросили представить разъяснения относительно перехода от военного положения к гражданскому правопорядку в Пакистане. Они хотели бы знать, в какой степени продолжает действовать Конституция 1973 года в период военного положения и каким образом это положение могло отразиться на осуществлении Конвенции. Члены Комитета указали на то, что поправки к Конституции 1973 года, отражающиеся на выполнении Пакистаном Конвенции, должны быть включены в следующий периодический доклад. Была запрошена дополнительная информация о взаимоотношениях мусульманского и общего права в Пакистане.

241. В отношении статьи 2 Конвенции Комитет принял к сведению важную информацию, представленную в докладе и касающуюся языков и районов проживания племен. Комитет поинтересовался, какой критерий используется при установлении племенной принадлежности, особенно поскольку народы племенных районов представлены в Национальной ассамблее и законодательных собраниях провинций с учетом их численности. Комитет подчеркнул важность представления ему информации об этническом происхождении населения, для того чтобы он мог оценить положение меньшинств. Комитет высоко оценил экономическую и социальную политику и политику в области образования, проводимую правительством в отношении районов проживания племен, однако отметил, что следующий доклад должен содержать больше информации о путях осуществления этой политики и поощрения участия членов племен в процессе принятия решений. Члены Комитета поинтересовались, существуют ли конкретные меры, направленные на защиту культурной самобытности меньшинств, проживающих в другой провинции, а также печатаются ли в стране материалы на различных языках для расширения круга читателей. Члены Комитета проявили заинтересованность в получении информации, касающейся деятельности, направленной на развитие провинции Белуджистан и районов проживания племен, управляемых федеральным правительством.

242. Члены Комитета обратились с просьбой представить информацию, касающуюся переселения порядка 200-300 тысяч говорящих на языке урду бихарцев, утверждающих, что они являются пакистанцами, проживающих до сих пор в Бангладеш. Члены Комитета хотели бы также узнать, какие вопросы в настоящее время решают органы, занимающиеся проблемами меньшинств, и какие критерии установлены для определения того, будут ли районы проживания племен управляться федеральным правительством или правительством провинции. Члены Комитета попросили представить информацию, касающуюся жалоб на дискриминацию со стороны членов исламской секты, называемых ахмадие, которые часто ищут убежище за границей.

243. Члены Комитета высоко оценили последовательную оппозицию Пакистана расистской политике Южной Африки, а также его активную поддержку народа южной части Африки.

244. В отношении статьи 4 Конвенции Комитет отметил, что в выполнении положений этой статьи все еще имеются недостатки. Изменения, внесенные в две статьи Уголовного кодекса Пакистана, не полностью удовлетворяют требованиям статьи 4 Конвенции. Статья 153 А Уголовного кодекса ограничивает применение статьи 4 Конвенции действиями, которые нарушают общественное спокойствие или вызывают тревогу. В этой связи члены Комитета обратились с просьбой представить дополнительную информацию о том, каким образом наказуется подстрекательство к расовой дискриминации.

245. В отношении статьи 5 Конвенции члены Комитета пожелали узнать, существуют ли в Пакистане профессиональные союзы, и обратились с просьбой представить подробную информацию относительно сферы их деятельности и характера их организации. Они также попросили представить дополнительную информацию относительно отмены цензуры печати в сентябре 1984 года.

246. Комитет отметил, что доклад Пакистана не содержит информации, касающейся статей 6 и 7 Конвенции. В некоторой степени этот пробел был восполнен представителем Пакистана в его вступительном заявлении, особенно в отношении создания должности омбудсмена. Однако вопросы, возникшие в ходе обсуждения седьмого периодического доклада Пакистана остались без ответа. Члены Комитета попросили представить информацию о мерах, предпринимаемых средствами массовой информации с целью популяризации принципов и целей Конвенции. Комитет подчеркнул важность получения письменной информации о выполнении этих двух статей в следующем периодическом докладе.

247. Отвечая на вопросы, заданные членами Комитета в отношении перехода от военного положения к правительству гражданских представителей, представитель Пакистана заявил, что военное положение будет отменено поэтапно и тогда полностью вступит в силу Конституция 1973 года. 2 марта 1985 г. президент объявил о внесении

поправок в Конституцию, которые обеспечат более справедливое разделение власти между президентом и премьер-министром. Премьер-министр в этом случае будет нести ответственность перед Национальной ассамблеей. Полномочия федеральных и провинциальных законодательных органов будут в некоторой степени расширены.

248. Обращаясь к замечаниям и вопросам в отношении выполнения статьи 2 Конвенции, докладчик заявил, что в соответствии с шестым пятилетним планом национального развития на цели экономического развития ассигновано 3,2 млрд. рупий. Помимо этого, от 2 до 3 млрд. рупий будет израсходовано в соответствии со специальной программой для районов проживания племен, включающей большое число проектов в различных областях. Особое внимание уделяется развитию государственного сектора в Белуджистане, и на шестой плановый период была предложена программа в размере 21 млрд. рупий. Ожидается, что программа капиталовложений в государственный сектор приведет к заметным изменениям в уровне жизни в ближайшее время и к устойчивому росту в более отдаленной перспективе. В отношении небенгальского населения в Бангладеш оратор указал на то, что обязательства Пакистана по соглашениям с Бангладеш 1973-1974 гг. полностью выполнены. В Пакистан вернулось согласованное число людей, помимо 28 тыс. лиц, возвращение которых вызывало сложности. Те, кто не попал ни в одну из трех согласованных категорий возвращающихся, являются гражданами Бангладеш и проживают там на протяжении 35 лет. Докладчик отметил, что меньшинства в Пакистане являются религиозными, а не этническими. Конституция гарантирует все права меньшинствам, и, по мере необходимости, для них устанавливается специальный режим. Пакистан не полагается лишь на запрет расовой дискриминации исламом, и принял также юридические, судебные и административные меры, направленные на запрещение расовой дискриминации и обеспечение равенства всех граждан. В стране также принято законодательство о наказании лиц, осуществляющих такую дискриминацию. Все граждане Пакистана имеют равные права участвовать в процессе принятия решений, а также право на защиту своей культуры. При последней переписи населения, проведенной в 1981 г., не собирались данные, касающиеся этнических групп.

Докладчику неизвестно ни об одном случае расовой или этнической дискриминации в стране. Права секты ахмадие, представляющей собой религиозное меньшинство, гарантируются постановлением парламента от 1974 года. Оснований для жалоб на дискриминацию в отношении секты ахмадие нет. В действительности, поскольку члены этой секты были объявлены меньшинством, ахмадие получили право на особое представительство в Национальной ассамблее и в законодательных собраниях провинций помимо зарезервированных мест.

249. В отношении осуществления положений статьи 4 Конвенции оратор заявил, что замечания Комитета будут переданы его правительству. Пакистан полагает, однако, что надобности в дополнительном законодательстве нет.

250. В отношении статьи 5 Конвенции он отметил, что в Пакистане цензура отменена. Профессиональные союзы в Пакистане осуществляют свою деятельность в рамках общих руководящих принципов Международной организации труда.

251. В отношении выполнения статьи 7 Конвенции он отметил в своем вступительном заявлении, что в программах обучения в Пакистане особое внимание уделяется концепции взаимопонимания и всемирного братства. В образовании не проводится никаких различий на основе каст, убеждений или религии. Помимо этого, средства массовой информации способствуют распространению концепции равенства всех граждан.

252. Наконец, докладчик заверил членов Комитета, что их замечания и вопросы, относящиеся в компетенции Комитета, будут направлены соответствующим органам.

Мадагаскар

253. Восьмой периодический доклад Мадагаскара (CERD/C/118/Add.10) был рассмотрен Комитетом на 713-м и 714-м заседаниях 13 и 14 марта 1985 года (CERD/C/SR.713 и SR.714).

254. Доклад был внесен на рассмотрение представителем Мадагаскара, который отметил длительную борьбу своей страны за освобождение. Он заявил, что в основе социальной и экономической эксплуатации со стороны иностранных угнетателей находились расовые различия и различия в происхождении. Мадагаскар стал участником Конвенции для того, чтоб внести свой вклад в дело создания общества, в котором равенство в правах и обязанностях будет преобладать как внутри страны, так и в международных отношениях.

255. Комитет поблагодарил правительство Мадагаскара за его исчерпывающий доклад, который составлен в соответствии с общими руководящими принципами Комитета (CERD/C/70/Rev.1) отражает готовность Мадагаскара сотрудничать с Комитетом. Комитету известно, что на Мадагаскаре идет процесс строительства нового социалистического общества, и стране должно быть отведено достаточно времени для отражения положений Конвенции в ее

национальном законодательстве. Малагасийская Конституция обеспечивает прочную основу для осуществления Конвенции, и определенные статьи Конвенции были частично осуществлены посредством введения новых законов.

256. В отношении статьи 2 Конвенции Комитет отметил содержащуюся в докладе ссылку на культурную Хартию Африки, в соответствии с которой Мадагаскар обязан признавать отдельные этнические группы, и Комитет обратился в просьбой представить дальнейшую информацию по этому вопросу.

257. В отношении статьи 3 Конвенции члены Комитета высоко оценили вклад Малагасийского правительства в борьбу против расистского режима Южной Африки, а также его активную поддержку усилий народа Южной Африки, направленных на самостоятельное освобождение от режима апартеида.

258. В отношении статьи 4 Конвенции Комитет отметил, что требования этой статьи не были соответствующим образом выполнены, и в докладе дается очень узкое толкование статьи 4 Конвенции. Комитет обратил внимание малагасийского правительства на предыдущие замечания Комитета, касающиеся того, что статья 115 Уголовного кодекса не соответствует требованиям пунктов а) и б) статьи 4 Конвенции и что заключительный пункт статьи 115 содержит очень обширное исключение из устанавливаемого принципа. Члены Комитета обратились с просьбой представить разъяснение в отношении этого исключения и задали вопрос относительно того, где и при каких обстоятельствах организации, поощряющие расовую дискриминацию и подстрекающие к ней, могут быть запрещены. Было также отмечено, что в Хартии печати на Мадагаскаре и, в частности, в ее статье 63 не осуществляются требования статьи 4. Комитет будет приветствовать информацию, касающуюся любого законодательства, предусматривающего полное выполнение статьи 4 Конвенции.

259. В отношении статьи 5 Конвенции члены Комитета пожелали узнать, какие права не будут предоставляться иностранцам на Мадагаскаре. Члены Комитета задали вопрос относительно того, каков процент выбранных принадлежит к группам меньшинств, каков процент лиц, состоящих на государственной службе, составляют представители групп меньшинств, какие языки, помимо французского и малагасийского, преподаются в начальных школах, какие языки используются в судах, а также обеспечивается ли в случае необходимости синхронный перевод. Члены Комитета обратились с просьбой разъяснить содержащееся в докладе заявление относительно того, что "ни одно право или свобода не могут осуществляться гражданином, который не выполняет своих обязанностей перед обществом ...". Члены Комитета указали на то, что Конвенция не устанавливает условий для осуществления соответствующих прав и свобод. Комитет обратился с просьбой представить дальнейшую информацию, касающуюся мер, принимаемых для предоставления бедным гражданам юридической помощи, с тем чтобы они могли защищать свои права наравне с их состоятельными противниками.

260. отношении статьи 6 Конвенции члены Комитета задали вопрос о том, гарантируется ли "освобождение под залог", о котором говорится в докладе, лицам, не имеющим средств, а также возможно ли обращение в Административную палату Верховного суда наряду с обращением в Высший конституционный суд, или одно исключает другое, и каковым является следующий шаг в административных разбирательствах после вынесения Высшим конституционным судом своего решения.

261. В связи со статьей 7 Конвенции один из членов Комитета задал вопрос, означает ли содержащееся в докладе заявление, согласно которому "нет ни искусства, ни культуры, которые развиваются вне политики", что все формы искусства, которые не служат политическим целям, запрещены на Мадагаскаре.

262. В ответ на замечания, сделанные членами Комитета в отношении осуществления статьи 4 Конвенции, представитель Мадагаскара заявил, что статью 63 Хартии печати на Мадагаскаре следует трактовать в том смысле, что то, что не запрещено, разрешается. Кроме того, в соответствующих положениях малагасийского Уголовного кодекса предусматривается, что ни одно правонарушение не может подвергнуться наказанию, которое не было перечислено в законе до того момента, когда было совершено правонарушение. Оратор зачитал пункт 2 статьи 64 Хартии печати на Мадагаскаре, в которой приводятся дальнейшие примеры правонарушений и видов наказания, касающихся расовой дискриминации. Помимо этого, в соответствии с законом № 72-023 от 18 сентября 1972 г. никакие смягчающие вину обстоятельства не могут быть приняты во внимание в случаях, касающихся правонарушений по статьям 63 и 64 Хартии печати на Мадагаскаре.

263. В отношении вопросов, касающихся выполнения статьи 5, оратор обратил внимание Комитета на соответствующие статьи малагасийской Конституции, определяющие обязанности, которые граждане Мадагаскара должны выполнить, прежде чем они смогут пользоваться основными правами, например, отслужить обязательную воинскую повинность. Среди прав, которыми пользуется бедное население, существует право на бесплатную юридическую помощь в судах. Он сообщил, что информация, касающаяся прав меньшинств, может быть представлена в следующем докладе его страны. Упомянутые в докладе требования в отношении иностранцев, о которых говорилось в докладе, включают наличие визы при въезде на Мадагаскар, разрешение на приобретение имущества в стране, а также разрешение для устройства на работу; этот список, однако, не является исчерпывающим. В случае, когда иностранцам приходится выступать в качестве свидетелей в судах, им предоставляются услуги переводчиков, принявших присягу.

264. В отношении вопросов, касающихся выполнения статьи 6, докладчик сообщил Комитету, что Высший Конституционный суд рассматривает дела о нарушении Конституции; обращение в этот суд блокирует процедуру любого другого судебного органа до момента вынесения решения.

265. В отношении вопроса, касающегося политики Мадагаскара в области культуры, докладчик заявил, что она вдохновляется принципами культурной Хартии Африки; именно во исполнение положений этой Хартии в плане развития страны на 1978-1980 гг. заявляется, что не существует нейтральной культуры, искусства для искусства. На Мадагаскаре художники свободны в использовании своего таланта, в выражении своих идей.

266. Докладчик сообщил членам Комитета, что все их замечания будут переданы его правительству.

Греция

267. Седьмой периодический доклад Греции (CERD/C/107/Add.7) был рассмотрен Комитетом на 714-м и 715-м заседаниях 14 марта 1985 года (CERD/C/SR.714 и SR.715).

268. Доклад был внесен на рассмотрение представителем Греции, который сообщил Комитету, что в течение рассматриваемого в докладе периода греческим властям не приходилось сталкиваться ни с одним случаем расовой дискриминации. Правительство Греции остается твердым в своем намерении сотрудничать с международным сообществом в деле борьбы против расизма во всем мире. Затем докладчик обратил внимание на соответствующие части доклада.

269. Комитет выразил похвалу правительству Греции за его прекрасный доклад, который не только носит ясный характер, но и прекрасно построен и содержит четкий отчет о новых изменениях в области права, касающихся осуществления Конвенции. Периодическое представление докладов Греции и соблюдение общих руководящих принципов Комитета (CERD/C/70/Rev.1) также свидетельствуют о желании правительства сотрудничать с Комитетом.

270. В отношении статьи 2 Конвенции Комитет отметил, что запрошенные демографические данные не были представлены. Комитет необходимо информировать о каких-либо существующих этнических и национальных меньшинствах. Члены Комитета обратились с вопросом относительно того, проживают ли в стране какие-либо группы албанцев или югославов. Члены Комитета пожелали узнать, каковой является политика правительства в отношении лиц греческого происхождения, проживающих в Албании, и существуют ли какие-либо договоры, охраняющие их статус и предоставляющие им свободу передвижения и воссоединения со своими семьями в Греции.

271. В отношении мусульман как этнического, а не религиозного меньшинства был вторично задан вопрос о том, распространяется ли действие Лозанского договора на мусульман нетурецкого происхождения. Комитет обратился с просьбой представить разъяснения относительно того, несут ли ответственность в соответствии со статьей 85 Конституции министры за акты дискриминации или упущения, совершенные должностными лицами их министерства. Был задан вопрос, имели ли место случаи дискриминации или разжигания ненависти по отношению к туркам, в частности на более низких административных уровнях, и какие меры принимает правительство в случае их возникновения. Члены Комитета поинтересовались, какое языковое и культурное образование является доступным для любых существующих меньшинств. Члены Комитета задали вопрос, обеспечивается ли перевод в греческих судах для лиц, которые не знают греческого языка и должны предстать перед судом, в частности это касается лиц, принадлежащих к этническим или национальным меньшинствам. Комитет подчеркнул, что в следующем периодическом докладе должны содержаться демографические сведения, касающиеся этнических и национальных меньшинств и не только в отношении религии. Информация о доходах на душу населения и о количестве греческих рабочих, эмигрировавших в последние годы, также позволит Комитету определить, какие части населения являются отстающими в экономической, социальной и культурной областях.

272. Что касается статьи 3 Конвенции, то члены Комитета приветствуют осуждение правительством Греции политики апартеида. Члены Комитета приняли к сведению, что в Южной Африке имеется большая греческая община и что правительство намеревается проявлять осторожность в этом вопросе. Однако члены Комитета пожелали иметь точные сведения об отношениях между Грецией и Южной Африкой и обратились с просьбой представить информацию, касающуюся последней правительственной позиции, касающейся политики Греции по отношению к Южной Африке.

273. В отношении статьи 4 Конвенции и свободы ассоциации Комитет отметил, что ни одна ассоциация не существует законно до того момента, пока ее устав не утвержден председателем суда первой инстанции по месту своего нахождения. Однако ни Конституция, ни закон № 927/1979 прямо не запрещает организаций, которые пытаются поощрять расовую ненависть и дискриминацию, что требуется в соответствии со статьей 4 Конвенции. Таким образом, вполне возможно, что суд первой инстанции может утвердить уставы ассоциаций, которые имеют подобные намерения. Прокуратура может принять репрессивные меры, но только после того, как незаконные акты были уже совершены. Более того, прокуратура "имеет возможность", а не "обязана" сделать это. Комитет подчеркнул, что следует принять положения, четко запрещающие образование расистских ассоциаций, в соответствии с пунктом b) статьи 4 Конвенции.

274. Члены Комитета обратились с вопросом, является ли необходимым иск отдельного лица для начала законной процедуры или будет достаточно для начала такой процедуры того, что факт наличия расовой дискриминации стал известен компетентным органам. Требуется разъяснения относительно того, должен ли прокурор в случае подачи жалобы, касающейся нарушения, караемого законом, передать дело в исправительный суд, или он может по своему усмотрению отказать в иске, ссылаясь на то, что для этого не было достаточных оснований или он был неправильно составлен.

275. В отношении статьи 5 Конвенции члены Комитета пожелали узнать, что подразумевается в докладе под заявлением о том, что греческое гражданство может быть утрачено в результате приобретения иностранного гражданства "без надлежащего разрешения". Комитет хотел бы получить разъяснение в отношении различия, проводимого между "известным" и "тайным" вероисповеданием, а также в отношении правовых положений, применяемых к тем лицам, чья вера считается "тайной". Члены Комитета выразили общую заинтересованность в получении информации об отношениях между церковью и государством, главным образом об общественных функциях, возложенных на церкви. В отношении положений, регулирующих право на ассоциации, члены Комитета задали вопрос, состоят ли все частные ассоциации под строгим официальным контролем. Комитет желал бы знать, должны ли ассоциации иностранных рабочих в Греции включать в свои правления греческих граждан, и, если ассоциация состоит только из иностранцев, назначаются ли члены правления государством. Комитет задал вопрос, как отражается действие закона на меньшинствах, которые собираются и формируют ассоциации с целью сохранения своей культуры. В отношении социально-экономических прав Комитет отметил, что в докладе описаны гарантии, предоставляемые в соответствии с частным правом египетским морякам, плавающим на греческих судах, и задал вопрос, как охраняются права других иностранных моряков, нанятых на корабли, плавающие под греческим флагом.

276. Что касается статьи 7, то Комитет с удовлетворением отметил разработку новой программы обучения для высших учебных заведений на текущий учебный год, предусматривающей отдельный курс по международной защите прав человека; отмечалась также подготовка значительного числа университетских диссертаций по Конвенции и по вопросу апартеида. Члены Комитета обратились с просьбой представить дальнейшую информацию о том, как образование и подготовка кадров используются для расширения осведомленности в отношении проблем меньшинств, проживающих в Греции, а также роли массовых средств информации в распространении сведений о договорах в области прав человека.

277. Отвечая на вопросы и замечания членов Комитета в отношении статьи 2 Конвенции и демографических сведений, представитель Греции заявил, что информация была представлена в предыдущих докладах, и с тех пор существенных изменений не произошло. Единственной группой меньшинства в Греции является мусульманская община в западной Фракии, и по отношению к ней применяется Лозанский договор. Большое греческое меньшинство, проживающее в Албании, признано албанским правительством и находится под защитой гарантий, предоставляемых в соответствии с международными конвенциями. Применение этих документов время от времени обсуждается греческим и албанским правительствами. В дополнение к информации, содержащейся в данном докладе, он сказал, что все государственные должностные лица несут ответственность за свои действия при выполнении своих обязанностей. Лица, злоупотребляющие властью, могут быть привлечены к суду.

278. Что касается вопросов, возникших в связи с выполнением статьи 3 Конвенции, докладчик заявил, что отношения между Грецией и Южной Африкой сведены к минимуму и направлены единственно на сохранение контакта со значительной по величине греческой общиной в Южной Африке. Греция не имеет никаких коммерческих, культурных или спортивных связей с этим режимом.

279. В отношении выполнения статьи 4 представитель Греции заверил Комитет в том, что предварительная проверка ассоциаций со стороны судебных органов проводится исключительно для установления законного характера их целей. В соответствии с пунктом 2 статьи 1 Конвенции гражданский кодекс установил дополнительные условия для иностранцев. Государственный прокурор обязан возбуждать судебное преследование против любой ассоциации, цели или деятельности которой противоречат Конвенции. Одним из применимых правовых актов является закон № 927. В интересах общественного порядка власти могут потребовать прекращения преступной деятельности, являющейся нарушением, до окончательного решения прокурора.

280. В ответ на вопросы, заданные в отношении статьи 5 Конвенции, оратор указал, что утрата греческого гражданства регулируется соответствующими органами и Конвенцией о сокращении безгражданства. Фраза "известные вероисповедания" основывается на том, что государство не может предоставить гарантии любой религии, о которой ничего не известно ввиду ее тайного характера. Как правило, священники оплачиваются государством. Они контролируются государством только в административных вопросах, а не в вопросах духовных. После введения гражданского брака в Греции

в 1982 году священники более не являются единственными лицами, ответственными за вопросы, касающиеся брака. В отношении моряков, нанятых на работу на суда, плавающие под греческим флагом, докладчик отметил, что существуют конвенции в области коллективного труда, и его правительство добивается заключения двусторонних соглашений с другими заинтересованными правительствами. Правовые положения предусматривают, что в случае, если сторона в судебном разбирательстве не знает греческого языка, то назначаются переводчики.

281. В заключение представитель Греции заверил членов Комитета, что все их вопросы и замечания будут переданы правительству для тщательного их рассмотрения.

Исландия

282. Восьмой периодический доклад Исландии (CERD/C/118/Add.20) был рассмотрен Комитетом на 715-м заседании 14 марта 1985 года (CERD/C/SR.715).

283. Доклад был внесен на рассмотрение представителем Исландии, который вновь подтвердил, что его правительство поддерживает Конвенцию, а также стремится сотрудничать с Комитетом.

284. Комитет отметил, что доклад Исландии, несмотря на краткость, в основном соответствует общим руководящим принципам Комитета (CERD/C/70/Rev.1) и содержит существенную информацию. Хорошо известно, что Исландия всегда поддерживает усилия, направленные на ликвидацию расовой дискриминации во всем мире.

285. Члены Комитета обратились с просьбой представить информацию, касающуюся выполнения Исландией статьи 3 Конвенции, в частности в отношении апартеида. Члены Комитета заинтересовались, является ли статья Уголовного кодекса, приведенная в докладе, единственным положением, касающимся статьи 4 Конвенции.

В отношении статьи 6 Конвенции члены Комитета с удивлением узнали, что должность омбудсмена в Министерстве юстиции была ликвидирована, и обратились с просьбой представить дополнительную подробную информацию по этому вопросу.

286. В ответ на вопросы, заданные членами Комитета, представитель Исландии заявил, что он направит вопросы, касающиеся выполнения статей 3 и 4 Конвенции, соответствующим органам. Что же касается вопросов о ликвидации должности омбудсмена в Министерстве юстиции, то докладчик информировал Комитет о том, что было решено, что численность исландского правительства не оправдывает существования специальной должности. Этот вопрос все еще находится на рассмотрении, и решение его зависит от Альтинга.

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

287. Восьмой периодический доклад Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (CERD/C/118/Add.7) был рассмотрен Комитетом на его 716-м и 717-м заседаниях, состоявшихся 15 марта 1985 года (CERD/C/SR.716 и SR.717).

288. Доклад был вынесен на рассмотрение представителем Соединенного Королевства, который обратил внимание на соответствующие части доклада и представил информацию о новых событиях, происшедших после завершения его составления. В докладе приводятся законы Северной Ирландии, применяемые в отношении различных форм дискриминации, в особенности религиозной дискриминации, которая, к сожалению, там существует. Закон о расовых отношениях является основным законодательным актом Великобритании, применяемым в отношении проблем расовой дискриминации, и Комиссия по вопросам расового равенства при неизменной поддержке правительства продолжает выполнять свои определенные законом обязанности. Некоторые недавние факты имеют прямое отношение к положениям Конвенции. На 31 декабря 1984 г. в Англии и Уэльсе в полиции служили 680 представителей этнических меньшинств, т.е. почти вдвое больше, чем 3 года назад, и продолжают поиски путей, способствующих увеличению набора на полицейскую службу представителей этнических меньшинств. Расширено толкование преступления, состоящего в подстрекательстве к расовой ненависти, которое теперь охватывает также высказывания, разжигающие расовую ненависть в программах, транслируемых по кабельному телевидению. Закон 1985 г. о показаниях полиции и свидетелей по уголовным делам, который равносителен кодификации полномочий полиции и гарантий, предоставляемых для предотвращения злоупотребления ими, учитывает рекомендацию лорда Скармена, внесенную им после беспорядков 1981 г. в Брикстоне, о том, чтобы соглашения о консультациях между полицией и общиной были поставлены на законную основу. Эта часть Закона вошла в силу в начале 1985 г., и теперь полицейские власти обязаны выяснять мнение членов общины по вопросам поддержанию порядка. Закон также содержит положение, в соответствии с которым поведение полицейских, имеющее характер расовой дискриминации, становится особым преступлением в соответствии с дисциплинарным кодексом полиции. Правительство поддержало проведение ряда экспериментальных курсов по подготовке полицейских с целью более глубокого осознания ими проблемы расизма. Правительство также оказывает поддержку местным властям в выполнении их определенных законом обязанностей. В заключение правительство докладчика признает, что, несмотря на многие положительные сдвиги последних лет, предстоит еще много сделать для решения проблемы расового неравенства в Соединенном Королевстве, но оно решительно намерено принимать совместно с этническими меньшинствами меры для достижения этой цели.

289. Комитет выразил правительству признательность за высокий уровень доклада, продолжающего традицию, которой придерживалось Соединенное Королевство, представляя откровенные и всесторонние доклады в соответствии с общими руководящими принципами Комитета (CERD/C/70/Rev.1). Доклад свидетельствует о серьезном подходе к проблеме расовой дискриминации и о твердом намерении правительства разрешить расовые проблемы в обществе, ставшем многорасовым.

290. По вопросу о Северной Ирландии Комитет принял во внимание причины, по которым действие Закона 1976 года о расовых отношениях не распространяется на эту часть территории. Однако он указал, что, даже если проблема, приведшая к насилию, в основном носит политический или религиозный характер, она усугубляется проблемами расовых отношений. В связи с этим сфера применения соответствующих законов Соединенного Королевства должна быть распространена на эту часть страны. Комитет выразил надежду, что правительство Великобритании серьезно рассмотрит позицию Комитета по этому вопросу.

291. Члены Комитета подняли вопрос о том, все ли упомянутые в докладе лица, которые являются выходцами из новых стран - членом Содружества и Пакистана, имеют статус иностранцев или же некоторые из них являются британскими гражданами. Помимо приведенных в докладе данных о числе лиц, являющихся выходцами из новых стран Содружества и Пакистана, члены Комитета заинтересованы в получении отдельных данных по другим этническим группам населения, проживающего в Соединенном Королевстве. В частности, какая часть из них является британскими гражданами, гражданами британских зависимых территорий или гражданами Британских заморских территорий.

292. Что касается статьи 2 Конвенции, Комитет одобрил закон 1985 г. о показаниях полиции и свидетелей по уголовным делам как позитивный шаг и выразил надежду, что будет представлено больше информации, чем в прошлом, по дисциплинарным мерам, принятым против полицейских в связи с совершенными ими актами расовой дискриминации. Члены Комитета запросили информацию о наказании, которое было определено полицейским за нарушение дисциплины во время беспорядков 1981 г. в Брикстоне. Комитет одобрил программу набора и подготовки представителей этнических меньшинств в качестве полицейских и подчеркнул важность увеличения такого набора. В связи с этим члены Комитета указали, что представители этнических меньшинств составляют лишь 0,49% численности полицейских хотя на них приходилось 4 процента населения. Был задан вопрос относительно того, меняется ли практика, используемая при наборе представителей этнических меньшинств в полицейские силы, и в отношении набора на гражданскую службу.

293. Члены Комитета запросили подробную информацию об уровнях дохода различных групп населения Северной Ирландии, и спросили о том, является ли доход католиков на душу населения ниже дохода протестантов. Они также выразили желание узнать соотношение работников физического и умственного труда среди различных этнических групп, а также долю выпускников колледжей и университетов по этническим группам. Комитет приветствовал усилия, направленные на контроль социального и экономического положения этнических меньшинств, поскольку такой контроль является важным средством предоставления равных возможностей, а также выразил надежду, что в будущих докладах будут отражены экономические, социальные и культурные успехи, достигнутые этническими меньшинствами. Комитет также хотел бы получить информацию о бюджетных ассигнованиях, выделяемых на расширение доступа этнических меньшинств к получению образования, а также улучшение их жилищных условий и медицинского обслуживания. Члены Комитета просили представить информацию об участии этнических меньшинств в британских представительных учреждениях как на местном, так и на национальном уровнях, а также о том, предоставляется ли детям из этнических меньшинств возможность получать образование на своем собственном языке. Комитет хотел бы знать, каким образом правительство намеревается решить проблему общественного мнения в связи с проявлением расовой дискриминации, особенно с учетом высокого уровня безработицы. Члены Комитета задали вопрос, имеются ли какие-либо данные, полученные на основе анкетного опроса населения об отношении общественности к проблеме расовой дискриминации. Комитет считает, что Комиссия по вопросам расового равенства разработала полезные и оригинальные идеи, направленные на решение проблем расовой дискриминации. Вместе с тем Комитет хотел бы знать, являются ли методы и процедуры Комиссии достаточно эффективными и выполнены ли все рекомендации, содержащиеся в докладе лорда Скармена. Члены Комитета хотели бы знать, распространяются ли функции Комиссии по вопросам расового равенства на область образования и может ли она вносить предложения относительно учебных программ. Комитет заинтересован в получении информации о выводах Комитета по изучению вопросов образования детей из групп этнических меньшинств, которые показали, что дети из групп этнических меньшинств не могут полностью использовать свои потенциальные возможности в области образования.

294. В отношении статьи 3 Конвенции члены Комитета указали, что доклад не содержит информации по данному вопросу. Они выразили свою обеспокоенность, в частности, в связи с тем, что в ходе рассмотрения предыдущего доклада страны было поднято много вопросов. Было указано, что, в то время как статья 3 Конвенции ссылается на одну конкретную форму расовой дискриминации, практикуемую отдельным государством на его

территории, преамбула Конвенции подчеркивает необходимость скорейшей ликвидации расовой дискриминации во всем мире. Как правило, внешняя политика государства должна соответствовать его внутренней политике. Члены Комитета запросили информацию об отношениях Соединенного Королевства с Южной Африкой и поинтересовались, намеревается ли оно изменить свою позицию, в частности, в свете резолюции 560 (1985) Совета Безопасности. Вновь был задан вопрос о том, почему Соединенное Королевство оказывало помощь Южной Африке через Международный валютный фонд.

295. В отношении статьи 4 Конвенции Комитет приветствовал информацию о том, что в настоящее время пересматривается раздел 5 А Закона 1936 года об охране общественного порядка. Комитет хотел бы получить информацию о результатах этого пересмотра. Комитет также выразил надежду, что правительство пересмотрит свою позицию по вопросу о свободе слова и ассоциаций в связи со статьей 4 Конвенции. Комитет не согласился с точкой зрения правительства Великобритании о том, что законодательство должно приниматься лишь при существовании определенной проблемы: такой подход не учитывает в достаточной мере превентивную роль законодательства в этой области. Более того, положения статьи 4 Конвенции являются обязательными. Члены Комитета задали вопрос относительно того, применяется ли раздел 5 А Закона 1936 года об охране общественного порядка лишь по отношению к группам населения или также и к отдельным лицам. Было отмечено, что в соответствии с этим разделом объявление вне закона распространяется лишь на организации, которые явно привержены терроризму и стремятся к насильственному свержению государственных органов. В этой связи был задан вопрос о том, существуют ли в Соединенном Королевстве какие-либо правовые положения, запрещающие организации, которые добиваются свержения правительств других государств.

296. Касаясь статьи 5 Конвенции, Комитет выразил признательность правительству в связи с принятием Британского закона 1981 года о гражданстве, в особенности нового положения, позволяющего женщинам наравне с мужчинами передавать гражданство своим детям. Вместе с тем требуется разъяснение относительно информации, свидетельствующей, что паспорта граждан, родившихся на территории стран Содружества, аннулируются. Что касается пересмотренных иммиграционных правил, Комитет выразил пожелание получить более подробную информацию о проверках, имеющих целью предотвратить использование брака в качестве средства уклонения от иммиграционного контроля. Был задан вопрос относительно того, подвергаются ли проверке все женщины, независимо от их этнического происхождения, или на практике они применяются лишь в определенных случаях. Члены Комитета просили дать пояснения о якобы имевших место в связи с этим случаях нарушения основных прав человека, которые были переданы в международные суды. Они также хотели бы знать, сколько незаконных иммигрантов было задержано за

последние годы. Комитет выразил надежду, что в следующем докладе будет содержаться больше информации о мерах, принимаемых для преодоления расовых предрассудков среди должностных лиц иммиграционных служб. Что касается вопроса о беженцах, члены Комитета задали вопрос о том, в какой степени Соединенное Королевство затронуто потоком беженцев из всех стран мира. Установлена ли для беженцев какая-либо система квот на въезд и приняты ли какие-либо конкретные меры по оказанию им помощи.

297. В связи со статьей 6 Конвенции члены Комитета хотели бы получить информацию о жалобах, поданных в соответствии с Законом 1969 г. (Северная Ирландия) о парламентской комиссии и Законом 1969 г. (Северная Ирландия) об уполномоченном по жалобам и о том, как эти жалобы были рассмотрены. Они также изъявили желание знать, имелись ли в распоряжении иммигрантов, которые подверглись дискриминации, какие-либо конкретные способы борьбы с подобной дискриминацией.

298. В отношении зависимых территорий Комитет указал, что, хотя за период, рассматриваемый в докладе, на Бермудских Островах произошли определенные позитивные изменения, информация, предоставленная Соединенным Королевством в отношении большинства других зависимых территорий, не является благоприятной. Комитет хотел бы получить более подробную информацию о результатах исследования по вопросу о проявлениях расизма, проведенного на Бермудских Островах. Он выразил надежду, что британское правительство убедит власти зависимых территорий в необходимости более строгого соблюдения Конвенции.

299. Был задан вопрос о том, проживают ли в настоящее время какие-либо граждане Аргентины на Фолклендских (Мальвинских) островах и сохранены ли им все их права и привилегии. Далее был задан вопрос, выданы ли для возвращения на родину тела 300 аргентинских солдат, убитых во время конфликта с Соединенным Королевством, и если нет, то было ли их семьям разрешено посетить могилы.

300. В ответ на замечания членов Комитета по вопросу о Северной Ирландии и неприменении Закона 1976 г. о расовых отношениях на этой части территории представитель Соединенного Королевства заявил, что он сообщит своему правительству об озабоченности Комиссии в связи с этим вопросом. Однако он указал, что пункт 1 d) статьи 2 Конвенции предусматривает, что государства-участники должны принимать все надлежащие меры, "в том числе и законодательные меры, в зависимости от обстоятельств".

301. Касаясь состава, статуса и гражданства 2,2 млн. представителей этнических меньшинств в Соединенном Королевстве, он указал, что они в основном являются выходцами из Индии, Пакистана, Бангладеш и Островов Вест-Индии. Британское гражданство является предметом индивидуального выбора и не затрагивает другие права, включая право голоса, если эти лица проживают в Соединенном Королевстве на законном основании. Данные относительно гражданства этих меньшинств будут включены в следующий доклад.

302. Что касается поднятых вопросов и замечаний, сделанных в связи с выполнением статьи 2 Конвенции, докладчик указал, что хотя число полицейских - представителей этнических меньшинств практически удвоилось за три года, не имеется причин для самоуспокоения. Исследование поведения лондонской полиции показало, что за редким исключением для поведения полиции не характерно проявление расовой дискриминации. В этих условиях правительство приняло решение ввести определение конкретного правонарушения, состоящего в поведении, носящем характер расовой дискриминации. Особое внимание уделялось также вопросам подготовки с целью воздействия на отношения и поведение полицейских. Подготовка также была начата и для служащих иммиграционной службы, и в настоящее время проводится исследование относительно того, как подобная подготовка может быть также проведена для служащих управления по делам тюрем. В настоящее время закон предусматривает обязательное проведение консультаций между полицией и местными общинами, в которых они несут службу. К середине 1988 года будет проведен обзор всей гражданской службы, для того чтобы установить долю представителей этнических меньшинств, набранных на службу. Первые результаты обзора, проведенного в северо-западной Англии и в графстве Эйвон, показали, что 0,9% опрошенных лиц (ответ дали 77% опрошенных лиц) отнесли себя к этническим меньшинствам. Правительство намерено предпринять шаги с целью повышения процентной доли представителей этнических меньшинств, состоящих на гражданской службе.

303. Комитет по изучению вопросов образования детей из групп этнических меньшинств опубликовал свой доклад 14 марта 1985 года, и тогда же Государственный комитет образования проинформировал Палату общин о том, что правительство одобрило выводы Комитета. Правительство намерено повысить качество обучения не только детей, принадлежащих к этническим меньшинствам, но также белых детей, представляющих большинство населения. Оно предложило устранить препятствия на пути к познанию науки и росту, в частности содействия преподаванию английского в качестве второго языка. Более того, правительство стремится, чтобы школы сохраняли и передавали ценности национальной культуры таким образом, чтобы это способствовало уважению этнического разнообразия Великобритании и содействовало терпимости и расовой гармонии.

304. Что касается числа представителей этнических меньшинств в основных учреждениях страны, представитель Соединенного Королевства заявил, что, хотя не имеется подробных данных по этому вопросу, число советников в местных органах власти из этнических меньшинств быстро увеличивается. Все ведущие политические партии выдвинули кандидатов, представляющих этнические меньшинства, на выборы в Палаты общин, хотя ни один из них не был избран.

305. Информация о социальных и экономических условиях этнических меньшинств будет включена в следующий доклад. Представитель указал, что в 1979 году на зарплату служащим местных властей, в чью задачу входило обеспечение конкретных потребностей групп этнических меньшинств, было затрачено 39 млн. фунтов стерлингов. Ожидается, что в 1985-1986 годах эта сумма возрастет до 85 млн. фунтов стерлингов. Комиссия по вопросам расового равенства провела обзор действия закона о расовых отношениях и в ближайшие несколько месяцев представит министру внутренних дел официальное предложение в отношении поправок к этому закону.

306. Что касается статьи 3 Конвенции, представитель указал, что причиной, по которой информация о выполнении этой статьи не была включена в доклад, состояла в том, что политика расовой дискриминации или апартеида не существует в Соединенном Королевстве или в какой-либо из ее зависимых территорий. Трактовка статьи 3 его правительством остается неизменной.

307. Что касается вопросов и замечаний, сделанных в отношении выполнения статьи 4, докладчик указал, что подстрекательство к ненависти в отношении отдельного лица, принадлежащего к какой-либо расовой группе, а также ненависть в отношении самой расовой группы рассматривается как преступление в той мере, в какой оно является нарушением общественного порядка, хотя и не в соответствии с разделом 5 А Закона 1936 года об охране общественного порядка. Докладчик придерживается мнения, что подстрекательство к ненависти в отношении групп за пределами Соединенного Королевства подпадает под действие статьи 5 А, поскольку подобное поведение имело место в пределах юрисдикции судов Соединенного Королевства.

308. Что касается иммиграционных правил, то проверки, применяемые в отношении мужа или невесты, предназначены лишь для того, чтобы убедиться в выполнении требования, предусматривающего, что основой целью брака не является иммиграция в Соединенное Королевство. Они проводились при собеседовании в пункте пересечения границы и не являлись препятствием для подлинного брака.

309. Представитель заявил, что время от времени применялись специальные программы приема определенных групп беженцев, в самое последнее время в отношении 1 800 вьетнамских беженцев, а ранее - в отношении небольшого числа беженцев из Латинской Америки. Такие специальные программы предусматривают проживание на приемных пунктах, интенсивное обучение английскому языку, в некоторых случаях обучение ремеслу и помощь в поисках жилища. Эти группы продолжают получать содействие от правительства через специальные организации по оказанию помощи беженцам.

310. Все аспекты политики Соединенного Королевства по отношению к зависимым территориям регулярно освещались в докладе Специальному комитету 24 в соответствии с положением Великобритании как управляющей державы согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций. Все зависимые территории Карибского бассейна посещались выездными миссиями Организации Объединенных Наций, представившими подробные доклады. Ни в одном из этих докладов не содержалось каких-либо свидетельств существования расовой дискриминации.

311. Вопрос о деятельности экономических и других кругов подробно обсуждался в Специальном комитете 24. Это - надлежащий форум для обсуждения этих вопросов. Частные капиталовложения способствовали развитию зависимых территорий. Например, в большой степени благодаря частным капиталовложениям валовый национальный продукт Бермудских островов в настоящее время достиг уровня, близкого к одному миллиарду долларов; территория имеет устойчивую экономическую инфраструктуру, а местному населению предоставлялась необходимая подготовка. Вопрос о расовой дискриминации не поднимался.

312. Информация, касающаяся Фолклендских (Мальвинских) островов, была получена слишком поздно для того, чтобы можно было включить ее в доклад. На Фолклендских (Мальвинских) островах не существует законодательства, касающегося расовой дискриминации, однако, все лица, проживающие на островах, равны перед законом. Проект новой Конституции, которая будет обнародована позднее, в 1985 г., содержит раздел, касающийся защиты прав человека. Позиция Соединенного Королевства по вопросу о войне с Аргентиной продолжает состоять в том, что оно готово содействовать возвращению на родину останков погибших во время войны или способствовать посещению могил лицами, действительно являющимися ближайшими родственниками погибших, при содействии Международного Комитета Красного Креста. В августе 1983 г. с этой целью правительству Аргентины было передано послание, и Соединенное Королевство все еще ожидает ответа. 30 октября 1984 г. предложение было повторено г-ном Джоном Чиком, выборным членом Комитета Фолклендских островов. В ответ на другой поставленный вопрос представитель заявил, что у него не имеется информации относительно иностранных граждан, проживающих на Фолклендских (Мальвинских) островах. Вопрос Фолклендских (Мальвинских) островов, однако, по существу не имеет отношения к работе Комитета по ликвидации расовой дискриминации.

Чехословакия

313. Восьмой периодический доклад Чехословакии (CERD/C/118/Add.18) рассматривался Комитетом на его 717-м заседании 15 марта 1985 года (CERD/C/118/SR.717).

314. Доклад был представлен представителем Чехословакии, который сообщил, что население его страны составляет 15 395 000 человек, в том числе чехов 63,8%, словаков 31%, украинцев 0,3%, поляков 0,4%, венгров 3,8% и немцев 0,4%. Политика его страны в отношении расовой дискриминации зиждется на статье 20 Конституции страны. В связи

с 40-й годовщиной победы над нацизмом представитель заявил, что Чехословакия очень обеспокоена возрождением расизма, и в частности апартеида. Недавние события показали, что Южная Африка активно пытается увековечить эту бесчеловечную политику. Его страна не поддерживает отношений с Южной Африкой, твердо придерживаясь всех решений Организации Объединенных Наций по вопросу апартеида, поддерживает национально-освободительное движение и оказывает помощь жертвам апартеида.

315. Комитет одобрил информативный характер доклада Чехословакии, который соответствует общим руководящим принципам Комитета (CERD/C/70/Rev.1) и дает ответы на вопросы, поднятые в ходе рассмотрения седьмого периодического доклада Чехословакии. Комитет также выразил удовлетворение в связи с дополнительной информацией, представленной представителем Чехословакии. Что касается демографических данных, то Комитет указал, что подобная информация должна быть включена в последующие доклады.

316. Что касается статьи 2 Конвенции, то Комитет с удовлетворением принял к сведению подробную информацию, касающуюся положения цыганского населения и успехов, достигнутых в улучшении условий в области занятости и образования для цыганского меньшинства. Говоря о проблеме занятости, члены Комитета обратили внимание на то, что 71% трудоспособных цыган имеет работу. Они отметили, однако, что в период с 1975 по 1979 год число цыган, получивших среднее образование, сократилось с 1,9% до 1,4% от общего числа цыганского населения. Члены Комитета также отметили, что в ходе рассмотрения седьмого периодического доклада Чехословакии численность цыганского населения оценивалась в 303 000 человек, тогда как в настоящем докладе приводится цифра в 300 000 человек. Члены Комитета попросили объяснить причины подобного сокращения. Они хотели бы получить самые последние данные о числе цыганских детей, записанных в школы, а также о числе детей различных национальных меньшинств, обучающихся в школе на своем родном языке. Члены Комитета выразили пожелание получить дополнительную информацию о жилищной политике в отношении цыган. Они отметили, что в докладе не содержится данных о количестве квартир, предоставленных цыганам. В этой связи они вновь задали вопрос, уже поднимавшийся в ходе обсуждения предыдущего доклада, относительно того, почему была запрещена ассоциация цыган и действует ли до сих пор государственный закон 74, который предусматривает суровое наказание лиц, отказывающихся получать предоставленные им квартиры. Комитет также хотел бы знать, каким образом сохраняется культурная самобытность цыган, какие аспекты их культуры охраняются и действует ли специальное законодательство, предназначенное для этой цели. Члены Комитета задали вопрос

относительно того, как цыгане представлены в местных, региональных и национальных комитетах и комиссиях, а также в административных и директивных органах на низовом уровне. Они осведомились, какое влияние оказало экономическое развитие страны на продолжительность жизни и уровень детской смертности среди цыганского населения.

317. Члены Комитета запросили дальнейшую информацию о правах других меньшинств. Что касается немецкого меньшинства, была выражена просьба дать пояснения относительно того, почему при численности населения немецкого происхождения в 60 000 человек численность школьников составляет 2 000 человек. Члены Комитета также пожелали узнать о ситуации, существующей в настоящее время в отношении иностранных рабочих.

318. Что касается статьи 3 Конвенции, то члены Комитета отметили бескомпромиссную борьбу Чехословакии против апартеида и выразили надежду, что ценная информация, представленная представителем Чехословакии в отношении осуществления этой статьи, будет, учитывая то значение, которое Комитет придает выполнению статьи 3 Конвенции, включена в последующие доклады.

319. В связи со статьей 4 Конвенции члены Комитета высказали пожелание, чтобы полный текст соответствующих положений закона, обеспечивающего выполнение этой статьи, был включен в очередной доклад. Они настоятельно рекомендовали правительству внимательно рассмотреть тот факт, что распространение идей, основанных на расовом превосходстве или ненависти, подстрекательство к расовой дискриминации, оскорбление или акты насилия, направленные против какого-либо лица, а также дискриминация государственными органами не объявлены преступлениями, караемыми по закону, как это предусматривается в статье 4 Конвенции. Информация, содержащаяся в докладе в отношении разделов 260 и 98 Уголовного кодекса Чехословакии, не является достаточной, поскольку в ней указаны меры, которые принимаются в целях наказания за преступление, заключающееся в проведении подрывной деятельности против Республики, и не указаны меры наказания за оскорбления и акты насилия в отношении отдельных лиц или за подстрекательство к расовой дискриминации.

320. В отношении статьи 5 Конвенции была запрошена информация, касающаяся, в частности, права на свободу передвижения и проживания, права покидать свою страну и возвращаться в нее и права на свободу мысли, совести и религии. В этой связи был задан вопрос, могут ли быть в Чехословакии открыты новые церкви.

321. Комитет отметил, что, как и в предыдущих докладах, не было представлено информации в отношении выполнения статьи 6 Конвенции. Комитет подчеркнул важность получения подобной информации и указал, что статья 6 содержит основные положения, предусматривающие защиту жертв расовой дискриминации.

322. Комитет дал высокую оценку усилиям правительства Чехословакии по пропагандированию важности сотрудничества между государствами и развития дружественных отношений между различными народами в процессе воспитания со статьей 7 Конвенции. Члены Комитета хотели бы получить дальнейшую информацию об использовании средств массовой информации в борьбе с расовой дискриминацией и в распространении информации о правах человека.

323. Отвечая на вопросы, поднятые в ходе рассмотрения доклада, представитель Чехословакии заявил, что все замечания и вопросы членов Комитета будут переданы соответствующим органам власти. В случае необходимости ответы будут включены в следующий периодический доклад.

324. Что касается меньшинств, то закон № 144 1968 г. предусматривает полное равноправие всех национальностей в соответствии с законодательством Чехословакии. Их право на развитие их культурной самобытности полностью гарантируется государственными органами. В 1980/81 учебном году в государственных средних школах обучалось 392 183 школьников, в том числе чехов 345 031, словаков 130 508, украинцев 1 116, венгров 13 637, поляков 931 и немцев 614. В средних классических школах обучалось 145 249 учащихся, в том числе чехов 90 319, словаков 48 290, украинцев 625, поляков 616, венгров 5 174 и немцев 138. В высших учебных заведениях училось 147 862 студента, в том числе чехов 89 470, словаков 53 867, венгров 3 109, украинцев 688, поляков 516 и немцев 95. Что касается участия представителей меньшинств в Федеральном собрании и комитетах по национальностям, то здесь не произошло существенных изменений. Необходимая информация будет представлена в последующем докладе.

325. Продолжается процесс интеграции во всех сферах жизни, особенно в области образования, культуры и жилья. В 1948 г. лишь 7% промышленности Чехословакии было сосредоточено в отсталых районах. В результате строительства социалистической Чехословакии в настоящее время в этих районах сосредоточено 30% национальной промышленности.

326. В 1982 и 1983 гг. имелось соответственно 32 764 и 39 538 иностранных рабочих. Последняя цифра включает рабочих в основном из Вьетнама, Польши и Кубы, а также небольшое число рабочих из Монголии, Болгарии, Венгрии и Кипра.

327. Что касается цыган, то представитель отметил, что их участие в Чешском и Словацком национальных советах, а также в Федеральном собрании расширяется. Информация о кажущемся сокращении цыганского населения, а также о его продолжительности жизни и уровне детской смертности будет представлена в последующем докладе. Меры по интеграции никоим образом не ущемляют культурные традиции меньшинств. Комитет по национальностям принимает все меры для их сохранения.

328. Что касается выполнения статьи 3 Конвенции, то представитель Чехословакии подчеркнул необходимость объединить идеалы борьбы против расовой дискриминации с идеалами борьбы за достижение мира, прекращение гонки вооружений и предотвращение ядерной катастрофы. Апартеид угрожает международному миру и безопасности.

329. В отношении чехословацкого законодательства, направленного на выполнение статьи 4 Конвенции, выступающий отметил, что раздел 98 Уголовного кодекса Чехословакии полностью отвечает требованиям, предусматривающим запрещение любой организации, проповедующей расистскую идеологию. Кроме того, существует закон 1951 года, запрещающий неправительственным организациям поощрять идеи расового превосходства или расовой сегрегации.

330. Как указано в четвертом и пятом периодических докладах, разделы 140, 196, 198, 221, 260 и 261 Уголовного кодекса полностью учитывают все положения статьи 4. Он будет настоятельно рекомендовать соответствующим органам включить полный текст соответствующих частей Уголовного кодекса в последующий доклад.

331. В связи с выполнением статьи 6 Конвенции представитель Чехословакии хотел бы привлечь внимание к седьмому периодическому докладу, в котором изложены меры, принятые в уголовном правосудии, а также в области защиты гражданских прав. Кроме того, закон № 150 1958 года предоставляет всем гражданам право подавать апелляцию в любой государственный орган. Соответствующие органы власти обязаны реагировать на подобные апелляции и принимать меры по наказанию за правонарушения.

332. Информация, направленная против расовой дискриминации, распространяется средствами массовой информации во всей системе школьного образования и во всех культурных учреждениях.

Марокко

333. Седьмой периодический доклад Марокко (CERD/C/117/Add.1) был рассмотрен Комитетом на его 718-м заседании 18 марта 1985 года (CERD/C/SR.718).

334. Доклад был представлен представителем Марокко, который обратил внимание на соответствующие части документа и проинформировал Комитет о недавнем визите короля Марокко в сахарские провинции, а также о специальной сессии парламента, состоявшейся в этих провинциях. Он сказал о решимости своего правительства присоединиться к борьбе за ликвидацию расовой дискриминации и в особенности апартеида.

335. Комитет выразил признательность правительству Марокко за прекрасный доклад, в котором содержится много неизвестных ранее сведений, и сообщил о ряде эффективных мер.

336. Члены Комитета задали вопрос о том, предпринимало ли Марокко со времени получения независимости пересмотр национального и местного законодательства в соответствии с пунктом 1 с) статьи 2 Конвенции.

337. В отношении пункта 2 статьи 2 Конвенции Комитет попросил представить в последующем докладе демографические данные по этническим меньшинствам. Комитет выразил пожелание ознакомиться более подробно с социальным и экономическим положением различных этнических групп в Марокко, в особенности с положением кочевников и евреев, а также с мерами, принимаемыми для защиты их прав. В этой связи члены Комитета задали вопрос о том, имеется ли в стране программа распределения земли и стимулировалось ли каким-либо образом кочевое население вести оседлый образ жизни, что могло бы улучшить их социально-экономическое положение. Члены Комитета хотели бы знать, имеют ли кочевники право быть внесенными в избирательные списки или это право принадлежит лишь лицам, постоянно проживающим в общинах, а также имеется ли специальный избирательный список для кочевников. Они также хотели бы получить информацию о мерах, принимаемых правительством, для улучшения условий получения школьного образования для этнических меньшинств, в частности кочевников.

338. Комитет хотел бы получить информацию о конкретных мерах, принятых против апартеида, а также сведения о том, поддерживает ли Марокко какие-либо дипломатические, военные, экономические или торговые отношения с Южной Африкой.

339. В отношении статьи 4 Конвенции, Комитет указал, что ни одна страна, независимо от ее системы, не свободна от расовой дискриминации. В соответствии с Конвенцией принятие этого законодательства является обязательным даже в ситуациях, когда расовой дискриминации фактически не существует. Комитет подчеркнул, что положения Уголовного кодекса Марокко, соответствующие статье 4, имеют слишком узкую сферу применения. Статья 201 Уголовного кодекса Марокко не охватывает

отдельные акты, упомянутые в статье 4 а) Конвенции. Аналогичным образом Дахир, регламентирующий право на ассоциации, не отвечает целям статьи 4 б), поскольку объявление недействительной любой созданной ассоциации, преследующей незаконную цель, вызывает вопрос о том, в соответствии с каким законом эта цель считается незаконной. Кроме того, помимо объявления ее недействительной, статья 4 б) предусматривает запрещение такой организации и наказание за участие в ней. Комитет попросил правительство Марокко вновь рассмотреть позицию Комитета по законодательному выполнению статьи 4.

340. В связи со статьей 6 Конвенции Комитет выразил пожелание ознакомиться с тем, какие процедуры, связанные с правом регресса имеются в правовой системе Марокко, и может ли Верховный суд также выносить решения по жалобам на решения административных властей на том основании, что они не соблюдали буквы закона. Члены Комитета попросили дать объяснение относительно заявления о том, что Верховный суд имеет право принимать дело к производству на основании обоснованного подозрения или в интересах общества. Отмечая, что судьи выбираются на трехлетний период, члены Комитета указали, что этот срок представляется слишком коротким с учетом принципа независимости судебной власти.

341. В отношении статьи 7 Конвенции Комитет отметил, что усилия, направленные на развитие культурных отношений между африканским и арабским населением, достойны подражания. Члены Комитета заинтересовались, предпринимались ли меры для содействия взаимопониманию между Марокко и странами третьего мира в Азии и Латинской Америке.

342. Отвечая на вопросы, поднятые при рассмотрении доклада, представитель Марокко заявил, что его правительство должным образом рассмотрит мнения, выраженные членами Комитета, и ответит на заданные вопросы в своем следующем докладе.

343. Что касается пункта 1 статьи 2 Конвенции, то представитель этой страны указал, что если многие тексты законов, введенных в действие во время протектората, остались неизменными, то другие были дополнены или изменены законодательными органами Марокко после получения независимости или пересматриваются в настоящее время.

344. В отношении групп меньшинств представитель заявил, что по данным переписи 1983 г. в Марокко проживает приблизительно 20,5 млн. человек; к сожалению, разбивка этих данных по этническим группам не была проведена. Даже если определенные группы внутри населения, как например, евреи или жители сахарских провинций имеют свои особые характеристики, отношения между всеми группами являются такими тесными, а их симбиоз таким прочным, что все части марокканского общества

воспринимается как единое целое. Усилия правительства, направленные на предоставление жилищ, медицинского обслуживания и школ в сахарских провинциях, позволили кочевникам принять оседлый образ жизни, который в свою очередь сделал возможным осуществление их права избирать представителей в парламент Марокко. Что касается восстановления фермерских хозяйств, то выступающий проинформировал Комитет, что правительство наделило землей местных фермеров, оказало им содействие в организации кооперативов с целью обеспечить экономическую конкурентоспособность их продукции и предоставило им кредиты для закупки оборудования. Касаясь сахарских провинций, представитель заявил, что правительство планирует развивать инфраструктуру этих провинций, с тем чтобы помочь жителям достигнуть того же уровня развития, который характерен для жителей северных провинций. В сентябре 1984 года в Марокко, включая и сахарские провинции, были проведены общенациональные парламентские выборы. В выборах могли участвовать все избиратели, имеющие право голоса.

345. Позиция Марокко в отношении борьбы международного сообщества против расовой дискриминации и апартеида остается неизменной. Его страна не поддерживает каких-либо отношений с Южной Африкой. Марокко всегда поддерживало борьбу народа Намибии и предоставляло помощь подлинным национально-освободительным движениям.

346. Касаясь статьи 4 Конвенции, представитель заявил, что в Марокко не имеется актов расовой дискриминации. В соответствии с заповедями ислама и марокканскими традициями расовая дискриминация рассматривается как отвратительная практика. Соответственно в его стране нет необходимости в введении специального законодательства, карающего акты расовой дискриминации. Ссылки общего характера, содержащиеся в законодательстве Марокко в отношении "общественного порядка" и "добрых нравов", являются такими гибкими, что они могут быть равным образом применены по отношению к любым преднамеренным актам дискриминации, которые могут иметь место. Понятие общественного порядка в законе Марокко можно рассматривать с точки зрения принципов *jus cogens* в международном праве; нарушение любого закона, предназначенного для поддержания порядка, наказуемо, даже если это конкретное нарушение не оговаривается в марокканском законодательстве. Докладчик обратит внимание своего правительства на то значение, которое Комитет придает необходимости тщательного выполнения статьи 4 Конвенции.

347. В отношении статьи 6 Конвенции представитель Марокко обратил внимание на наличие двух видов регресса, а именно: жалобы, поданные вне суда на лицо, ответственное за принятие обжалуемого решения, или, если эта процедура не принесла положительных результатов, жалобы, поданные в вышестоящую административную инстанцию. Кроме того, он объяснил, что, если Верховный суд признает судью по конкретному делу виновным в пристрастности, он может передать рассмотрение этого дела другому суду той же самой инстанции или другой инстанции.

348. Со времени получения независимости Марокко предпринимало усилия по установлению сотрудничества с самыми различными странами. Тот факт, что большинство этих стран расположены в Европе, Африке и в арабском мире, в значительной степени объясняется историческими и географическими факторами. Однако Марокко поддерживает важные отношения также и со странами Азии и Латинской Америки.

Афганистан

349. Первоначальный доклад Афганистана (CERD/C/111/Add.3) был рассмотрен Комитетом на его 718-м и 719-м заседаниях 18 марта 1985 года (CERD/C/SR.718 и SR.719).

350. Доклад был представлен представителем Афганистана, который проинформировал Комитет об основных целях своего правительства в политической, экономической и социальной областях. Он указал, что для претворения в жизнь этих целей с 1978 года было обнародовано свыше 350 новых законов.

351. Некоторые члены Комитета отметили, что первоначальный доклад Афганистана как таковой встречен с одобрением, поскольку он открывает диалог между государством-участником и Комитетом. Вместе с тем они выразили сожаление относительно того, что доклад не соответствует общим руководящим принципам Комитета (CERD/C/70/Rev.1), нет последовательного рассмотрения статьей Конвенции и не содержится информация в отношении большинства статей Конвенции. Другие члены Комитета отметили, что действительное положение в Афганистане разительно отличается от идиллической картины, обрисованной в докладе. Семь лет спустя после Апрельской революции 1978 года народ все еще ведет борьбу против нее; 4 млн. афганских беженцев спаслись бегством в соседние страны. Члены Комитета подчеркнули, что Афганистан имеет право обратить внимание Комитета на любой фактор или трудности, которые, по его мнению, препятствуют осуществлению Конвенции, будь то в результате действия внутренних или внешних сил или в результате интервенции других государств. Члены Комитета выразили надежду, что следующий доклад будет составлен в соответствии с руководящими принципами Комитета и будет содержать более подробную информацию.

352. Члены Комитета отметили, что был принят или принимается ряд мер по выполнению положений Конвенции. Было указано, что создание новой правовой системы в новом государстве является длительным процессом и что принятие свыше 350 правовых документов показывает, насколько продвинулось осуществление этого процесса в Афганистане, несмотря на очевидные трудности. Ряд этих документов отражает идеи и принципы, изложенные в Конвенции. В основу подхода правительства к осуществлению Конвенции положены основополагающие принципы. Однако ссылка на временную конституцию показывает, что Афганистан еще не вернулся к нормальным условиям и временно находится на пути радикальных перемен. При создании окончательного проекта Конституции следует учесть понятие расовой дискриминации, как оно определяется в Конвенции. Члены Комитета заявили, что до тех пор, пока полный текст основополагающих принципов не будет представлен Комитету, невозможно сказать, гарантируются ли на самом деле права, предусмотренные в Конвенции. Они также хотели бы получить тексты указов, предназначенных для отмены дискриминационных положений, содержащихся в дореволюционном законе о государственной службе, а также ознакомиться с дальнейшей информацией по более чем 350 правовым документам, имеющим отношение к Конвенции и принятым после революции.

353. Комитет выразил пожелание, чтобы второй периодический доклад Афганистана содержал информацию об этническом и языковом составе населения.

354. Что касается статьи 2 Конвенции, то члены Комитета с удовлетворением отметили утверждение, содержащееся в пункте 10 доклада о том, что расовая дискриминация более не существует в Афганистане. Однако был задан вопрос о том, как была ликвидирована подобная дискриминация, которая существовала до революции, поскольку ликвидировать дискриминацию одними лишь декретами невозможно. Отмечалось, что Национальный патриотический фронт обеспечил полное и равное участие граждан Афганистана в делах государства. В этой связи была также выражена просьба представить дальнейшую информацию о том, кто может стать членом фронта, присоединен ли он к каким-либо другим организациям и каким образом он функционирует.

355. В отношении статьи 3 Конвенции члены Комитета приветствовали тот факт, что правительство Афганистана включило в основополагающие принципы статью, которая поддерживает борьбу против расовой дискриминации и апартеида. Однако в отношении выполнения Афганистаном статьи 3 необходима более подробная информация.

356. В связи со статьей 4 Конвенции члены Комитета задали вопрос о том, каким образом решилась проблема расовой дискриминации, которая существовала до революции. Они отметили, что положения этой статьи не удовлетворяются полностью, поскольку в них предусматривается, что определенное поведение должно караться законом.

357. В отношении статьи 5 Конвенции члены Комитета отметили, что все афганские граждане равны перед законом, и попросили разъяснить, считаются ли граждане неафганской национальности, проживающие в Афганистане, также равными перед законом. Они запросили дальнейшую информацию, касающуюся статьи 7 Основопологающих принципов, которая гарантирует равенство всех афганских граждан в различных областях жизни. Они хотели бы знать, какую пользу принесла беднейшим группам населения земельная реформа и каким образом ликвидирован разрыв между оседлым и кочевым населением сельских районов. Члены Комитета указали, что реформы необходимо четко разъяснить в том плане, в котором они касаются различных этнических групп, с тем чтобы Комитет мог дать оценку тому, как на практике всем социальным группам гарантируется полное и равное осуществление прав человека. В этой связи члены Комитета попросили представить данные об уровнях доходов, деятельности профсоюзов, занятости и здравоохранении в отношении различных этнических групп Афганистана. Члены Комитета также пожелали подробнее ознакомиться с мерами, принятыми для обеспечения доступа к образованию и программам ликвидации неграмотности для детей кочевого населения. Комитету также необходима информация в отношении осуществления права на свободу убеждений и на свободное выражение их, а также право на свободу мирных собраний и ассоциаций.

358. Некоторые члены Комитета попросили уточнить положение в области прав человека в Афганистане после революции 1978 года и иностранного вторжения в декабре 1979 года. Они выразили глубокую озабоченность по поводу утверждения, содержащегося в докладе, подготовленном Специальным докладчиком Комиссии по правам человека (E/CN.4/1985/21), о положении в области прав человека в Афганистане, о том, что в условиях продолжающегося вооруженного конфликта в Афганистане имеет место массовое нарушение прав человека, включая пытки, бомбардировку и уничтожение урожая. Они выразили сожаление в связи с тем фактом, что афганские власти не разрешили Специальному докладчику посетить их страну. Было также высказано мнение, что в соответствии с международным правом государство имеет право оказать помощь соседнему государству для отражения агрессии на его территории.

359. Члены Комитета отметили, что в Пакистане и в Исламской Республике Иран находится свыше 4 млн. беженцев из Афганистана, и задали вопрос относительно того, создаются ли для этих беженцев условия достойного и безопасного возвращения на родину. Они выразили надежду, что правительство сделает все возможное для выполнения статьи 5 Конвенции и смягчения вооруженного конфликта, прилагая при этом и впредь усилия, направленные на политическое решение проблемы.

360. Что касается статьи 6 Конвенции, то Комитет выразил заинтересованность в получении информации о Гражданском кодексе, процедурах судебной защиты и о возмещении за акты расовой дискриминации, а также сведений о том, когда будет осуществлена организация судов. Члены Комитета отметили, что право лиц защищаться в суде на своем родном языке гарантируется законом, и задали вопрос относительно того, какие положения существуют для обеспечения перевода.

361. Комитет выразил пожелание, чтобы в следующем докладе Афганистана содержалась подробная информация по статье 7 Конвенции.

362. Отвечая членам Комитета, представитель Афганистана заверил их, что все поднятые им вопросы и выраженная озабоченность будут в точности переданы правительству и что его страна будет стремиться, чтобы следующий периодический доклад соответствовал руководящим принципам Комитета, а также предоставит подробную информацию о мерах по выполнению статей 2, 4, 5, 6 и 7 Конвенции. Осуществление Конвенции затрудняется в силу самых различных факторов, касающихся, например, традиций и неграмотности населения, имеются трудности в осуществлении Конвенции; вместе с тем имеются также внешние препятствия, обусловленные действиями контрреволюционеров, поддерживаемых из-за рубежа, которые пытаются саботировать осуществляемые реформы. Некоторые из вопросов, заданных во время рассмотрения доклада Афганистана, как, например, вопрос о продолжающемся конфликте в Афганистане, не имеют никакого отношения к работе Комитета.

363. Разделение населения на этнические группы связано с определенными проблемами, поскольку должной переписи населения не проводилось. Однако это является одной из основных задач, стоящих перед правительством в связи с национальными планами развития, и в этом отношении будут приложены все усилия для того, чтобы в следующем докладе содержались необходимые статистические данные.

364. Касаясь вопроса о функциях и составе Национального патриотического фронта, представитель зачитал фамилии членов-основателей, а также выдержки из устава Национального патриотического фронта, в которых подчеркивается решимость фронта консолидировать единство страны таким образом, чтобы обеспечить равноправие всех национальностей без какого бы то ни было различия. Представитель указал, что многие из 350 законов, принятых после Апрельской революции, имеют отношение к расовой дискриминации.
365. В связи с позицией его страны в отношении Южной Африки представитель заявил, что его правительство решительно осуждает отвратительный режим апартеида и принимает участие во всеобщей борьбе против него. Афганистан не поддерживает никаких отношений с расистскими властями Южной Африки.
366. Что касается обязательств Афганистана в соответствии со статьей 4 Конвенции, то представитель проинформировал Комитет о том, что его правительство начало интенсивную кампанию по ознакомлению всего народа с опасностью дискриминации, которая категорически запрещена майским декретом 1978 года. Последующие законы будут содержать более подробные положения по этому вопросу. В Афганистане не имеется организаций, созданных по этническому или расовому признаку. Хотя дискриминация действительно продолжается в некоторой степени на местном уровне, правительство тем не менее прилагает все усилия, чтобы положить конец всем актам дискриминации, совершаемым отдельными лицами или государственными служащими.
367. Представитель проинформировал Комитет, что подробная информация о правах, перечисленных в статье 5 Конвенции, содержится в докладе, представленном его правительством в отношении выполнения Международного пакта о гражданских и политических правах (CCPR/C/31/Add.1). Дальнейшие доклады Комитету будут содержать более подробную информацию по этому вопросу. Любому гражданину Афганистана гарантировано право голосовать и выставлять свою кандидатуру на выборах. Отсутствие упоминания об иностранцах можно объяснить тем фактом, что в Афганистане проживает не так много иностранцев. Иностранцы туристы и бизнесмены охраняются специальным положением, прилагаемым к правилам выдачи паспортов и виз. Власти, возможно, рассмотрят вопрос о введении в действие законодательства в отношении таких лиц в том случае, если их число увеличится. В отношении принятия закона о труде представитель заявил, что тексты предлагаемого закона составлены экспертами после того, как они изучили законы Афганистана и других стран с аналогичными социальными системами. Затем эти тексты были опубликованы в газетах, а высказанные по ним замечания были представлены Национальному революционному совету, который составил окончательный проект в свете полученных замечаний. Закон об организации и полномочиях судов действует с 4 апреля 1981 года. В процессе земельной реформы встречаются некоторые проблемы

в связи с глубоко укоренившимися племенными обычаями. Однако правительство убеждено, что до тех пор, пока демократическая земельная реформа не будет осуществлена, оно не сможет добиться установления справедливого общества. Подобная реформа будет осуществляться не путем насилия, а скорее посредством образовательных программ и включения людей в сам процесс осуществления реформы. Справедливо, что кочевые племена Афганистана, насчитывающие около 2,2 млн. человек, являются наиболее многочисленным населением подобного вида в мире. Осуществление демократических реформ для оказания им помощи связано с огромными трудностями. Власти создали передвижные школы, в которых обучение проводится самими кочевниками. Медицинское обслуживание также обеспечивается посредством передвижных клиник. Правительство осознает трудности кочевой жизни и убеждает кочевые племена приобретать землю и вести оседлый образ жизни. Однако в связи с вековыми традициями для многих из них нелегко согласиться с такой переменой. В отношении культурных прав этнических групп представитель заявил, что для них передаются радио- и телевизионные программы, цель которых - сохранить все существующие культуры. Меры, принятые в этом отношении, будут распространяться на все меньшинства и все языки. Однако неграмотность населения делает эту задачу трудной.

368. Члены Комитета отметили, что в настоящее время имеется более 4 млн. афганских беженцев в Пакистане и в Исламской Республике Иран, и высказали свое мнение относительно их права на возвращение в свою собственную страну. Эти преувеличенные цифры объясняются различными факторами: трудности в проведении различия между афганскими беженцами и племенами пушту, проживающими в Пакистане, начальники лагерей беженцев часто обманным путем завышают число беженцев, для того чтобы получить дополнительную помощь, беженцы регистрируются несколько раз, местные жители регистрируются в качестве беженцев, и большое число кочевых афганских племен, которые сезонно перекочевывают в Пакистан, принуждают регистрироваться в качестве беженцев. 18 июня 1981 г. афганское правительство издало декларацию об амнистии, которая была принята Национальным патриотическим фронтом и другими организациями, а также и правительством Пакистана. Декларация предоставила полную амнистию всем афганским гражданам, живущим за границей. Еще до этого, в январе и мае 1980 г., афганское правительство предоставило амнистию беженцам в Пакистане и призвало другие страны оказывать им содействие в возвращении. В отношении беженцев, которые не изъявляют желания вернуться на родину, будут предусмотрены двусторонние договоренности.

369. В отношении выполнения статьи 6 Конвенции представитель Афганистана указал, что законодательство в отношении возмещения за убытки, причиненные в результате нарушения прав, установленных в Конвенции, пока еще не принято. Вместе с тем существуют органы, которым можно сообщать о нарушениях Конвенции, причем основным органом подобного рода является Национальный патриотический фронт. Суды также могут рассматривать жалобы о нарушениях Конвенции. В этой связи обвиняемым предоставляются все возможности, включая использование устных и письменных переводчиков, для того чтобы они могли следить за ходом судебного разбирательства.

370. Некоторые члены Комитета подняли ряд вопросов, которые не имеют отношения к работе Комитета. Они ссылались на доклад о положении в области прав человека в Афганистане (E/CN.4/1985/21), который не был представлен официально на рассмотрение Комитета. Поскольку афганское правительство выражает сильные сомнения относительно достоверности информации Специального докладчика, который подготовил этот документ, он не намерен отвечать на замечания, касающиеся этого доклада. Он также не собирается вступать в полемику, касающуюся ссылок на "иностранный вторжение в декабре 1979 года". Представитель выразил надежду, что обсуждение доклада Афганистана будет избавлено от вопросов политического характера, которые затрудняют нормальную работу Комитета.

Нигерия

371. Восьмой периодический доклад Нигерии (CERD/C/118/Add.14) был рассмотрен Комитетом на его 720-м заседании 19 марта 1985 года (CERD/C/SR.720). Доклад был внесен на обсуждение представителем Нигерии, который передал дополнительную информацию, опубликованную позднее в добавлении к докладу (CERD/C/118/Add.26).

372. Члены Комитета выразили признательность правительству Нигерии за его доклад. Они отметили, что добавление, представленное представителем Нигерии, свидетельствует о серьезном подходе правительства к диалогу с Комитетом. Добавление соответствует общим руководящим принципам Комитета (CERD/C/70/Rev.1) и предоставляет новейшую информацию в отношении нового правительства. Весьма обнадеживающим представляется тот факт, что основные положения Конституции и национального законодательства остались неизменными, что позволило продолжать осуществление Конвенции.

373. Комитет указал, что, хотя Нигерия является наиболее густонаселенной страной Африки, имеющей длительную и весьма многообразную с точки зрения имеющихся в ней религий и культур историю, в докладе не содержится информации о демографических тенденциях. Следующий доклад должен содержать подробную информацию об этническом составе населения.

374. В отношении статьи 2 Конвенции члены Комитета задали вопрос относительно того, пересмотрело ли новое правительство политику страны и законодательство с точки зрения соответствия положениям Конвенции, как это предусматривается пунктом 1 с) статьи 2 Конвенции. Они хотели бы знать, как правительство Нигерии трактует пункт 2 статьи 2 Конвенции, предусматривающий принятие в некоторых случаях в соответствии с законом временных особых привилегий в отношении групп, находящихся в неблагоприятном положении, чтобы гарантировать им надлежащее развитие. В этой связи члены Комитета запросили информацию, касающуюся различий в уровнях жизни различных этнических групп, в частности, в отношении медицинского обслуживания и жилищных условий. Они положительно оценили либеральную политику правительства в отношении религиозных сект, которая будет способствовать установлению лучших отношений между этническими группами вследствие взаимосвязи, существующей между этническими и религиозными группами. В отношении предоставления субсидий штатам члены Комитета выразили желание получить более подробную информацию о мерах со стороны правительства по сбору доходов и о том, в какой степени штаты обязаны обеспечивать сбор своих собственных средств. Они также хотели бы знать реакцию нового правительства на любые требования об образовании какого-либо нового штата, выдвигаемые отдельными группами или регионами, которые хотели бы шире участвовать в своих собственных делах.

375. Члены Комитета выразили признательность Нигерии за ее достойную подражания непримиримую позицию по отношению к апартеиду и ведущую роль в борьбе против этой политики. Они выразили пожелание и в дальнейшем получать информацию о мерах, предпринимаемых Нигерией по выполнению статьи 3 Конвенции.

376. Комитет отметил, что выполнение статьи 4 Конвенции было обсуждено в связи с предыдущими докладами. Комитет указал в ходе этих обсуждений, что для полного соответствия статье 4 требуются четкие меры по усилению соответствующих санкций, предусмотренных Уголовным кодексом Нигерии. Комитет вновь выразил мнение, что соответствующие положения Уголовного кодекса Нигерии не вполне отвечают требованиям статьи 4 Конвенции. Определение подстрекательства, приведенное в докладе, касается только вражды между классами. Члены Комитета задали вопрос относительно того, применяется ли какое-либо положение Уголовного кодекса Нигерии конкретно к расовой или этнической вражде. Кроме того, они отметили, что Уголовный кодекс, судя по всему, не запрещает, как того требует статья 4 b) Конвенции, организации, которые поддерживают расовую дискриминацию или подстрекают к ней.

377. В отношении статьи 5 Конвенции Комитет отметил, что, несмотря на приход к власти военных, доклад показывает, что права человека продолжают гарантироваться. Комитет хотел бы знать, были ли права, предоставленные в соответствии со статьей 5 Конвенции, изменены конституционным декретом № 1 1984 года (приостановление действия и изменение). Члены Комитета хотели бы иметь более подробные сведения о политике, проводящейся в отношении права организовывать политические партии. Они хотели бы также знать, объединяются ли профсоюзы с политическими партиями и разрешено ли в соответствии с разделом 37 Конституции 1979 года профсоюзам образовывать политическую партию. Комитет хотел бы также знать, какие меры были приняты для установления правового равенства в тех ситуациях, в которых наблюдалось несоответствие в экономических и социальных структурах. Члены Комитета хотели бы знать, каким образом правительство стимулировало содействие равному доступу к образованию, в особенности с учетом того факта, что бесплатное начальное и среднее образование было отменено. Комитет хотел бы получить более четкое представление о мерах в области образования и культуры, которые были приняты для собственного развития Нигерии. Члены Комитета выразили надежду, что следующий доклад даст более подробный отчет о мерах, которые принимает правительство для того, чтобы использовать свое нефтяное богатство для обеспечения экономических, социальных и культурных прав своих граждан в соответствии со статьей 5 е) Конвенции. Члены Комитета также осведомились, существует ли в соответствии с законом какая-либо особая защита прав эмигрантов и иностранных рабочих. Они также попросили представить дальнейшую информацию о случаях d) и e), упомянутых в добавлении к докладу в связи со статьей 5 Конвенции.

378. В отношении статьи 6 Конвенции члены Комитета выразили пожелание ознакомиться с тем, какие эффективные средства защиты имеются в Нигерии для быстрого возмещения ущерба, связанного с нарушением прав человека и основных свобод. Они попросили дать пояснение относительно того, возникли ли случаи, упомянутые в добавлении, в результате расовой дискриминации или в результате произвольных решений со стороны властей. В следующем докладе будет содержаться дальнейшая информация о процедурах, связанных с правом регресса, а также новейшие сведения о решениях судов и конкретные примеры случаев расовой дискриминации.

379. Что касается статьи 7 Конвенции, то члены Комитета выразили удовлетворение в связи с выполнением правительством этой статьи. Они попросили предоставить более подробную информацию о мерах, принимаемых в целях пропагандирования принципов и целей Конвенции и других документов по правам человека, а также осведомились, изучаются ли они в университетских курсах.

380. Отвечая на заданные вопросы и замечания, сделанные членами Комитета, представитель Нигерии заявил, что он кратко ответит на некоторые из вопросов, поднятых Комитетом. Остальные вопросы будут переданы на рассмотрение его правительству и будут должным образом отражены в последующем докладе Нигерии.

381. Представитель объяснил, что штаты в Нигерии имеют право собирать свои собственные доходы в дополнение к фондам, предоставляемым им федеральным правительством, которое фактически поощряет их к этому.

382. Он подчеркнул, что Нигерия, находящаяся на передовой линии борьбы с апартеидом и расовой дискриминацией, не поддерживает дипломатических или военных отношений с Южной Африкой. Он также обратил внимание на постановление 1983 года о запрещении импорта, которое предусматривает, что любое предприятие, намеревающееся установить контакты с Нигерией, должно представить заявление об отсутствии деловых связей с Южной Африкой.

383. Рекомендации Комитета в отношении выполнения Нигерией статьи 4 Конвенции были переданы его правительству. Рассмотрев данный вопрос и пересмотрев раздел 50 (2) Уголовного кодекса, который определяет намерение к подстрекательству как "намерение... вызвать чувства вражды и ненависти между различными классами населения Нигерии", правительство пришло к выводу, что слово "классы" в данном случае также обозначает и расы, и, таким образом, рассматриваемый раздел обеспечивает выполнение обязательств Нигерии в соответствии со статьей 4. Однако, поскольку Комитет продолжает утверждать, что ему до сих пор не было предоставлено какого-либо законодательства, конкретно соответствующего требованиям этой статьи, он вновь передаст этот вопрос на рассмотрение своему правительству. В следующем докладе будет содержаться точно определенная позиция правительства по данному вопросу.

384. Касаясь вопросов, поднятых в связи с выполнением статьи 5 Конвенции, представитель заявил, что профсоюзы в Нигерии не связаны с политическими партиями. Приостановление политической деятельности в соответствии с Конституционным декретом № 1 (приостановление действия и изменение) от 1984 года не распространяется на право образовывать профсоюзы, которое предусмотрено разделом 37 Конституции 1979 года. В сходном случае по делу архиепископа Антони Олубунми Окоджие и других против Генерального секретаря штата Лагос и других лиц, приведенном в разделе добавления, касающегося статьи 5 Конвенции, Апелляционный суд постановил, что раздел 18 Конституции, на который не было распространено действие Конституционного декрета № 1 (приостановление действия и изменение) 1984 года,

ни в коей мере не был направлен на то, чтобы ущемить право на свободу выражения своих убеждений, предоставленное архиепископу в соответствии с разделом 36 Конституции. Как определяется в разделе 36, право на свободу выражения своих убеждений также означает свободу придерживаться своих убеждений и беспрепятственно получать и распространять информацию и идеи. Он проинформировал Комитет о том, что всеобщее бесплатное начальное образование не отменено. Оно было сохранено как средство обеспечения целей правительства в области образования, предусмотренных разделом 18 Конституции 1979 года.

385. Касаясь процедур, предусмотренных для обеспечения осуществления основных прав человека в связи с выполнением статьи 6 Конвенции, представитель указал, что пункты 1-4 раздела 42 Конституции Нигерии предусматривают надлежащее и беспристрастное рассмотрение в судебном порядке заявлений о нарушении основных прав, а также что это положение подробно обсуждалось в седьмом периодическом докладе Нигерии.

386. Что касается выполнения статьи 7 Конвенции, то представитель Нигерии проинформировал Комитет, что различные международные договоры в области прав человека, в том числе договоры, касающиеся апартеида, включены в учебную программу университетов в Нигерии, как правило в программу курсов по правам человека, которые проводятся факультетами международного права. Следующий периодический доклад Нигерии будет содержать подробные учебные программы этих факультетов.

Португалия

387. Первоначальный доклад Португалии (CERD/C/101/Add.8) был рассмотрен на 727-м, 728-м и 730-м заседаниях Комитета 6-7 августа 1985 года (CERD/C/SR.727, SR.728 и SR.730).

388. Доклад был передан представителем Португалии, который подтвердил стремление своей страны соблюдать свои обязательства в соответствии с Конвенцией и заявил, что международное право, хотя и подчинено Конституции, имеет приоритет перед внутренним законодательством. Он обратил внимание Комитета на новые аспекты в Конституции 1976 г., пересмотренной в 1982 г., которые касаются свободы ассоциации, свободы выражения и информации, права учреждать профсоюзы и входить в них, а также равенства между супругами, и которые являются непосредственно применимыми и обязательными как для государственных органов, так и частных организаций. Для защиты прав граждан имеются различные наблюдательные механизмы. Верховной властью в вопросах конституционности обладает Конституционный суд, который осуществляет непосредственный контроль за судебными решениями. Он также заявил, что Генеральная прокуратура обязана в случае, если судебное решение вступает в конфликт с международными конвенциями, обращаться в Конституционный суд. Генеральная прокуратура, а также Provedor de Justicia, или омбудсмен, назначаемый Собранием Республики, также отвечают за защиту юридических прав граждан. Наконец, он сообщил, что для проведения расследований вопросов государственного или административного характера могут создаваться парламентские следственные комиссии.

389. Комитет поблагодарил правительство Португалии за его всеобъемлющий первоначальный доклад и дополнительную информацию, представленную представителем докладывающего государства. Комитет с удовлетворением отметил, что доклад был составлен в строгом соответствии с его общими руководящими принципами (CRD/C/70/Rev.1), и выразил удовлетворение в связи с тем, что в докладе была представлена информация относительно правовой доктрины в Португалии, касающейся инкорпорации международных норм в национальную юридическую систему страны. Вместе с тем он отметил, что в будущем было бы полезно, в целях лучшего понимания ситуации, включать в доклады информацию об этническом составе населения.

390. Что касается статьи 2 Конвенции, члены Комитета запросили более подробную дополнительную информацию об интеграции меньшинств, с тем чтобы иметь более тесное представление о нынешнем положении в Португалии с точки зрения расовой дискриминации. Члены Комитета затребовали даже информацию об уровне жизни и образовательном цензе в различных этнических группах, включая рабочих-иммигрантов и их семьи. Что касается права на убежище, упомянутого в докладе, некоторые члены Комитета заинтересовались, является ли Португалия участницей Конвенции о статусе беженцев и была ли эта Конвенция инкорпорирована в португальское законодательство.

391. Комитет затребовал дополнительную информацию о каких-либо конкретных специальных мероприятиях, направленных на интеграцию цыган в общественную жизнь, а также в сферу образования в целях борьбы с высоким уровнем неграмотности среди цыганского населения.

392. Были затребованы также разъяснения относительно того, охватывает ли доклад Португалии территорию Азорских островов и Макао и содержит ли законодательство автономных районов какие-либо специальные положения, связанные с осуществлением Конвенции.

393. Члены Комитета выразили озабоченность в связи с той ролью, которую в настоящее время играют правозащитные элементы среди бывших португальских белых колонистов в Анголе и Мозамбике, возвратившихся в Португалию после получения этими двумя бывшими колониями независимости. Они поинтересовались статусом этих португальских колонистов и пожелали узнать, существуют ли какие-либо соглашения об их репатриации или урегулировании вопроса их гражданства. Члены Комитета поинтересовались также, предприняло ли правительство Португалии какие-либо действия в целях ограничения деятельности этих правых элементов в Португалии, которые, как известно, воздействовали на беженцев в Южной Африке и оказали поддержку оппозиционному Движению национального сопротивления в Мозамбике в целях свержения законного правительства ФРЕЛИМО, поскольку такая поддержка является продолжением расовой дискриминации. Члены Комитета поинтересовались также, каким образом правительство Португалии поступило с бывшими агентами секретной полиции Салазара (ПИДЕ) и их осведомителями, а также салазаровского Португальского легиона и милиции, и какие меры приняло демократическое правительство в целях реорганизации этих групп и недопущения с их стороны действий, являющихся актами расовой дискриминации и создающих политическую угрозу обществу.

394. В связи со статьей 3 Конвенции члены Комитета выразили оговорки по отношению к содержащемуся в докладе заявлению о причинах, по которым правительство Португалии продолжает поддерживать дипломатические и экономические отношения с Южной Африкой. Они поинтересовались, изменило ли правительство Португалии со времени предоставления доклада свою политику в отношении правительства Южной Африки в свете нынешней ситуации в Южной Африке, а также недавних решений, принятых Организацией Объединенных Наций с целью положить конец режиму апартеида и прекратить какую-либо поддержку или помощь, которые могли бы способствовать его сохранению.

395. В связи со статьей 4 Конвенции члены Комитета выразили удовлетворение в связи с тем, что правительство Португалии пошло значительно дальше многих других стран Западной Европы в деле выполнения положений этой статьи, в особенности в том, что касается наложения запрета на организации, поддерживающие фашистскую идеологию. Вместе с тем они выразили пожелание, чтобы в следующем докладе была представлена дополнительная информация о том, каким образом различные положения осуществляются на практике.

В этой связи было бы желательно, чтобы Комитету была представлена информация о соответствующих делах, рассматривавшихся в судах. Члены Комитета выразили также желание получить более подробные сведения о мерах по пересмотру правительственной, национальной и местной политики и изменению, аннулированию или упразднению любых законов или норм, которые могли бы вести к возникновению или сохранению расовой дискриминации где бы то ни было.

396. Что касается статьи 5 Конвенции, Комитет положительно оценил деятельность правительства Португалии, направленную на осуществление положений этой статьи. Вместе с тем он затребовал более подробные сведения относительно мер, предпринятых в целях обеспечения равенства и свободы ассоциаций, печати, профсоюзов и выражения мнения. Члены Комитета выразили также заинтересованность в получении информации относительно уровня безработицы в этнических группах, а также об экономической политике правительства, в особенности в том, что касается программ борьбы с бедностью.

397. Что касается статьи 6 Конвенции, Комитет пожелал узнать, сколько дел по обвинению в расовой дискриминации было подвергнуто рассмотрению в судах и собирается ли Португалия сделать заявление в соответствии со статьей 14 Конвенции о признании компетенции Комитета получать и рассматривать сообщения от частных лиц, утверждающих, что они являются жертвами нарушения любых прав, провозглашаемых в Конвенции.

398. Комитет поблагодарил правительство за предоставленную информацию об осуществлении статьи 7 Конвенции. Комитет приветствовал бы дополнительные сведения относительно любых программ, направленных на содействие общественному осознанию принципов и целей Конвенции и Устава Организации Объединенных Наций.

399. Отвечая на вопросы, заданные членами Комитета, представитель Португалии заявил, что, хотя достоверные статистические данные об этническом составе населения страны получить затруднительно, было бы целесообразно собрать информацию о составе и правовом статусе существующих этнических групп. Он отметил, что переселение в страну примерно 1 млн. человек из бывших португальских колоний в 1974-1975 гг. способствовало возникновению экономических трудностей, с которыми в настоящее время сталкивается Португалия. Тем не менее все эти люди в полной мере нашли свое место в обществе и получили статус граждан Португалии. В соответствии с законодательством об убежище и статусе беженца было установлено, что право на убежище должно также распространяться на супруг и детей просителей и может при определенных условиях быть распространено на других членов семьи. Он сообщил Комитету, что правительство его страны ратифицировало Конвенцию и Протокол о статусе беженцев и Европейское соглашение об отмене виз для беженцев (1959) и, кроме того, Европейское соглашение с передаче ответственности в отношении беженцев (1980) Европейского совета, а также другие международные документы. Кроме того, он сообщил, что в Португалии проживает около 84 иностранцев, примерно 40% из которых составляют африканцы.

400. Что касается статуса автономных районов острова Мадейры и Азорских островов, он сообщил, что они обладают независимым политическим и административным статусом, имеют собственные органы управления и обладают широкими полномочиями при решении вопросов регионального характера. Макао находится под управлением Португалии и также имеет свои собственные органы управления и законодательное собрание, состоящее практически полностью из выбранных депутатов. В настоящее время Макао рассматривается как территория Китая, находящаяся под управлением Португалии, причем осуществляются дипломатические контакты с Китайской Народной Республикой в отношении определения окончательного статуса Макао.

401. Отвечая на вопрос о том, каким образом поступили с членами полиции и милиции бывшего диктаторского режима, представитель заявил, что в отношении всех, кто служил в политической полиции, были в уголовном порядке предприняты судебные разбирательства в зависимости от преступлений, в которых они обвинялись. Многие из них были судимы и осуждены, особенно в тех случаях, когда была доказана их вина в применении пыток и бесчеловечном обращении. Кроме того, было принято законодательство, направленное на предотвращение доступа этих лиц к должностям, на которых они могли бы вновь проявить свое неуважение к основным правам человека.

402. Отвечая на вопросы относительно выполнения статьи 3 Конвенции, представитель заявил, что Португалия резко осуждает политику апартеида, и сделала заявление об этом в Генеральной Ассамблее и других органах Организации Объединенных Наций; тем не менее она поддерживает дипломатические, консульские и экономические отношения с Южно-Африканской Республикой, в которой проживает около 700 000 лиц португальской национальности. Португалия считает, что диалог с этой страной является одним из оптимальных средств добиться ликвидации режима апартеида, а также предотвратить расширение конфликта, который может приобрести широкие масштабы и выйти из под контроль. Он также отметил, что недавний отзыв в Лиссабон представителя Португалии, в Претории следует рассматривать как позитивное событие, созвучное мерам, принятым другими членами Европейского экономического сообщества, которых Португалия не замедлила поддержать.

403. В связи с вопросом о выполнении статьи 4 Конвенции представитель Португалии заявил, что новый Уголовный кодекс 1983 г. содержит новую главу о преступлениях против человечества, в том числе о расовой дискриминации. Португалия осуществляет строгий надзор на своей территории за деятельностью групп, которые пытаются нанести ущерб законным правительствам бывших колоний, в частности, путем оказания наемнических услуг.

404. Отвечая на вопросы, заданные в связи с положениями статьи 6 Конвенции, он заявил, что в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах и Европейской конвенцией, а также в соответствии со статьей 15 Конституции Португалии все лица, находящиеся на португальской территории и под юрисдикцией этой страны, могут пользоваться международными средствами правовой защиты. Юридические нормы для иностранцев в отношении обращения в международные инстанции в случае нарушения основных прав не отличаются от норм, действующих в отношении граждан Португалии. Португалия рассматривает вопрос о том, чтобы сделать декларацию, как это предусматривается в соответствии со статьей 14 Конвенции. Согласие с международным контролем в целях защиты личности не является чем-то необычным для Португалии, которая уже признала компетентность Комитета по правам человека и органов в Страсбурге, как это указывалось в докладе.

405. В отношении статьи 7 Конвенции он указал, что предмет прав человека является составной частью социальных исследований, включен в рамки курсов истории и философии на подготовительном и среднем уровнях обучения, причем ежегодно предоставляются субсидии, позволяющие преподавателям пройти курс обучения в Институте прав человека в Страсбурге. Организованы также подготовительные курсы для адвокатов и администраторов при Судебном колледже уголовного расследования, а также при Юридическом обществе. В рамках этих курсов изучаются на систематической основе тексты основных документов международного права, действующих в настоящее время в Португалии, включая Конвенцию.

406. В заключение представитель заверил членов Комитета, что все комментарии и замечания будут переданы правительству Португалии, с тем чтобы они могли быть учтены при подготовке следующего периодического доклада.

Тонга

407. Седьмой периодический доклад государства Тонга (CERD/C/131/Add.1) был рассмотрен Комитетом на его 728-м заседании, состоявшемся 6 августа 1985 г. (CERD/C/SR.728) в отсутствие представителя докладывающего государства.

408. Комитет приветствовал доклад, который был представлен вовремя, как свидетельство стремления государства Тонга поддерживать диалог с Комитетом. Вместе с тем, Комитет выразил сожаление по поводу того, что доклад крайне невелик по объему и подчеркнул, что государства-участники приняли на себя в соответствии с Конвенцией конкретные обязательства, включая обязательства представлять доклады в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции. Следует учитывать общие руководящие принципы Комитета (CERD/C/70/Rev.1).

409. Комитет отметил, что хотя Тонга, в самом деле будучи страной небольшой с ограниченными людскими и экономическими ресурсами, сталкивается с некоторыми трудностями в выполнении своих обязательств по представлению докладов, другие небольшие страны, в которых имеют место аналогичные ограничения, представили удовлетворительные доклады, и само правительство Тонга в своих предыдущих периодических докладах приложило усилия и сумело представить всеобъемлющую информацию.

410. В этой связи Комитет указал, что в рассматриваемом докладе были полностью обойдены вниманием вопросы, поднятые Комитетом в ходе рассмотрения шестого периодического доклада Тонга, особенно в связи с Законом о расовой дискриминации, о намерении ввести в действие который в целях выполнения статьи 4 заявляло правительство Тонга.

411. В этой связи Комитет выразил мнение, что следует просить правительство Тонга предоставить в своем восьмом периодическом докладе полную информацию о мерах, принятых в целях осуществления положений Конвенции. Правительство могло бы представить дополнительный доклад в промежуточный период до представления восьмого периодического доклада, которое намечено на 17 марта 1987 года. Желательно также, чтобы оно указало, сталкивается ли оно с трудностями в процессе подготовки своих докладов и не требуется ли в этом отношении какая-нибудь помощь со стороны Комитета.

Сомали

412. Второй, третий и четвертый периодические доклады Сомали, представленные в виде одного документа (CERD/C/88/Add.6), были рассмотрены Комитетом на его 728-м заседании, состоявшемся 6 августа 1985 года (CERD/C/SR.728).

413. Вступление к докладу было сделано представителем Сомали, которая заявила, что права и свободы, которые правительство призвано защищать, закреплены в Конституции Сомали 1979 года и что правительство ее страны прилагало усилия в целях повышения уровня жизни всего общества, уделяя особое внимание образованию, здравоохранению и социальному сектору. Наконец, предпринимались усилия к более широкому распространению текстов международных документов, касающихся защиты прав человека, с тем чтобы свести к минимуму возможность нарушений этих прав.

414. Комитет выразил удовлетворение в связи с возобновлением диалога с Сомали, указав, однако, на то, что доклад не соответствует общим руководящим принципам Комитета (CERD/C/70/Rev.1) и неполностью охватывает законодательные, юридические и административные меры, принятые в целях ликвидации расовой дискриминации. В этой связи члены Комитета запросили дополнительную информацию об обычаях и традициях в Сомали, с тем чтобы лучше оценить усилия, предпринятые правительством во имя решения того, что президент Сомали назвал проблемой трайбализма и узкоэгоистических интересов, Комитет также выразил надежду, что в следующем докладе будет содержаться более подробная информация относительно выполнения статей 2-7 Конвенции.

415. В связи со статьей 2 Комитету хотелось бы располагать более полной информацией относительно состава различных этнических групп и культурных общин в стране, уровня образования в рамках этих групп и другими данными социально-экономического характера. Была затребована также информация о том, каким образом решается проблема беженцев, количество которых, по оценкам, достигает 40% от общей численности населения, на политическом уровне, а также на двустороннем и многостороннем уровнях; кроме того, был задан вопрос, какие специальные меры были приняты правительством для обеспечения того, чтобы принцип всеобщего права на образование был применен в отношении кочевых народностей.

416. В связи со статьей 3 Конвенции один из членов Комитета задал вопрос о том, поддерживает ли Сомали дипломатические и торговые отношения с расистским режимом Южной Африки.

417. Была затребована дополнительная информация о выполнении статьи 4 в уголовном законодательстве страны.

418. Что касается выполнения статьи 5 Конвенции, члены Комитета интересовались, каким образом обеспечивается право на жизнь, право заключенных не быть подвергнутым пыткам и быть судимыми в течение определенного периода, право на ассоциацию и право на свободу передвижения. Они также пожелали узнать, в какой степени оказывается защита и содействие гражданским и политическим правам.

419. Что касается статьи 6 Конвенции, члены Комитета выразили желание более подробно узнать о том, каким образом применяется традиционное сомалийское законодательство; например, был задан вопрос, может ли правительство арестовать лицо, совершившее преступление, если его семья не хочет платить материальную компенсацию.

420. Отвечая на заданные вопросы и замечания, сделанные членами Комитета, представитель Сомали объяснила, что отсутствие каких-либо сведений о демографической ситуации, является, вероятно, недосмотром в том смысле, что народ Сомали имеет все характеристики единой нации - единый язык, единое происхождение и единую религию. Поэтому в этом отношении никаких различий не было проведено. Тем не менее, будут предприняты усилия для того, чтобы данный аспект присутствовал в будущих докладах.

421. Отвечая на другие вопросы и комментарии, она сказала, что хотя ранее общественная жизнь основывалась на принципе трайбализма, была организована успешная кампания в целях преодоления негативных явлений, которые были им порождены. Так, более не практикуется кровная месть, закрепленная в традиционном сомалийском праве. Выплата материальной компенсации в случае конфликта между семьями вместо ограничения свободы лица, совершившего преступление, назначается независимо от типа преступлений. В некоторых случаях в уголовном кодексе компенсация не предусматривается.

422. Были предприняты усилия для обеспечения того, чтобы новое поколение кочевых народностей имело полный доступ к благам образования. Особое внимание было уделено развитию сельских районов.

423. Подлинную проблему Сомали составляют беженцы, и эта проблема еще ждет своего решения, хотя в страну поступает экономическая помощь от международного сообщества. В соответствии со статьей 24 Конституции Сомали каждый гражданин может свободно участвовать в любом собрании и сомалийские граждане в послевоенной жизни обладают реальной свободой объединяться в ассоциации. Что касается свободы личности, то существуют гарантии на случай содержания под стражей и, впоследствии в том случае, если расследование не приводит к результатам в течение определенного ограниченного времени, лицо, содержащееся под стражей, должно быть выпущено на свободу. Что касается назначения на должности, такие, как судья Верховного суда, то представитель Сомали заявила, что это вопрос карьеры и компетенции; решения о таких назначениях принимаются советом министров, а сами министры назначаются парламентом.

424. Она также заявила, что Сомали неизменно отрицательно относится к апартеиду и является членом Специального комитета против апартеида. Сомали принципиально не имеет и не собирается иметь никаких отношений с режимом Южной Африки.

425. Она заверила Комитет, что передаст комментарии, сделанные членами Комитета, включая указание относительно подготовки доклада в соответствии с руководящими принципами Комитета, правительству, которое учтет их при составлении следующего доклада.

Германии, Федеративная Республика

426. Восьмой периодический доклад Федеративной Республики Германии (CERD/C/118/Add.19) был рассмотрен Комитетом на его 729-м и 730-м заседаниях, состоявшихся 7 августа 1985 года (CERD/C/SR.729 и SR.730).

427. Вступление к докладу было сделано представителем Федеративной Республики Германии, которая в общих чертах осветила содержание доклада правительства своей страны и представила дополнительную информацию относительно выполнения ее страной статьи 7 Конвенции. Она рассказала об образовательных программах и политике правительства ее страны, направленной на то, чтобы оградить молодежь от идей и практики, поощряющих расовые конфликты. Она представила подробную информацию о разнообразных направлениях деятельности федерального управления политического просвещения, играющего исключительно важную роль в деле просвещения и информирования, которая включает в числе других специальных вопросов изучение проблемы экстремистского образа мышления и поведения. Представитель рассказала также о специальных мероприятиях, осуществляемых правительством ее страны, чтобы стимулировать интерес молодых иностранцев в стране и содействовать взаимопониманию, терпимости и дружбе между всеми народами, населяющими

Федеративную Республику Германии, например, составление радио- и телевизионных программ для граждан иностранного происхождения и оказание финансовой помощи языковым курсам для иностранцев. В этих областях важную роль играют также частные организации, группы, клубы, члены политических партий, профсоюзы и благотворительные ассоциации. Кроме того, представитель заявила, что правительство ее страны полностью осознает особую важность, которую приобретает подавление национал-социалистической деятельности в свете выполнения Конвенции. В этой связи она сослалась на исследование Федерального министерства юстиции о завершенных уголовных процессах против правозэкстремистских элементов, в котором содержится анализ 903 окончательных и обязательных судебных решений по делам, связанным с правозэкстремистской деятельностью и которое предназначено для информирования общественности о поведении, мотивах, предпосылках деятельности преступников-правозэкстремистов.

428. Комитет выразил правительству Федеративной Республики Германии свое удовлетворение в связи с представлением им открытого и всеобъемлющего доклада, свидетельствующего о его решимости решить проблему расовой дискриминации и предотвратить возникновение расистских умонастроений. Он приветствовал, в частности, информацию по конкретным судебным делам, связанным с расовой ненавистью, и дополнительную информацию в отношении выполнения статьи 7 Конвенции, сообщенную представителем докладывающего государства.

429. Члены Комитета пожелали получить дополнительную информацию о демографическом составе Федеративной Республики Германии, и в частности об этнических группах, проживающих в стране. Они также заинтересовались, увеличивается или уменьшается численность еврейского населения и включаются ли в число иностранцев, проживающих в стране, лица, получившие политическое убежище. Было высказано возражение против включения в доклад информации, касающейся Западного Берлина.

430. В связи со статьей 1 Конвенции было отмечено, что пункт 3 статьи 3 Основного закона Федеративной Республики Германии, запрещающего дискриминацию по причинам расы или этнического происхождения, непосредственно неприменим к отдельным лицам, а применим только в отношении правительственных действий. Тем не менее, поскольку Конвенция является частью законодательной структуры Федеративной Республики Германии, был задан вопрос, создает ли он на практике непосредственные обязательства в том, что касается частных лиц. Был также задан вопрос, рассматриваются ли рабочие-мигранты просто как рабочая сила или же как постоянные жители, которые в установленном порядке станут немецкими гражданами и интегрируются в немецкое общество.

431. Касательно пункта 2 статьи 2 Конвенции члены Комитета пожелали узнать, насколько на практике обеспечена соответствующая защита цыган, какие изменения и улучшения произошли в их политическом и экономическом положении, какие достижения имели место в области их образования, профессионального обучения и обеспечения жильем, в какой степени их особые культурные традиции оказали воздействие на их пользование равными правами, особенно в области образования, и какое было принято решение властями ФРГ в отношении компенсации цыганам, которые были жертвами нацистских преступлений.

432. Что касается статьи 3 Конвенции, члены Комитета изъявили желание получить разъяснения по позиции правительства Федеративной Республики Германии в отношении апартеида. Они пожелали узнать, в частности, какие меры правительство намеревается принять, чтобы оказать поддержку борьбе международного сообщества, направленной на ликвидацию режима апартеида в Южной Африке, поддерживает ли оно дипломатические, торговые или другие отношения с этим режимом и произошли ли какие-либо новые события после недавно поступившего сообщения о том, что Федеративная Республика Германии была в числе тех 12 государств Западной Европы, которые недавно отозвали своих посланников из Южной Африки для консультаций, в качестве совместной меры противодействия апартеиду. Комитет выразил свое несогласие с толкованием статьи 3 Конвенции, которое было дано правительством Федеративной Республики Германии, согласно которому оно не признает каких-либо юридических обязательств по представлению сведений об отношении с государствами, проводящими практику расовой сегрегации, поскольку, по его мнению, такое обязательство выходит за рамки статьи 3 Конвенции.

433. Обращаясь к статье 4 Конвенции, члены Комитета поинтересовались, полностью ли ликвидированы в Федеративной Республике Германии различные виды расистской идеологии, и в частности нацистская идеология. Исходя из доклада, они отметили, что, несмотря на усилия, предпринимаемые в этом направлении федеральными и земельными правительствами, нацистская и расистская идеология и организации по-прежнему существуют и еще многое предстоит сделать. Ссылаясь, в частности, на судебные дела по обвинению в пропаганде расизма, которые были приведены в приложении к докладу, некоторые члены Комитета выразили мнение, что приговоры, вынесенные судами по этим конкретным делам, как представляется, являются весьма мягкими. В этой связи был задан вопрос, может ли Комитет получить в свое распоряжение исследование по завершенным судебным разбирательствам в отношении экстремистских элементов за период с 1978 по 1982 год, опубликованное Федеральным министерством юстиции. Члены Комитета также поинтересовались, имеет ли Конвенция какое-либо влияние на определение обстоятельств уголовных дел, связанных с расовой дискриминацией; распространяется ли раздел 131 Уголовного кодекса Федеративной Республики Германии,

обязывающий наказывать пропаганду расизма, на расистскую южно-африканскую пропаганду в органах массовой информации; каковы выводы службы безопасности относительно деятельности, которая имеет в своей основе неонацистскую или расистскую идеологию; какие меры, помимо юридических, были предприняты в целях ликвидации самой концепции расового превосходства; какое воздействие имеют в системе среднего и высшего образования политическое просвещение или другие меры, принятые для того чтобы поставить вне закона неонацистской организации; каковы размеры и влияние этих организаций и в какой степени они оказывают воздействие на молодежь. Была выражена надежда, что Федеративная Республика Германии будет по-прежнему предпринимать меры в целях противодействия неонацистским организациям и всем тем расистским организациям, которые выступают за насилие и насильственное свержение правительств.

434. В связи со статьей 5 Конвенции, члены Комитета сконцентрировали внимание на положении рабочих-мигрантов в Федеративной Республике Германии, и в частности на вопросе наличия у них прав, закрепленных в подпунктах е) и f) статьи 5. Они отметили, что в докладе постоянно говорится об "иностраных рабочих" и что термин "иммигранты" избегался, и заинтересовались, отказывается ли Федеративная Республика Германии считать себя страной иммиграции, имеются ли какие-либо ограничения для иностранцев, длительное время проживающих в стране, в плане возможности подавать запросы на приобретение гражданства Федеративной Республики Германии, и каков процент иностранных рабочих, получивших в настоящее время такое гражданство; какое количество иностранцев ежегодно натурализуется в стране и действительно ли иностранцы третьего или четвертого поколения не стремятся натурализоваться; а также каков уровень безработицы среди иностранных рабочих по сравнению с рабочими-немецкими. Члены Комитета хотели также узнать о результатах политики, направленной на стимулирование рабочих-турок к возвращению домой; существует ли какая-либо дискриминационная практика в отношении повторного найма, и, в частности, имеют ли место какие-либо случаи, когда преимущества отдавались рабочим из стран Европейского экономического сообщества, и существуют ли какие-либо местные или федеральные рекомендации или нормы на этот счет; охватывает ли конституционный закон о труде, запрещающий дискриминацию на работе, тех, кто имеет работу; как осуществляется защита этого принципа в судебном порядке, обеспечивается ли иностранный рабочий юридической помощью и почему иностранцы, обвиняемые в уголовных преступлениях, обязаны оплачивать услуги переводчика.

Кроме того, были затребованы разъяснения относительно "изъятий и ограничений" в вопросе хительства и разрешения на работу, а также относительно "широких мер содействия и помощи" иностранным рабочим и их семьям. Был также задан вопрос относительно того, какие меры были предприняты в целях обучения "иностраных" детей на их родном языке. Кроме того, была затребована дополнительная информация о политике правительства Федеративной Республики Германии в отношении лиц, ищущих убежище; о постановлении Конституционного суда в отношении процедур апелляции по предоставлению убежища; о количестве лиц, признанных политическими изгнанниками, которые проживают в Федеративной Республике Германии, и стране их происхождения.

435. В отношении статьи 6 Конвенции члены Комитета пожелали получить дополнительную информацию о случаях компенсации ущерба, понесенного в результате расовой дискриминации, и частоте таких случаев; являются ли объектами таких действий в основном этнические группы; на какой закон должен ссылаться иностранный рабочий для обеспечения защиты своих прав в случае дискриминации местными властями; каким образом иностранные рабочие могут обеспечить защиту своих прав в случае, если их выдворяют из пределов Федеративной Республики Германии до завершения судебного разбирательства.

436. Что касается статьи 7 Конвенции, было отмечено, что образование относится к кругу вопросов, относящихся в большей степени к региональной, нежели федеральной компетенции, и был задан вопрос, может ли федеральное правительство предпринять действия в целях обращения внимания земельных правительств на важное значение, которое имеют положения статьи 7; какие конкретные меры были приняты в целях просвещения местного низового управленческого аппарата в свете этих положений; запланирован ли Федеральным управлением политического просвещения выпуск изданий, направленных на ликвидацию предрас-судков в отношении иностранных рабочих, и какие действия были предприняты в целях предотвращения роста влияния неонацистских групп.

437. Отвечая на заданные вопросы и сделанные членами Комитета замечания, представитель Федеративной Республики Германии представила цифровые данные о количестве иностранных рабочих, находящихся в ее стране, а также подробные сведения об их национальной принадлежности. Она заявила, что о количестве лиц еврейской национальности данных не имеется, поскольку различие по расовому признаку, которое проводилось при национал-социалистическом режиме, в Федеративной Республике Германии не проводится. Она также заявила, что по давно установившейся практике интересы Западного Берлина представляет Федеративная Республика Германии, и эта практика находится в соответствии с четырехсторонним

соглашением по Западному Берлину. Министр иностранных дел Федеративной Республики Германии уведомил об этом Генерального секретаря Организации Объединенных Наций письмом от 13 июня 1973 года (A/9071-S/10950).

438. Что касается статьи 2 Конвенции, представитель заявила, что цыгане синти и романи, как и другие общины, которые подвергались преследованиям, неизменно пользовались правом на компенсацию без различий по признаку их этнического происхождения в соответствии с федеральным законом о компенсации 1965 г. при условии, что они выполняют требования этого закона.

439. Что касается статьи 3 Конвенции, представитель заявила, что, хотя правительство ее страны не признает каких-либо обязательств представлять отчет о своей политике в отношении Южной Африки в соответствии с Конвенцией, оно выступает за уважение и действительное осуществление прав человека во всем мире, отвергает какие-либо проявления расизма, где бы они не имели место, особенно в том, что касается Южной Африки, и заявила о своем осуждении апартеида на международных форумах, а также в ходе двусторонних контактов с правительством Южной Африки. Политика правительства ее страны в отношении Южной Африки основывается на таких принципах, как право на самоопределение, соблюдение прав человека, отказ от применения силы, а также невмешательство и уважение суверенитета и территориальной целостности государств. Представитель осветила далее вопрос о мерах, принятых правительством ее страны в целях оказания помощи жертвам апартеида, и другие меры, такие, как эмбарго на поставки оружия в Южную Африку или предоставление помощи в целях развития независимым африканским государствам южной части Африки, которые способствовали стабильности и установлению правления большинства в этом регионе. Она осветила также действия, предпринятые недавно государствами-членами Европейского сообщества, в том числе и ее страной, перед лицом ухудшения положения в Южной Африке.

440. В связи со статьей 4 Конвенции представитель указала на сборник судебных решений, составленный правительством ее страны, и заявила, что, как считает федеральное правительство, справедливость приговора не может быть оценена путем сравнения с аналогичными приговорами, вынесенными в других государствах, а должна быть оценена на основе системы наказаний, действующих в Федеративной Республике Германии; поэтому важным является то, каким образом в сходных случаях нарушения закона другие наказуемые деяния расценивались на основании немецкого уголовного законодательства, в котором учитываются принципы реабилитации и воспитания.

Она также уведомила Комитет, что в недавней поправке к уголовному законодательству, Закон об изменении уголовного законодательства № 21 от 15 июня 1985 г., предусматривается возможность предъявления публичных обвинений в некоторых случаях, когда зверства, совершенные нацистским режимом в концентрационных лагерях, публично отрицались или преуменьшались, даже если родственники жертв не возбуждали судебного разбирательства. В Федеративной Республике Германии в категорию неонацистских попали 34 организации, деятельность которых находится под строгим надзором, а количество членов равняется 1 150 человек, что составляет лишь незначительную часть населения страны, насчитывающего около 60 миллионов.

441. В связи со статьями 1 и 5 Конвенций представитель указала на иностранных рабочих, имеющих местожительство и разрешение на работу в ее стране, и заявила, что, по мнению правительства, пункт 2 статьи 1 Конвенции не запрещает государствам-участникам обращаться с иностранцами иным образом, нежели с их собственными гражданами в том, что касается вопросов эмиграции или жительство, выдачи разрешений на работу или политической деятельности. Такие нормы не являются дискриминацией на основе расовой или этнической принадлежности, а опираются на общую политическую основу, в основном ввиду положения в области занятости. Правительство ее страны считает, что нет дискриминационных различий между рабочими из стран Европейского экономического сообщества и другими иностранными рабочими, поскольку имеется специальная основа для предоставления равенства первым в том, что касается рынка труда и жительство, и во всех странах, которых это касается, дело обстоит аналогичным образом. Представитель также заявила, что иностранные служащие имеют в соответствии с трудовым и социальным законодательством тот же статус, что и граждане ФРГ, пользуются теми же пособиями по безработице и социальному обеспечению, что и безработные немцы, а также законное право на социальное вспомоществование для них самих и их семей. Высокий уровень безработицы, порожденный экономической ситуацией, бьет как по немецким, так и по иностранным рабочим. Социальная жилищная программа, в соответствии с которой ограничивается квартплата, также распространяется на иностранцев помимо жилья, которое предоставляется компаниями для своих работников. Однако многие иностранные рабочие прибыли в Федеративную Республику Германии не имея намерения остаться в ней на постоянное жительство. Что касается беженцев, представитель сослалась на пункт 2 статьи 16 и пункт 4 статьи 19 Основного закона Федеративной Республики Германии, согласно которому всем иностранцам, преследуемым по политическим мотивам, предоставляется право убежища, которое они могут

отстаивать в судебном порядке. Она заявила, что численность иностранцев, ищущих защиты в Федеративной Республике от политических преследований, за последние годы возросла; в настоящее время добиваются получения убежища 553 000 человек. В 1985 году было подтверждено около 31,1% заявок, поступивших в Федеральное управление по признанию иностранных беженцев. В случае отрицательного решения проситель может обращаться в суды. Как правило, квота признания различается в зависимости от страны происхождения и существующих там политических условий.

442. В связи со статьей 7 Конвенции представитель заявила, что министры всех земельных правительств проводят регулярные совещания по разработке руководящих принципов в целях обеспечения того, чтобы системы образования в соответствующих районах были сопоставимыми между собой и чтобы меры распространялись также на политическое просвещение в целях содействия уважению прав человека и основных свобод.

443. В заключение представитель заверила Комитет, что правительство ее страны представит ответы на вопросы, которые остались без ответа, в своем следующем периодическом докладе.

Колумбия

444. Второй периодический доклад Колумбии (CERD/C/112/Add.1) был рассмотрен Комитетом на его 731-м и 732-м заседаниях 8 августа 1985 года (CERD/C/SR.731 и SR.732).

445. Доклад был передан представителем Колумбии, который рассказал об истории страны и о политике его правительства в отношении коренного населения и других меньшинств, а также о принятых в целях укрепления национального единства между всеми секторами населения о мерах. Он заявил, в частности, что законодательство Колумбии запрещает рабство и дискриминацию, а в отношении черных или лиц коренного населения не имеется сколько-нибудь заметных барьеров на пути повышения своего положения в обществе. Он также заявил, что общая тенденция заключается в том, чтобы положить конец обращению с коренным населением как с несовершеннолетними и предоставить им какое-то самоуправление в целях приспособления к международным стандартам поведения.

446. Комитет выразил признательность за обстоятельный доклад, представленный Колумбией, который точно соответствует общим руководящим принципам Комитета (CERD/C/70/Rev.1) и содержит всестороннюю информацию о коренном населении и об усилиях, прилагаемых для улучшения его положения. Однако некоторые члены Комитета указали, что в докладе имеются разногласия между пунктом 1, в котором говорится, что "в Колумбии не существует расовой дискриминации", и пунктом 178, в котором утверждается, что расовая дискриминация "имеет место у всех народов земного шара, проявляясь по-разному и в различной степени". По данному вопросу было запрошено разъяснение.

447. В отношении выполнения статьи 2 наряду со статьей 5 Конвенции значительная часть дискуссии сосредоточилась вокруг политики правительства в отношении коренного населения и законодательства и практических мер, направленных на обеспечение защиты и поощрения прав индейцев и других меньшинств. Комитет приветствовал предлагаемую реорганизацию национальной программы развития коренного населения (ПРОДЕИН). Комитет хотел бы получить больше информации о социально-экономической и политической деятельности коренного населения и других этнических групп, а также задал вопрос о том, принимают ли они участие в политических организациях, правительственных и оппозиционных партиях, имеются какие-либо добровольные органы, образованные самими этническими общинами, и если это так, то какую роль они играют, а также вопрос о том, имеются ли консультативные советы, в деятельности которых они участвуют. Обращаясь, в частности, к деятельности и программам Колумбийского института аграрной реформы (КИАР), члены Комитета запросили разъяснение в отношении того, как институт решает проблему изгнания коренных жителей с их земель, оказывается ли им правовая помощь, чтобы дать им возможность защищать свои территориальные права, сколько документов на земельную собственность было фактически передано коренному населению на индивидуальной или коллективной основе, сколько групп коренного насе-

448. Относительно права на свободу передвижения в контексте коренного населения было запрошено разъяснение о формальных требованиях, которые должны быть выполнены, если частное лицо желает навестить резервацию или если коренной житель желает покинуть резервацию.

449. Была запрошена также более широкая информация о степени, в какой соблюдается свобода вероисповедания коренного населения. Был задан вопрос о том, позволяет ли доминирующая культура придерживаться религии, соответствующей их культурному прошлому.

450. В отношении информации, представленной в докладе о программе образования и ликвидации неграмотности, члены Комитета желают узнать, осуществляет ли колумбийское правительство какие-либо специальные программы для коренного населения, в какой степени различные группы общества принимают участие в происходящем образовательном процессе, в какой степени начальное образование испытывает воздействие со стороны экономических трудностей, какие меры приняло правительство для обеспечения равновесия в секторе частного образования и предотвращения отчуждения коренного населения.

451. Была запрошена дополнительная информация о поселенцах, мигрирующих на лесные земли, традиционно занимаемые индейцами, и о том, каким образом решаются споры между поселенцами и индейцами. Кроме того, члены Комитета задали вопрос о влажных тропических лесах Латинской Америки, которые широко разрабатываются, и хотели бы узнать достоверные данные о тропических лесах Колумбии, а также о том, пострадали ли группы коренного населения, проживающие в этих лесах. Было также отмечено, что в этих районах, занимаемых коренным населением, наблюдался приток поселенцев и многонациональных компаний, участвующих в добыче минералов. В этой связи была запрошена информация, касающаяся каких-либо законов, которые могут быть приняты в целях предотвращения эксплуатации и защиты прав коренного населения.

452. Комитет поблагодарил правительство Колумбии за его позицию в отношении статьи 3 Конвенции, а также в связи с тем фактом, что оно никогда не имело дипломатических отношений с Южной Африкой и не планирует их устанавливать. Однако с учетом наступательных мер Южной Африки по преодолению ее изоляции в международном сообществе был задан вопрос о том, имеются ли торговые или спортивные контакты с этой страной, хотя бы и на неофициальном уровне, и если это так, то какие меры правительство приняло для предотвращения подобных контактов.

453. В отношении осуществления статьи 4 Конвенции Комитет указал, что для осуществления, в частности, положений пунктов а), b) и с) этой статьи необходимы дополнительные меры; декрет о службе радиовещания, отмечавшийся в докладе, является первым шагом, в докладе не содержится какой-либо конкретной информации об осуществлении этой основной статьи Конвенции.

454. В отношении статьи 6 Конвенции члены Комитета отметили, что в соответствии с докладом лицо, права которого были нарушены, может обращаться в судебные органы за помощью. Было указано, что в случае, если частное лицо желает подать жалобу в связи с актом расовой дискриминации, судья окажется в очень трудном положении, поскольку он не сможет применить какого-либо конкретного положения для определения наказания за такой акт. Члены Комитета задали вопрос о том, какие правовые нормы будут применяться в таком случае - правовые нормы Конвенции или нормы гражданского кодекса Колумбии.

455. Что касается статьи 7 Конвенции, то Комитет поблагодарил правительство Колумбии за предоставленную всестороннюю информацию и отметил с заинтересованностью роль клубов ЮНЕСКО и ассоциированных с ЮНЕСКО школ, упоминавшихся в докладе. Была запрошена дополнительная информация, в частности, о программах подготовки учителей, крестов и государственных служащих, в которых подчеркивается необходимость взаимного уважения при ведении дел с общинами коренного населения.

456. В ответ на поставленные вопросы и замечания, сделанные членами Комитета, представитель Колумбии заявил, что он интерпретирует имеющееся в докладе утверждение о том, что в Колумбии не существует расовой дискриминации, как относящееся к расовой дискриминации, санкционированном правовыми документами. Колумбия не претендует на то, чтобы быть образцом; она делала ошибки в отношении коренного населения и стремится к обеспечению равенства и восстановлению исторической справедливости. Приблизительно полмиллиона представителей коренного населения Колумбии принадлежит к 77 этническим группам, и значительное их число находится в Андских зонах - это те группы, которые поселились в горной местности и оказывали наиболее эффективное сопротивление испанскому завоеванию. При последнем правительстве был принят другой подход, предусматривающий определенное участие и учитывающий существование в стране различных элементов, исторических условий, характеристик и чаяний. Тем не менее изменение реального положения и приведение его в соответствие с идеалами конвенций, конституций и законов является огромной проблемой. Коренное население, к несчастью, существует в век презрения ко всему, что связано с туземным населением. Он также заявил, что коренное население имеет право покинуть свои резервации, хотя это право является несколько теоретическим, и что иностранцы имеют доступ к резервациям. Основная задача заключается в достижении своего рода самоуправления коренного населения при возрастающем участии общин.

457. Далее он отметил, что современная политика заключается в том, чтобы сделать резервации охраняемыми зонами в целях передачи коренному населению титула собственности на земли предков. В этой области осуществляется тесное сотрудничество с КИАР. Однако имеются огромные трудности, особенно в отношениях с другими поселенцами на этой земле, которые проявляют более индивидуалистичное отношение к собственности и в большей степени разрушают природу. Необходимо учитывать экологические интересы,

458. Что касается проблемы ухудшения положения и отчуждения коренного населения, то он заявил, что для вовлечения этих групп в жизнь общества страны, при уважении их индивидуальности, и предоставление им доступа к равным условиям, необходимы огромные усилия. Нынешнее правительство стремится к созданию механизмов участия коренного населения. Такие практические механизмы являются ключевым фактором, обеспечивающим положение, при котором законы и Конвенция не останутся мертвыми буквами, лишенными содержания.

459. Что касается образования, то представитель заявил, что начальное обучение является обязательным, но образование на уровне средней школы и университетское образование таковыми не являются. Однако последние данные о неграмотности показывают, что 13,8% населения городских районов, 36,5% населения сельских районов и 28,5% населения в целом являются неграмотными. Несмотря на план ликвидации неграмотности среди взрослых, предстоит проделать большую работу, и было принято конституционное положение, предусматривающее выделение минимум 10% национального бюджета на образование.

460. Обратившись к отношениям между церковью и государством, он пояснил, что церковь играла важную и противоречивую роль в истории Колумбии. Она представляет собой элемент защиты для меньшинств и борется за защиту прав меньшинств и коренного населения.

461. В отношении свободы передвижения представитель заявил, что в Колумбии не существует внутренних законов, требующих разрешения на работу для различных частей страны. Ограничения, упомянутые в докладе, не являются политическими и касаются исключительно вопросов транспортного контроля в случае физической опасности.

462. Что касается выполнения статьи 3 Конвенции, то он заявил, что Колумбия не имеет каких-либо отношений с Южной Африкой. В принципе Колумбия выступает за мирное урегулирование споров и не поддерживает насильственное решение проблем в какой-либо части мира и не осуждает его.

463. Касаясь вопроса, поставленного в связи со статьей 4 Конвенции, он указал, что существование в Колумбии организаций, вдохновляемых идеями расового превосходства, является необычным, и если бы была получена просьба о создании организации, основанной на таких идеях, то разрешение не было бы выдано в соответствии с общими правилами, запрещающими такие организации. Он считает, что принятие законов, ограничивающих передачу информации в эфир, не было бы положительно воспринято в Колумбии. Общая система колумбийского права предусматривает наказание за теории, оправдывающие преступление и подстрекательство к преступлениям, и, по его мнению, этого, вероятно, вполне достаточно, хотя точные правила, выполняющие статью 4, отсутствуют.

Франция

464. Седьмой периодический доклад Франции (CERD/C/117/Add.2) был рассмотрен Комитетом на 732-м и 733-м заседаниях 8 и 9 августа 1985 года (CERD/C/SR.732 и SR.733).

465. Представляя доклад, представитель Франции отметил, что по состоянию на 31 декабря 1982 г. во Франции проживало 4,5 млн. иностранцев, 1,5 - из Магриба (Северная Африка) и 1,25 млн. человек - с Иберийского полуострова. Такое большое число иностранцев может привести к проявлениям расизма, что происходило в редких случаях, однако правительство Франции принимает решительные меры для борьбы с этой угрозой и поддерживает все действия и кампании против расизма. Его правительство также усилило борьбу против апартеида, и торговля Франции с Южной Африкой резко сократилась. Недавно было решено ввести экономические санкции против Южной Африки, и 26 июля 1985 г. Совет Безопасности в этой связи принял резолюцию, автором которой явилась Франция. Кроме того, Франция направляла помощь семьям политических заключенных Южной Африки и оказывала медицинскую помощь Суэзто, она предоставила средства для больницы и увеличила пособия на обучение для черных южноафриканских студентов. Представитель также заявил, что какие-либо различия в обращении, основанные на семейном положении, происхождении, политических или религиозных взглядах между самими французскими гражданами или между французскими гражданами и трудящимися-мигрантами и членами их семей отсутствуют; для оказания помощи испытывающим трудности школьникам, большинство из которых являются детьми трудящихся-мигрантов, были учреждены специальные организации. Однако равное обращение с французскими и иностранными рабочими не означает, что правительство Франции проводит политику ассимиляции. Напротив, политика правительства заключается в защите различных культурных особенностей и в развитии обмена между различными культурами.

466. Комитет выразил удовлетворение по поводу представления откровенного и содержательного доклада, в котором отражается добросовестное выполнение правительством Франции своих обязательств по Конвенции и его стремление продолжать плодотворный диалог с Комитетом. Комитет поблагодарил правительство Франции, в частности, за занятую им позицию на национальном и международном уровнях, направленную против политики апартеида в Южной Африке, и за конкретные меры, которые оно приняло в целях выполнения статьи 3 Конвенции.

467. Комитет также поблагодарил французское правительство за сделанное по пункту 1 статьи 14 Конвенции заявление и постоянное проявление бдительности в области расовой дискриминации. Члены Комитета выразили желание получить дополнительную информацию,

касающуюся социальных причин, стоящих за некоторыми расистскими отношениями и анти-семитские чувства, которые продолжают проявлять некоторые люди во Франции. Они также хотели получить информацию о количестве лиц, происходящих из Северной Африки и Иберийского полуострова и проживающих во Франции, о демографическом составе французских заморских департаментов и о законодательных, судебных и административных мерах, требуемых в соответствии со статьей 15 Конвенции. В этом отношении был задан вопрос о том, какие заморские департаменты и территории готовятся стать независимыми. Кроме того, было отмечено, что ни судебные, ни административные органы еще не выразили мнения о применении во внутреннем праве различных статей Конвенции, был также задан вопрос о том, относится ли такое положение к другим конвенциям и документам по правам человека, а также о том, действительно ли во Франции имеет место примат международного права над национальным правом, предусмотренный в статье 55 французской Конституции.

468. Касаясь пункта 2 статьи 2 Конвенции, члены Комитета хотели получить разъяснение о последних событиях на французских заморских территориях, а также дополнительную информацию о различных инициативах, которые были предприняты для защиты и поощрения прав человека и экономических, финансовых и культурных интересов населения заморских департаментов и французских граждан из заморских департаментов, проживающих на территории метрополии. В частности, были заданы вопросы об уровне жизни жителей заморских департаментов и территорий, их возможностях в области образования и достижениях в этой области, уровне здравоохранения и медицинского обслуживания и о том, каким образом они соотносятся с аналогичными показателями для территории метрополии. В отношении Новой Каледонии и Французской Полинезии был задан вопрос, какие меры предосторожности французские власти приняли и принимают для защиты населения этих территорий от риска радиоактивных осадков и радиоактивного заражения. Была также запрошена информация об экономической и культурной политике и мерах по созданию автономии различных районов Франции, в которых имеются значительные этнические группы. В частности, был задан вопрос о том, какие шаги предпринимаются для содействия пониманию, терпимости и дружбе между различными этническими группами и между самими французами.

469. В отношении статьи 3 Конвенции члены Комитета задали вопрос о том, может ли французское правительство указать точные данные об объеме внешней торговли с Южной Африкой и применяется ли запрет на прямые капиталовложения французских компаний также к филиалам французских компаний, участвующим, или скорее всего участвующим, в капиталовложениях в Южную Африку.

Члены Комитета хотели бы также получить больше информации о французских инициативах, направленных на осуждение и изоляцию расистского режима Южной Африки, которые Франция предпринимала в Европейском экономическом сообществе и Организации Объединенных Наций. Они, в частности, спросили о том, какова политика французского правительства в отношении бантустанов в Южной Африке и в отношении приемлемого для международного сообщества урегулирования проблемы независимости Намибии на основе резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

470. В отношении статьи 4 Конвенции члены Комитета отметили, что правительство Франции озабочено появлением некоторых тенденций к проявлению ненависти к иностранцам, особенно в отношении трудящихся-мигрантов, в результате кризиса, поразившего Францию, и они хотели бы узнать, какие контрмеры были приняты правительством, в частности против экстремистских правых движений, а также о том, может ли правительство начать судебное преследование в этой связи. Они также задали вопрос о том, принимались ли какие-либо судебные решения против нанимателей, которые брали на работу незаконных иностранных рабочих, во исполнение закона, запрещающего такую практику.

471. В отношении статьи 5 и в связи со статьей 1 Конвенции члены Комитета хотели бы получить дополнительную информацию о положении иностранных рабочих во Франции и о том, какое воздействие было оказано на их положение в области занятости в результате экономического кризиса в стране. В частности, они задали вопросы о том, как обеспечивается фактическое равенство между французскими и иностранными рабочими, предоставляет ли Франция преференциальный режим рабочим из других государств-членов Европейского сообщества, кто выдает разрешение на работу и на каких условиях, относятся ли национальное происхождение и возраст к числу факторов, учитываемых при выдаче разрешения на работу или при отказе в этих разрешениях, на каких основаниях оправдываются некоторые ограничения прав и свобод, упоминавшиеся во французском трудовом кодексе, какой орган власти принимает соответствующее решение и какие трудовые нормы защищают ищущих работу. Члены Комитета хотели бы также узнать о том, какова политика французского правительства в отношении граждан североафриканских стран, работающих во Франции, в особенности алжирцев, у которых истек срок действия вида на жительство, и какова позиция правительства в отношении политики репатриации, какие были приняты меры для обеспечения всесторонней интеграции иностранных рабочих в общество и каково положение их детей, приобретают ли иммигранты во втором или третьем поколении французское гражданство, каким образом дети трудящихся-мигрантов могут получить высшее образование, каков уровень безработицы среди молодежи иностранного происхождения, родившейся во Франции, и какая политика проводится в этом отношении.

Было отмечено, что недавно учрежденный Национальный совет по вопросам региональных языков включает представителей групп иммигрантов, был задан вопрос, являются ли эти иммигранты французскими гражданами или иностранцами, имеются ли изменения во французской политике в отношении региональных языков, которая до настоящего времени поощряла языковую ассимиляцию, каковы задачи Национального совета по вопросам региональных языков и что делает французское правительство для улучшения положения детей языковых меньшинств во Франции в отношении образования. Была также запрошена информация о французской политике в отношении политического убежища, статуса беженцев, их реабилитации и о странах происхождения беженцев, проживающих во Франции.

472. В связи со статьей 6 Конвенции было отмечено судебное решение, содержащееся в приложении II к докладу. Был задан вопрос, было ли решение о возмещении убытков антирасистской ассоциации вынесено из-за того, что эта антирасистская ассоциация возбудила иск, или это решение было вынесено независимо, сколько исков было возбуждено такими ассоциациями и существуют ли положения, предусматривающие какие-либо другие средства правовой защиты, при совершении актов расовой дискриминации в области занятости, помимо обращения в суды.

473. В отношении статьи 7 Конвенции был задан вопрос о том, принимались ли французскими властями меры для борьбы с расовой дискриминацией с помощью средств массовой информации и приобщаются ли дети иммигрантов к своей национальной культуре, помимо французской культуры и цивилизации.

474. Отвечая на вопросы и замечания, сделанные членами Комитета, представитель Франции заявил, что экономический кризис, возможно, является составным элементом некоторых расистских отношений в его стране. Он также отметил проблемы, связанные с немедленным внедрением международных документов в национальное право, и пояснил, что Конвенция создает некоторую проблему из-за того, что она была составлена таким образом, который вызывает сомнения в отношении вопроса о том, является ли она немедленно вступающей в силу или нет. Тем не менее факт, что от французских судов никогда не требовалось принимать решение о том, является ли Конвенция немедленно вступающей в силу, свидетельствует о том, что она полностью соответствует французскому законодательству.

475. В отношении пункта 2 статьи 2 Конвенции представитель привел данные о населении, касающиеся французских заморских департаментов и территорий. Он заявил, что статус их жителей заключается в том, что они являются полноправными

французскими гражданами, пользующимися равенством перед законом в отношении их прав и обязанностей. Единственное исключение из правила об идентичном статусе касается индейского населения Французской Гвианы, которое было принято для защиты этого населения. Он примет меры к тому, чтобы соответствующая информация была предоставлена Комитету, В некоторых случаях жители определенных заморских территорий имеют возможность соблюдать традиционные нормы, касающиеся гражданской жизни. Дополнительная информация о прогрессе в деле предоставления Новой Каледонии независимости будет представлена в следующем году.

476. В отношении статьи 3 Конвенции представитель напомнил заявление, сделанное министром иностранных дел Франции в ЮНЕСКО 25 апреля 1983 года, в котором он подчеркнул непоколебимую приверженность Франции делу прекращения незаконной оккупации Намибии и предоставлению этой стране независимости на демократической основе.

477. В отношении статьи 4 Конвенции представитель заявил, что в случае совершения правонарушения необходимые действия принимаются даже тогда, когда некоторые группы занимаются замаскированной пропагандой; для наказания нанимателей, использующих рабочих, не имеющих разрешения на работу, суды выносили соответствующие решения.

478. В связи со статьей 5 Конвенции представитель отметил, что в его стране безработица в настоящее время составляет 2,5 млн. человек, т.е. приблизительно 8% активного населения, однако показатели безработицы среди иммигрантов немного выше. Трудящиеся-мигранты, как и другие рабочие, пользуются льготами для безработных, и для оказания им помощи прилагаются особые усилия. Трудящимся-мигрантам, желающим возвратиться на родину, предоставляются пособия на репатриацию. Приблизительно 35 тыс. человек ежегодно покидают Францию по своему собственному желанию. Если условия, необходимые для возобновления разрешения, не выполняются, то виды на жительство могут быть аннулированы, однако при рассмотрении дела принимаются во внимание семейное положение и соображения гуманного характера. Среди трудящихся-мигрантов из района Магриба доля незаконной иммиграции является более высокой. Лицо, проживающее во Франции в течение 15 лет, имеет право на получение вида на жительство. Положение иностранных рабочих характеризуется практически полным равенством, законы, регулирующие заключение договоров, не содержат специальных положений, касающихся той или иной страны. Если и существует какое-либо различие, то оно происходит из-за характера документов, выдаваемых французскими властями, и в основном является различием в терминологии. Представитель также упомянул некоторые положения кодекса о французском гражданстве и заявил, что во Франции ежегодно приблизительно 50 тыс. человек получают гражданство путем натурализации.

Кроме того, он заявил, что Франция строго применяет Женевскую конвенцию о статусе беженцев. Беженцам оказывается помощь, которая может продолжаться до двух лет. Недавно было принято решение оказывать большее внимание региональным языкам.

479. В связи со статьей 6 Конвенции представитель пояснил, что в соответствии с французским правом жертвы дискриминации, отдельные лица или ассоциации, могут обращаться с иском в уголовный суд и требовать возмещения убытков. Он также заявил, что трудовая инспекция является важным фактором в применении трудового законодательства. Французские и иностранные рабочие одинаковым образом могут обращаться с заявлением в инспекцию, которая имеет полномочия для того, чтобы заставить нанимателя принять необходимые меры и возбуждать иск, если наниматель этого не делает.

480. В отношении статьи 7 Конвенции представитель заявил, что французские газеты играют решающую роль в борьбе против расизма. Кроме того, национальные языки детей иммигрантов преподаются в средних школах. Имеются два исключения, а именно: преподавание языков, на которых говорят жители Югославии и Турции, в отношении этих языков в настоящее время принимаются соответствующие меры.

481. Представитель заявил, что дополнительная информация, касающаяся, в частности, Новой Каледонии, будет представлена в следующем периодическом докладе его правительства.

Монголия

482. Восьмой периодический доклад Монголии (CERD/C/118/Add.22) был рассмотрен Комитетом на его 733-м и 734-м заседаниях 9 августа 1985 года (CERD/C/SR.733 и SR.734).

483. Доклад был представлен представителем Монголии, который заявил, что доклад содержит новую информацию и ответы на вопросы, поднятые во время обсуждения предыдущего доклада. Он подтвердил обязательства своего правительства по выполнению Конвенции. Монголия продолжает поддерживать борьбу против колониализма, неоколониализма и апартеида и последовательно выступает против расовой дискриминации.

484. Комитет выразил признательность правительству Монголии за тщательно подготовленный доклад, составленный в соответствии с общими руководящими принципами Комитета (CERD/C/70/Rev.1) и содержащий подробную информацию, отвечающую на многие вопросы, поднятые во время обсуждения предыдущего доклада Монголии. Однако Комитет запросил дальнейшую информацию об изменениях, происшедших в демографическом составе населения, и в частности данные о различных этнических группах и меньшинствах. Комитет также пожелал узнать, составляет ли Конвенция часть внутригосударственного права Монголии и можно ли на нее непосредственно ссылаться в судах.

485. В отношении пункта 2 статьи 2, а также статьи 5 Конвенции Комитет отметил, что в стране насчитывается 25 этнических групп, причем многие из них имеют свою собственную культуру и язык; этим группам необходимо оказывать заботу и содействие в соответствии с Конвенцией. Члены Комитета выразили желание узнать, предусмотрены ли надлежащие положения, для того чтобы все меньшинства были представлены в парламенте, а также в органах исполнительной и судебной власти. Члены Комитета также хотели бы знать, является ли экономическое развитие различных национальностей Монголии одинаковым и какие меры принимаются в соответствии с Законом 1982 года о народном образовании, для того чтобы обеспечить получение образования национальными меньшинствами и кочевым населением в скотоводческих районах. Было предложено представить также дополнительную информацию о том, в какой степени оказывается содействие культуре этих меньшинств. Был задан также вопрос, имеют ли различные этнические группы представление о литературе и фольклоре групп, имеющих другую культуру.

486. Комитет выразил желание получить информацию, касающуюся процентного состава рабочих по национальностям в общей рабочей силе, и задал вопрос относительно того, в соответствии с какими соглашениями они нанимаются на работу в промышленности и сельском хозяйстве, а также имеют ли они равные права и возможности. В связи с этим было предложено представить более подробную информацию относительно числа лиц китайской национальности и их статуса, а также относительно того, проживали ли они достаточно долгий срок, чтобы получить монгольское гражданство, регулируются ли условия их работы каким-либо соглашением с Китайской Народной Республикой и при каких условиях их контракты могут быть расторгнуты.

487. В отношении статьи 3 Конвенции Комитет отметил, что всем известная позитивная позиция Монголии в отношении апартеида давно признана, как, в частности, и тот факт, что Монголия не имеет каких-либо отношений с расистским режимом Южной Африки.

488. В отношении статьи 4 Конвенции члены Комитета указали, что монгольское законодательство не полностью учитывает положения пунктов b и c этой статьи. Более того, терминология, используемая в статьях 48-50 Уголовного кодекса Монголии, не соответствует терминологии, используемой в статье 4 Конвенции. В этой связи был задан вопрос, распространяется ли действие статьи 58 Конституции на организации, упомянутые, в частности, в пункте b статьи 4, а также относятся ли действия, упомянутые в статьях 48 и 49 Уголовного кодекса, к сфере действия статьи 4 Конвенции. Была выражена просьба дать уточнение по этому вопросу.

489. В отношении статьи 5 Конвенции члены Комитета с удовлетворением отметили, что Конституция Монголии содержит пространные положения и другие нормы для защиты социальных и экономических прав граждан. Однако члены Комитета хотели бы ознакомиться с интерпретацией ограничения, содержащегося в статье 87 Конституции, и с тем, как в стране осуществляются права на свободу передвижения, свободу ассоциации, право наследования и право на доступ в общественные места, а также на каких основаниях местные милицейские власти отказывают гражданам в разрешении навестить родственников за рубежом или поехать за границу для медицинского лечения. Члены Комитета хотели бы также узнать, предложены ли какие-нибудь специальные программы, в частности для обеспечения медицинского обслуживания, и возможности получения образования для групп скотоводов.

490. В отношении права на свободу мысли, совести и религии Комитет указал, что анти-религиозная пропаганда предусматривается в соответствии со статьей 86 Конституции Монголии, однако право на пропаганду религии не упоминается. В этой связи был задан вопрос, каким образом эта свобода согласуется со статьями 53 и 93 Конституции, а также имеют ли лица, занимающиеся религиозной деятельностью, право занимать политические должности. Был также задан вопрос о том, поощряются ли предрассудки людей в отношении других стран, в которых религия играет важную роль, а также рассматривает ли правительство буддистов как второсортных граждан.

491. В связи со статьей 6 Конвенции члены Комитета заинтересованы в получении информации, касающейся случаев расовой дискриминации, для того чтобы установить, какие положения применялись судами и какие средства защиты гарантировались. Кроме того, члены Комитета хотели бы ознакомиться с порядком процедуры в случаях, если факты расовой дискриминации были совершены частными лицами, а не государственными органами, а также каким образом оценивается ущерб в подобных случаях. Была также выражена просьба уточнить, существует ли в Монголии быстрая процедура регресса, как, например, хабеас корпус или ампаро (обеспечение конституционных прав) для лиц, которые считают, что их основные права были нарушены.

492. Некоторые члены Комитета хотели бы получить программы учебных заведений, касающиеся борьбы против расизма.

493. Отвечая на поднятые вопросы и замечания, сделанные членами Комитета, представитель Монголии заявил, что в его стране существуют различные меньшинства, из которых казахи являются самым крупным, составляющим 5,3 процента общего населения. Они являлись одной из наименее развитых этнических групп в стране до образования Монгольской Народной Республики, но в последние годы казахи достигли колоссальных успехов.

Более 90% населения говорит на монгольском языке, который включает ряд диалектов, в то время как казахи говорят на своем собственном языке. Помимо казахов, группы меньшинств разбросаны по всей территории Народной Республики.

494. Касаясь возможности получения работы для этнических меньшинств, представитель подтвердил, что каждый гражданин имеет право на получение работы и профессиональной подготовки, что не существует каких-либо ограничений в отношении представителей этнических групп, которых можно найти во всех отраслях народного хозяйства. Иностранцы, проживающие в стране, имеют такой же доступ к работе, как и граждане Монголии, такие же права и привилегии. Они могут работать в любой области народного хозяйства, на тех же условиях, что и монгольские рабочие, могут обучаться на очных отделениях и посылать своих детей в школы по своему собственному выбору.

495. В связи со статьей 5 Конвенции представитель заявил, что все монгольские граждане имеют право на свободу передвижения и проживания внутри страны, а также право на выезд за границу на работу или по причинам личного характера. Для поездок за границу требуется паспорт и выездная виза. Каждое заявление на выезд рассматривается индивидуально и решение принимается в строгом соответствии с законами и действующими положениями. Иностранцы также имеют право свободно путешествовать по стране и жить в том месте, которое они выбирают. Они могут принимать монгольское гражданство путем подачи ходатайства в компетентные местные органы. Те же самые правила действуют и в случае отказа от монгольского гражданства.

496. Представитель заявил, что Гражданский кодекс Монголии признает право на частное владение собственностью и соответственно на право наследования. Статья 72 Гражданского кодекса обуславливает, что все товары, могущие удовлетворить материальные или культурные потребности лица, могут находиться в частном пользовании.

497. Отвечая на заданный вопрос, представитель заявил, что свобода мысли, совести и религии гарантируется законом, в частности статьями 86 и 87 Конституции. Кроме того, существует закон, отделяющий церковь от государства. Одной из основных мер, защищающих свободу религии, является конституционный принцип равенства всех граждан (статья 76). Свобода религии предусматривает право не исповедовать никакой религии. В Монгольской Народной Республике имеется буддийский монастырь и религиозная служба предоставляется всем верующим.

498. Касаясь права на свободу убеждений и на свободное их выражение, а также права на свободу мирных собраний и ассоциаций, представитель объяснил, что эти права записаны в Конституции. Все монгольские граждане могут свободно выражать свои убеждения и обмениваться мнениями в открытых дискуссиях по политическим, экономическим, социальным и другим вопросам. Они также имеют право на проведение демонстраций. Рабочие и их организации имеют право использовать общественные здания для своих собраний и также проводить уличные демонстрации в целях ознакомления со своими взглядами. Кроме того, они имеют доступ к прессе и телевидению, а также имеют право участвовать в подготовке законов и проведении референдумов.

499. В ответ на вопрос об уровне образования, представитель заявил, что в настоящее время в Монголии имеется 597 школ: из них в 126 школах обучение длится 10 лет, в то время как в других школах обучение продолжается 8 лет. В технических училищах обучается около 20 тыс. студентов, а в высших учебных заведениях – более 19 тыс. студентов. Распространение образования находит свое выражение в том факте, что из 10 тыс. жителей 2 723 человека получили образование в той или иной форме. Средние и высшие учебные заведения знакомят студентов с тем, какие меры предпринимаются против расовой дискриминации. Особое внимание уделяется воспитанию молодежи, в частности, и всех граждан – в целом, в духе интернационализма и дружбы между всеми народами.

500. В заключение, представитель заверил Комитет, что все замечания будут учтены при подготовке следующего периодического доклада Монголии.

Чили

501. Седьмой периодический доклад Чили (CERD/C/117/Add.3) был рассмотрен Комитетом на 735-м заседании 12 августа 1985 года (CERD/C/SR.735).

502. Доклад был передан представителем Чили, который заявил, что население его страны является однородным и что какой-либо подъем расистских настроений является невозможным. Кроме того, принципы недискриминации и равенства граждан были включены в Конституцию и законодательство Чили, а сама Конвенция приобрела в Чили силу закона. Представитель затем вкратце охарактеризовал содержание доклада его правительства в отношении мер по осуществлению в Чили, в частности, статей 2, 3 и 7 Конвенции. Он также заявил, что меры, предусмотренные в отношении статьи 4 Конвенции, были косвенным образом инкорпорированы в Конституцию и другое внутреннее законодательство. Статья 18 Закона № 16.643, например, сделала преступлением печатание изданий или сообщений, представляющих собой подстрекательство к ненависти, к враждебным действиям или предрассудкам против отдельных лиц или групп по признаку расы или религии. Он добавил, что приостановление действия некоторых прав в результате чрезвычайного положения в Чили никогда не влекло за собой дискриминацию по смыслу Конвенции. Кроме того, чилийские суды несут обязательство заслушивать представленные им любые ходатайства и жалобы, например, касающиеся дискриминации, которая представляет собой нарушение чилийского права и выносить независимым образом по ним решения.

503. Комитет, хотя и дал положительную оценку докладу как свидетельству желания Чили поддерживать диалог с Комитетом, выразил сожаление, что доклад не был подготовлен в соответствии с общими руководящими принципами Комитета (CERD/C/70/Rev.) и, по-видимому, является нереалистичным по существу в отношении фактического положения в области прав человека в Чили. Кроме того, у Комитета создалось мнение, что чилийское правительство еще недостаточно сотрудничает в осуществлении Конвенции, поскольку оно не представило информацию о конкретных мерах, необходимых для выполнения ее положений, и настаивало на своей точке зрения, что конкретное законодательство в этих целях не является необходимым, поскольку в Чили существуют законы, которые надлежащим образом гарантируют права, установленные в Конвенции.

504. Комитет подчеркнул особую важность того, чтобы Чили предоставило данные, касающиеся законодательства и других мер по выполнению каждой статьи Конвенции, особенно статей 4, 5 и 6, поскольку в своем докладе правительство Чили лишь упомянуло положения чилийской Конституции без разъяснения того, какие положения действуют фактически, действие каких конституционных прав было приостановлено в результате чрезвычайного положения в стране и когда все конституционные права могут быть полностью осуществлены.

505. Члены Комитета придерживаются мнения, что сама Конвенция не может рассматриваться изолированно от других документов Организации Объединенных Наций по правам человека, и прежде чем решать вопросы расовой дискриминации Комитет должен быть уверен в том, что все основные права человека соблюдаются в представившем доклад государстве; они отметили, что не могут отмежеваться от мирового общественного мнения и от решений и резолюций, принятых Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями, в которых выражается озабоченность в связи с продолжающимися нарушениями прав человека в Чили. В этой связи они отметили резолюции 1983/38, 1984/63 и 1985/47 Комиссии по правам человека, которые представляют собой серьезное обвинение чилийского режима и выражают озабоченность Комиссии, в частности в связи с нарушениями прав человека коренного населения, проживающего в Чили.

506. Комитет выразил надежду, что правительство Чили в своем следующем периодическом докладе представит фактическую информацию о конкретных мерах, гарантирующих без дискриминации права, изложенные в Конвенции, чтобы установить конструктивный диалог с Комитетом и обеспечить точную оценку положения в области прав человека и выполнения Конвенции в Чили.

507. Особо отметив пункт 2 статьи 2 Конвенции, члены Комитета выразили желание получить подробную информацию о конкретных программах, принятых для обеспечения надлежащего экономического, социального и культурного развития и защиты мапуче и других коренных народов, проживающих в Чили. В этой связи было отмечено, что меры, касающиеся мапуче, которые были приняты правительством Чили и о которых сообщалось в докладе, по-видимому, содержат дискриминационные элементы в отношении других чилийских граждан. Было также запрошено разъяснение в отношении общей численности мапуче, проживающих в Чили. Кроме того, члены Комитета задали вопрос, сохранилась ли еще в Чили практика, основанная на системе долговой кабалы и рабства, и если это так, то какие конкретные меры правительство приняло для ее ликвидации и защиты коренного населения, существует ли программа ликвидации неграмотности для мапуче и другого населения, организуются ли эти программы на языках коренного населения, учитывают ли они развитие культур коренного населения и какая доля мапуче получает высшее образование. Они также задали вопрос о том, какие меры были приняты для увеличения

экономической независимости коренного населения, каким образом среди мапуче решаются вопросы собственности на землю, имеют ли они представителей в парламенте, могут ли они работать на государственной службе и в администрации своей резервации и какова среди них доля учителей.

508. В отношении статьи 3 этой Конвенции члены Комитета хотели бы узнать о точном объеме дипломатических и торговых отношений между Чили и Южной Африкой, предприняло ли чилийское правительство какие-либо шаги для противодействия дипломатическим инициативам Южной Африки, направленным на увеличение связей с латиноамериканскими странами, и каков вклад Чили в международные усилия, направленные на прекращение незаконного правления Южной Африки в Намибии.

509. В отношении статьи 4 Конвенции, в частности, был задан вопрос о том, какие виды наказания налагаются на лиц, виновных в расовой дискриминации в отношении коренного населения.

510. В связи со статьей 5 Конвенции была запрошена конкретная информация о численности чилийцев, которые были лишены гражданства, а также о положении с амнистией, о которой говорилось в шестом периодическом докладе Чили.

511. В отношении статьи 6 Конвенции была запрошена информация об эффективных процедурах правовой защиты, к которым жертвы нарушения прав человека имеют доступ. Был задан также вопрос о том, имеют ли эти жертвы эффективное средство защиты, такое как право "хабеас корпус" или "ампаро".

512. В отношении статьи 7 Конвенции был задан вопрос о том, какие усилия прилагаются в Чили для ознакомления общественности с помощью средств массовой информации и системы образования с культурой коренного населения и с Конвенцией и какие меры в области образования и другие меры были приняты в целях борьбы с появлением экстремистских правых групп с расистским уклоном.

513. В ответ на сделанные замечания и вопросы, поставленные членами Комитета, представитель Чили заявил, что его правительство намеревается сотрудничать с Комитетом и выполнять Конвенцию. Однако оно не может согласиться с замечаниями, которые, как он считает, основаны на идеологических позициях и субъективных критериях. Он напомнил, что в прошлом в ряде случаев его правительство выражало свое несогласие с процедурами Организации Объединенных Наций для представления докладов о положении в области прав человека в Чили и с тем, что оно считает навязыванием двойных стандартов.

514. В отношении пункта 2 статьи 2 Конвенции он заявил, что современное население мапуче составляет приблизительно 200 тыс. человек. Однако установить их точную численность представляется исключительно трудным из-за того, что многие люди по происхождению являются, по крайней мере частично, мапуче, а население мапуче проживает не только в Чили, но и в соседней Аргентине. В отношении системы собственности на землю мапуче в Чили он пояснил, что в настоящее время имеется общий титул собственности для охранных зон в целом, в рамках которого земля охранной зоны используется индивидуальным образом.

Такое положение привело к некоторым аномалиям, которые было необходимо урегулировать в целях содействия общему экономическому и социальному развитию народа мапуче. Народ мапуче сохранил свою территорию в XIX веке и продолжает жить на ней с незапамятных времен, однако он не ограничивается этой территорией. Имеется большое число случаев смешения рас, однако мапуче, проживающие в своей охранной зоне, сохранили свою расовую чистоту.

515. Об отношениях с Южной Африкой он заявил, что, по мнению Чили, она не может вмешиваться во внутренние дела других государств, и поэтому ограничивает свои действия мерами на международном уровне.

516. В отношении статьи 4 Конвенции представитель заявил, что расистские организации в соответствии с чилийской Конституцией запрещены, и лица, принадлежащие к этим организациям, совершают правонарушение, наказуемое как по уголовному, так и по гражданскому праву.

517. В завершение представитель Чили заявил, что замечания, сделанные представителями Комитета, и поставленные ими вопросы, оставшиеся без ответа, будут переданы его правительству, а ответы будут представлены в следующем периодическом докладе.

Польша

518. Восьмой периодический доклад (CERD/C/118/Add.21) Польши был рассмотрен Комитетом на его 736-м заседании, состоявшемся 12 августа 1985 года (CERD/C/SR.736).

519. Доклад был передан представителем Польши, который заявил, что его страна считает расовую дискриминацию чуждой его социальной и политической системе, равные права для всех граждан гарантируются Конституцией и другими соответствующими актами. Он добавил, что принцип недискриминации гарантируется положениями Уголовного кодекса, в соответствии с которым распространение идей, основанных на национальной, этнической или расовой дискриминации, включая использование печати или других средств массовой информации, подлежит наказанию. Этнические и языковые группы на польской территории имеют все возможности для развития своих языков, религий, традиций и культур. Закон разрешает им создавать свои социальные и культурные общества и преследовать свои собственные культурные интересы. Наконец, он указал, что Польша не поддерживает и не имеет отношений с правительствами или режимами, практикующими расовую дискриминацию, и его правительство поддерживает все существующие национально-освободительные движения, признанные Организацией Объединенных Наций.

520. Комитет поблагодарил польское правительство за его доклад, который точно соответствовал общим руководящим принципам Комитета (CERD/C/70/Rev.1) и содержал соответствующую информацию в отношении вопросов, поставленных членами Комитета в ходе рассмотрения седьмого периодического доклада Польши. Некоторые члены Комитета попросили разъяснить заявление в докладе о том, что Конвенция является составной частью

польской правовой системы, и это делает конкретное законодательство ненужным. Они также выразили надежду, что в следующем докладе будут содержаться демографические данные об этнических меньшинствах.

521. В отношении пункта 2 статьи 2 Конвенции Комитет приветствовал содержащееся в докладе повторное заявление, что различные этнические группы в Польше пользуются равенством прав и свобод, в частности, что они могут развивать свою культуру и пользоваться правом получать образование на своих собственных языках. Однако некоторые члены просили представить более подробную информацию о современном положении всех меньшинств, помимо белорусов и украинцев, а также о мерах, принятых для сохранения культурной самобытности и языка цыган, и о положении евреев и трудящихся-мигрантов. Был также задан вопрос, существует ли еще этническая ассоциация меньшинства, говорящего на немецком языке, упоминавшаяся в предыдущих докладах. В отношении обеспечения для меньшинств образования некоторые члены Комитета хотели бы получить информацию о доле учителей среди меньшинств и задали вопрос о том, существуют ли специальные школы для их подготовки и для подготовки молодежи среди меньшинств по другим профессиям. Была также запрошена информация об участии различных меньшинств в политической, социальной и экономической жизни страны.

522. В тех случаях, когда затрагивалась статья 3 Конвенции, члены Комитета отмечали, что Польша отличается достойным прошлым в области борьбы против апартеида, она не имела никаких отношений с расистским режимом Южной Африки и полностью поддерживала все резолюции Организации Объединенных Наций против апартеида.

523. В отношении статьи 4 Конвенции члены Комитета отметили, что эта статья была осуществлена в правовой системе Польши в силу Конституции и Уголовного кодекса, который охватывает распространение идей и акты расовой дискриминации, совершенные не только отдельными лицами, но также и организациями.

524. Касаясь статьи 5 Конвенции, члены Комитета отметили, что в отношении права покидать страну доклад говорит о праве каждого польского гражданина получить паспорт в соответствии с Законом о паспортах от 17 июня 1959 г. "с последующими поправками"; в отношении этих поправок было запрошено разъяснение. Был также задан вопрос о том, каким образом положения польского закона о праве покидать страну действуют на практике, какие ограничения налагаются на поездки за границу и возвращение на родину, при каких условиях разрешается выезд за рубеж. В отношении условий, упоминавшихся в докладе, в соответствии с которыми польский гражданин может быть лишен своего гражданства, был задан вопрос о том, кто определяет вопрос о том, соблюдалась ли лояльность к Польской Народной Республике и на какой основе, есть ли конкретные критерии для определения, когда и каким образом была нарушена лояльность, за исключением тех случаев, когда ущерб жизненным интересам государства был очевидным.

Была также запрошена дополнительная информация о том, действительно ли проживающие за границей поляки хотели бы лишиться польского гражданства. Было запрошено разъяснение, касающееся действующих ограничений на осуществление права на свободу ассоциаций и каким образом закон, регулирующий организацию и роспуск ассоциаций, действует на практике, с учетом, в частности, статьи 278 Уголовного кодекса в контексте его статьи 18.

525. В отношении статьи 6 Конвенции члены Комитета запросили дополнительную информацию об имеющихся средствах правовой защиты и процедуре получения помощи и компенсации, а также о том, существует ли право на получение судебной помощи в связи с произвольными актами государственных властей или ущербом, причиненным отдельному гражданину; какая процедура правовой защиты доступна для такого лица и имелись ли какие-либо конкретные случаи ее использования. Было обращено внимание на примечательные положения, касающиеся участия жертв в деле, в котором прокурор ведет предварительное расследование, и возможность жертвы подать жалобу в случае, если прокурор решит прекратить это расследование.

526. В отношении статьи 7 Конвенции члены Комитета положительно отметили меры, принятые правительством для поощрения вопросов прав человека в области образования. Была запрошена дополнительная информация, касающаяся роли средств массовой информации в распространении идей, относящихся к борьбе против расовой дискриминации, а также о такой деятельности, проводимой в рамках празднования сороковой годовщины Организации Объединенных Наций.

527. Отвечая на поставленные в ходе рассмотрения доклада вопросы, представитель Польши заявил, что в его стране идея равенства всех народов охватывается школьной программой на всех уровнях. Образование открыто для всех групп населения без каких-либо ограничений или расовой дискриминации. Кроме того, меры, направленные на мобилизацию национального общественного мнения против пороков расизма, расовой дискриминации и апартеида, принимаются и осуществляются как польским правительством, так и неправительственными организациями. Польша оказывала гостеприимство жертвам расовой дискриминации для медицинского лечения и восстановления здоровья. Каждый год Польша предоставляет жертвам такой дискриминации стипендии для получения высшего образования.

528. В ответ на вопрос, касающийся немецкого меньшинства в Польше, он заявил, что такого меньшинства не существует, поскольку все польские граждане, считающие себя немцами по происхождению, покинули Польшу по своей воле в соответствии с положениями Заключительного акта Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе. К остальным 70 000 представителей этнических групп, помимо русских и украинцев, относятся литовцы, чехи, словаки, евреи и греки.

529. Касаясь вопроса о лишении гражданства, он заявил, что такое решение не может быть принято в отношении гражданина, проживающего в Польше, и с 1949 г. ни один польский гражданин не был лишен гражданства, за исключением случаев, когда это основывалось на его собственной просьбе.

530. В заключение он заверил Комитет, что все вопросы, поставленные в ходе рассмотрения восьмого периодического доклада Польши, будут приняты во внимание при подготовке следующего периодического доклада.

Гаити

531. Шестой периодический доклад Гаити (CERD/C/116/Add.2) был рассмотрен Комитетом на его 736-м и 737-м заседаниях 12 и 13 августа 1985 года (CERD/C/SR.736 и SR.737).

532. Доклад был представлен представителем государства-участника, который подчеркнул, что правительство его страны придает особое значение диалогу, проводимому им с Комитетом, и делает все возможное для осуществления положений Конвенции. Представитель также выделил основные вопросы, которые рассматриваются в докладе правительства его страны, и отметил, что правительство его страны понимает, что сложная экономическая ситуация как на национальном, так и на международном уровне сковывала его усилия по повышению жизненного уровня части населения, находящейся в неблагоприятных условиях, и по созданию условий, позволяющих каждому гражданину Гаити принимать активное участие в общественной и экономической жизни страны. Он объяснил, что проблема незаконной эмиграции связана также с вопросом уровня развития и меры, принимаемые правительством для устранения первопричин этой проблемы, следует рассматривать в рамках политики общего развития. Цель этой политики заключается в обеспечении продовольственной безопасности, оказании медицинской помощи и предоставлении работы для всех. Осуществление программы, направленной на подъем сельскохозяйственного сектора, началось в 1983 г., и в настоящее время уже ощущаются положительные последствия. Значительная часть средств, которыми располагает страна, были направлены на проведение реформ в области образования, а недавние конституционные реформы и принятие закона о политических партиях направлены на поощрение активного участия граждан в политической жизни страны.

533. Члены Комитета с удовлетворением отметили регулярность представления докладов правительством Гаити и проведение им диалога с Комитетом. С особым удовлетворением они отметили информацию, касающуюся законодательных мер, направленных на защиту прав человека в Гаити и соблюдение правительством положений статьи 3 Конвенции. Однако члены Комитета с сожалением отметили, что информация, касающаяся демографического состава населения Гаити, не была представлена правительством на том основании, что результаты переписи еще не получены. Они указали, что данные об этнических и языковых группах населения страны необходимы для того, чтобы Комитет мог оценить положение различных групп меньшинств, и помимо подробной классификации демографического состава населения они просили представить больше информации о наиболее бедных и наиболее уязвимых слоях населения Гаити.

534. Ссылаясь на статью 4 Конвенции, Комитет отметил, что статья 48 Конституции Гаити содержит лишь положения, касающиеся дискриминации со стороны государственных или административных служащих, и не включает конкретных положений, относящихся к актам дискриминации, совершаемым отдельными гражданами. Кроме того, в этой статье не говорится об условиях и квалификации, требуемых для исполнения функций государственных органов, и поэтому отмечалось, что эти положения представляются неудовлетворительными с точки зрения выполнения Конвенции. Отмечалось также, что вызывает беспокойство и тот факт, что для возбуждения судебного преследования высокопоставленных должностных лиц за совершение ими актов расовой дискриминации и другие правонарушения требуется согласие правительства. Кроме того, члены Комитета подчеркнули необходимость принятия государствами-участниками конкретного законодательства, предусматривающего выполнение статьи 4 Конвенции, в качестве профилактической меры даже в том случае, если, как указывалось правительством Гаити, организации, осуществляющие или поощряющие расовую дискриминацию, не существуют на их территории.

535. Затрагивая статью 5 Конвенции, члены Комитета выразили желание получить информацию о том, имеется ли в Гаити полная свобода создания политических партий; каким требованиям нужно отвечать, чтобы пользоваться правом голоса; могут ли участвовать в голосовании неграмотные лица, и если да, то каким образом, каковы взаимоотношения между пожизненно избираемым президентом и законодательной, судебной и исполнительной властью; может ли население высказываться в отношении системы правления пожизненно избираемым президентом через избирательную систему; на какой основе осуществляются выборы на другие правительственные должности; какова структура законодательных органов власти и какова периодичность проведения выборов. Комитет просил представить пояснения, касающиеся определения "гражданин Гаити по рождению", на которое содержится ссылка в статье 11 Конституции. Кроме того, члены Комитета хотели бы знать, кто является владельцем газет; существует ли в Гаити свобода выражения своего мнения в прессе, по радио и телевидению, если это мнение не соответствует принятой правительством точке зрения; остаются ли в силе положения закона Гаити о прессе от 1979 г., согласно которым все журналисты должны регистрироваться и получить разрешение, прежде чем заниматься своей профессией, и если это так, то на каком основании может быть отказано в выдаче разрешения. Помимо этого, члены Комитета интересовались тем, имеется ли в Гаити свобода создания профсоюзов, являются ли они независимыми организациями или контролируются правительством, признано ли в стране право на проведение забастовок и происходили ли забастовки в Гаити в течение последних лет. Была также запрошена конкретная информация

относительно усилий, направленных на изменение структуры сельского хозяйства, оказание правовой помощи и проведение кампаний по борьбе с неграмотностью и, в частности, относительно численности школ в сельской местности и городских районах, соответственно, а также мер, принятых с целью обеспечения надлежащего питания детей, посещающих школы.

536. Что касается статьи 7 Конвенции, то Комитет поинтересовался мерами, принятыми в области информации в целях ознакомления населения с отрицательными последствиями расовой дискриминации.

537. Отвечая на вопросы, поднятые членами Комитета, представитель Гаити указал, что народ Гаити осуществляет свои политические права путем участия в демократических выборах и референдумах. В этой связи он сообщил Комитету, что в июне 1985 г. на голосование были вынесены поправка к Конституции и закон о политических партиях. Поправка предусматривает назначение премьер-министра, выбранного главой государства из членов партии, имеющей наибольшее число депутатов в законодательной палате. Закон о политических партиях допускает создание неограниченного числа партий, которым разрешено опубликовывать свои программы после своего официального создания. Единственное ограничение, касающееся создания партий, заключается в том, что они не имеют права использовать эмблемы, основанные на расовых признаках. Он также указал, что в Гаити имеется ряд профсоюзов и что они свободно осуществляют свою деятельность. Правовая помощь предоставляется лицам, совершившим уголовное правонарушение, местными коллегиями адвокатов. В области борьбы с неграмотностью в марте 1985 г. было достигнуто соглашение с католической церковью, направленное на содействие прогрессу в этой области, и были определены районы, в которых мероприятия по борьбе с неграмотностью проводятся в первую очередь.

Югославия

538. Восьмой периодический доклад Югославии (CERD/C/118/Add.23) был рассмотрен Комитетом на его 737-м и 738-м заседаниях 13 августа 1985 г. (CERD/C/SR.737 и SR.738).

539. Доклад был внесен на рассмотрение представителем Югославии, который заявил, что в законодательство Югославии не было внесено существенных поправок, касающихся осуществления Конвенции. В докладе в основном содержатся ответы на вопросы и замечания, с которыми выступили члены Комитета во время рассмотрения предыдущего доклада Югославии.

540. Комитет выразил признательность правительству Югославии за его доклад, который, хотя и не соответствует в полной мере руководящим принципам Комитета (CERD/C/70/Rev.1), представляет особый интерес, поскольку в нем содержится информация о системе и опыте Югославии в создании основы национальной самобытности в многонациональном государстве и о системе самоуправления, которую другие страны рассматривают как возможную модель.

В докладе дается научное изложение сложных отношений между Федеративной Республикой, республиками и автономными краями с их различными народами, национальностями, этническими и религиозными группами. Однако члены Комитета просили дать дополнительные разъяснения, в частности в отношении компетенции Союзного веча и вech республик и краев, а также наиболее важных вопросов, которые регламентируются ими; был задан вопрос о том, являются ли верховные суды автономных краев судами последней инстанции или апелляция может быть подана в суд более высокой инстанции, и обеспечивается ли союзным законодательством осуществление внутри страны международных соглашений. Была также высказана просьба дать разъяснение функций краевого общественного правозащитника самоуправления, о способе участия автономных краев в Президиуме Федеральной Республики и в Союзном исполнительном вechе. Был задан также вопрос о том, обеспечивается ли сбалансированность между всеми компонентами союзного государства или имеется определенное преобладание республик над автономными краями. Кроме того, члены Комитета спросили, предусматривается ли в Конституции 1974 г. основа для конституций новых республик и автономных краев и могут ли последние стать республиками.

541. Члены Комитета отметили содержащееся в докладе указание на то, что создание автономных краев не является делом "центральных органов". В этом контексте и с учетом приведенной в докладе информации, указывающей, что статус Косово зависит от воли и решения народа, был задан вопрос о том, проводился ли какой-либо официальный опрос общественного мнения, с тем чтобы выяснить, будет ли большинство населения возражать против превращения автономного края Косов в республику, и нанесет ли такое изменение ущерб Сербии и Самой Федеративной Республике. Был также задан вопрос, почему население Косово и Воеводины высказалось за край, а не республику, хотя их население в целом в семь раз превышает население Черногории, самой маленькой из республик. Была высказана просьба дать подтверждение предыдущего заявления о том, что инциденты в Косово были результатом деятельности организованных групп, которые намеревались изменить конституционную систему, нарушить целостность Югославии и возбудить национальную ненависть, а не требований предоставить большую автономию на равной основе. Поступила просьба дать информацию о том, как всей этой системе с ее многочисленными расами, народами и культурами удастся благополучно действовать в существующих условиях, а также дополнительные данные о самоуправлении и о некоторых конкретных случаях, в которых конфликты между различными этническими группами были урегулированы путем взаимного соглашения в самоуправляющихся общинах.

542. В отношении осуществления статей 2 и 5 Конвенции члены Комитета высказали заинтересованность в информации о приоритетах правительства в отношении социально-экономических трудностей, переживаемых наиболее уязвимыми частями страны, особенно автономными краями. В отношении эмигрантов члены Комитета высказали пожелание получить информацию о всех двусторонних соглашениях, существующих между Югославией и принимающими странами, и спросили, имеется ли какой-либо механизм защиты югославских граждан за рубежом. В отношении этнической группы мусульман был задан вопрос о том, говорят ли члены этой группы на одном языке и классифицируются ли группы на основе языка или других социально-экономических и культурных характеристик. Кроме того, поступила просьба дать разъяснение о том, как государство распределяет свою финансовую поддержку среди религиозных общин, допускается ли деятельность религиозных школ в стране и в какой степени свобода религии и право исповедовать свои религиозные убеждения допускается за пределами официально признаваемых церквей. Была запрошена также дополнительная информация о различиях в прогрессе в области образования между различными частями страны и о многоязычном образовании.

543. Переходя к вопросу о политике в отношении цыган, члены Комитета отметили, что Югославия является образцом решения проблем национальностей, включая цыган. Поступила просьба дать дополнительную информацию об их нынешнем положении.

544. В связи с осуществлением статьи 3 Конвенции Комитет дал высокую оценку эффективному вкладу Югославии в кампанию по искоренению всех форм расовой дискриминации, особенно апартеида, на международном уровне.

545. В связи со статьей 4 Конвенции Комитет отметил существование специального уголовного законодательства в некоторых республиках и автономных краях. Был задан вопрос о том, требуется ли принятие отдельного законодательства, для того чтобы такое деяние, как расовая дискриминация, считалось правонарушением в данной конкретной республике или автономном крае, или достаточно существования союзного законодательства.

546. Затрагивая заданный в рамках статьи 6 во время рассмотрения предыдущего доклада вопрос, касающийся имеющихся средств судебной защиты в случае несоблюдения Конвенции в соответствии с этой статьей, члены Комитета высказали определенные сомнения относительно применения статьи 6, если неизвестно, какой правовой орган имеет компетенцию заниматься этим вопросом. В этой связи подчеркивалось, что Конвенция не в полной мере вступает немедленно в силу и что требуется внутреннее законодательство для того, чтобы открыть доступ к имеющимся средствам судебной защиты. Поступила также просьба представить информацию о рассмотрении жалоб в контексте социалистической системы самоуправления и о том, какие процедуры использования средств судебной защиты имеются на союзном или государственном уровне.

547. Отвечая на вопросы, заданные членами Комитета, представитель Югославии заявил, что в соответствии со статьей 286 Конституции Югославии вече республик и краев по согласию со скупщинами республик и краев утверждает план социально-экономического развития Югославии; принимает союзные законы, которыми регулируются денежная система, эмиссия денег и валютная система; регулирует экономические отношения с другими странами; регулирует и контролирует использование валютных резервов и решает вопрос о таможенных и нетаможенных защитных мерах и контроле за ценами на товары и услуги. Оно также уполномочено утверждать кредитование мероприятий по ускоренному развитию некоторых слаборазвитых республик и краев; общие расходы федерации на каждый год и принимать решения об основании фондов и выполнении обязательств федерации. Оно уполномочено принимать решения по всем международным договорам, регулирующим вопросы, решаемые на республиканском и краевом уровнях, и принимать необходимое законодательство в целях их осуществления. Некоторые категории международных договоров требуют согласия соответствующих органов республик или краев. Наконец, оно имеет полномочия определять источники финансирования и принимать решение о кредитных и прочих обязательствах для нужд народной обороны и государственной безопасности, а также утверждать политику выполнения союзных законов, других законоположений и общих актов. В Конституции предусматривается, что в тех случаях, если в повестке дня Союзного вече находятся проект закона, другого законоположения и общего акта или вопрос, представляющий общий интерес для республики и автономного края, по требованию большинства делегатов от одной республики или автономного края применяется особый порядок обсуждения и принятия решения по указанному закону или акту. Целью Конституции Югославии, в том числе ее положений о структуре Веч Скупщины, является обеспечение равенства между народами и национальностями и между членами Федерации.

548. Представитель Югославии сообщил Комитету о том, что краевой суд фактически является судом последней инстанции и он полностью не зависит от республиканского суда. В соответствии с Конституцией имеются некоторые серьезные правонарушения, охватываемые союзным уголовным законодательством, в отношении которых судом последней инстанции является федеральный суд, но в целом республиканский суд не занимается делами, рассматриваемыми краевым судом. В ответ на следующий вопрос он указал, что президиум состоит из восьми членов, каждый из которых представляет республику или край и имеет совершенно равные права. Председатели и заместители председателей избираются ежегодно путем ротации. Таким образом всем краям обеспечивается полное участие в союзном правительстве.

549. Касаясь вопроса о том, нанесет ли ущерб Сербии и Югославии в целом создание новой республики, он подтвердил, что последствия этого действительно будут отрицательными в случае реализации идей, отстаиваемых определенными группами. Их целью являлось расчленение Югославии и создание этнически чистых государств на основе, несомненно, националистических и расистских идей. Законодательство Югославии запрещает подстрекательство к действиям или действия, направленные на привнесение таких основополагающих перемен. Вопрос о создании новых республик из краев регулируется Конституцией, в которой требуется согласие республик и краев на любое изменение в своих границах или статусе - гарантия, введенная Конституцией 1974 года.

550. Переходя к вопросу о приоритетах, установленных в связи с экономическим кризисом, представитель Югославии обратил внимание на специальный фонд развития слаборазвитых республик и краев, в том числе Боснии, Герцеговины, Македонии, Черногории и Косово. Приблизительно 50% этих средств выделено Косово. Следует еще больше ускорить экономическое развитие всех этих регионов, и в этом направлении принимается ряд мер. Например, для преодоления проблем внешней задолженности принимаются меры солидарности, в соответствии с которыми все регионы обязаны по возможности использовать активы иностранной валюты для оказания помощи регионам, испытывающим особые трудности в погашении своей внешней задолженности.

551. Переходя к вопросу о югославских рабочих-иммигрантах за рубежом, он обратил внимание на ряд двусторонних соглашений между Югославией и западноевропейскими странами, где трудятся такие рабочие, в соответствии с которыми этим рабочим предоставляются специальные права в таких областях, как социальное обеспечение, занятость, культура, сохранение ими родного языка и развитие образования. Кроме того, осуществляются специальные соглашения и регулярные контакты между югославскими профессиональными союзами и профессиональными союзами в этих странах в целях оказания поддержки югославским рабочим за рубежом. Кроме того, установлены многочисленные контакты с общественными организациями, оказывающими помощь рабочим в соответствующих странах. Вследствие экономического кризиса в Западной Европе многие югославские рабочие возвращаются на родину, и эта тенденция оказывает негативное воздействие на и без того сложное положение в области занятости в Югославии. Предпринимаются попытки, с незначительным успехом, добиться от стран, в которых трудились эти рабочие, признания их вклада в национальное развитие и внесения ими взносов в фонды социального обеспечения и иные фонды, с тем чтобы такие аспекты учитывались тогда, когда рабочие решают вернуться в Югославию.

552. Говоря о мусульманах в Югославии, он указал, что они рассматриваются в первую очередь как национальность или этническая группа, а не как религиозная группа в том смысле, что мусульмане, определенные как национальная группа, проживают в основном в Боснии, Герцеговине и части Сербии, тогда как лица, исповедующие ислам в Югославии, могут быть сербами или албанцами.

553. Касаясь религиозной деятельности, представитель Югославии заявил, что положение в этой области зависит от индивидуальной деятельности каждой религиозной общины или церкви. Такая деятельность разрешена законом, и единственное запрещение касается неправомерного использования церковей или других религиозных помещений для политических целей. Вся официальная финансовая поддержка, предоставляемая церквям и религиозным общинам, исходит от властей соответствующей республики или края, и, насколько ему известно, не существует неравенства или дискриминации в распределении такой поддержки. Поддержки на союзном уровне не предоставляется.

554. В ответ на вопросы, касающиеся политики в отношении цыган, он заявил, что этой проблеме уделялось особое внимание почти во всех республиках и краях и, в частности, в случаях, затрагивающих образование, здравоохранение, занятость и жилищные условия. Был достигнут определенный прогресс во введении цыганского языка, который в настоящее время фигурирует в учебном расписании некоторых начальных школ и используется также рядом станций радиовещания.

555. Касаясь вопросов, заданных в связи с положениями статьи 6 Конвенции, представитель Югославии указал, что в соответствии с Конституцией предусматриваются не только судебные и административные процедуры, но и более неофициальные решения. В предыдущих докладах была дана полная информация о механизме на судебном и административном уровнях, и поэтому он дал несколько примеров решений на низовом уровне. Имелись многочисленные другие подобные случаи, которые показывают, что вовсе не всегда возникает необходимость в использовании официальных процедур для удовлетворения жалоб этого характера.

556. Представитель Югославии заверил Комитет в том, что его правительство представит дополнительную информацию в своем следующем периодическом докладе.

Венесуэла

557. Восьмой периодический доклад Венесуэлы (CERD/C/118/Add.24) был рассмотрен Комитетом на его 738-м-740-м заседаниях 13 и 14 августа 1985 года (CERD/C/SR.738 to SR.740).

558. Доклад был представлен представителем Венесуэлы, который упомянул о существующей в его стране длительной традиции терпимости и взаимопонимания между расовыми группами, а также о мерах, которые были приняты правительством его страны с тем, чтобы содействовать международной борьбе против апартеида. Он заявил, что его правительство

не поддерживает дипломатических, консульских, культурных, военных или спортивных отношений с Южной Африкой и не будет устанавливать их до тех пор пока в этой стране будет существовать режим апартеида.

559. Комитет выразил признательность правительству Венесуэлы за его прекрасный доклад, подготовленный в соответствии с руководящими принципами Комитета (CERD/C/70/Rev.1), а также за его усилия, направленные на выполнение обязательств, взятых в соответствии с положениями Конвенции. Члены Комитета отметили, что положения Конвенции были включены в законодательство Венесуэлы в результате принятия закона от 28 июля 1967 года, и они пожелали получить текст этого закона.

560. Члены Комитета сослались на содержащееся в докладе заявление о том, что правительство Венесуэлы не может представить информацию о демографическом составе населения страны, поскольку население Венесуэлы не было классифицировано в соответствии с этническим, расовым или религиозным происхождением. Они отметили, что, как это следует из доклада, в Венесуэле так же, как и в других странах, существуют коренные различия между социально-экономическими группами, которые зачастую представляют собой те же этнические группы; поэтому необходима подробная информация о демографическом составе населения, с тем чтобы Комитет мог дать оценку принятым правительством Венесуэлы мерам для охраны экономически отсталых секторов общества, социальных групп, находящихся в неблагоприятном положении, и в частности коренных общин.

561. В этой связи члены Комитета сослались на пункт 2 статьи 2 Конвенции и запросили подробную информацию о статусе коренного населения в Венесуэле, его положении и численности по отношению к общему населению страны. Они задали, в частности, вопрос о том, какие были приняты специальные и конкретные меры, с тем чтобы обеспечить надлежащее развитие и защиту коренных общин, проживающих в лесных зонах; какова численность коренного населения, проживающего в лесных зонах; какие существуют племенные группировки; вступил ли в силу специальный режим для защиты коренных общин, о котором говорится в статье 77 Конституции Венесуэлы, и применяется ли он лишь в пограничных районах или в отношении всего коренного населения в целом; были ли Закон об аграрной реформе и Декрет № 283, регулирующий систему межрасового образования, приняты для осуществления положений статьи 77 Конституции; и какая политика была принята правительством Венесуэлы для достижения постепенного включения коренных народов в жизнь нации. Кроме того, члены Комитета пожелали узнать, в какой степени к настоящему времени были выполнены задачи, поставленные перед Управлением по делам коренного населения; какие коренные группы охвачены межрасовой двуязычной системой образования и попросили назвать 19 групп, которые еще не участвуют в этом эксперименте; они поинтересовались, какие группы коренного населения достигли начального, среднего и высшего уровней образования; сколько лиц должны быть охвачены системой образования согласно данным переписи 350 коренных общин, какие основные критерии были приняты при проведении переписи, как готовятся учебные пособия на каждом языке, и является ли испанский язык основным языком, на котором ведется обучение.

Были запрошены также некоторые данные, касающиеся среднего уровня неграмотности среди различных коренных групп. Был также задан вопрос о том, каким образом координируется деятельность государственных и частных органов, занимающихся вопросами коренного населения, какие рабочие отношения существуют между правительственными учреждениями по принятию решений, учреждениями по вопросам развития и различными миссиями, содействующими осуществлению прав коренного населения; какие средства предоставлены в распоряжение правительственных учреждений, целью которых является социально-экономическое развитие коренного населения; участвует ли коренное население в общественной жизни; преодолело ли коренное население уровень самообеспечения и достигло ли оно какого-либо уровня экономического производства; образуют ли коренные группы населения кооперативы; занимаются ли они ремеслами; имеют ли они право на владение землей, которая была им передана правительством, и если да, то сколько документов на владение было выдано и какое влияние оказывают проекты индустриализации и добыча природных ископаемых в районах, которые традиционно являются местом проживания коренного населения, а также в какой степени социальная и экономическая дифференциация связана с внешней задолженностью Венесуэлы.

562. Что касается статьи 3 Конвенции, то была запрошена дополнительная информация в отношении практического проведения политики Венесуэлы в отношении Южной Африки, в частности в том, что касается торговли с этой страной.

563. В отношении статьи 4 Конвенции члены Комитета пожелали получить информацию о тексте нового Уголовного кодекса, рассматриваемого в настоящее время в Венесуэле, который приведет к осуществлению положений этой статьи. В этой связи было отмечено, что в соответствии с национальным законодательством необходимо создать специальный юридический орган, в компетенцию которого будет входить принятие решений в связи с нарушениями положений Конвенции.

564. В отношении статьи 5 Конвенции была запрошена информация о положении, согласно которому лица, обвиняемые в преступлениях против республики, могут судиться в их отсутствие с соблюдением гарантий и в соответствии с процедурами, предписанными законом, и с предоставлением правовой помощи лицам, ищущим защиты у государства. Были также запрошены разъяснения в связи со статьей 65 Конституции, которая, в частности, предусматривает, что религиозный культ подлежит всестороннему контролю со стороны исполнительной власти государства в соответствии с законом. Кроме того, была запрошена дополнительная информация о положении иммигрантов в Венесуэле о том, существуют ли для иммигрантов какие-либо ограничения в отношении собственности, прав владения или распространения на них социального обеспечения. Был задан вопрос, каков правовой статус коренных народностей, прибывших в Венесуэлу из соседних стран в последние годы, интегрировались ли они в венесуэльское общество или ожидается, что они вернутся в свои страны происхождения.

Кроме того, был задан вопрос о том, достаточно ли для кандидатов от коренных народностей на государственную должность читать и писать на их собственном языке или же они должны делать это на испанском языке, существуют ли ограничения, накладываемые на свободу передвижения в отношении резерваций коренного населения, и если да, преследуют ли они цель защитить эти группы от конкретных опасностей, таких, как, например, торговли алкоголем; какова структура выплаты пособий по безработице и трудовых колоний и используются ли различные пенитенциарные и исправительные учреждения лишь для лиц, признанных виновными в совершении преступлений в соответствии с Уголовным кодексом, или же отдельные лица могут быть направлены в трудовые колонии в соответствии с административным приказом; была также запрошена дополнительная информация о некоторых аспектах планов развития Венесуэлы, таких, как жилищное строительство, образование, ликвидация неграмотности и охват системой социальной безопасности всего населения, включая коренное население.

565. В связи со статьей 6 Конвенции был задан вопрос о том, какие средства правовой защиты имеются в соответствии с действующим венесуэльским законодательством для возмещения ущерба, причиненного преступлениями, относящимися к статье 4 Конвенции, предоставляется ли при этом правовая помощь, вмешивается ли созданный в Венесуэле орган для обеспечения точного соблюдения Конституции каждый раз, когда речь идет о действиях, противоречащих положениям Конвенции, действительно ли на территории Венесуэлы никогда не имели место случаи расовой дискриминации или же просто подобные случаи не рассматривались судом. Учитывалось ли соблюдение Венесуэлой Конвенции и других международных документов в области прав человека, члены Комитета предложили, чтобы в рамках суверенных прав этого государства-участника его правительство рассмотрело вопрос о том, чтобы сделать факультативное заявление, предусмотренное статьей 14 Конвенции.

566. Комитет запросил информацию о мерах, принятых Венесуэлой для осуществления статьи 7 Конвенции.

567. Отвечая на вопросы, поднятые членами Комитета, и сделанные ими замечания, представитель Венесуэлы заявил, что в его стране никогда не проводилась перепись на основе расовой принадлежности, поскольку 80% населения появилось в результате смешанных браков, и что в стране проживает менее 40 000 коренных жителей. Тем не менее была проведена перепись коренного населения в лесных зонах, на правом берегу реки Ориноко. Здесь проживает около 30 000 человек, и кроме того, имеется также отдельная коренная этническая группа, насчитывающая около 5 000 человек и проживающая на полуострове Гуахира. Эта группа достигла более высокого уровня социального развития, и большинство ее членов говорят на двух языках, в то время как первая группа говорит лишь на коренных языках.

568. Касаясь пункта 2 статьи 2 Конвенции, представитель Венесуэлы объяснил, что для коренных жителей характерно самообеспечение и что они занимаются рыболовством, элементарным земледелием и ремеслами. Они действительно имеют права на владение своей землей, поскольку Закон об аграрной реформе 1960 г. установил принцип, согласно которому земля должна принадлежать тем, кто ее обрабатывает. В лесных зонах, которые очень отдалены и экономическая активность в которых очень низка, чрезвычайно редко имеют место случаи, когда коренные жители не пользуются правом на земельную собственность. Представитель Венесуэлы заявил также, что практически все население Венесуэлы говорит на испанском языке и лишь горсть людей говорит на коренном наречии. Закон об аграрной реформе и система межрасового двуязычного образования были приняты в соответствии со статьей 77 Конституции. Было решено вначале применять эту систему лишь на экспериментальной основе в отношении определенного числа этнических групп и последовательно расширить ее с тем, чтобы она охватывала все группы. Постепенное включение коренных общин в жизнь нации не предусматривает ассимиляции, а направлена скорее на то, чтобы коренное население пользовалось правами, предоставленными им в соответствии с законодательством Венесуэлы. В этом процессе принимают участие министерства образования, здравоохранения и юстиции, и он осуществляется с помощью различных учреждений, занимающихся вопросами регионального развития. Он заявил, что в значительной мере социально-экономическая дифференциация связана с проблемой внешней задолженности страны, которая характерна для диалога Север-Юг.

569. Касаясь добычи природных ископаемых на коренных землях, представитель Венесуэлы заявил, что речь в первую очередь идет о двух районах, оба из которых расположены на берегах реки Ориноко, однако добыча никогда не ведется в тех местах, где проживают группы коренного населения. То же самое относится и к производству гидроэлектроэнергии на плотине Гури. Больше не имеется каких-либо крупных промышленных объектов, которые могли бы причинить ущерб индейцам.

570. Что касается статьи 3 Конвенции, представитель Венесуэлы объяснил, что существует эмбарго на экспорт нефти Венесуэлы в Южную Африку, которая осуществляется через систему лицензий на экспорт, которые были предоставлены лишь для осуществления доставок в определенные порты.

571. В связи со статьей 5 Конвенции представитель заявил, что коренным жителям Венесуэлы предоставляется правовая помощь, что для участия в выборах необходимо уметь писать и читать на испанском языке, поскольку на нем говорит 99% населения, что каждый гражданин пользуется правом на свободу передвижения по всей территории Венесуэлы и что основной целью второго предложения статьи 65 Конституции является провозглашение того, что, хотя в стране обеспечивается свобода отправления религии, Венесуэла в первую

очередь является светским государством. Он добавил, что политика Венесуэлы в области иммиграции носит весьма либеральный характер, поскольку не существует конкретных правил, регулирующих въезд в Венесуэлу индейцев или членов других этнических групп, и что любой иммигрант, прибывший в страну, имеет право пользоваться теми же правами, что и граждане страны.

572. В отношении статьи 6 Конвенции представитель Венесуэлы сослался на информацию, представленную в докладе, и заявил, что прокуратура располагает значительным числом экспертов по правовым вопросам, которые *ex officio* защищают права всех людей. Советники избираются, и прокуратура имеет свой независимый бюджет.

573. Что касается статьи 7 Конвенции, представитель заявил, что в Венесуэле существует трехлетняя программа начального образования, которая предусматривает обучение гражданским правам и морали и направлена на воспитание терпимости.

574. Он добавил, что передаст правительству своей страны предложение Комитета о том, чтобы Венесуэла рассмотрела вопрос о том, чтобы сделать заявление, предусматриваемое в соответствии со статьей 14 Конвенции.

Испания

575. Восьмой периодический доклад Испании (CERD/C/118/Add.5 и Add.29) был рассмотрен Комитетом на его 740-м и 741-м заседаниях, состоявшихся 14 и 15 августа 1985 г. (CERD/C/SR.740 и SR.741).

576. Доклад представил представитель Испании, который обратил внимание Комитета на новое законодательство, принятое в этой стране в области прав и свобод иностранцев, права на убежище и статуса беженцев. В новый проект Уголовного кодекса включены положения, классифицирующие как преступление некоторые акты, связанные с расовой дискриминацией. Он также заявил, что испанское правительство приняло решение о роспуске Межминистерской комиссии по изучению вопросов, касающихся цыган, и что будет создан новый неадминистративный орган по рассмотрению проблем, касающихся цыганской общины. В заключении он отметил, что Испания отозвала своего посла из Претории в Мадрид в свете последних трагических событий в Южной Африке и что посол не вернулся на свой пост.

577. Комитет выразил признательность испанскому правительству в связи с подготовкой им интересного доклада, который следует общим принципам Комитета (CERD/C/70/Rev.1) и содержит всеобъемлющую информацию об уже принятых и запланированных законодательных мерах в пользу прав человека и основных свобод. Члены Комитета приняли к сведению содержащуюся в докладе информацию о том, что положения Конвенции послужили источником для толкования при рассмотрении испанскими судебными органами вопросов, касающихся расовой дискриминации и равных прав.

578. В отношении осуществления статьи 2 вместе со статьей 5 Конвенции Комитет указал, что была представлена обширная информация о шагах, предпринятых для защиты цыганской общины. Однако члены Комитета просили представить разъяснения относительно точной доли цыган, проживающих в Испании, о том, считаются ли цыгане испанской национальности отдельной группой населения в культурном отношении или полностью ассимилировавшейся группой и предпринимались ли какие-либо попытки склонить их к добровольному ведению оседлого образа жизни путем обеспечения основных удобств. Отмечалось проявление определенной дискриминации в отношении цыганского языка, который не является принятым официальным языком в системе образования, в то время как прочие региональные языки пользуются поддержкой, и был задан вопрос о том, что делается для сохранения богатого фольклорного населения цыган в настоящее время, когда цыганский язык может превратиться в мертвый язык. Были также запрошены дальнейшие подробности о работе центров бесплатной социальной и правовой помощи цыганам и о проблемах, которые они решили; об упомянутой в докладе Специальной комиссии по рассмотрению проблем, затрагивающих цыганскую общину; о программах общественного здравоохранения и санитарной помощи; а также о числе цыганских детей, посещающих школу, и числе выделенных цыганам жилищ. Был также задан вопрос о том, существует ли какое-либо представительство цыганских органов в рабочих группах, созданных в соответствии с королевским декретом 250/79, упомянутым в докладе. Ссылаясь на королевский декрет 1174/83 от 27 апреля 1983 г. о компенсирующем образовании, члены Комитета просили представить информацию о наиболее важных его положениях. Отмечалось, что ссылка в докладе на каталанский язык как на "местное наречие" представляется неуместной и в некоторой степени пренебрежительной, учитывал исключительно богатые литературные и разговорные традиции языка Каталонии. Была также запрошена информация о том, как реформа самоуправляемых региональных общин фактически действует на практике, в какой степени она уменьшила межэтнические трения и почему конфликты, подобные отмеченным в краю басков, остаются неразрешенными несмотря на такие прогрессивные меры.

579. Члены Комитета приветствовали представление испанским правительством информации о положении иностранцев, о защите, предоставляемой иностранцам, стремящимся получить убежище и о политике Испании по отношению к беженцам. В этой связи Комитет просил представить дополнительные подробности о странах происхождения беженцев и о том, как различным группам беженцев, проживающим в Испании, оказывается помощь в целях сохранения их культурной самобытности. Был задан вопрос о том, какие организации были созданы с этой целью, как они были составлены и принимают ли участие в их работе беженцы.

580. В отношении статьи 3 Конвенции Комитет отметил, что Испания согласилась с тем фактом, что апартеид представляет собой бесчеловечную и неприемлемую систему. Члены Комитета указали, что дипломатические и все прочие отношения с Южной Африкой не были прерваны даже, когда Испания отозвала своего посла для консультаций после того, как в Южной Африке разразился кризис насилия против негритянского населения. Члены Комитета выразили надежду на то, что посол Испании останется в стране для консультаций до тех пор, пока не будет положен конец апартеиду. Члены Комитета просили сообщить, какой была реакция Испании на резолюцию 569 (1983) Совета Безопасности от 26 июля 1985 года и какова ее позиция в вопросах, касающихся торговых, военных и прочих отношений с Южной Африкой, включая продажу компьютеров и оборудования для тяжелой промышленности.

581. Касаясь осуществления статьи 4 Конвенции, члены Комитета отметили, что новый пункт (4) статьи 173 испанского уголовного кодекса имеет положительное значение и приближает закон к осуществлению данной статьи Конвенции. В этой связи члены Комитета просили сообщить, могут ли копии статьи 4 Конвенции быть распространены среди юристов на случай, если кто-либо из них еще не ознакомился должным образом с текстом этой статьи. Была выражена надежда на то, что расовые организации также будут недвусмысленно запрещены испанским законом.

582. В связи со статьей 6 Конвенции Комитет запросил информацию о санкциях против лиц, допускающих дискриминацию, и о имеющихся средствах компенсации жертвам такой дискриминации. Члены Комитета также отметили, что правительство Испании, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о заявлении, предусмотренном в статье 14 Конвенции, с тем чтобы отдельные лица или группы людей в рамках юрисдикции Испании могли передавать на рассмотрение Комитета сообщения, касающиеся случаев расовой дискриминации.

583. В отношении осуществления статьи 7 Конвенции были запрошены сведения об участии средств массовой информации в борьбе против расовой дискриминации, о конкретных симпозиумах или семинарах, организуемых для ознакомления людей с содержанием Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и о том, какие международные документы предаются гласности. Некоторые члены Комитета выразили надежду на то, что меры, принятые испанским правительством по улучшению судьбы цыганского народа, будут включать действия, подпадающие под рамки статьи 7, а именно кампании в области образования и информации, особенно среди таких ключевых категорий большинства населения, как полиция и гражданская гвардия.

584. Отвечая на поднятые членами Комитета вопросы и высказанные замечания, представитель Испании заявил, что речь не идет о том, чтобы считать цыган ответственными за провоцирование социального конфликта.

Однако он признал тот факт, что образ жизни цыган и то значение, которое цыгане придают возможности полной свободы передвижения по стране и перемены места работы, является несовместимым с образом жизни любого современного развитого в промышленном отношении государства. Намерение испанского правительства интегрировать цыган в общество никоим образом не ставит своей целью разрушить или подавить их традиционный образ жизни, правительство стремится приспособить их к жизни в рамках испанского общества таким образом, чтобы обеспечить цыганам и другим членам испанского общества возможность жить дружно в атмосфере взаимного уважения. В результате цыгане играют активную роль на всех уровнях коммерческой, промышленной, академической, артистической, культурной и политической жизни страны. Однако цыганская община, несомненно, представляет собой одну из экономически обездоленных групп, и испанское правительство прилагает особые усилия в области образования, подготовки, предоставления жилищных и социальных услуг в целях преодоления этого положения. Он также подчеркнул, что, несмотря на отличие их этнического происхождения, цыгане никогда не считались иностранной этнической группой, поселившейся в Испании. В отношении вопросов, касающихся цыганского языка, представитель Испании заявил, что языком цыганской общины в Испании является "кало" или "кале", который существенно отличается от других цыганских языков. Кале - это живой язык, широко используемый цыганами в общении друг с другом. Однако трудности введения "кале" в качестве языка обучения являются практически непреодолимыми. Испанские цыгане переходят к более оседлому образу жизни, хотя многие из них все еще ведут кочевой образ жизни. Вследствие этого наиболее важным представляется обеспечить для цыганских детей, говорящих в кругу семьи на "кале", получение необходимой дошкольной подготовки, чтобы дать им возможность приспособиться к системе обучения. Королевский декрет 1174/1983 о компенсирующем образовании содержит конкретные положения о предоставлении экономически обездоленным группам населения в Испании, к которым часто относят цыган, возможность воспользоваться преимуществами государственной системы образования.

585. В отношении "местных наречий" он заявил, что термин "местные" ни в коей мере не предполагает пренебрежительного значения. Кроме того, Конституция Испании просто ссылается на существование различных языков в Испании. Некоторые из жителей автономной общины края басков не говорят на языке аускера. Однако каталанский язык используется повсеместно и для всех целей в Каталонии несмотря на то, что большая часть каталонцев представляет двуязычное население. Кроме того, он заявил, что решение испанского правительства об институционализации

государства, состоящего из различных автономных общин с высокой степенью децентрализации, которые фактически составляют федеральное государство, ни в коей мере не основано на этнических различиях. Институционализация автономных общин в рамках испанского государства основывается на культурных и исторических соображениях.

В этой связи он выразил несогласие с тем, что институционализация края басков как самоуправляемой общины представляет собой признание существования баскской этнической группы. Отличительность этого края основывается на исторических и политических факторах, которые не имеют ничего общего с расовыми признаками.

586. В отношении осуществления статьи 3 Конституции, он заявил, что испанское правительство всегда проявляло большое уважение не только к резолюциям, имеющим обязательный характер, но и к другим резолюциям Генеральной Ассамблеи и что Испания не относится к ядерным державам и поэтому не является экспортером ядерного ноу-хау или какого-либо секретного оборудования. Его правительство не оказывает финансовой помощи в области экспорта в Южно-Африканскую Республику и не поддерживает никаких спортивных связей с этой страной.

587. В связи с осуществлением статьи 4 Конвенции представитель Испании разъяснил положения статей 527, 534 и 535 о новом проекте уголовного кодекса Испании и сообщил, что определенные небольшие группы проявляют расистские настроения, но эти настроения никогда не выражались в политике или законах страны. Однако Испания признает важное значение профилактических мер и, следовательно, включения положений о них в предварительные предложения к новому уголовному кодексу.

588. В заключение представитель Испании заверил Комитет, что в своем следующем докладе его правительство представит подробную информацию в ответ на все вопросы, затронутые членами Комитета.

Ямайка

589. Пятый, шестой и седьмой периодические доклады Ямайки, представленные в одном документе (CERD/C/117/Add.4), были рассмотрены Комитетом на его 741-м и 742-м заседаниях 15 августа 1985 года (CERD/C/SR.741 и SR.742).

590. Доклад был представлен представителем Ямайки, который заявил, что правительство Ямайки недавно приняло решение о принятии конкретного законодательства для выполнения статьи 4 Конвенции в соответствии с просьбой, высказанной Комитетом во время рассмотрения четвертого периодического доклада Ямайки. Как только законодательство будет введено в действие, Ямайка отзовет свою оговорку, сделанную в 1971 г. при ратификации Конвенции.

591. Члены Комитета дали высокую оценку весьма достоверному докладу правительства Ямайки и, в частности, его заслуживающему упоминания отрицательному отношению к апартеиду, а также решению ввести в действие законодательство в соответствии со статьей 4 Конвенции. Они выразили надежду, что подробная информация об этом законодательстве будет включена в следующий периодический доклад Ямайки.

592. Члены Комитета остановились на информации в отношении процентного распределения населения Ямайки по расовому происхождению в период между 1960 и 1970 годами. В этой связи был задан вопрос о том, почему отмечался значительный прирост черного населения, в то время как численность смешанного населения и населения, указанного под заголовком "другие расы", значительно снизилась, и сохранялась ли эта тенденция в течение последних 15 лет.

593. Они также обратились с просьбой провести более подробное распределение в рамках группы негритянского/черного населения, дать дополнительную информацию о выходцах из Восточной Азии и америндах и историческую справку о виде иммиграции в период независимости Ямайки, а также информацию о тенденциях в период после получения страной независимости. Члены Комитета подчеркнули значение обновления демографической информации для оценки положения различных этнических групп на Ямайке в связи с использованием ими без дискриминации прав, определенных в Конвенции.

594. Ссылаясь, в частности, на пункт 2 статьи 2 Конвенции, члены Комитета попросили представить больше информации о социальной структуре общества и условиях жизни различных расовых групп на Ямайке, особенно тех групп, которые можно считать наиболее уязвимыми или находящимися в неблагоприятном положении, а также в отношении мер, предпринимаемых в этой связи.

595. В отношении статьи 5 Конвенции члены Комитета пожелали узнать, всегда ли слушания в судах проходят на английском языке, могут ли люди использовать свои родные языки и предоставляет ли им суд переводчиков, какая избирательная система существует на Ямайке, представлены ли различные расовые группы и этнические меньшинства в парламенте или в правительстве, какой статус имеют политические партии и могут ли быть разрешены ограничения в отношении их создания, какой процент неграмотных среди населения и имеют ли неграмотные право голоса, какие условия необходимы для получения ямайского гражданства и применяются ли на практике какие-либо ограничения в отношении права на вступление в брак.

596. Кроме того, члены Комитета задали вопрос о том, какие меры предпринимаются для решения проблемы неграмотности, повышения уровня жизни и улучшения жилищных условий и какие меры были приняты в области социального обеспечения. Они отметили, что для определения того, находится ли какая-либо группа в более неблагоприятном положении, чем другие, было бы полезно иметь информацию о распределении населения по уровню образования и доле грамотных в каждой группе, а также информацию о распределении участников экономической жизни и специалистов на Ямайке по расовому происхождению. Был также задан вопрос о том, осуществляют ли многонациональные компании экономическую деятельность на Ямайке и существует ли какое-либо законодательство для защиты местного населения от эксплуатации и дискриминации.

597. В связи со статьей 6 Конвенции была высказана просьба представить информацию о причинах того, почему в истории независимой Ямайки не было ни одного случая расовой дискриминации, а также о том, существовали ли дела, которые были переданы на рассмотрение омбудсмену. Была также высказана просьба сделать разъяснения в отношении возможности лица, права которого были нарушены, обращаться в Апелляционный суд, минуя Верховный суд. Некоторые члены также задали вопрос о том, может ли быть сделано заявление о котором говорится в статье 14.

598. В связи со статьей 7 Конвенции была высказана просьба предоставить дополнительную информацию о программах обучения по общественным наукам, а также разъяснения о том, какие различия проводит правительство между этническими группами в рамках этих программ обучения. Был также задан вопрос о том, каким образом на Ямайке отмечался Международный день борьбы за ликвидацию расовой дискриминации и использовалась ли эта возможность для разъяснения содержания и смысла Конвенции.

599. В ответ на вопросы членов Комитета представитель Ямайки дал разъяснения в отношении демографического состава населения его страны и заявил, что результаты самой последней переписи населения еще не получены; вместе с тем эксперты департамента демографической статистики Ямайки предоставят дополнительную информацию, которая будет включена в следующий периодический доклад правительства. Остановившись, в частности, на вопросе о выходцах из Восточной Индии, представитель объяснил, что численность этого населения на Ямайке никогда не была значительной и никогда серьезно не изменялась. Он сообщил некоторые данные в отношении процентной доли выходцев из Восточной Индии по отношению к общей численности населения Ямайки в период 1881-1960 гг. и заявил, что со статистической точки зрения выходцы из Восточной Индии и население, родившееся от смешанных браков между африканцами и выходцами из Восточной Индии, объединяются в единую группу. В отношении америндов оратор заявил, что с начала XVIII века они не являются фактором населения Ямайки. Ямайка была населена незначительным числом америндов в первый период колонизации, однако они быстро перестали существовать в результате европейских заболеваний, против которых они не имели иммунитета, а также принудительного труда. Представитель далее отметил, что не представляется возможным провести классификацию негритянского/черного населения по другим группам, поскольку на Ямайке не проводится распределение черной или негритянской расы по каким-либо подгруппам. Хотя большинство людей африканского происхождения являются выходцами из Западной Африки, они определяются не в зависимости от принадлежности к каким-либо этническим группам, а как африканское население в целом.

600. В отношении статьи 4 Конвенции представитель заверил Комитет в том, что его постоянно будут информировать о прогрессе, связанном с намерением Ямайки ввести в действие законодательство, направленное на выполнение положений этой статьи.

601. В отношении статьи 5 Конвенции представитель разъяснил, что избирательная система Ямайки основана на едином представительстве избирателей, а не на их пропорциональном представительстве. Палата представителей избирается на основе выборов по избирательным округам. Вместе с тем сенат Ямайки в большей степени характеризуется пропорциональным представительством, поскольку партия, победившая в нижней палате, назначает 13 членов сената, в то время как лидер оппозиции назначает восемь членов. Весьма трудно определить расовую принадлежность каждого члена парламента, однако каких-либо расовых проблем, связанных с избранием в этот орган, не существует.

602. В отношении статьи 6 Конвенции представитель объяснил, что на Ямайке Верховный суд является общим судом - судом первой инстанции по конституционным вопросам - а Апелляционный суд является судом высшей инстанции.

С. Общая рекомендация VII в отношении осуществления статьи 4 Конвенции

603. На своем 742-м заседании (тридцать вторая сессия), состоявшемся 15 августа 1985 г., Комитет просил президиум подготовить проект общей рекомендации по осуществлению статьи 4 Конвенции, в которой государствам-участникам предлагается в полном объеме применять эту статью Конвенции.

604. На своем 746-м заседании, состоявшемся 20 августа 1985 г., Комитет принял представленный президиумом проект общей рекомендации с небольшими изменениями.

605. Принятый текст общей рекомендации содержится в решении 2 (XXXII), раздел В, глава VII.

IV. РАССМОТРЕНИЕ СООБЩЕНИЙ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 14 КОНВЕНЦИИ

606. В соответствии со статьей 14 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации отдельные лица или группы лиц, которые заявляют, что какое-либо из прав, изложенных в Конвенции, было нарушено государством-участником, и которые исчерпали другие доступные внутренние средства правовой защиты, могут представить письменные сообщения Комитету по ликвидации расовой дискриминации для рассмотрения. Одиннадцать из 124 государств, присоединившихся к Конвенции или ратифицировавших ее, заявили, что признают компетенцию Комитета принимать и рассматривать сообщения в соответствии со статьей 14 Конвенции 3/. Этими государствами являются Коста-Рика, Исландия, Италия, Нидерланды, Норвегия, Перу, Сенегал, Уругвай, Франция, Швеция и Эквадор. Ни одно сообщение не может быть принято Комитетом, если оно касается государства-участника Конвенции, которое не признало его компетенцию принимать и рассматривать подобные сообщения.

607. Рассмотрение сообщений в соответствии со статьей 14 Конвенции проводится на закрытых заседаниях (правило 88 правил процедуры Комитета). Все документы, касающиеся работы Комитета в соответствии со статьей 14 (представления сторон и другие рабочие документы Комитета), носят конфиденциальный характер.

608. При выполнении Комитетом работы в соответствии со статьей 14 Конвенции ему может оказывать помощь Рабочая группа, которая состоит не более чем из пяти членов Комитета и которая представляет Комитету рекомендации в отношении соблюдения условий приемлемости сообщения (пункт 1 правила 87) или мер, которые должны быть приняты в связи с сообщениями, объявленными приемлемыми (пункт 1 правила 95).

609. Комитет приступил к своей работе в соответствии со статьей 14 Конвенции на тридцатой сессии. На своей тридцать второй сессии Комитет создал Рабочую группу (в соответствии с пунктом 1 правила 87) с тем, чтобы она провела свои заседания в ходе тридцать третьей сессии Комитета и представила рекомендации Комитету на этой сессии. Предусматривается, что Комитет включит в свой ежегодный доклад резюме рассмотренных им сообщений и объяснений и заявлений соответствующих государств-участников, а также свои собственные предложения и рекомендации по ним (пункт 8 статьи 14 Конвенции). Работа Комитета в соответствии со статьей 14 Конвенции еще не достигла стадии, на которой можно было бы представить подобный доклад.

V. РАССМОТРЕНИЕ КОПИЙ ПЕТИЦИЙ, КОПИЙ ДОКЛАДОВ И ДРУГОЙ ИНФОРМАЦИИ
В ОТНОШЕНИИ ПОДОПЕЧНЫХ И НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЙ И ВСЕХ
ДРУГИХ ТЕРРИТОРИЙ, К КОТОРЫМ ПРИМЕНЯЕТСЯ РЕЗОЛЮЦИЯ 1514 (XV)
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ, В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 15 КОНВЕНЦИИ

610. Комитет рассмотрел этот пункт на своем 723-м заседании (тридцать первая сессия) 20 марта 1985 г. и на своих 745-м и 746-м заседаниях (тридцать вторая сессия) 20 августа 1985 года.

611. Меры, принятые Советом по Опекe на его пятьдесят первой сессии в 1984 г. и Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам на его сессии в 1983 г. в соответствии со статьей 15 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и резолюцией 2106 В (XX) Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1965 г., были рассмотрены в годовом докладе Комитета по ликвидации расовой дискриминации, представленном Ассамблее на ее тридцать девятой сессии 4/. Мнения и рекомендации Комитета, основанные на результатах рассмотрения им докладов и другой информации, представленных ему Советом по Опекe и Специальным комитетом в 1984 г., содержатся в пункте 583 его доклада Генеральной Ассамблее.

612. В резолюции 39/21 от 23 ноября 1984 г. Генеральная Ассамблея, в частности, с признательностью приняла к сведению доклад Комитета о работе ее двадцать девятой и тридцатой сессий, решительно осудила политику апартеида в Южной Африке и Намибии как преступление против человечества, с признательностью приняла к сведению доклад, представленный Комитету Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, как законной управляющей властью для Намибии до ее независимости, выразила признательность Комитету за его постоянные усилия, направленные на ликвидацию апартеида в Южной Африке и Намибии и всех форм дискриминации по признаку расы, цвета кожи, родовой, национальной или этнической принадлежности всюду, где они имеют место, призвал соответствующие органы Организации Объединенных Наций обеспечить представление Комитету всей соответствующей информации по всем территориям, на которые распространяется резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и настоятельно призвал управляющие державы сотрудничать с этими органами путем представления всей необходимой информации, с тем чтобы Комитет мог полностью выполнять свои обязанности в соответствии со статьей 15 Конвенции.

613. На своей тридцать первой сессии Комитет был проинформирован Генеральным секретарем о мерах, принятых Специальным комитетом в 1984 г. в связи со статьей 15 Конвен-

ции. На своем 1260-м заседании, состоявшемся 20 августа 1984 г., Специальный комитет, приняв во внимание информацию, запрошенную у него в соответствии со статьей 15 Конвенции и резолюцией 38/21 Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1983 г., решил просить соответствующие управляющие державы включить требуемую информацию в свои годовые доклады Генеральному секретарю, представляемые в соответствии со статьей 73 е) Устава 5/ Впоследствии Генеральному секретарю было сообщено, что в течение 1984 г. Специальный комитет не получал петиций, предусмотренных статьей 15 Конвенции.

614. На своей тридцать второй сессии Комитет был проинформирован Генеральным секретарем о мерах, принятых Советом по Опеке на своей пятьдесят второй (1985 г.) сессии в связи со статьей 15 Конвенции. На своем 1595-м заседании 28 мая 1985 г. Совет по Опеке рассмотрел пункт повестки дня своей пятьдесят второй сессии, озаглавленный "Сотрудничество с Комитетом по ликвидации расовой дискриминации", а также пункт, касающийся "Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации". Совет решил принять к сведению заявления, сделанные по этому вопросу его членами (T/PV.1595). Дальнейших мер в отношении мнений и рекомендаций вышеуказанного комитета Совет по Опеке не принимал.

615. Однако в связи с решениями, недавно принятыми Советом по Опеке и Специальным комитетом, Генеральный секретарь передал Комитету на его тридцать первой и тридцать второй сессиях документы, указанные в перечне, содержащемся в приложении III ниже.

616. На своей тридцать первой сессии Комитет утвердил назначение членов его трех рабочих групп, которым поручено изучить документы, представленные ему в соответствии со статьей 15 Конвенции, и представить Комитету доклад о результатах своих исследований, а также свои мнения и рекомендации для рассмотрения Комитетом на его тридцать второй сессии. В состав рабочих групп, заседания которых состоялись в ходе тридцать второй сессии Комитета, вошли следующие члены:

- а) Территории Атлантического океана и Карибского бассейна, включая Гибралтар
Г-н Чичанович, г-н Шерифис, г-н Старушенко и г-н Ютсис, а также г-н Шахи в качестве председателя.
- б) Территория Тихого и Индийского океанов
Г-н Кремона, г-н Рукунас и г-н Сон, а также г-н Карасимеонов в качестве председателя.
- с) Африканские территории
Г-н де Пьерола и Балта, и г-жа Садик Али, а также г-н Оберг в качестве председателя.

Комитет решил также, что функции председателя Группы председателей трех рабочих групп будет выполнять г-н Лэмпти.

617. В соответствии с установившейся практикой Комитет решил на своей тридцать второй сессии поместить перед окончательным текстом его мнений и рекомендаций, составленных в соответствии со статьей 15 Конвенции, следующие замечания: а) что вместо "резюме петиций и докладов, полученных им от органов Организации Объединенных Наций", как указано в пункте 3 статьи 15 Конвенции, Комитет представляет перечень этих документов (см. приложение III ниже); и б) что "мнения и рекомендации", которые Комитету предложено представлять различным органам Организации Объединенных Наций в отношении петиций и докладов, получаемых от них в соответствии с пунктом 2 а) и б) статьи 15 Конвенции, подготавливаются не в виде отдельных текстов, а в качестве единого текста, который в соответствии с пунктом 3 статьи 15 Конвенции передается на рассмотрение Генеральной Ассамблеи и заинтересованным органам Организации Объединенных Наций.

618. Доклады трех вышеупомянутых рабочих групп были рассмотрены Комитетом на его 745-м и 746-м заседаниях, состоявшихся 20 августа 1985 г., и приняты по пунктам с некоторыми поправками.

619. Мнения и рекомендации Комитета, основанные на результатах рассмотрения им копий докладов и другой информации, представленных ему в 1985 году в соответствии со статьей 15 Конвенции и принятых Комитетом на его 746-м заседании, являются следующими:

Комитет по ликвидации расовой дискриминации,

рассмотрев информацию, содержащуюся в документах, относящихся к подопечным и самоуправляющимся территориям и ко всем другим территориям, на которые распространяются положения резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и препровожденных ему Советом по Опекe и Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в соответствии с положениями пункта 2 статьи 15 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации,

желает обратить внимание Генеральной Ассамблеи, Совета по Опекe и Специального комитета на следующие мнения и рекомендации в соответствии с его обязанностями по статье 15 Конвенции:

Общие сведения

Прежде всего Комитет с сожалением отмечает, что в полученных от управляющих держав через соответствующие органы Организации Объединенных Наций докладах, касающихся ряда подопечных и самоуправляющихся территорий в различных регионах, ему не была представлена относящаяся к его мандату информация.

А. Территории в Атлантическом океане и Карибском море,
включая Гибралтар 6/

В представленных Комитету документах, хотя и содержится информация, касающаяся политической, экономической и прочей деятельности, отсутствуют тексты законодательных постановлений, судебных решений и административных распоряжений, которые нужны Комитету для осуществления своих обязанностей по отношению к населению зависимых территорий в соответствии со статьей 15 Конвенции. В соответствии с резолюцией 38/21 Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1983 г. Специальный комитет обратился к соответствующим управляющим державам с просьбой включать требуемую информацию в свои ежегодные доклады, представляемые Генеральному секретарю в соответствии со статьей 73 е) Устава. Однако эта просьба не получила позитивного отклика.

Комитет вынужден отметить на основании представленного ему материала, что существование колониальных режимов на островах Атлантического океана и Карибского моря препятствует полному предоставлению предусмотренных в Конвенции благ народам этих зависимых территорий. Кроме того, политика колониальных режимов, направленная на привлечение иностранных частных инвестиций, может потенциально создавать опасность контроля и эксплуатации природных ресурсов этих территорий в ущерб их коренному населению.

Военные сооружения, находящиеся на некоторых из этих островов, и военная деятельность, включая испытание ракет, осуществляемая на их территории или по соседству с ними, могут создавать опасность для жизни и экономической деятельности их жителей.

1. Ангилья

Комитет с сожалением отмечает, что управляющая держава не отреагировала на его предыдущую просьбу представить текст положений новой Конституции 1982 года, касающихся прав человека.

2. Бермудские острова

Комитет принял к сведению известие о создании Комиссии по правам человека в 1982 г. в соответствии с Законом о правах человека 1981 года и просит представить информацию о деятельности этой комиссии.

3. Фолклендские (Мальвинские) острова

Комитет выражает озабоченность по поводу отсутствия прогресса на пути к мирному решению спора в соответствии с резолюцией 37/9 Генеральной Ассамблеи и выражает надежду на то, что эта резолюция будет выполнена.

4. Остров Святой Елены

Комитет вновь заявляет о своем сожалении по поводу того, что остров Святой Елены продолжает торговать с Южной Африкой, и настоятельно призывает положить конец его торговым связям с режимом апартеида.

В. Территории в Тихом и Индийском океанах 7/

Комитет не может выполнить своих функций в соответствии со статьей 15 Конвенции, поскольку документы, предоставленные компетентными органами Организации Объединенных Наций в соответствии с этой статьей, не содержат соответствующей информации. Поэтому Комитет вновь подтверждает свою просьбу к этим органам предоставить ему материалы, ясно указанные в этой статье Конвенции, т.е. петиции, а также доклады, касающиеся законодательных, судебных, административных и других мероприятий, непосредственно относящихся к принципам и целям Конвенции и проводимых управляющими державами на территориях, упомянутых в пункте 2 б) статьи 15 Конвенции.

С. Африканские территории 8/

Намибия

Комитет рассмотрел серьезно ухудшающееся положение в Намибии и подтвердил свое решение о том, что в промежуточный период до достижения Намибией полной независимости он по-прежнему будет принимать к сведению касающуюся Намибии информацию, представляемую другими органами Организации Объединенных Наций в соответствии со статьей 15 Конвенции.

Комитет подтверждает свою просьбу к Организации Объединенных Наций использовать до достижения Намибией полной независимости все возможные средства, с тем чтобы воспрепятствовать режиму Южной Африки проводить политику апартеида в Намибии.

Комитет решительно осуждает расистский режим Южной Африки за постоянное невыполнение им решений и резолюций Организации Объединенных Наций, особенно резолюции 439 (1978) Совета Безопасности от 13 ноября 1978 г., в попытке добиться "внутреннего решения" путем переговоров с так называемой многосторонней конференцией с целью создания "внутреннего правительства" в Намибии. Это - тактическая уловка, имеющая целью увековечить незаконную оккупацию этой территории в прямое нарушение вышеупомянутой резолюции Совета Безопасности. Она полностью игнорирует требования подавляющего большинства населения, представляемого Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО) и требующего полной ликвидации апартеида и осуществления своего неотъемлемого права на самоопределение, ведущего к подлинному правлению большинства.

Комитет выражает глубокое сожаление по поводу жестокого политического подавления народа Намибии и принятого режимом Претории незаконного решения выделить "зону безопасности" во всем северном пограничном районе, введения обязательной военной повинности для прохождения службы в оккупационной колониальной армии, что является прямым нарушением резолюции 435 (1978) Совета Безопасности от 29 сентября 1978 г. и направлено на принуждение намибийцев убивать друг друга.

Комитет отвергает выдвижение посторонних вопросов, таких, как "увязка", "параллелизм" и "взаимность" и подтверждает, что резолюция 435 (1978) Совета Безопасности остается единственной основой для приемлемого на международном уровне урегулирования вопроса независимости Намибии в целом.

Комитет выражает глубокое сожаление по поводу продолжающегося разграбления природных ресурсов Намибии Южной Африкой и другими иностранными экономическими кругами, что приводит к значительному упадку отраслей экономики страны и имеет непосредственные последствия для и так уже ужасающих условий жизни черных намибийцев.

VI. ВТОРОЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ ДЕЙСТВИЙ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

620. Комитет рассмотрел этот пункт повестки дня на своих 724-м и 725-м заседаниях (тридцать первая сессия), состоявшихся 21 и 22 марта 1985 г., и на своих 740-м, 744-м и 745-м заседаниях (тридцать вторая сессия), состоявшихся 14, 19 и 20 августа 1985 года.

621. Для рассмотрения этого пункта Комитету были представлены следующие документы:

- а) проект плана мероприятий на период 1985-1989 гг. в соответствии с резолюцией 38/14 Генеральной Ассамблеи; доклад Генерального секретаря (A/39/167-E/1984/33 и Add.1-2);
- б) доклад Генерального секретаря, подготовленный в соответствии с пунктом 18 f) Программы на первое Десятилетие и с пунктом 7 резолюции 38/14 Генеральной Ассамблеи (E/1984/56 и Add.1-2); и с) резолюция 39/16 Генеральной Ассамблеи от 23 ноября 1984 года.

622. На тридцать первой сессии Комитета этот пункт был представлен секретарем Комитета, который обратил внимание на пункты 5 и 8 а) резолюции 39/16 Генеральной Ассамблеи и напомнил некоторые предложения, выдвинутые членами Комитета в ходе двух предыдущих сессий, которые могли бы быть осуществлены в течение Десятилетия. Он информировал членов Комитета, что два исследования по статьям 4 и 7 Конвенции, подготовленные Комитетом для второй Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации, будут вскоре опубликованы с учетом имеющихся ресурсов. Он обратил внимание также на пункт 15 резолюции 39/21 Генеральной Ассамблеи, в которой высказывается просьба Генеральному секретарю изучить возможность проведения одной из очередных сессий Комитета в Африке в рамках второго Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и информировать Генеральную Ассамблею и Комитет о своих выводах.

623. Члены Комитета пришли к мнению, что Комитет должен обеспечить наибольшую возможную гласность информации о своей работе в течение второго Десятилетия, включая, возможно, создание фильма о своей работе, который мог бы быть полезен для этой цели. В этой связи они поддержали предложение об организации семинара, на который будут приглашены представители прессы. Однако с учетом финансовых соображений было предложено, чтобы вместо первой половины очередной сессии Комитета был проведен семинар с темой: "Осуществление международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации" и чтобы вторая половина была использована для рассмотрения докладов государств-участников, рассмотрение же всех остальных пунктов повестки дня можно будет отложить до следующей сессии Комитета.

624. Комитет решил рекомендовать Генеральной Ассамблее призвать все государства, которые еще не ратифицировали или не присоединились к Конвенции, сделать это, с тем чтобы она приобрела всеобщий характер. Комитет подчеркнул также важность проведения сессии в одной из африканских стран с целью расширения осведомленности общественности этого региона о деятельности Комитета.

625. Комитет рассмотрел вопрос о возможности проведения дальнейших исследований по осуществлению других статей Конвенции, в частности статей 6 и 5 е) вместе со статьей 1 и пунктом 2 статьи 2, которые будут дополнять уже завершённые исследования по статьям 4 и 7. Поскольку, по всей видимости, не был достигнут консенсус относительно соответствующей темы таких исследований и путей их подготовки, Комитет решил отложить обсуждение этого вопроса до следующей сессии, на которой можно будет также обсудить вопрос о составлении единого тома национальных законов, обеспечивающих осуществление Конвенции.

626. На своем 724-м заседании, состоявшемся 21 марта 1985 г., Комитет учредил рабочую группу для подготовки проекта решения в связи с празднованием сороковой годовщины победы над нацизмом и фашизмом. В состав рабочей группы входили следующие пять членов: г-н Де Пьерола и Балта, г-н Карасимеонов, г-н Рукунас, г-н Шахи и г-н Старушенко.

627. На своем 725-м заседании, состоявшемся 22 марта 1985 г., Комитет принял текст, предложенный Рабочей группой, с небольшими изменениями. Этот принятый текст содержится в решении 1 (XXXI), раздел A, глава VII.

628. На своем 745-м заседании, состоявшемся 20 августа 1985 года, Председатель Комитета, г-н Валенсия Родригес, сделал общее заявление о виде мероприятия, которое может осуществить Комитет, с тем чтобы внести вклад в проведение второго Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации. Его заявление было единодушно поддержано членами Комитета (текст выступления см. в приложении IV к настоящему докладу).

629. На своем 740-м заседании, состоявшемся 14 августа 1985 г., Комитет учредил рабочую группу для подготовки проекта резолюции по вопросу об апартеиде в соответствии со статьей 3 Конвенции. Рабочая группа состояла из следующих членов: г-на Де Пьерола и Балта, г-на Карасимеонова, г-на Лэмпти, г-на Партша и г-жи Садик Али.

630. На своем 745-м заседании, состоявшемся 21 августа 1985 г., Комитет принял текст, предложенный Рабочей группой, с некоторыми поправками. Этот принятый текст содержится в решении I (XXXII), раздел B, глава VII.

631. На своем 742-м заседании, состоявшемся 15 августа 1985 г., Комитет решил учредить рабочую группу открытого состава для рассмотрения вопроса о возможности организации семинара во время проведения будущей сессии Комитета и рассмотреть целесообразность подготовки исследований по конкретным статьям Конвенции. Рабочая группа состояла из следующих пяти членов: г-на Лэмпти, г-на Оберга, г-на Шахи, г-на Старушенко и г-на Ютсиса. От имени Рабочей группы г-н Лэмпти представил предварительный доклад о работе, проведенной Группой во время сессии. Согласно этому докладу семинар должен состояться во время весенней сессии 1987 г., и пять дней в ходе этой сессии будет выделено для семинара. Рабочая группа рассмотрит на следующей сессии Комитета вопросы о темах, которые следует обсудить на семинаре, и вопросы об участниках семинара. Председатель предложил всем членам Комитета представлять конкретные предложения по вопросам, которые могли бы быть рассмотрены в ходе работы семинара.

VII. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ КОМИТЕТОМ НА ЕГО ТРИДЦАТЬ ПЕРВОЙ
И ТРИДЦАТЬ ВТОРОЙ СЕССИЯХ

А. Тридцать первая сессия

1 (XXXI). Сороковая годовщина победы над нацизмом и фашизмом
во второй мировой войне

Комитет по ликвидации расовой дискриминации,

напоминая, что в 1985 г. исполняется сороковая годовщина победы над нацизмом и фашизмом во второй мировой войне - идеологиями и политикой, основанными главным образом на расизме и расовой дискриминации,

учитывая, что эта борьба стоила жизни миллионам людей и причинила неисчислимые страдания человечеству,

осознавая, что в некоторых частях мира все еще сохраняются расизм, расовая дискриминация и пережитки этих идеологий,

будучи убежден, что следует принять все необходимые меры для искоренения такой политики и идеологии в качестве позитивного вклада в осуществление целей и задач второго Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации,

напоминая, что в своей резолюции 39/114 от 14 декабря 1984 г. Генеральная Ассамблея выразила мнение, что празднование в 1985 г. сороковой годовщины победы над нацизмом и фашизмом во второй мировой войне должно содействовать мобилизации усилий мирового сообщества в его борьбе против нацистской, фашистской и неофашистской и всех других тоталитарных идеологий и практики, основанных на расовой нетерпимости, ненависти и терроре,

1. высоко оценивает победу антифашистской коалиции, которая спасла мир от нацизма и фашизма и нанесла решающий удар по подобным расистским идеологиям;

2. отдает дань уважения памяти всех тех, кто боролся против нацизма и фашизма, и миллионов людей, павших во второй мировой войне жертвами нацизма и фашизма;

3. осуждает расизм, расовую дискриминацию и апартеид, а также все пережитки нацизма и фашизма, которые еще сохраняются в мире, в какой бы форме они ни существовали;

4. напоминает заинтересованным государствам-участникам об их вытекающих из Конвенции обязательствах принять соответствующие законодательные, правовые, административные и другие меры, с тем чтобы во втором Десятилетии положить конец расизму, расовой дискриминации и апартеиду, а также пережиткам или проявлениям таких идеологий.

725-е заседание,
22 марта 1985 г.

В. Тридцать вторая сессия

1 (XXXII). Вопрос об апартеиде в соответствии со статьей 3 Конвенции.

Комитет по ликвидации расовой дискриминации,

принимая во внимание, что в соответствии со статьей 3 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации государства-участники особо осуждают расовую сегрегацию и апартеид,

ссылаясь на свою Общую рекомендацию III от 18 августа 1972 года, в которой он выразил ту точку зрения, что меры, принятые на национальном уровне в целях выполнения положений Конвенции, взаимосвязаны с мерами, принятыми на международном уровне в целях повсеместного поощрения уважения принципов Конвенции,

ссылаясь также на свое решение 2 (XI) от 7 апреля 1975 года, в котором заявляется, что любая политика, практика или любые отношения, которые сводятся к поддержке, сохранению или поощрению расистских режимов, несовместимы с приверженностью делу ликвидации расовой дискриминации, которую предполагает ратификация Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации или присоединение к ней, и идут вразрез с конкретным обязательством государств-участников осудить расовую сегрегацию и апартеид в соответствии со статьей 3 данной Конвенции и с их решимостью, выраженной в преамбуле Конвенции, создать международное сообщество, свободное от всех форм расовой сегрегации и расовой дискриминации,

глубоко озабоченный трагическим положением, которое сложилось в Южной Африке вследствие систем апартеида и ведет к большим человеческим жертвам и массовым человеческим страданиям,

выражая свою поддержку борьбе народа Южной Африки за демократическое общество, в котором все люди будут пользоваться правами человека и основными свободами на равноправной основе без какой-либо дискриминации,

отмечая с удовлетворением резолюцию 569 (1985) Совета Безопасности от 26 июля 1985 года, в которой Совет осудил систему апартеида и все вытекающие из нее виды политики и практики, включая массовые аресты и содержание под стражей, осуществляемые режимом Претории, совершаемые убийства и чрезвычайное положение, объявленное в некоторых частях страны; призвал правительство Южной Африки немедленно отменить чрезвычайное положение, незамедлительно и безоговорочно освободить всех политических заключенных и задержанных лиц, в первую очередь г-на Нельсона Манделу, и настоятельно призвал государства-члены Организации Объединенных Наций принять ряд мер против Южно-Африканской Республики, направленных на ликвидацию системы апартеида и осуществление коренных изменений в Южной Африке,

1. решительно осуждает расистский режим Южной Африки за ужасные преступления, совершаемые в отношении черного населения в условиях системы апартеида;

2. обращается с призывом к государствам-участникам Конвенции выполнить вышеупомянутую резолюцию Совета Безопасности, которая отвечает целям и принципам Конвенции в целом и осуждению расовой дискриминации и апартеида согласно статье 3, в частности.

745-е заседание,
20 августа 1985 г.

2 (XXXII). Общая рекомендация VII в отношении
осуществления статьи 4 Конвенции

Комитет по ликвидации расовой дискриминации,

рассмотрев периодические доклады государств-участников за шестнадцатилетний период и более 100 шестых, седьмых и восьмых периодических докладов государств-участников,

напоминал и вновь подтверждал свою Общую рекомендацию I от 24 февраля 1972 г. и свое решение 3 (VII) от 4 мая 1973 года,

отмечая с удовлетворением, что в ряде докладов государств-участников представлена информация о конкретных случаях, касающихся осуществления статьи 4 Конвенции в отношении актов расовой дискриминации,

отмечал в то же время, что в ряде государств-участников не принято необходимого законодательства, обеспечивающего осуществление статьи 4 Конвенции, и что многие государства-участники еще не выполнили всех требований статьи 4 а) и б) Конвенции,

напоминал далее, что в соответствии с первым пунктом статьи 4 государства-участники "обязуются принять немедленные и позитивные меры, направленные на искоренение всякого подстрекательства к такой дискриминации или актов дискриминации", с должным учетом принципов, содержащихся во Всеобщей декларации прав человека, и прав, четко изложенных в статье 5 Конвенции,

принимая во внимание превентивные аспекты статьи 4 по предотвращению расизма и расовой дискриминации, а также деятельности, направленной на их поощрение или подстрекательство к ним,

1. рекомендует, чтобы государства-участники, законодательство которых не соответствует положениям статьи 4 а) и б) Конвенции, приняли необходимые меры с целью выполнения обязательных требований этой статьи;

2. просит государства-участники, которые еще не сделали этого, представить Комитету в своих периодических докладах более полную информацию о том, каким образом и в каких масштабах практически осуществляется положение статьи 4 а) и б), и привести в своих докладах цитаты из соответствующих частей законодательных текстов;

3. просит далее те государства-участники, которые еще не сделали этого, принять меры к представлению в своих периодических докладах большего объема информации, касающейся решений, принимаемых компетентными национальными судебными и другими государственными органами в отношении актов расовой дискриминации, и в частности преступлений, о которых говорится в статье 4 а) и б).

746-е заседание,
20 августа 1985 г.

Примечания

1/ Решения, принятые Комитетом по этому пункту см. в пунктах 4 и 5 выше.

2/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, Дополнение № 27 (A/8027), приложение III, раздел А.

3/ Компетенция Комитета в области осуществления функций, предусмотренных в статье 14 Конвенции, начала осуществляться с 3 декабря 1982 г. (пункт 9 статьи 14 Конвенции).

4/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Дополнение № 18 (A/39/18), пункты 577-578.

5/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Дополнение № 23 (A/39/23), пункты 88-90 раздела К части I.

6/ В отношении этих территорий Комитету были представлены документы, указанные в приложении III доклада и помеченные звездочкой (*).

7/ В отношении этих территорий Комитету были представлены документы, указанные в приложении III доклада и помеченные звездочками (**).

8/ В отношении этих территорий Комитету были представлены документы, указанные в приложении III доклада и помеченные звездочками (***)).

ПРИЛОЖЕНИЕ I

А. Государства-участники Международной конвенции
о ликвидации всех форм расовой дискриминации
по состоянию на 23 августа 1985 г.

<u>Государство</u>	<u>Дата получения ратифика- ционной грамоты или до- кумента о присоединении</u>	<u>Вступление в силу</u>
Афганистан	6 июля 1983 г. <u>а/</u>	5 августа 1983 г.
Алжир	14 февраля 1972 г.	15 марта 1972 г.
Аргентина	2 октября 1968 г.	4 января 1969 г.
Австралия	30 сентября 1975 г.	30 октября 1975 г.
Австрия	9 мая 1972 г.	8 июня 1972 г.
Багамские Острова	5 августа 1975 г. <u>б/</u>	5 августа 1975 г. <u>б/</u>
Бангладеш	11 июня 1979 г. <u>а/</u>	11 июля 1979 г.
Барбадос	8 ноября 1972 г. <u>а/</u>	8 декабря 1972 г.
Бельгия	7 августа 1975 г.	6 сентября 1975 г.
Боливия	22 сентября 1970 г.	22 октября 1970 г.
Ботсвана	20 февраля 1974 г. <u>а/</u>	22 марта 1974 г.
Буркина Фасо	18 июля 1974 г. <u>а/</u>	17 августа 1974 г.
Бразилия	27 марта 1968 г.	4 января 1969 г.
Болгария	5 августа 1966 г.	4 января 1969 г.
Бурунди	27 октября 1977 г.	26 ноября 1977 г.
Белорусская Советская Социалистическая Республика	8 апреля 1969 г.	8 мая 1969 г.
Камерун	24 июня 1971 г.	24 июля 1971 г.
Канада	14 октября 1970 г.	15 ноября 1970 г.
Республика Зеленого Мыса	3 октября 1979 г. <u>а/</u>	2 ноября 1979 г.
Центральноафриканская Республика	16 марта 1971 г.	15 апреля 1971 г.
Чад	17 августа 1977 г. <u>а/</u>	16 сентября 1977 г.
Чили	20 октября 1971 г.	19 ноября 1971 г.
Китай	29 декабря 1981 г. <u>а/</u>	28 января 1982 г.
Колумбия	2 сентября 1981 г.	2 октября 1981 г.
Коста-Рика <u>с/</u>	16 января 1967 г.	4 января 1969 г.
Куба	15 февраля 1972 г.	16 марта 1972 г.
Кипр	21 апреля 1967 г.	4 января 1969 г.
Чехословакия	29 декабря 1966 г.	4 января 1969 г.
Демократическая Кампучия	28 ноября 1983 г.	28 декабря 1983 г.

<u>Государство</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты или документа о присоединении</u>	<u>Вступление в силу</u>
Демократический Йемен	18 октября 1972 г. <u>а/</u>	17 ноября 1972 г.
Дания	9 декабря 1971 г.	8 января 1972 г.
Доминиканская Республика	25 мая 1983 г. <u>а/</u>	24 июня 1983 г.
Эквадор <u>с/</u>	22 сентября 1966 г. <u>а/</u>	4 января 1969 г.
Египет	1 мая 1967 г.	4 января 1969 г.
Сальвадор	30 ноября 1979 г. <u>а/</u>	30 декабря 1979 г.
Эфиопия	23 июня 1976 г. <u>а/</u>	23 июля 1976 г.
Фиджи	11 января 1973 г. <u>б/</u>	11 января 1973 г. <u>б/</u>
Финляндия	14 июля 1970 г.	13 августа 1970 г.
Франция <u>с/</u>	28 июля 1971 г. <u>а/</u>	27 августа 1971 г.
Габон	29 февраля 1980 г.	30 марта 1980 г.
Гамбия	29 декабря 1978 г. <u>а/</u>	28 января 1979 г.
Германская Демократическая Республика	27 марта 1973 г. <u>а/</u>	26 апреля 1973 г.
Федеративная Республика Германии	16 мая 1969 г.	15 июня 1969 г.
Гана	8 сентября 1966 г.	4 января 1969 г.
Греция	18 июня 1970 г.	18 июля 1970 г.
Гватемала	18 января 1983 г.	17 февраля 1983 г.
Гвинея	14 марта 1977 г.	13 апреля 1977 г.
Гайана	15 февраля 1977 г.	17 марта 1977 г.
Гаити	19 декабря 1972 г.	18 января 1973 г.
Святейший Престол	1 мая 1969 г.	31 мая 1969 г.
Венгрия	1 мая 1967 г.	4 января 1969 г.
Исландия <u>с/</u>	13 марта 1967 г.	4 января 1969 г.
Индия	3 декабря 1968 г.	4 января 1969 г.
Иран (Исламская Республика)	29 августа 1968 г.	4 января 1969 г.
Ирак	14 января 1970 г.	13 февраля 1970 г.
Израиль	3 января 1979 г.	2 февраля 1979 г.
Италия <u>с/</u>	5 января 1976 г.	4 февраля 1976 г.
Берег Слоновой Кости	4 января 1973 г. <u>а/</u>	3 февраля 1973 г.
Ямайка	4 июня 1971 г.	4 июля 1971 г.
Иордания	30 мая 1974 г. <u>а/</u>	29 июня 1974 г.
Кувейт	15 октября 1968 г. <u>а/</u>	4 января 1969 г.
Лаосская Народно-Демократическая Республика	22 февраля 1974 г. <u>а/</u>	24 марта 1974 г.

<u>Государство</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты или документа о присоединении</u>	<u>Вступление в силу</u>
Ливан	12 ноября 1971 г. <u>а/</u>	12 декабря 1971 г.
Лесото	4 ноября 1971 г. <u>а/</u>	4 декабря 1971 г.
Либерия	5 ноября 1976 г. <u>а/</u>	5 декабря 1976 г.
Ливийская Арабская Джамахирия	3 июля 1968 г. <u>а/</u>	4 января 1969 г.
Люксембург	1 мая 1978 г.	31 мая 1978 г.
Мадагаскар	7 февраля 1969 г.	9 марта 1969 г.
Мальдивские Острова	24 апреля 1984 г. <u>а/</u>	24 мая 1984 г.
Мали	16 июля 1974 г. <u>а/</u>	15 августа 1974 г.
Мальта	27 мая 1971 г.	26 июня 1971 г.
Маврикий	30 мая 1972 г. <u>а/</u>	29 июня 1972 г.
Мексика	20 февраля 1975 г.	22 марта 1975 г.
Монголия	6 августа 1969 г.	5 сентября 1969 г.
Марокко	18 декабря 1970 г.	17 января 1971 г.
Мозамбик	18 апреля 1983 г. <u>а/</u>	18 мая 1983 г.
Намибия	11 ноября 1982 г. <u>а/</u>	11 декабря 1982 г.
Непал	30 января 1971 г. <u>а/</u>	1 марта 1971 г.
Нидерланды <u>с/</u>	10 декабря 1971 г.	9 января 1972 г.
Новая Зеландия	22 ноября 1972 г.	22 декабря 1972 г.
Никарагуа	15 февраля 1978 г. <u>а/</u>	17 марта 1978 г.
Нигер	27 апреля 1967 г.	4 января 1969 г.
Нигерия	16 октября 1967 г. <u>а/</u>	4 января 1969 г.
Норвегия <u>с/</u>	6 августа 1970 г.	5 сентября 1970 г.
Пакистан	21 сентября 1966 г.	4 января 1969 г.
Панама	16 августа 1967 г.	4 января 1969 г.
Папуа Новая Гвинея	27 января 1982 г. <u>а/</u>	26 февраля 1982 г.
Перу	29 сентября 1971 г.	29 октября 1971 г.
Филиппины	15 сентября 1967 г.	4 января 1969 г.
Польша	5 декабря 1968 г.	4 января 1969 г.
Португалия	24 августа 1982 г. <u>а/</u>	23 сентября 1982 г.
Катар	22 июля 1976 г. <u>а/</u>	21 августа 1976 г.
Корейская Республика	5 декабря 1978 г. <u>а/</u>	4 января 1979 г.
Румыния	15 сентября 1970 г. <u>а/</u>	15 октября 1970 г.
Руанда	16 апреля 1975 г. <u>а/</u>	16 мая 1975 г.

<u>Государство</u>	<u>Дата получения ратификационной грамоты или документа о присоединении</u>	<u>Вступление в силу</u>
Сент-Винсент и Гренадины	9 ноября 1981 года <u>а/</u>	9 декабря 1981 года
Сенегал <u>с/</u>	19 апреля 1972 года	19 мая 1972 года
Сейшельские Острова	7 марта 1978 года <u>а/</u>	6 апреля 1978 года
Сьерра-Леоне	2 августа 1967 года	4 января 1969 года
Соломоновы Острова	17 марта 1982 года <u>б/</u>	17 марта 1982 года <u>б/</u>
Сомали	26 августа 1975 года	25 сентября 1975 года
Испания	13 сентября 1968 года <u>а/</u>	4 января 1969 года
Шри Ланка	18 февраля 1982 года <u>а/</u>	20 марта 1982 года
Судан	21 марта 1977 года <u>а/</u>	20 апреля 1977 года
Суринам	15 марта 1984 года <u>б/</u>	15 марта 1984 года <u>б/</u>
Свазиленд	7 апреля 1969 года <u>а/</u>	7 мая 1969 года
Швеция <u>с/</u>	6 декабря 1971 года	5 января 1972 года
Сирийская Арабская Республика	21 апреля 1969 года <u>а/</u>	21 мая 1969 года
Того	1 сентября 1972 года <u>а/</u>	1 октября 1972 года
Тонга	16 февраля 1972 года <u>а/</u>	17 марта 1972 года
Тринидад и Тобаго	4 октября 1973 года	3 ноября 1973 года
Тунис	13 января 1967 года	4 января 1969 года
Уганда	21 ноября 1980 года <u>а/</u>	21 декабря 1980 года
Украинская Советская Социалистическая Республика	7 марта 1969 года	6 апреля 1969 года
Союз Советских Социалистических Республик	4 февраля 1969 года	6 марта 1969 года
Объединенные Арабские Эмираты	20 июня 1974 года <u>а/</u>	20 июля 1974 года
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	7 марта 1969 года	6 апреля 1969 года
Объединенная Республика Танзания	27 октября 1972 года <u>а/</u>	26 ноября 1972 года
Уругвай <u>с/</u>	30 августа 1968 года	4 января 1969 года
Венесуэла	10 октября 1967 года	4 января 1969 года
Вьетнам	9 июня 1982 года <u>а/</u>	9 июля 1982 года
Югославия	2 октября 1967 года	4 января 1969 года
Заир	21 апреля 1976 года <u>а/</u>	21 мая 1976 года
Замбия	4 февраля 1972 года	5 марта 1972 года

Примечания

а/ Присоединение.

б/ Дата получения уведомления о присоединении.

с/ Сделано заявление в соответствии с пунктом 1 статьи 14 Конвенции.

В. Государства-участники, сделавшие заявления в соответствии с пунктом 1 статьи 14 Конвенции

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата представления заявления</u>	<u>Дата вступления в силу</u>
Исландия	10 августа 1981 года	10 августа 1981 года
Италия	5 мая 1978 года	5 мая 1978 года
Коста-Рика	8 января 1974 года	8 января 1974 года
Нидерланды	10 декабря 1971 года ^{а/}	9 января 1976 года
Норвегия	23 января 1976 года	23 января 1976 года
Перу	27 ноября 1984 года	27 ноября 1984 года
Сенегал	3 декабря 1982 года	3 декабря 1982 года
Уругвай	11 сентября 1972 года	11 сентября 1972 года
Франция	16 августа 1982 года	16 августа 1982 года
Швеция	6 декабря 1971 года ^{а/}	5 января 1972 года
Эквадор	18 марта 1977 года	18 марта 1977 года

Примечание

а/ При ратификации Конвенции.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Состав Комитета по ликвидации расовой дискриминации

<u>Фамилия члена</u>	<u>Национальная принадлежность</u>	<u>Срок полномочий истекает</u> <u>19 января</u>
Г-н Хамзат АМАДУ ^{а/}	Нигерия	1986
Г-н Жан-Мари АПЬЮ	Буркина Фасо	1986
Г-н Никола ЧИЧАНОВИЧ	Югославия	1988
Г-н Джон Дж. КРЕМОНА	Мальта	1988
Г-н Никола ДЕ ПЬЕРОЛА И БАЛЬТА	Перу	1988
Г-н Абдель Монеим ГОНЕЙМ	Египет	1986
Г-н Матей КАРАСИМЕОНОВ	Болгария	1988
Г-н Джордж. О. ЛЭМПИ	Гана	1986
Г-н Кьель ОБЕРГ	Швеция	1988
Г-н Карл Йозеф ПАРТШ	Федеративная Республика Германии	1986
Г-н Эммануэль РУКУНАС	Греция	1986
Г-жа Шанти САДИК АЛИ	Индия	1988
Г-н Ага ШАХИ	Пакистан	1986
Г-н Майкл Э. ШЕРИФИС	Кипр	1986
Г-н СОНГ Шукуа	Китай	1988
Г-н Глеб Борисович СТАРУШЕНКО	Союз Советских Социалистических Республик	1988
Г-н Луис ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС	Эквадор	1986
Г-н Марио Хорхе КЮТСИС	Аргентина	1988

^{а/} См. пункты 4 и 5 доклада.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Документы, полученные Комитетом по ликвидации расовой дискриминации на его тридцать первой и тридцать второй сессиях во исполнение решений Совета по Опекe и Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и в соответствии со статьей 15 Конвенции а/

A. Документы, представленные во исполнение решения Совета по Опекe

Сведения о положении в подопечной территории Тихоокеанские острова: рабочий документ, подготовленный Секретариатом (T/L.1244) **

Доклад правительства Соединенных Штатов Америки об управлении подопечной территорией Тихоокеанские острова за период с 1 октября 1983 года по 30 сентября 1984 года (T/1871) **

Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать девятый год, Специальное дополнение № 1 (S/16738) **

B. Документы, представленные во исполнение решений Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

1. Специальный комитет не представил копий петиций за 1984 и 1985 годы, полученных в соответствии со статьей 15 Конвенции.

2. Копии рабочих документов, представленные Специальным комитетом

Британские Виргинские острова *	A/AC.109/764/Add.1, A/AC.109/808 и A/AC.109/811
Виргинские острова Соединенных Штатов *	A/AC.109/777/Add.1, A/AC.109/810, A/AC.109/812 и 813
Бермудские Острова *	A/AC.109/778 и 779, A/AC.109/803, A/AC.109/809 и 810
Гибралтар *	A/AC.109/730
Намибия ***	A/AC.109/781 и 782, A/AC.109/784, A/AC.109/324-826 и A/AC.131/161
Восточный Тимор **	A/AC.109/783
Западная Сахара ***	A/AC.109/785
Каймановы Острова *	A/AC.109/789, A/AC.109/307 и A/AC.109/815
Острова Теркс и Кайкос *	A/AC.109/787, A/AC.109/810, A/AC.109/819 и 820
Фолклендские (Мальвинские) Острова *	A/AC.109/788

Ангилья*	А/АС.109/799 и А/АС.109/806
Токелау **	А/АС.109/801
Питкэрн **	А/АС.109/802
Монтсеррат *	А/АС.109/804 и 805
Остров Святой Елены *	А/АС.109/814
Гуам **	А/АС.109/817
Американское Самоа **	А/АС.109/818

Примечания

- а/ См. главу V доклада.
- * Территории Атлантического океана и Карибского бассейна, включая Гибралтар.
- ** Территория Тихого и Индийского океана.
- *** Африканские территории.

Заявление Председателя Комитета по вопросу о втором Десятилетии действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, единодушно одобренное Комитетом на его 745-м заседании 20 августа 1985 года

1. В ходе нашей работы мы рассмотрели, как мы это делаем каждый год, вопрос, касающийся второго Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации. Но Комитет не должен безразлично относиться к выполнению этой обязанности, как можно относиться к тому, что повторяется из года в год. Я полагаю, что Комитет должен занять в этой связи активную, оперативную и динамичную позицию с учетом тех событий, которые происходят вокруг нас.

2. Никто не сомневается в том, что проделанная Комитетом работа имеет весьма важное значение и что он вносит решающий вклад в борьбу с расовой дискриминацией. Нет необходимости объяснять достижения Комитета, достаточно посмотреть, что происходило 15 лет назад и что происходит в настоящее время. Чтобы подвести итог, необходимо напомнить в этой связи следующее:

- a) он добился успехов в четком определении случаев расовой дискриминации;
- b) он выявил расовую дискриминацию, которая носит замаскированный или скрытый характер;
- c) 4 января 1969 года Конвенция вступила в силу при 27 государствах-участниках, а в настоящее время число государств, взявших на себя обязательство осуществлять цели и задачи Конвенции, составляет 124;
- d) нашим механизмом деятельности и воздействия является диалог с государствами-участниками, и, несмотря на то, что многие не проявляют того желания сотрудничать, которое мы ожидали, можно сказать, что этот диалог становится с каждым днем все более глубоким и значительным;
- e) благодаря непрерывным усилиям Комитета многие государства-участники изменили свое внутреннее законодательство, особенно в уголовной области, учтя в нем требования Конвенции;
- f) возбуждаются судебные разбирательства и применяются санкции к лицам, ответственным за совершение актов расовой дискриминации. Хотя еще многое следует сделать в этой связи, то, что уже делается во многих государствах, заслуживает похвалы. Значение такой деятельности можно оценить, вспомнив, что она была невозможной три десятилетия назад;
- g) принимаются многочисленные меры по защите населения и групп этнических меньшинств, которым грозило, если бы сохранилось прежнее положение, полное уничтожение и гибель;

h) хотя положение дел отнюдь нельзя считать удовлетворительным, мы из года в год обращаем внимание управляющих держав и Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на положение населения подопечных и самоуправляющихся территорий;

i) возрастает значение нашего диалога в Третьем комитете Генеральной Ассамблеи и, хотя наш Комитет не является постоянным органом Организации Объединенных Наций, он входит в систему Организации Объединенных Наций. Поэтому с удовлетворением можно утверждать, что этот диалог постоянно улучшается и от него можно ожидать новых изменений, которые приведут к конструктивному взаимопониманию, направленному на наилучшее выполнение обязательств, вытекающих из Конвенции, и

j) несмотря на то, что все это достигнуто за непродолжительный 15-летний период существования Комитета, по-прежнему сохраняется проблема расовой дискриминации и ее отнюдь нельзя считать искорененной. Поэтому область деятельности Комитета приобретает возрастающее значение, поскольку можно сказать, что в первые годы своего существования Комитету нужно было определить явление расовой дискриминации, а теперь, сделав это, он должен бороться со злом всеми имеющимися в его распоряжении средствами. Весьма эффективной мерой, посредством которой Комитет намерен внести свой вклад в достижение целей Десятилетия, явится семинар, который будет проведен одновременно с одной из его ближайших сессий. Я поддержал эту инициативу, считая, что семинар, если его должным образом организовать и определить его цели, будет иметь большое значение для борьбы с расовой дискриминацией на международном уровне.

3. Я хотел бы обратить внимание на следующие основные вопросы, которые, по моему мнению, должен рассмотреть этот семинар:

a) он должен содействовать более широкому распространению информации о целях и задачах Конвенции, а также о функциях и достижениях Комитета. Несмотря на важное значение работы, проделанной в этой связи, остается еще много сделать, поскольку иногда приходится сталкиваться с непониманием работы и основной цели нашего Комитета;

b) он должен содействовать лучшему пониманию международной общественностью Конвенции, функций и достижений Комитета, поскольку неоспоримо, что при выполнении своих задач мы должны всегда опираться на разумную и активную поддержку международной общественности, которая является моральной силой, имеющей огромное значение для обеспечения правопорядка и законности. Для достижения этой цели необходимо активизировать деятельность Департамента общественной информации Организации Объединенных Наций и координировать свои усилия с ЮНЕСКО и другими международными органами, занимающимися вопросами информирования общественности в целом;

- c) для достижения этих двух целей мы должны обеспечить участие в семинаре большого числа видных политических и научных деятелей, с тем чтобы они также вносили вклад в ознакомление международной общественности с работой Комитета и тем что следует ожидать от нее;
- d) семинар должен принять соответствующий вывод или общую рекомендацию, с тем чтобы государства-участники более активно сотрудничали с Комитетом, еще более эффективно, чем до настоящего времени;
- e) следует также ожидать, что в результате работы семинара возрастет число государств-участников Конвенции, поскольку мы никогда не должны забывать о цели универсальности - единственного средства обеспечения всеобщего и единообразного применения Конвенции всеми народами на благо всех в равной степени;
- f) следует надеяться, что практическим результатом работы семинара явится углубление сотрудничества государств-участников с Комитетом для наилучшего осуществления целей Конвенции. Следует активизировать и расширить сотрудничество между Комитетом и государствами, которые еще несут ответственность в отношении неподконтрольных и самоуправляющихся территорий;
- g) благодаря семинару должно возрасти и число государств-участников, которые заявят, что они признают компетенцию Комитета, как это предусмотрено в статье 14 Конвенции, что является одним из наиболее эффективных средств, которыми располагает Комитет при осуществлении своей деятельности;
- h) необходимо напомнить государствам-участникам о существовании установленной в статьях 11, 12 и 13 Конвенции процедуры, в соответствии с которой, если какое-либо государство-участник считает, что другое государство-участник не выполняет положений Конвенции, то оно может довести об этом до сведения Комитета;
- i) с учетом вышесказанного семинар должен рекомендовать в числе мер, направленных на обеспечение успеха его работы, подготовку новых исследований об охвате и содержании конкретных статей Конвенции, как это было сделано в отношении статей 4 и 7. Естественно, это связано с определенными финансовыми последствиями, но это не должно нас останавливать с учетом тех преимуществ, которые будут получены в результате такой работы. Фактически эти исследования послужат, как это происходит в настоящее время, рабочим инструментом для членов Комитета, для компетентных должностных лиц государств-участников и для научной деятельности, осуществляемой университетами и учеными.

4. Семинар не может не коснуться одной чрезвычайно важной проблемы. Речь идет о проблеме апартеида. Комитет предпринимает координированные и постоянные усилия с целью борьбы с этим ужасным бедствием, которое, к сожалению, все еще существует. Но, несомненно, в ближайшие годы эту деятельность следует еще больше активизировать для получения от нее ощутимых результатов.
5. Поэтому я поддержал проект резолюции, представленный Рабочей группой. Речь идет о весьма позитивном документе.
6. Нет необходимости останавливаться на значении слова "апартеид", поскольку делать это в Комитет - означало бы то же самое, что проповедовать веру среди верующих. Фактически все и повсюду осознают чрезвычайно серьезные последствия, которые имеет апартеид для международного мира и безопасности.
7. Важно понять, что наступил критический момент: либо апартеид исчезнет раз и навсегда как позорная и постыдная система, либо он еще больше укрепится. Для того чтобы произошло первое, каждый из нас должен действовать более эффективно и конкретно, избегая риторических и лирических заявлений, которые ни к чему не ведут. Если же нас не волнует сложившаяся ситуация, то мы не должны забывать, что тогда реализуется вторая возможность, т.е. укрепление апартеида, но если это произойдет, то это явится также следствием нашего безразличия или пассивности.
8. Мы должны четко сознавать ответственность, которая на нас возложена в этой области, и должны нести ее на уровне тех серьезных задач, которые ставит перед нами история.
9. Много говорилось в разных тонах и на всех языках о необходимости избегать поощрения насилия и отстаивать лишь мирные пути: взаимопонимание, переговоры, диалог. Ни один человек, выступающий за мир и согласие между народами, не может отвергать эти идеи.
10. Однако наступил момент, когда мы должны проанализировать объективно и реалистически происходящие вокруг нас события и понять, в какой мере эти идеи диалога еще применимы перед лицом расистского правительства Южной Африки, которое, закрепившись на неприступной, по его мнению, позиции, не прислушивается к призывам истории и считает, что человечество не достигло никакого прогресса после самых зловещих колониальных времен. Мы должны рассмотреть вопрос о том, обрекаем ли мы этот народ на постоянные страдания, отчаяние, позор и уничтожение, продолжая проповедовать достоинства диалога или продолжая поощрять южноафриканский народ к поиску каналов мирного урегулирования, и не прокладываем ли мы в то же время таким отношением дорогу к массовой гибели людей в будущем, что может явиться серьезной угрозой для основ международного мира и безопасности.

11. Как же обстоит дело с проблемой апартеида в настоящее время? Мы ежедневно являемся свидетелями роста высокомерия, надченности, применения насилия и использования силы господствующей группы меньшинства против огромных масс угнетаемого населения. Но, и в этих условиях мы говорим этим массам: "Нет. Вы не можете использовать то же оружие насилия, поскольку насилие и сила могут использоваться этой группой лишь для того, чтобы вас истребить". Разве это разумно и справедливо? Что может сделать угнетаемое большинство населения? Только лишь продолжать существование в этих ужасных условиях отчаяния и даже забвения? Стремиться продолжить диалог, который явно является бесплодным и единственным результатом которого является сохранение существующего положения? Должны ли жертвы апартеида в этих условиях спокойно ожидать уничтожения и смерти? Мы думаем, что нет.

12. История нас учит, что когда человек столько времени находится под гнетом, когда попираются его самые элементарные права, когда он теряет все, даже надежду, он прибегает к крайней и последней мере - к насилию, поскольку лучше умереть в борьбе, чем умереть в отчаянии.

13. Именно поэтому в существующих условиях апартеида южноафриканский народ, опираясь на понимание и помощь дружественных народов, вынужден прибегать к протесту, в том числе к актам проявления силы и насилия. У него не остается другого средства. То, чего меньше всего можно ожидать от этого народа, сталкивающегося с постоянным высокомерием, - это, то, что он позволит безнаказанно себя сломить. Поэтому в настоящее время международное сообщество должно чутко реагировать на эти события и действовать с должным пониманием.

14. Нет, господа, мои слова не являются апологией насилия. Речь идет лишь о необходимости попытки понять то, что происходит в настоящее время; необходимо понять, что южноафриканский народ предпочитает умереть с оружием в руках, вместо того, чтобы потерять то последнее, что может потерять человек, - надежду.

Приложение V

Перечень документов, изданных для тридцать первой и тридцать второй сессий Комитета по ликвидации расовой дискриминации

A. Тридцать первая сессия

Документы, изданные для общего распространения

CERD/C/65/Add.11	Пятый периодический доклад Ямайки
CERD/C/90/Add.12	Шестой периодический доклад Ямайки
CERD/C/112/Add.1	Второй периодический доклад Колумбии
CERD/C/115/Add.1/Corr.1 (только на английском языке)	Пятый периодический доклад Мексики
CERD/C/116/Add.2	Шестой периодический доклад Гаити
CERD/C/117/Add.1	Седьмой периодический доклад Марокко
CERD/C/117/Add.2	Седьмой периодический доклад Франции
CERD/C/117/Add.3	Седьмой периодический доклад Чили
CERD/C/117/Add.4	Седьмой периодический доклад Ямайки
CERD/C/117/Add.5	Седьмой периодический доклад Центрально-африканской Республики
CERD/C/118/Add.19	Восьмой периодический доклад Федеративной Республики Германии
CERD/C/118/Add.20	Восьмой периодический доклад Исландии
CERD/C/118/Add.21	Восьмой периодический доклад Польши
CERD/C/118/Add.22	Восьмой периодический доклад Монголии
CERD/C/118/Add.23	Восьмой периодический доклад Югославии
CERD/C/118/Add.24	Восьмой периодический доклад Венесуэлы
CERD/C/118/Add.26	Восьмой периодический доклад Нигерии
CERD/C/124	Предварительная повестка дня и пояснительные замечания к ней тридцать первой сессии Комитета по ликвидации расовой дискриминации: записка Генерального секретаря
CERD/C/125	Первоначальные доклады государств-участников, которые должны быть представлены в 1985 году: записка Генерального секретаря
CERD/C/126	Вторые периодические доклады государств-участников, которые должны быть представлены в 1985 году: записка Генерального секретаря
CERD/C/127	Третьи периодические доклады государств-участников, которые должны быть представлены в 1985 году: записка Генерального секретаря

- CERD/C/128 Четвертые периодические доклады государств-участников, которые должны быть представлены в 1985 году: записка Генерального секретаря
- CERD/C/129 Пять периодические доклады государств-участников, которые должны быть представлены в 1985 году: записка Генерального секретаря
- CERD/C/130 Шестые периодические доклады государств-участников, которые должны быть представлены в 1985 году: записка Генерального секретаря
- CERD/C/131 Седьмые периодические доклады государств-участников, которые должны быть представлены в 1985 году: записка Генерального секретаря
- CERD/C/132 Восьмые периодические доклады государств-участников, которые должны быть представлены в 1985 году: записка Генерального секретаря
- CERD/C/133 Рассмотрение копий петиций, копий докладов и другой информации в отношении подопечных и самоуправляющихся территорий и всех других территорий, к которым применяется резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в соответствии со статьей 15 Конвенции: записка Генерального секретаря
- CERD/C/134 Второе Десятилетие по борьбе против расизма и расовой дискриминации: решение 1 (XXXI) - сороковая годовщина победы над нацизмом и фашизмом во второй мировой войне
- CERD/C/SR.699-SR.725 Краткие отчеты тридцать первой сессии Комитета по ликвидации расовой дискриминации

В. Тридцать вторая сессия

Документы, изданные для общего распространения

CERD/C/105/Add.7	Пятый периодический доклад Мали
CERD/C/106/Add.13	Шестой периодический доклад Барбадоса
CERD/C/115/Add.2	Пятый периодический доклад Руанды
CERD/C/115/Add.3	Пятый периодический доклад Австралии
CERD/C/117/Add.6	Седьмой периодический доклад Мальты
CERD/C/117/Add.7	Седьмой периодический доклад Порту
CERD/C/118/Add.25/Rev.1	Восьмой периодический доклад Панамы
CERD/C/118/Add.27 и Corr.1 (только на испанском языке)	Восьмой периодический доклад Туниса
CERD/C/118/Add.28	Восьмой периодический доклад Ганы
CERD/C/118/Add.29	Восьмой периодический доклад Испании
CERD/C/126/Add.1	Второй периодический доклад Китая
CERD/C/126/Add.2	Второй периодический доклад Шри Ланки
CERD/C/131/Add.1	Седьмой периодический доклад Тонги
CERD/C/131/Add.2	Седьмой периодический доклад Швеции
CERD/C/131/Add.3	Седьмой периодический доклад Алжира
CERD/C/131/Add.4	Седьмой периодический доклад Кубы
CERD/C/135	Предварительная повестка дня и пояснительные замечания к ней тридцать второй сессии Комитета по ликвидации расовой дискриминации: записка Генерального секретаря
CERD/C/136	Рассмотрение копий петиций, копий докладов и другой информации в отношении подопечных и самоуправляющихся территорий и всех других территорий, к которым применяется резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в соответствии со статьей 15 Конвенции: записка Генерального секретаря
CERD/C/137	Заполнение вакансий в Комитете в соответствии с пунктом 5 (b) статьи 8 Конвенции и правилом 13 правил процедуры
CERD/C/138	Второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации: решение 1(XXXII) - вопрос об апартеиде в свете статьи 3 Конвенции
CERD/C/139	Рассмотрение докладов, замечаний и информационных материалов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции: решение 2 (XXXII) - общая рекомендация VII в отношении осуществления статьи 4 Конвенции
CERD/C/SR.726-SR.749	Краткие отчеты тридцать второй сессии Комитета

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o dirijase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
